

Π Ρ Α Κ Τ Ι Κ Α Β Ο Υ Λ Η Σ

Θ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ (ΠΡΟΕΔΡΕΥΟΜΕΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ)

ΣΥΝΟΔΟΣ Γ'

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΙΗ'

Τρίτη 10 Νοεμβρίου 1998

Αθήνα, σήμερα στις 10 Νοεμβρίου 1998, ημέρα Τρίτη και ώρα 18.09' συνήλθε στην Αίθουσα των συνεδριάσεων του Βουλευτηρίου η Βουλή σε ολομέλεια, για να συνεδριάσει υπό την προεδρία του Β' Αντιπροέδρου αυτής κ. **ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΣΓΟΥΡΙΔΗ**.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουρίδης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, αρχίζει η συνεδρίαση.

Παρακαλείται ο κύριος Γραμματέας να ανακοινώσει τις αναφορές προς το Σώμα.

(Ανακοινώνονται προς το Σώμα από το κ. Πέτρο Κατσιλιέρη Βουλευτή Μεσσηνίας, τα ακόλουθα:

"Α. ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΑΝΑΦΟΡΩΝ

1) Η Βουλευτής Μαγνησίας κ. ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύλλογος Αδιόριστων Εκπαιδευτικών Νομού Μαγνησίας ζητεί να δοθούν στη δημοσιότητα οι καταστάσεις των υποψηφίων ανά εξεταστικό κέντρο.

2) Η Βουλευτής Μαγνησίας κ. ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύλλογος Αναπληρωτών Εκπαιδευτικών Νομού Μαγνησίας ζητεί το διορισμό των μελών του.

3) Ο Βουλευτής Αχαΐας κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΑΦΟΥΛΙΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ένωση Αγροτικών Συνεταιρισμών Αργολίδας "ΡΕΑ" ζητεί την καταβολή των κοινοτικών επιδοτήσεων στους εξαγωγείς εσπεριδοειδών στο Νομό Αργολίδας.

4) Ο Βουλευτής Πειραιά κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΡΑΠΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Π.Ο.ΑΣΥ. ζητεί τη θέσπιση του 10% των εσόδων προστίμων από παραβάσεις του Κ.Ο.Κ. υπέρ του Μ.Τ.Σ. - Τ.Α.Υ.Α.Π.

5) Ο Βουλευτής Πειραιά κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΡΑΠΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύνδεσμος Εργαζομένων Πολεμικού Ναυτικού ζητεί την απομάκρυνση Ιδιωτικού Φορέα από το Πολεμικό Ναυτικό.

6) Ο Βουλευτής Αθηνών κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΑΤΑΣΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία το Εργατοϋπαλληλικό Κέντρο Βόρειας Δωδεκανήσου ζητεί την κατάργηση του Ταμείου Επικουρικής Ασφάλισης Συνδικαλιστικών Στελεχών.

7) Ο Βουλευτής Αθηνών κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΗΜΑΡΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Μονάδα Απεξάρτησης 18 Ανω, Τμήμα Κοινωνικής Επανεκπαίδευσης ζητεί να καρποφορήσει η πρωτοβουλία των απεξαρτημένων για την αναδάσωση του Υμηττού.

8) Ο Βουλευτής Αθηνών κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΑΤΑΣΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Πανελλήνια Ομοσπονδία Επαγγελματιών Ιδιοκτητών Αυτοκινήτων Ταξί και Αγοραίων υποβάλλει αιτήματα του κλάδου.

9) Η Βουλευτής Πέλλας κ. ΠΑΡΘΕΝΑ ΦΟΥΝΤΟΥΚΙΔΟΥ κατέθεσε αναφορά με την οποία το Σωματείο Εργαζομένων στα εργοστάσια παραγωγής Ινών Αμιάντου και Αμιαντοσιμέντου ζητεί τη διευθέτηση της συνταξιοδότησης των μελών του.

10) Η Βουλευτής Πέλλας κ. ΠΑΡΘΕΝΑ ΦΟΥΝΤΟΥΚΙΔΟΥ κατέθεσε αναφορά με την οποία το Εργατοϋπαλληλικό Κέντρο Κυκλάδων ζητεί την καταβολή της αποζημίωσης δεδουλευμένων στους εργαζόμενους του Νεωρίου της Σύρου.

11) Ο Βουλευτής Αιτωλνίας κ. ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΜΥΡΛΗΣ - ΛΙΑΚΑΤΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Κοινότητα Φυτειών του Νομού Αιτωλνίας ζητεί το διορισμό καθηγητών στο Λύκειο της περιοχής της.

12) Ο Βουλευτής Αιτωλνίας κ. ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΜΥΡΛΗΣ - ΛΙΑΚΑΤΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών διαμαρτύρεται για τη μελετώμενη ίδρυση παράνομων παραρτημάτων του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών στη Γλυφάδα, Κηφισιά και Αγία Παρασκευή.

13) Ο Βουλευτής Θεσ/νίκης κ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΕΡΑΝΙΔΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο τέως βουλευτής Λασιθίου κ. Μιχάλης Καρχινάκης ζητεί τη χρηματοδότηση της νέας χάραξης του Νότιου οδικού άξονα Κρήτης του τμήματος Σητεία - Ιεράπετρα - Μύρτος.

14) Ο Βουλευτής Θεσ/νίκης κ. ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΠΑΠΑΘΕΜΕΛΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο κ. Ηλίας Σιάμελας, ασυρματιστής, συγγραφέας, διαμαρτύρεται για την τοποθέτηση ασυρματιστών οι οποίοι δε γνωρίζουν το χειρισμό των πολύπλοκων μηχανημάτων υψίστης σημασίας.

15) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία οι απολυμένοι εργαζόμενοι στη Διεθνή Βιομηχανία Ενδυμάτων ΑΕ ζητούν την καταβολή των αποζημιώσεών τους.

16) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Συντονιστική Επιτροπή Παράκτιας Αλιείας του Νομού Μεσσηνίας ζητεί την απαγό-

ρευση της χρήσης επαγγελματικών εργαλείων από ερασιτέχνες αλιείς.

17) Ο Βουλευτής Χίου κ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΒΑΡΙΝΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Πανελλήνια Ναυτική Ομοσπονδία ζητεί τη ρύθμιση του εργασιακού καθεστώτος των επίτακτων πληρωμάτων των βοηθητικών πλοίων του Πολεμικού Ναυτικού.

18) Η Βουλευτής Αθηνών κ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΡΑΠΗ - ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ένωση Ελλήνων Χημικών υποβάλλει προτάσεις για το μάθημα της Χημείας στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση.

19) Ο Βουλευτής Φωκίδας κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΕΛΕΣΤΑΘΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ομοσπονδία Συλλόγων Β.Α. Παρνασσίδας ζητεί τη δημιουργία Χιονοδρομικού Κέντρου στον Ορεινό όγκο Γκιώνας - Βαρδουσίων.

20) Ο Βουλευτής Αιτωλ/νίας κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΟΥΡΟΥΜΠΛΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Δήμος Αποδοτίας του Νομού Αιτωλ/νίας ζητεί χρηματοδότηση για την κατασκευή γηπέδου καλαθοσφαίρισης στον οικισμό Κάτω Χώρας της περιοχής του.

21) Ο Βουλευτής Δράμας κ. ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Αστικός Οικοδομικός Συνεταιρισμός Δήμου Προσοτσάνης ζητεί τη ματαίωση της διέλευσης της γραμμής μεταφοράς υψηλής τάσης από την περιοχή του.

22) Ο Βουλευτής Φθιώτιδας κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΣΤΑΪΚΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία οι Συνταξιούχοι Εκπαιδευτικοί Λειτουργοί της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης ζητούν την ικανοποίηση συνταξιοδοτικού τους αιτήματος.

23) Ο Βουλευτής Φθιώτιδας κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΣΤΑΙΚΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία οι αδιόριστοι επιτυχόντες εκπαιδευτικοί στο διαγωνισμό του ΑΣΕΠ το 1998 ζητούν την πρόσληψή τους στο δημόσιο.

24) Ο Βουλευτής Ροδόπης κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΕΤΙΝΕΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύλλογος Εργαζομένων στο Γενικό Νοσοκομείο Κομοτηνής διαμαρτύρεται για την έλλειψη νοσηλευτικού προσωπικού.

25) Ο Βουλευτής Κιλκίς κ. ΣΑΒΒΑΣ ΤΣΙΤΟΥΡΙΔΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία οι Εθελοντές - Εθελόντριες Οπλίτες Μακράς Θητείας ζητούν τη ρύθμιση της ιεραρχικής εξέλιξης του κλάδου.

26) Ο Βουλευτής Κυκλάδων κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΩΜΑΤΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Κοινότητα Δονούσας του Νομού Κυκλάδων ζητεί την κάλυψη της κενής θέσης του γραμματέα στο κοινοτικό της γραφείο.

27) Ο Βουλευτής Κυκλάδων κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΩΜΑΤΑΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Κοινότητα Καταπόλων Αμοργού ζητεί το διορισμό Ειρηνοδίκη και Γραμματέα στο Ειρηνοδικείο Αμοργού.

28) Ο Βουλευτής Πιερίας κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΟΛΥΖΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύλλογος Ελλήνων Κοινωνιολόγων, Παράρτημα Νομού Πιερίας ζητεί να διδάσκεται το μάθημα της κοινωνιολογίας στο Ενιαίο Λύκειο.

29) Ο Βουλευτής Μαγνησίας κ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΝΑΚΟΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Δήμος Βελεστίνου του Νομού Μαγνησίας ζητεί να αποκτήσει χειρόγραφο του Ρήγα Βελεστινλή τα οποία έχει η Ρουμάνια Ελληνίστρια Γλωσσολόγος Chisa kof.

30) Ο Βουλευτής Σερρών κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΔΑΜΙΑΝΙΔΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Σύλλογος Αμβυκούχων - Αμπελουργών του Νομού Σερρών ζητεί να επιτραπεί η αύξηση της χωρητικότητας των αμβύκων στα 130 KGR.

31) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο καταγγέλλεται η καθυστέρηση στην παράδοση των σχολικών βιβλίων κατευθύνσεων και μαθημάτων επιλογής στα Λύκεια του Νομού Μεσσηνίας.

32) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας το οποίο αναφέρεται στα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι σταφιδοπαραγωγοί μετά τη διάλυση του ΑΣΟ.

33) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η χρηματική ενίσχυση της Νομαρχίας Μεσσηνίας για να αποκαταστήσει τις ζημιές που προκλήθηκαν από τις πυρκαγιές του Αυγούστου '98.

34) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η τοποθέτηση καθαρίστριας στον παιδικό σταθμό Πυλίας Μεσσηνίας.

35) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται να μη συμπτυχθούν σχολικά τμήματα στο Νομό Μεσσηνίας.

36) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο καταγγέλλεται η έλλειψη στελέχωση από γιατρούς των Κέντρων Υγείας Νομού Μεσσηνίας.

37) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η κατασκευή έργων στήριξης βράχων στον οικισμό Μαρίνας της κοινότητας Κακαλετρίου Μεσσηνίας.

38) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η μείωση του ορίου για την επιδότηση των σταφιδοπαραγωγών.

39) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η διευκρίνιση των όρων εμπορίας και διακίνησης του ελαιολάδου.

40) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η στελέχωση των ΟΤΑ από αποφοίτους του τμήματος Δ.Μ. του ΤΕΙ Καλαμάτας.

41) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η κατασκευή έργων αποχέτευσης λυμάτων και ομβρίων υδάτων στη Μεσσήνη Μεσσηνίας.

42) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η Ιόνια Οδός να καταλήγει στην Καλαμάτα Μεσσηνίας.

43) Ο Βουλευτής Μεσσηνίας κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η άμεση καταβολή δεδουλευμένων εφημεριών στους γιατρούς του Βενιζέλειου Νοσοκομείου.

44) Ο Βουλευτής Ηρακλείου κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΦΡΑΓΚΙΑΔΟΥΛΑΚΗΣ κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η αύξηση του ιατρικού και νοσηλευτικού προσωπικού στο Πανεπιστημιακό Νοσοκομείο Ηρακλείου.

45) Ο Βουλευτής Ηρακλείου κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΑΡΡΗΣ

κατέθεσε δημοσίευμα εφημερίδας στο οποίο ζητείται η ρύθμιση αγροτικών χρεών προς την ΑΤΕ.

46) Ο Βουλευτής Εύβοιας κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ένωση Βενζινοπωλών Νομού Αττικής διαμαρτύρεται για την ίδρυση πρατηρίων υγρών καυσίμων από εταιρείες εμπορίας πετρελαιοειδών μέσω θυγατρικών εταιρειών.

47) Η Βουλευτής Λάρισας κ. ΑΝΔΡΙΑΝΗ ΛΟΥΛΕ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ένωση Πολιτικού Προσωπικού Β.Α.Ε. Υ.Ε.Θ.Α. Μαγνησίας ζητεί την επίλυση οικονομικών και εργασιακών θεμάτων που απασχολούν τον κλάδο της.

48) Ο Βουλευτής Εύβοιας κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ κατέθεσε αναφορά με την οποία ο Δήμος Σκύρου ζητεί την προστασία της παραλίας Μώλου Σκύρου από τη διάβρωση.

49) Οι Βουλευτές κύριοι ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ, ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΠΟΥΤΑΣ και ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ κατέθεσαν αναφορά με την οποία η Ένωση Γονέων και Κηδεμόνων των μαθητών των σχολείων Β'θμιας Εκπαίδευσης του Δήμου Βόλου Μαγνησίας ζητούν να μειωθεί ο αριθμός των μαθητών ανά τμήμα.

50) Ο Βουλευτής Ηρακλείου κ. ΣΠΥΡΟΣ ΔΑΝΕΛΛΗΣ κατέθεσε αναφορά με την οποία η Ομοσπονδία Αγροτικών Συλλόγων Νομού Ηρακλείου ζητεί να γίνει μείωση του ΦΠΑ στα αγροτικά μηχανήματα.

Β. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΣΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

1. Στην με αριθμό 598/28-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 1464/7-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην 598/28-7-98 ερώτηση που κατατέθηκε στη Βουλή από τον Βουλευτή κ. Δημήτριο Σιούφα, σχετικά με την κατάργηση της χρηματοδότησης των παιδικών κατασκηνώσεων από τους ασφαλιστικούς οργανισμούς, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

1. Όπως σας είναι γνωστό τα ποσά που καταβάλλουν οι ασφαλιστικοί οργανισμοί για κατασκηνώσεις είναι παροχή μη ανταποδοτική- προνοιακού χαρακτήρα και δεν έχει θεσπισθεί ειδικό ασφαλιστρο γι' αυτή.

Με το μέχρι σήμερα ισχύον νομοθετικό πλαίσιο, οι ασφαλιστικοί οργανισμοί κατέβαλλαν δαπάνες, χωρίς περιορισμούς όσον αφορά το ημερήσιο κόστος κατασκηνωτικής δαπάνης.

Με το άρθρο 17 του πρόσφατου νόμου 2556/97 "Μέτρα κατά της εισφοροδιαφυγής διασφάλιση εισόδων ΙΚΑ και άλλα θέματα" προβλέφθηκε, ότι οι ασφαλιστικοί οργανισμοί μπορούν να διαθέτουν ποσά για ιδιωτικές κατασκηνώσεις καταβάλλοντας ημερήσιο τροφείο, το ύψος του οποίου καθορίζεται και αναπροσαρμόζεται με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ενώ με άλλη απόφαση θα οριστούν οι όροι και οι προϋποθέσεις λειτουργίας των ιδιωτικών κατασκηνώσεων, οι κυρώσεις σε περίπτωση μη τήρησής τους και η διαβάθμιση τους σε κατηγορίες.

Κατά τη θερινή περίοδο 1998 το ημερήσιο τροφείο ορίστηκε για τρίτη συνεχή χρονιά στις 7.000 δρχ. συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ μειώνοντας έτσι τις δαπάνες των Ασφαλιστικών Οργανισμών χωρίς να θιγεί η ποιότητα των παρεχομένων υπηρεσιών.

2. Κατά τη θερινή περίοδο 1997 στις κατασκηνώσεις συμμετείχαν 31.150 παιδιά, αριθμός συνεχώς αυξανόμενος κατά τα τελευταία έτη και τα ποσά που διατέθηκαν από τους ασφαλιστικούς οργανισμούς ανήλθαν σε 5 δισ. περίπου.

Συνεπώς δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα τα αναφερόμενα στην ερώτηση για κατάργηση της χρηματοδότησης από τους ασφαλιστικούς οργανισμούς των παιδικών κατασκηνώσεων, αντίθετα επιχειρήθηκε με την πρόσφατη νομοθετική παρέμβαση να βελτιωθεί το πλαίσιο που διέπει την παροχή αυτή σε ορθολογικότερη βάση προκειμένου να προστατευθούν τα συμφέροντα των ασφαλισμένων και των ασφαλιστικών οργανισμών.

2. Επισυνάπτεται κατάλογος ασφαλιστικών οργανισμών και τα ποσά που διατέθηκαν κατά τη θερινή περίοδο έτους 1997.

Ο Υφυπουργός

ΝΙΚΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ"

Σημ: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

2. Στην με αριθμό 1103/12-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 2516/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 1103/12-8-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Ν. ΤΣΙΑΡΤΣΙΩΝΗΣ, σε ό,τι μας αφορά, σας γνωρίζουμε ότι οι αρμόδιες Υπηρεσίες μας, σύμφωνα με τις εντολές και οδηγίες μας, διενεργούν συνεχείς και συστηματικούς ελέγχους στα παντός είδους οχήματα, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που κυκλοφορούν με ξένες πινακίδες, στους οποίους μεταξύ των άλλων ελέγχεται και η τήρηση της σχετικής με την ασφάλισή τους νομοθεσία.

Στους παραβάτες εφαρμόζονται χωρίς παρεκκλίσεις οι προβλεπόμενες από την εν λόγω νομοθεσία ποινικές και διοικητικές κυρώσεις, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται και η επιβολή διοικητικού προστίμου υπέρ του Επικουρικού Κεφαλαίου.

Πέραν των ανωτέρω ελέγχων και κυρώσεων, για την πάταξη του φαινομένου των ανασφάλιστων οχημάτων, προβλέπεται από τη νομοθεσία η απαγόρευση μεταβίβασης οχήματος ή η αλλαγή του κινητήρα του, αν δεν προσκομισθεί στην αρμόδια ΔΟΥ βεβαίωση ασφαλιστικής εταιρείας ότι το όχημα είναι ασφαλισμένο. Επίσης, απαγορεύεται η χορήγηση του ειδικού σήματος τελών κυκλοφορίας έτους 1999 και εφεξής, αν δεν προσκομισθεί από τους ενδιαφερόμενους στην αρμόδια ΔΟΥ και τις τράπεζες αντίγραφο βεβαίωσης ασφαλιστικής κάλυψης.

Ενδεικτικά, σας γνωρίζουμε ότι από τις Υπηρεσίες μας, κατά το χρονικό διάστημα από 1-1 έως 31-7-1998 βεβαιώθηκαν συνολικά 14.306 παραβάσεις της ανωτέρω νομοθεσίας.

Οι εν λόγω έλεγχοι συνεχίζονται με αμείωτη ένταση.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ"

3. Στην με αριθμό 1097/12-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7020/3/51/8-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 1097/12-8-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Κ. ΕΥΜΟΙΡΙΔΗΣ, σας γνωρίζουμε ότι, σύμφωνα με το Π.Δ. 170/1996 "Κανονισμός Κατάταξης και Μεταθέσεων του Πυροσβεστικού Προσωπικού," ο αναφερόμενος σε αυτή Πυροσβέστης δεν είναι δυνατό να μετατεθεί από τις Πυροσβεστικές Υπηρεσίες Αθηνών- Πειραιώς.

Σύμφωνα με το άρθρο 22 παρ. 5 του ανωτέρω διατάγματος, οι Πυροσβεστικοί Υπάλληλοι μέχρι το βαθμό του Πυρονόμου, που κατατάσσονται κατά τις διατάξεις του κεφαλαίου Α' αυτού, είναι κατ' αρχήν αμετάθετοι και δεν έχουν γι' αυτούς εφαρμογή οι διατάξεις του Κανονισμού Μεταθέσεων, εκτός των περιπτώσεων που αφορούν αμοιβαίες μεταθέσεις ή μεταθέσεις για λόγους υγείας ή καταφανούς υπαιτιότητας του υπαλλήλου.

Επισημαίνεται ότι ο εν λόγω Πυροσβέστης ήταν επιτυχών για τις πόλεις Αθηνών- Πειραιώς και γνώριζε από τη σχετική προκήρυξη ότι, εφόσον καταταγεί στο Πυροσβεστικό Σώμα, δεν μετατίθεται από την πόλη που διορίστηκε, παρά μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τον Κανονισμό Μεταθέσεων του Σώματος.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ"

4. Στην με αριθμό 729/4-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7020/3/51/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 729/4-8-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Α. ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, σας γνωρίζουμε ότι στην παρούσα φάση, σύμφωνα με τον σχεδιασμό της πυροπροστασίας της χώρας από το Αρχηγείο Πυροσβεστικού Σώματος, δεν αντιμετωπίζεται ενδεχόμενο προαγωγής της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας Αιγαίου.

Για την ίδρυση και λειτουργία Πυροσβεστικού Κλιμακίου στην Ακράτα, σας πληροφορούμε ότι αυτή θα αντιμετωπισθεί σύμφωνα με τον προγραμματισμό για επέκταση των Υπηρεσιών αυτών και σε άλλες περιοχές με στόχο την αναβάθμιση της παρεχόμενης πυροπροστασίας.

Σε ό,τι αφορά τα προβλήματα που απασχολούν τις Υπηρεσίες και το προσωπικό του Πυροσβεστικού Σώματος, ειδικότερα κατά την τρέχουσα αντιπυρική περίοδο που κλήθηκαν να αντιμετωπίσουν πολλές και δύσκολες δασικές πυρκαγιές, με αντίξοες καιρικές συνθήκες, σας πληροφορούμε ότι το Υπουργείο μας τα γνωρίζει και καταβάλλει συνεχείς προσπάθειες για την επίλυσή τους.

Τέλος, για την κάλυψη των κενών οργανικών θέσεων του Σώματος, σε σύντομο χρονικό διάστημα θα εισαχθούν στη Σχολή, για φοίτηση 1300 νέοι Δόκιμοι Πυροσβέστες, ο διαγωνισμός των οποίων ευρίσκεται στο τελευταίο στάδιο. Επίσης στο νόμο με τον οποίο ανατέθηκε η δασοπυρόσβεση στο Πυροσβεστικό Σώμα, προβλέπεται η κατάταξη 2500 πυροσβεστικών υπαλλήλων στα αμέσως επόμενα έτη.

Ο Υπουργός
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ*

5. Στην με αριθμό 695/30-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7020/4/98/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 695/30-7-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Π. ΨΩΜΙΑΔΗΣ, σε ό,τι μας αφορά, σας γνωρίζουμε ότι τα αναφερόμενα περί ολιγωρίας και έλλειψης συντονισμού και συνεργασίας στην κατάσβεση των δασικών πυρκαγιών δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα, γιατί το Πυροσβεστικό Σώμα με το υψηλό επίπεδο ετοιμότητάς του, τη δομή, οργάνωση, τον τρόπο λειτουργίας του, την άρτια τεχνική-επιστημονική κατάρτιση και εκπαίδευση, αλλά και την εμπειρία του προσωπικού του σε κατάσβεση δασικών πυρκαγιών, λόγω της συμμετοχής τους σ' αυτές και όταν την ευθύνη είχε η Δασική Υπηρεσία, σε συνεργασία και με τις λοιπές Υπηρεσίες και φορείς, ανταποκρίθηκε ικανοποιητικά στην αποστολή του, παρά το γεγονός ότι εκδηλώθηκαν ταυτόχρονα πολλές και δύσκολες πυρκαγιές σε όλην τη χώρα, με αντίξοες καιρικές συνθήκες.

Για το θέμα της συμμετοχής των Ενόπλων Δυνάμεων στην πρόληψη και κατάσβεση των δασικών πυρκαγιών, αμέσως μετά την ανάληψη της ευθύνης καταστολής τους από το Πυροσβεστικό Σώμα, πραγματοποιήθηκαν συσκέψεις υπηρεσιακών παραγόντων σε όλα τα επίπεδα, με θέμα την αποτελεσματικότερη εμπλοκή τους στις δασικές πυρκαγιές. Η συνεργασία με τις Ένοπλες Δυνάμεις κατά τη φετινή περίοδο είναι άριστη και η προσφορά τους τεράστια, τόσο με την αεροπυρόσβεση όσο και με τη διάθεση προσωπικού και μέσων για την ενίσχυση των επίγειων δυνάμεων.

Πέραν αυτών σε όλην τη χώρα οργανώθηκαν και εκτελούνται εποχούμενες μικτές περιπολίες, αποτελούμενες από προσωπικό του Στρατού, της Αστυνομίας και του Πυροσβεστικού Σώματος.

Τέλος, σας πληροφορούμε ότι, όπως και τα προηγούμενα χρόνια έτσι και φέτος, εφαρμόστηκε η στρατοπέδευση στρατιωτικών τμημάτων σε ευαίσθητες δασικές εκτάσεις, για τον έγκαιρο εντοπισμό και την αποτροπή των πυρκαγιών. Το μέτρο αυτό εφαρμόστηκε ιδιαίτερα στις περιοχές της νήσου Θάσου και Χαλκιδικής Αγίου Όρους.

Ο Υπουργός
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ*

6. Στην με αριθμό 683/29-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7020/4/94/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 683/29-7-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Χ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Το Αρχηγείο Πυροσβεστικού Σώματος, μετά την ανάληψη και της δασοπυρόσβεσης, προέβη στη μελέτη και επανασχεδιασμό της πυροπροστασίας της χώρας και προγραμματίισε την αναδιάρθρωση των Υπηρεσιών του, παράλληλα με την ίδρυση Πυροσβεστικών Κλιμακίων, με γνώμονα την πληρέστερη κάλυψη των πλέον πυρόπληκτων περιοχών.

Στα πλαίσια αυτά, για να ανταποκριθούν στις νέες αρμοδιότητές τους, ενισχύθηκαν και οι Πυροσβεστικές Υπηρεσίες Χαλκίδας και Ισθμίας με μόνιμο προσωπικό, 200 εποχικούς υπαλλήλους και 17 υπαλλήλους αποσπασμένους από τη Δασική Υπηρεσία. Επίσης οι Υπηρεσίες αυτές ενισχύθηκαν με τα απαραίτητα υλικά και μέσα καθώς και με μηχανολογικό εξοπλισμό.

Σε ό,τι αφορά τις προσλήψεις του εποχικού προσωπικού, αυτές έγιναν σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2190/94 και κατά την επιλογή, εκτός των άλλων, λήφθηκε υπόψη και η προηγούμενη εμπειρία του στην κατάσβεση των δασικών πυρκαγιών. Το προσωπικό αυτό εκπαιδεύτηκε επαρκώς από αξιωματικούς του Πυροσβεστικού Σώματος, με εφαρμογή ολοκληρωμένων εκπαιδευτικών προγραμμάτων και κατά κανόνα εκτελεί ευσυνείδητα τα καθήκοντά του.

Με βάση τον επιχειρησιακό σχεδιασμό των ανωτέρω Υπηρεσιών, περιπολικά πυροσβεστικά οχήματα σταθμεύουν στις Περιοχές Καμαρίτσα, Ψαχνά, Στενή, Φύλλα, Αγδίνες, Κοκκινομηλιά, Λουτρά Αιδηψού, Γιάλτρα, Βασιλικά, Αγία Άννα, Κεχριές, Προκόπι και Ροβιές. Ακόμη στην περιοχή Πλατάνα, υπάρχει μόνιμα εγκατεστημένος πυροφύλακας και το πυροφυλάκιο στη θέση 'Αγιος καλύπτεται από πυροσβεστικό όχημα. Επί πλέον τρία στρατιωτικά οχήματα επανδρωμένα με προσωπικό του Στρατού, της Αστυνομίας και Πυροσβεστικού Σώματος εκτελούν περιπολίες σε όλην την έκταση του νομού.

Επισημαίνεται ότι, πέραν των αρμοδίων τοπικών Υπηρεσιών, η αντιμετώπιση των δασικών πυρκαγιών, όταν υπάρχει ανάγκη, γίνεται και με τη συνδρομή των όμορων Υπηρεσιών, αλλά και των αερομεταφερόμενων πεζοπόρων τμημάτων των Ε.Μ.Α.Κ., όπως επίσης και από τα λοιπά διαθέσιμα, για το σκοπό αυτό, μέσα.

Σε ό,τι αφορά τη συνεργασία του Πυροσβεστικού Σώματος με τις συναρμόδιες Υπηρεσίες και φορείς, για την πρόληψη και κατάσβεση των δασικών πυρκαγιών, σας πληροφορούμε ότι αυτή είναι αρμονική και το αναφερόμενο στην ερώρηση περιστατικό του κοινοτάρχη που αρνήθηκε τον εφοδιασμό των πυροσβεστικών οχημάτων με νερό κρίθηκε από την Υπηρεσία ως μεμονωμένο. Συγκεκριμένα την 30-6-98, όταν η πυρκαγιά μετά την τρίτη ημέρα είχε τεθεί υπό έλεγχο, ο πρόεδρος της κοινότητας Κυπαρισίου αρνήθηκε την παραχώρηση νερού στα πυροσβεστικά οχήματα, επικαλούμενος πτώση της στάθμης του νερού και κίνδυνο διακοπής υδροδότησης της κοινότητάς του.

Ο Υπουργός
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ*

7. Στην με αριθμό 694/30-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7020/2/154/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 694/30-7-1998, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Ν. ΚΑΤΣΑΡΟΣ, σας γνωρίζουμε ότι το Αρχηγείο Πυροσβεστικού Σώματος έχει αναγνωρίσει την αναγκαιότητα προαγωγής του 1ου Πυροσβεστικού Σταθμού Λάρισας από Β' και Α' τάξης και το Υπουργείο μας, για το σκοπό αυτό, προωθεί σχέδιο προεδρικού διατάγματος, μετά την υπογραφή του οποίου σε συνδυασμό και με την αύξηση του πυροσβεστικού προσωπικού, θα ακολουθήσει και η αύξηση της οργανικής δύναμης της ανωτέρω Υπηρεσίας.

Σε ό,τι αφορά τη λειτουργία των Πυροσβεστικών Κλιμακίων του νομού, σας πληροφορούμε ότι για την Ελασσόνα εξετά-

ζεται από την Υπηρεσία η μελλοντική λειτουργία του Κλιμακίου ως ανεξάρτητης Πυροσβεστικής Υπηρεσίας, μετά την πρόσληψη νέων υπαλλήλων και την αύξηση της οργανικής δύναμης του Σώματος.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ"

8. Στην με αριθμό 583/27-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 7016/61/2/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 583/27-7-98, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Γ. ΚΑΡΑΤΖΑΦΕΡΗΣ, σας γνωρίζουμε ότι το Υπουργείο μας σέβεται απολύτως τις αποφάσεις της Ελληνικής Δικαιοσύνης, όπως άλλωστε έχει υποχρέωση και γι' αυτό συμμορφώθηκε με όλες τις αποφάσεις του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών, που αφορούσαν την υπόθεση του ε.α. Ανθυπαστυνόμου Παρασκευόπουλου Ευριπίδη.

Συγκεκριμένα το ανωτέρω Δικαστήριο με την 2671/1988 απόφασή του ακύρωσε τις αποφάσεις των Συμβουλίων Κρίσεων των ετών 1982, 1983 και 1984, κατά τις οποίες ο αναφερόμενος είχε κριθεί δυσμενώς, για έλλειψη επαρκούς αιτιολογίας. Το ομοειδές Συμβούλιο, στο οποίο παραπέμφθηκε η υπόθεση για επανάκριση έκρινε και πάλι αυτόν ανεπαρκή, αιτιολογώντας κατά την κρίση του πληρέστερα την απόφαση. Το Δικαστήριο με την 1863/1991 απόφασή του ακύρωσε και αυτή την κρίση και το ομοειδές Δευτεροβάθμιο Συμβούλιο Κρίσεων, έκρινε αυτόν με την ευμενέστερη δυνατή κρίση του διατηρητέου για τα έτη 1982-1984. Παράλληλα το Πρωτοβάθμιο Συμβούλιο τον έκρινε για το έτος 1985 (νέα κρίση) ως ανεπαρκή και επειδή είχε κριθεί κατά τον ίδιο τρόπο και κατά τα έτη 1980 και 1981 τον έθεσε και πάλι σε αυτεπάγγελτη αποστρατεία από το 1985.

Η τελευταία αυτή δυσμενής κρίση ακυρώθηκε από το Δικαστήριο με την 2339/1996 απόφασή του, μετά την έκδοση της οποίας τα Συμβούλια τον έκριναν διατηρητέο για όλα τα έτη μέχρι το 1993, οπότε κατελήφθη από το όριο ηλικίας του βαθμού του και ενόψει της αυτεπάγγελτης αποστρατείας έκριναν την υπηρεσία του μη ευδόκιμη, με αποτέλεσμα να μην προαχθεί στο βαθμό του Υπαστυνόμου Β' ένα μήνα προ αυτής.

Σε ό,τι αφορά τη λειτουργία των Υπηρεσιακών Συμβουλίων Κρίσεων, αυτά είναι ανεξάρτητα συλλογικά όργανα, αποτελούμενα από αξιωματικούς του Σώματος, που συγκροτούνται και λειτουργούν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και επομένως ουδενός η παρέμβαση επιτρέπεται κατά τη λήψη των αποφάσεων, οι οποίες υπόκεινται βεβαίως στο ένδοκο μέσο της προσφυγής.

Τέλος, για το θέμα της φοίτησης του ανωτέρω στο Τμήμα Επαγγελματικής Μετεκπαίδευσης Ανθυπαστυνόμων (ΤΕΜΑ) το εκπαιδευτικό έτος 1990-1991 οπότε, με βάση τη σειρά αρχαιότητας στην επετηρίδα, θα εκαλείτο να φοιτήσει, σας πληροφορούμε ότι αυτή δεν ήταν δυνατή, γιατί την περίοδο εκείνη δεν βρισκόταν στην ενεργό υπηρεσία, κάτι που αποτελεί προϋπόθεση μαζί με άλλες προβλεπόμενες από το νόμο (ευμενής πρόταση των ιεραρχικά προϊσταμένων, κλπ.) για να εισαχθεί κάποιος στο Τ.Ε.Μ.Α.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ"

9. Στην με αριθμό 549/24-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 152/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 549/24-7-98, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Α. Βαρίνος, σε ό,τι μας αφορά, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Το Αρχηγείο Πυροσβεστικού Σώματος, μετά την ανάληψη και της δασοπυρόσβεσης, προέβη στη μελέτη και επανασχεδιασμό της πυροπροστασίας της χώρας και προγραμμάτισε την αναδιάρθρωση των Υπηρεσιών του, παράλληλα με την ίδρυση Πυροσβεστικών Κλιμακίων, με γνώμονα την πληρέστερη κάλυψη των πλέον πυρόπληκτων περιοχών.

Στα πλαίσια αυτά, για να ανταποκριθεί στις νέες αρμοδιότητές της, η Πυροσβεστική Υπηρεσία Χίου, εκτός από το μόνιμο προσωπικό (28 άτομα), ενισχύθηκε με 22 εποχικούς και 7 υπαλλήλους, που αποσπασήκαν από τη Δασική Υπηρεσία. Παράλληλα στα Καρδάμυλα ιδρύθηκε και λειτουργεί Πυροσβεστικό Κλιμάκιο με 5 μόνιμους και 18 εποχικούς υπαλλήλους. Επίσης οι Υπηρεσίες αυτές ενισχύθηκαν με τα απαραίτητα υλικά και μέσα και με μηχανολογικό εξοπλισμό και διαθέτουν συνολικά 12 πυροσβεστικά οχήματα.

Επισημαίνεται ότι, πέραν των αρμοδίων τοπικών Υπηρεσιών, η αντιμετώπιση των δασικών πυρκαγιών, όταν υπάρχει ανάγκη, γίνεται και με τη συνδρομή των όμορων Υπηρεσιών, αλλά και των αερομεταφερόμενων πεζοπόρων τμημάτων των Ε.Μ.Α.Κ., όπως επίσης και από τα λοιπά διαθέσιμα, για το σκοπό αυτό, μέσα.

Σε ό,τι αφορά τον αριθμό του εποχικού προσωπικού, που προσελήφθη για τις Πυροσβεστικές Υπηρεσίες της Χίου, αυτός αποτελεί συνάρτηση του συνολικού αριθμού των ατόμων που προσελήφθησαν και που, για όλην τη χώρα, ανέρχεται σε 3.800, έναντι 4.549, που ήταν το προηγούμενο έτος.

Με βάση τον επιχειρησιακό σχεδιασμό των ανωτέρω Υπηρεσιών για τη Χίο, πυροσβεστικά οχήματα εδρεύουν στις περιοχές Θολό Ποτάμι, ύψωμα Προβατάς και Βίκι, ενώ ένα πυροσβεστικό όχημα εκτελεί συνεχείς περιπολίες σε ευαίσθητες και δυσπρόσιτες περιοχές του νησιού. Επίσης στο αεροδρόμιο Χίου σταθμεύει ένα ελικόπτερο ΗΥΕΥ, που χρησιμοποιείται για επιχειρησιακούς σκοπούς σε περιπτώσεις ανάγκης.

Σε ό,τι αφορά τα αναφερόμενα για την οργάνωση των Υπηρεσιών, σας πληροφορούμε ότι το Πυροσβεστικό Σώμα, σε συνεργασία με τις συναρμόδιες Αρχές και λοιπούς φορείς, με το υψηλό επίπεδο ετοιμότητάς του, τη δομή, οργάνωση, τον τρόπο λειτουργίας του, την άρτια τεχνική-επιστημονική κατάρτιση και εκπαίδευση, αλλά και την εμπειρία του προσωπικού του σε κατάσβεση δασικών πυρκαγιών, λόγω της συμμετοχής του σ' αυτές και όταν την ευθύνη είχε η Δασική Υπηρεσία, ανταποκρίθηκε ικανοποιητικά στην αποστολή του, παρά το γεγονός ότι εκδηλώθηκαν ταυτόχρονα πολλές και δύσκολες πυρκαγιές σε όλην τη χώρα, με αντίξοες καιρικές συνθήκες.

Για τα λοιπά θέματα αρμόδια να σας πληροφορήσουν είναι τα συνεργαζόμενα Υπουργεία.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ"

10. Στην με αριθμό 66/15-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 446/4-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 66/15-7-98 που κατέθεσε η Βουλευτής κ. Σ. Αλφιέρη, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Η χώρα μας, ως χώρα δημοκρατική, σέβεται απόλυτα τους διεθνείς κανόνες και τις ανειλημμένες διεθνείς υποχρεώσεις της και αντιμετωπίζει το θέμα των προσφύγων και οικονομικών μεταναστών σύμφωνα με την Ελληνική και διεθνή νομοθεσία σε συνεργασία και με την Υπάτη Αρμοστεία του Ο.Η.Ε. για τους πρόσφυγες.

Στις Υπηρεσίες μας έχουν δοθεί εντολές και οδηγίες και αντιμετωπίζουν τους αλλοδαπούς που εισέρχονται στη χώρα με ευαισθησία και ανθρωπιά. Οι ενέργειες του προσωπικού μας εκδηλώνονται χωρίς ρατσισμό και ξενοφοβία και διακρίνονται για το σεβασμό στην ανθρώπινη αξιοπρέπεια και τα συνταγματικά κατοχυρωμένα ατομικά δικαιώματα και ελευθερίες.

Έχουμε επανειλημμένα τονίσει και είναι γνωστό ότι είμαστε ευαίσθητοι στα θέματα ρατσισμού και ξενοφοβίας και συνεπώς δεν θα επιτρέψουμε την ανάπτυξη κλίματος απρεπούς συμπεριφοράς ή ρατσιστικών φαινομένων. Κάθε σχετική καταγγελία, για παράβαση συμπεριφορά αστυνομικού σε βάρος οποιουδήποτε ατόμου, ερευνάται επισταμένως και εφόσον διαπιστωθεί ενέργεια ή παράλειψή τους αντίθετη με τους

ισχύοντες νόμους, κανονισμούς και την ηθική τάξη λαμβάνονται αυστηρά πειθαρχικά και ποινικά μέτρα.

Στα πλαίσια αυτά η Υπηρεσία μας την 15-7-1998, μετά από σχετικό δημοσίευμα της 12-7-1998 διέταξε τη διενέργεια έρευνας για τη διερεύνηση των καταγγελλομένων από τον Γενικό Γραμματέα της Κοινότητας Κογκολέζων Ελλάδας. Από την έρευνα που διενεργήθηκε, προέκυψε ότι αυτά ήταν αβάσιμα, αφού δεν έλαβε χώρα το καταγγελλόμενο περιστατικό, και ότι από τους οκτώ αστυνομικούς που εκτελούσαν υπηρεσία την 29-6-98 έξω από το Υπουργείο Δικαιοσύνης ουδείς έφερε αστυνομική ράβδο.

Σε ό,τι αφορά την εκπαίδευση, μετεκπαίδευση και επιμόρφωση των αστυνομικών, σας πληροφορούμε ότι στις αστυνομικές σχολές διδάσκονται συστηματικά τα μαθήματα που αφορούν την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Επίσης οργανώνονται διαλέξεις, ημερίδες και διεξάγονται σεμινάρια σε συνεργασία με προσωπικότητες και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, για το σύνολο του αστυνομικού προσωπικού, τόσο για γενικά θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όσο και για θέματα ρατσισμού και ξενοφοβίας και της αντιμετώπισης φαινομένων ξενοφοβίας και ρατσιστικής συμπεριφοράς.

Επισημαίνεται ότι από το Υπουργείο μας διανέμονται στο προσωπικό φυλλάδια με διακηρύξεις Διεθνών Οργανισμών, εκδίδονται διαταγές για την ενημέρωση και την υλοποίηση της εφαρμογής τους και δημοσιεύονται σχετικά άρθρα στο μηνιαίο περιοδικό "Αστυνομική Επιθεώρηση". Ενδεικτικό τέτοιων δημοσιεύσεων είναι το τεύχος (Απριλίου 1998) του περιοδικού αυτού και το τεύχος Απριλίου 1997 το οποίο αφιερώθηκε στο "Ευρωπαϊκό Έτος κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας" και μεταξύ των άλλων καταχωρήθηκαν και τα σχετικά μηνύματα του υπογράφοντος και του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας.

Τέλος, για το θέμα των ξενόγλωσσων ενημερωτικών εντύπων, σας πληροφορούμε ότι από το 1995 το Υπουργείο μας έχει θέσει σε εφαρμογή το μέτρο της χορήγησης πληροφοριακών δελτίων για τα δικαιώματα των κρατούμενων στις Αστυνομικές Αρχές, τα οποία χρησιμοποιούνται από όλες τις Υπηρεσίες της Ελληνικής Αστυνομίας και επιδίδονται, με αποδεικτικό κοινοποίησης σε κάθε πρόσωπο που συλλαμβάνεται από αυτές, καθώς και στους υπό διοικητική απελάση τελούντες αλλοδαπούς, αμέσως με την προσαγωγή τους στα αστυνομικά καταστήματα.

Για τους αγνοούντες την ελληνική γλώσσα, τα δελτία αυτά έχουν εκτυπωθεί σε 14 γλώσσες και περιέχουν συνοπτικά, περιεκτικά και κατά τρόπο σαφή τα δικαιώματα των κρατούμενων, η τυπική δε πληρότητα αυτών έχει τύχει της έγκρισης και αποδοχής της αρμόδιας εισαγγελικής Αρχής, υπόψη της οποίας είχαν τεθεί.

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΩΜΑΙΟΣ*

11. Στην με αριθμό 1080/11-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 116/2-9-98 έγγραφο από τον Αναπληρωτή Υπουργό Εξωτερικών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της υπ' αριθμ. 1080 από 11.8.98 ερώτησης του Βουλευτή κ. Β. Πολύζου, σας γνωρίζουμε τα εξής:

1. Η Ελληνική Κυβέρνηση, με γνώμονα τα συμφέροντα του τουρισμού μας, των εμπλεκόμενων παραγωγικών κλάδων, της γεωπολιτικής μας θέσης και με βάση το δεδομένο ότι από τις 8.12.1997 η χώρα μας εφαρμόζει τη Σύμβαση Εφαρμογής SCHENGEN, η τήρηση της οποίας συνιστά διεθνή υποχρέωσή μας, έχει αποστείλει λεπτομερέστερες οδηγίες για την παροχή όλων των δυνατών διευκολύνσεων στη χορήγηση θεωρήσεων εισόδου σε υπηκόους τρίτων χωρών.

Πρέπει όμως να επισημανθεί ότι, τα είδη των χορηγούμενων θεωρήσεων, ο τρόπος και οι προϋποθέσεις χορήγησής τους, αποτελούν ζητήματα τα οποία ρυθμίζονται με σαφήνεια από τη Σύμβαση Εφαρμογής SCHENGEN και επομένως δεν υπάρχει η δυνατότητα εφαρμογής από την πλευρά μας ευκαιριακών και αντισυμβατικών προς τις διεθνείς υποχρεώσεις μας, ρυθμίσεων.

Από τα υπάρχοντα στατιστικά στοιχεία δεν προκύπτει μείωση των χορηγούμενων θεωρήσεων η οποία να οφείλεται στην εφαρμογή της Σύμβασης SCHENGEN. Πάντως, η μέχρι σήμερα υπέρμετρη ανησυχία, η οποία έχει εκδηλωθεί από την πλευρά των εμπλεκόμενων εμπορικών, οικονομικών και τουριστικών φορέων, δεν κρίνεται δικαιολογημένη, δεδομένου ότι η ροή των χορηγούμενων θεωρήσεων είναι πολλαπλάσια εκείνης των τελευταίων ετών. Έπειτα μάλιστα την αναβάθμιση και τροποποίηση του λογισμικού των Υπουργείων Εξωτερικών και Δημόσιας Τάξης, οι απαντήσεις στα αιτήματα χορήγησης θεωρήσεων που υποβάλλονται στο ηλεκτρονικό δίκτυο του SCHENGEN, περιέρχονται στις Προξενικές Αρχές μας αυθημερόν ή την επόμενη, στη συντριπτική πλειοψηφία των περιπτώσεων.

Πρέπει να σημειωθεί ότι, με την εφαρμογή της Σύμβασης SCHENGEN, υπήκοοι τρίτων χωρών, οι οποίοι διαθέτουν άδεια εργασίας και παραμονής σε άλλο κράτος του χώρου SCHENGEN, μπορούν να εισέρχονται πλέον στη χώρα μας χωρίς θεωρήση, όπως άλλωστε και άτομα που διαθέτουν θεωρήση SCHENGEN, η οποία έχει εκδοθεί από Προξενική Αρχή άλλου κράτους μέλους του "χώρου" SCHENGEN, μπορούν να εισέλθουν στην χώρα μας χωρίς να χρειάζεται θεωρήση από ελληνική Προξενική Αρχή.

2. Είναι γεγονός ότι τα ελληνικά Προξενία που λειτουργούν στο χώρο των Βαλκανίων και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης αντιμετωπίζουν καθημερινά μεγάλο όγκο εργασίας, ο οποίος αυξάνεται ακόμα περισσότερο κατά την περίοδο της τουριστικής αιχμής.

Το σύνολο των υπαλλήλων του Υπουργείου Εξωτερικών ανταποκρίνεται με ζήλο και συνέπεια στις υποχρεώσεις του, εργαζόμενο στην πλειονότητα των περιπτώσεων υπερωριακά και μάλιστα χωρίς αμοιβή, προκειμένου να διεκπεραιώνεται η προξενική εργασία σωστά και εγκαίρως.

Επί πλέον, το Υπουργείο Εξωτερικών, ανταποκρινόμενο στον αυξημένο φόρτο εργασίας που παρατηρείται ιδιαίτερα κατά τους θερινούς μήνες σε χώρες της Βαλκανικής και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, έχει πραγματοποιήσει τις αναγκαίες αποσπάσεις υπαλλήλων στις εκεί Προξενικές Αρχές μας.

Επίσης, στο πλαίσιο του νέου Οργανισμού του Υπουργείου Εξωτερικών, που πρόσφατα τέθηκε σε ισχύ, το πρόβλημα λειτουργίας των Προξενικών Αρχών μας στο χώρο της Βαλκανικής και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, αντιμετωπίστηκε με βάση τα νέα δεδομένα που επικρατούν στις παραπάνω περιοχές, με τη δημιουργία νέων Γενικών Προξενείων στο Βελιγράδι και τη Μόσχα, ενώ άρχισαν ήδη να λειτουργούν το Γενικό Προξενείο Κορυτσάς και το Γενικό Προξενείο Ποτγκόριτσας. Αναβαθμίσθηκε το Προξενείο Βουκουρεστίου σε Γενικό Προξενείο και ιδρύεται Προξενείο στη Νις και Προξενικό Γραφείο στο Σεράγεβο.

Παράλληλα, προωθείται σε όλες τις Αρχές μας, ο πλέον σύγχρονος τεχνολογικός εξοπλισμός.

Θεωρούμε ότι, η δέσμη των παραπάνω μέτρων θα βελτιώσει την ποιότητα των παρεχομένων υπηρεσιών και θα συμβάλει στη μείωση του χρόνου εξυπηρέτησης του κοινού.

3. Όσον αφορά τα τέλη που καλούνται να καταβάλουν οι ενδιαφερόμενοι προκειμένου να λάβουν θεωρήση εισόδου για τη χώρα μας, πρέπει να επισημανθεί ότι αυτά καθορίζονται στο Παράρτημα 12 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου SCHENGEN, είναι κοινά για όλα τα κράτη - μέλη SCHENGEN και κυμαίνονται μεταξύ 15 και 25 ECU, για διαμονή διάρκειας έως 30 η μέρες. Η χώρα μας έχει καθορίσει για τους υπηκόους των Βαλκανικών χωρών την καταβολή του κατωτάτου τέλους των 15 ECU, ενώ για τους υπηκόους των χωρών Κεντρικής Ανατολικής Ευρώπης (ΚΑΕ) και Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών (ΚΑΚ) το τέλος των 20 ECU. Τα τέλη των εθνικών θεωρήσεων δεν έχουν μεταβληθεί.

Ο Αναπληρωτής Υπουργός

ΓΙΩΡΓΟΣ Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

12. Στην με αριθμό 1118/13-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 1259/2-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 1118/13-8-98 την οποία κατέθεσαν στη Βουλή των Ελλήνων οι Βουλευτές κύριοι Σταύρος Παναγιώτου και Στρατής Κόρακας, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Μετά τη λήξη της Συμφωνίας Ελλάδας - ΕΣΣΔ για τους πολιτικούς πρόσφυγες (1-7-1991) κατ' επανάληψη υπεβλήθησαν από πλευράς μας προς τις αρμόδιες αρχές των χωρών που προήλθαν από την διάλυση της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ. προτάσεις για έναρξη συνεργασίας στον τομέα των κοινωνικών ασφαλίσεων.

Μετά την Ρωσία, στην πρότασή μας αυτή ανταποκρίθηκε θετικά η Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν.

Από πλευράς μας, και με δεδομένο το ενδιαφέρον για την εξασφάλιση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκεί ευρισκόμενων ομογενών μας, ήδη έχουμε ζητήσει από το Υπουργείο Εξωτερικών να προβεί στις απαραίτητες ενέργειες προς τις αρμόδιες αρχές του Ουζμπεκιστάν προκειμένου, εφόσον και αυτές συμφωνούν, να πραγματοποιηθούν εντός του δ' τριμήνου του τρέχοντος έτους διερευνητικές συνομιλίες μεταξύ αντιπροσωπειών εμπειρογνομήνων των δύο χωρών με σκοπό να εξετασθεί η δυνατότητα συντονισμού των κοινωνικοασφαλιστικών μας συστημάτων με τη σύναψη διμερούς Συμφωνίας κοινωνικής ασφάλειας Ελλάδας - Ουζμπεκιστάν.

Αναμένεται απάντηση των αρχών του Ουζμπεκιστάν.

Ο Υφυπουργός

ΝΙΚΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ"

13. Στην με αριθμό 509/22-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 3711/14-9-98 έγγραφο από την Υπουργό Ανάπτυξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 509/22-7-98 που κατατέθηκε στη Βουλή των Ελλήνων από το βουλευτή κ. Γ. Κουράκη, σας γνωρίζουμε ότι:

Η δημιουργία παραθεριστικού οικισμού αποδήμων Κρητών (Κρητικό χωριό), δεν αποτελεί μορφή τουριστικής επιχείρησης σύμφωνα με την τουριστική νομοθεσία (άρθρο 2 Ν. 2160/93), ως εκ τούτου εκφεύγει των αρμοδιοτήτων του Υπουργείου μας.

Η Υπουργός

ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ"

14. Στην με αριθμό 600/29-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 3865/14-9-98 έγγραφο από την Υπουργό Ανάπτυξης η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 600/29-7-98 που κατατέθηκε στη Βουλή των Ελλήνων από το βουλευτή κ. Γ. Καρατζαφέρη, σας γνωρίζουμε τα εξής όσον αφορά αρμοδιότητές μας:

Την τελευταία διετία παρατηρείται σημαντικό ενδιαφέρον του ξένου επενδυτικού κεφαλαίου για τον τουριστικό τομέα, όπως προκύπτει από προφορικά και έγγραφα αιτήματα παροχής πληροφοριών σχετικά με το θεσμικό πλαίσιο που διέπει τις τουριστικές επενδύσεις. Για τη συγκεκριμένη περιοχή στο νομό Λασιθίου που αναφέρεται στην ερώτηση, έχει ζητηθεί από ξένη επενδυτική εταιρεία, σχετική πληροφόρηση από τον ΕΟΤ, προκειμένου να διευκρινιστούν οι συγκεκριμένες ενέργειες που απαιτούνται από την ισχύουσα νομοθεσία, για τη δημιουργία ενός συνόλου τουριστικών εγκαταστάσεων (συνεδριακό κέντρο, μαρίνα, γήπεδο γκολφ, ξενοδοχειακά καταλύματα πολυτελείας, βίλες καταστήματα κλπ) που συνιστούν επένδυση ύψους άνω των 200 δις δραχμών. Η υλοποίηση επενδύσεων αυτού του μεγέθους απαιτεί μια σειρά διαδικασιών όπου εμπλέκονται πολλά Υπουργεία και υπηρεσίες.

Πάντως μέχρι και σήμερα δεν έχει υποβληθεί στον ΕΟΤ κανένα σχετικό αίτημα-μελέτη για χορήγηση των κατά νόμο εγκρίσεων.

Η Υπουργός

ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ"

15. Στην με αριθμό 1129/17-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 15840/15-7-98 έγγραφο από την Υπουργό Ανάπτυξης η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση 1129/17-8-98 των Βουλευτών κυρίων Χ. Αγγουράκη και Δ. Κωστόπουλου, που αναφέρεται σε θέματα της ΔΕΗ σας πληροφορούμε τα εξής:

1. Οι ηλεκτρικές επιχειρήσεις έχουν στη συντριπτική τους πλειοψηφία προχωρήσει σε μέτρα αναδιοργάνωσης με βάση αφενός την Οδηγία 96/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και αφετέρου τη διεθνή επιχειρηματική πρακτική προετοιμασίας των επιχειρήσεων για το δημιουργούμενο ανταγωνιστικό περιβάλλον.

Με την προοπτική της εφαρμογής της Οδηγίας 96/92, το Δ.Σ. της ΔΕΗ ενέκρινε ομόφωνα την ανάθεση σε έμπειρο οίκο συμβούλων του εξωτερικού μελέτης για τις επιπτώσεις στη ΔΕΗ από την εφαρμογή της Οδηγίας. Η μελέτη περατώθηκε τον Σεπτέμβριο 1997 και έγινε ομόφωνα δεκτή από σχετική Ομάδα Εργασίας διευθυντικών στελεχών της ΔΕΗ και από δύο έμπειρους εξωτερικούς συμβούλους της Διοίκησης.

Το Δ.Σ. της ΔΕΗ με την υπ' αριθμ. 157/11-8-98 απόφασή του ενέκρινε την οργάνωση της ΔΕΗ με βάση την Κυβερνητική ανακοίνωση για την οργάνωση του ηλεκτρικού τομέα στην Ελλάδα της 25-7-97 και τις προτάσεις της παραπάνω μελέτης. Το βασικό οργανωτικό σχήμα προβλέπει τη δημιουργία 4 Βασικών Επιχειρησιακών Μονάδων αντίστοιχα για τα Ορυχεία, την Παραγωγή, τη Μεταφορά και τη Διανομή, μιας Υποστηρικτικής Επιχειρησιακής Μονάδας και ενός Επιχειρησιακού Επιτελείου.

Με το νέο οργανωτικό σχήμα η ΔΕΗ διατηρεί το δημόσιο χαρακτήρα της και ο ρόλος της θα παραμείνει κεντρικός στο πλαίσιο της ανταγωνιστικής αγοράς που θα διαμορφωθεί, ενώ διασφαλίζονται τα δικαιώματα των εργαζομένων και τα συμφέροντα των καταναλωτών.

2. Μετά τη θέση σε ισχύ της Οδηγίας 96/92 μεταβάλλεται ουσιαστικά το πλαίσιο λειτουργιών και δυνατοτήτων συνολικού προγραμματισμού των εταιριών ηλεκτρισμού.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι ευρωπαϊκές χώρες συντάσσουν πλέον όχι δεκαετή, αλλά πενταετή ή τριετή προγράμματα και τις αβεβαιότητες που συνεπάγεται η επικείμενη απελευθέρωση της αγοράς αποφασίσθηκε η εκπόνηση πενταετούς Αναπτυξιακού Προγράμματος.

Ήδη οι αρμόδιες Διευθύνσεις της ΔΕΗ εκπόνησαν το σχέδιο Πενταετούς Προγράμματος Ανάπτυξης περιόδου 1998-2002, το οποίο συζητείται αυτήν την περίοδο στο Διοικητικό Συμβούλιο της Επιχείρησης για έγκριση.

Η Υπουργός

ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ"

16. Στην με αριθμό 758/5-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 1218/15-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση υπ' αριθμ. 758/5-8-1998 του Βουλευτή κ. Παν. Ψωριάδη, σας πληροφορούμε ότι το Υπουργείο Παιδείας ουδεμία κατασκήνωση λειτούργησε στον Κάλαμο Αττικής για τη Φιλοξενία Παιδιών Ελλήνων του Εξωτερικού.

Ο Υφυπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ"

17. Στην με αριθμό 726/3-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 1210/15-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση με αριθμό 726/3-8-98 που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Β. Κορκολόπουλος, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Το Συμβούλιο Τεχνολογικής Εκπαίδευσης (ΣΤΕ) μέχρι τη συγκρότηση του Εθνικού Συμβουλίου Παιδείας (ΕΣΥΠ) σύμφωνα με το Ν. 2327/95 (ΦΕΚ 156/Α), είναι αρμόδιο όργανο για να εισηγείται στον Υπουργό Παιδείας την ίδρυση νέων

τμημάτων Σχολών και ΤΕΙ.

Για την ίδρυση ΤΕΙ στο νομό Ηλείας, έχει υποβληθεί μελέτη από το ΤΕΙ Πάτρας η οποία θα εισαχθεί για γνωμοδότηση στο ΣΤΕ σε επόμενη ολομέλεια του.

Ο Υφυπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ"

18. Στην με αριθμό 340/20-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 1143/15-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση με αριθμό 340/20-7-98 που κατέθεσε η Βουλευτής κ. Βασ. Αράπη Καραγιάννη, σας πληροφορούμε ότι δεν υφίσταται σήμερα στο χώρο της Παιδείας κατάσταση σύγχυσης και αναταραχής, όπως γράφεται εισαγωγικά στην ερώτηση. Αντιθέτως έχει ληφθεί προσήκον μέτρο, ώστε οι νέοι θεσμοί της εκπαιδευτικής μεταρρύθμισης να εισαχθούν χωρίς να προκληθούν ανάγναι προβλήματα στους μαθητές και στους λοιπούς εκπαιδευτικούς φορείς.

Επί του δευτέρου ερωτήματος, σας πληροφορούμε ότι βάσει των διατάξεων της παραγράφου 5 του άρθρου 9 του νέου νόμου για τα Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Εκπαιδευτήρια (Τ.Ε.Ε.), όσοι μαθητές των πρώην Τ.Ε.Α. δεν επιτύχουν στις εξετάσεις της Β' Λυκείου έχουν δικαίωμα εγγραφής στην Β' τάξη του Α' κύκλου των Τ.Ε.Ε.

Ο Υφυπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ"

19. Στην με αριθμό 543/24-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 31097/14-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση 543/24-7-98 που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Νικ. Κατσαρός, σχετικά με αιτήματα υπαλλήλων των Τοπικών Οργανισμών Εγγείων Βελτιώσεων (ΤΟΕΒ), σας πληροφορούμε ότι για το θέμα αρμόδιο είναι το Υπουργείο Γεωργίας προς το οποίο και έχετε απευθυνθεί.

Ο Υφυπουργός

Α. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ"

20. Στην με αριθμό 1381/19-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 15839/15-9-98 έγγραφο από την Υπουργό Ανάπτυξης η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην υπ' αριθμό 1381/19-8-98 ερώτηση του Βουλευτή κ. Θ. Δημοσχάκη, αναφορικά με τους λογαριασμούς ρεύματος της ΔΕΗ, σας πληροφορούμε τα εξής:

1. Δεν υπάρχουν "ανεξέλεγκτοι φουσκωμένοι" λογαριασμοί ρεύματος. Στις σπάνιες και ελάχιστες περιπτώσεις, που από ανθρώπινο και μόνον λάθος, μπορεί να δημιουργηθούν κάποια προβλήματα, όπως π.χ από λανθασμένη καταμέτρηση, αυτά εντοπίζονται και διορθώνονται αμέσως. Ο καταναλωτής άλλωστε έχει πάντα την δυνατότητα να ελέγχει τον μετρητή του και κατά συνέπεια την ορθότητα των λογαριασμών καταναλώσεως ρεύματος.

2. Σε ό,τι αφορά τα τέλη επανασύνδεσης, από το 1995 αυτά ανέρχονται στο ποσό των 6.000 δρχ., προσφάτως δε αναπροσαρμόστηκαν στις 7.000 δρχ.

3. Η ΔΕΗ ως Επιχείρηση Κοινής Ωφελείας, χωρίς κερδοσκοπικό χαρακτήρα, έχει μέσα στους κύριους στόχους της την εξυπηρέτηση των καταναλωτών της. Τα έσοδα της προέρχονται αποκλειστικά και μόνο από την πώληση του ηλεκτρικού ρεύματος και για να μπορεί να ανταποκρίνεται στις λειτουργικές και λοιπές υποχρεώσεις της, τα έσοδα αυτά πρέπει να τα έχει στη διάθεσή της έγκαιρα και περιοριστικά μέσα σε τακτές προθεσμίες. Διαφορετικά αναγκάζεται να καταφεύγει σε δανεισμό, με σημαντική επιβάρυνση τόκων.

Ως προς την εξόφληση των λογαριασμών ηλεκτρικού ρεύματος, η ΔΕΗ, από την ημερομηνία επίδοσης, παρέχει γενικά στους καταναλωτές προθεσμία 15 ημερών περίπου. Μετά την λήξη της προθεσμίας αυτής και εφόσον οι λογαριασμοί δεν εξοφληθούν,

κινείται η διαδικασία της διακοπής των παροχών. Παρόλα ταύτα οι Υπηρεσίες της ΔΕΗ, προκειμένου να διευκολύνουν τους καλλιεργητές, χορηγούν συχνά παράταση της προθεσμίας εξόφλησης, και ακόμη, σε ειδικές περιπτώσεις ληξιπρόθεσμων οφειλών, προβαίνουν σε διακανονισμούς για τμηματική εξόφλησή τους.

Η μετατόπιση του χρόνου εξόφλησης των λογαριασμών ρεύματος κατά αρκετούς μήνες αργότερα, δημιουργεί τελικά περισσότερα προβλήματα, γιατί οσάκις εφαρμόστηκε αυτό μέχρι σήμερα, και συγκεκριμένα σε ορισμένους ομαδικούς καταναλωτές (ΤΟΕΒ, ΓΟΕΒ, κτλ) κατέληξε σε συσσώρευση οφειλών, τις οποίες οι αγρότες λόγω του μεγάλου ύψους των, αδυνατούσαν να εξοφλήσουν, με αποτέλεσμα τη δημιουργία "φαύλου κύκλου".

4. Ειδικά για την ηλεκτροδότηση των αγροτικών εγκαταστάσεων η Πολιτεία έχει θεσπίσει μια ειδική - προνομιακή - διαδικασία, μελέτης, προγραμματισμού και κατασκευής των έργων Αγροτικού Εξηλεκτισμού, μαζί με μια ιδιαίτερα ευνοϊκή από τιμολογιακή άποψη μεταχείριση των αγροτικών καταναλωτών, η οποία περιλαμβάνεται στα "Μέτρα Αγροτικού Εξηλεκτισμού" και αφορά την επιδότηση των δαπανών εγκαταστάσεως των ηλεκτρικών δικτύων, την πολύ μειωμένη τιμή του ρεύματος και την επίσης μειωμένη ετήσια ελάχιστη χρέωση.

Όλα δε αυτά με συνεχή οικονομική ζημία της ΔΕΗ, διότι πάντα η τιμή της αγροτικής κιλοβατώρας είναι πολύ χαμηλότερη του κόστους παραγωγής της (σήμερα η τιμή του Μειωμένου Αγροτικού Τιμολογίου καλύπτει μόλις το 38% του κόστους παραγωγής).

Αν, δε, ληφθεί υπόψη, ότι οι αγροτικοί καταναλωτές σύμφωνα με το συμβόλαιο παροχής δεν πρέπει να επιβαρύνουν το δίκτυο της ΔΕΗ με καταναλώσεις στις ώρες αιχμής του Συστήματος, υποχρέωση η οποία όμως συστηματικά δεν τηρείται, τότε το κόστος παραγωγής για τη ΔΕΗ είναι ακόμη υψηλότερο.

Η Υπουργός

ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ"

21. Στην με αριθμό 1785/26-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 74335/10-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Οικονομικών η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντούμε στην ερώτηση 1785/26-8-98 που κατέθεσαν στη Βουλή οι Βουλευτές κύριοι Θ. Γεωργιάδης, Ιωάννης Κουράκης, Δημ. Τσετίνης, Α. Σατσόγλου, Παντ. Τσερτίκιδης και Λεωνίδα Τζανής και σας πληροφορούμε τα εξής:

"Υστερα από μελέτη όλων των αιτημάτων των αγωνιστών Εθνικής Αντίστασης από ειδική ομάδα εργασίας που λειτουργήσε στο Υπουργείο Οικονομικών, ψηφίστηκε ο ν. 2320/95, με τον οποίο επαναχορηγήθηκαν. Οι συντάξεις που προβλέπονταν από το άρθρο 27 του ν.1813/88 (άρθρο 6 ν.2320/1995).

Η επαναχορήγηση περιορίστηκε μόνο στα πρόσωπα στα οποία καταβάλλονταν οι συντάξεις αυτές καθώς και στα πρόσωπα για τα οποία είχαν εκδοθεί πράξεις ή αποφάσεις των αρμοδίων οργάνων.

"Ήδη το Υπουργείο Οικονομικών προωθεί διάταξη για χορήγηση σύνταξης και σε εκείνους τους αγωνιστές - συνταξιούχους του ΟΓΑ των οποίων οι αιτήσεις είχαν υποβληθεί στο Γ.Α.Κ. μέχρι την έναρξη ισχύος του ν. 1976/91 και για τις οποίες δεν είχε εκδοθεί πράξη κανονισμού σύνταξης.

Ο Υφυπουργός

ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ"

22. Στην με αριθμό 1789/26-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ' αριθμ. 74536/10-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Οικονομικών η ακόλουθη απάντηση:

Απαντούμε στην ερώτηση με αριθμό 1789/26-8-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Δημήτριος Σιούφας και σας πληροφορούμε τα εξής:

1) Οι διατάξεις που ορίζουν ότι οι συνταξιούχοι του Δημοσίου

που κατέχουν και θέση στον ευρύτερο δημόσιο τομέα λαμβάνουν τη σύνταξή τους μειωμένη κατά 70%, θεσπίστηκαν κατά την επέκταση των νέων μισθολογίων στους συνταξιούχους του Δημοσίου (νόμος 2512/97 για στρατιωτικούς, νόμος 2592/98 για πολιτικούς και δικαστικούς).

Οι διατάξεις αυτές επαναλαμβάνονται και στο σχέδιο νόμου που θα προωθηθεί για ψήφιση στη Βουλή, με το οποίο επεκτείνονται τα νέα μισθολόγια στους γιατρούς ΕΣΥ και στους Καθηγητές ΑΕΙ.

2) Στην ουσία η ανωτέρω ρύθμιση δεν είναι νέα αφού, πριν την εφαρμογή των νέων μισθολογίων ο περιορισμός της σύνταξης των συνταξιούχων του Δημοσίου που κατείχαν και θέση στον ευρύτερο Δημόσιο Τομέα συνίστατο στην περικοπή της ΑΤΑ από τη σύνταξη.

3) Στο ανωτέρω σχέδιο νόμου που προωθείται για ψήφιση στη Βουλή, περιλαμβάνεται ρύθμιση με την οποία οι σχετικές διατάξεις του ν.2592/98, θα έχουν εφαρμογή για όσους συνταξιούχους δεν είχαν περικοπή της ΑΤΑ, από την ημερομηνία δημοσίευσης του ανωτέρω νόμου (18-3-1998) και όχι από 1-8-1997.

4) Ο ν. 2084/92 όσον αφορά τους παλαιούς ασφαλισμένους (ασφαλισμένοι μέχρι 31-12-1992) δεν έθιξε καθόλου τον ήδη υπάρχοντα περιορισμό της μη καταβολής της ΑΤΑ από δύο πηγές (σύνταξη και αποδοχές) για όσους συνταξιούχους κατέχουν και θέση του ευρύτερου δημόσιου τομέα, για δε τους νέους ασφαλισμένους (ασφαλισμένοι από 1-1-1993) είναι πολύ περισσότερο αυστηρός, αφού περιλαμβάνει και τους αυτοαπασχολούμενους.

5) Τροποποίηση των ανωτέρω διατάξεων δεν αντιμετωπίζεται από το Υπουργείο Οικονομικών.

Ο Υφυπουργός

ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ"

23. Στην με αριθμό 322/17-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. 30650/10-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης η ακόλουθη απάντηση:

"Απαντώντας στην ερώτηση 322/17-7-98 που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Γ. Καρατζαφέρης, σχετικά με καταγγελίες σε βάρος του Νομάρχη Ζακύνθου για τη μη χορήγηση άδειας εγκατάστασης μονάδας εμφιάλωση υγραερίου, σας διαβιβάζουμε φωτοαντίγραφο του αριθμ. 31556/17-8-98 εγγράφου της Περιφέρειας Ιονίων Νήσων.

Ο Υφυπουργός

Λ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ"

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

24. Στην με αριθμό 279/16-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β2326/18-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 279/16-7-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Αναστάσιος Παπαληγούρας, σχετικά με τα προβλήματα που θα δημιουργηθούν με τη συνένωση Δήμων και Κοινοτήτων και την καθιέρωση ως έδρας, των Ε.Δ.Χ. αυτοκινήτων των διοικητικών μονάδων που συνενώθηκαν και αποτέλεσαν ενιαία διοικητική μονάδα, το κέντρο του Δήμου, σας πληροφορούμε, ότι σύμφωνα με την παρ. 16 του άρθρου 8 του Ν. 2366/1995 (256 Α'), παρέχεται η δυνατότητα στον οικείο Νομάρχη να καθορίζει κάθε σχετική λεπτομέρεια με σκοπό την εξυπηρέτηση όλων των οικισμών. Κατά συνέπεια, με τη διάταξη αυτή τυχόν προβλήματα που θα δημιουργηθούν μπορούν να επιλυθούν μέσα στα πλαίσια του Ν. 2366/1995.

Όσον αφορά τις άδειες ΕΔΧ αυτών/των χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 1437/84 και του Π.Δ. 458/84.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

25. Στην με αριθμό 531/23-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β2322/18.9.98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 531/23-7-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Γ. Καρατζαφέρης, σχετικά με το επιχειρησιακό σχέδιο του Ο.Σ.Ε., σας διαβιβάζουμε το σχετικό έγγραφο με αρ. πρωτ. 145337/6-8-98 του Δ/ντος Συμβούλου του εν λόγω Οργανισμού.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

26. Στην με αριθμό 535/23.7.98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β 2349/18.9.98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 535/23.7.98 που κατέθεσαν στη Βουλή οι Βουλευτές κύριοι Π. Τατούλης και Δ. Κωστόπουλος, αντίστοιχα, και μας διαβιβάστηκαν από το Υπουργείο Δημόσιας Τάξης, με το υπ' αριθ. 2507/18/6-α/28.7.98 και 2507/18/6/28.7.98 έγγραφα, σχετικά με τα μέτρα περιορισμού της κυκλοφορίας των φορτηγών αυτοκινήτων σε τμήματα των Εθνικών οδών κατά τη θερινή περίοδο, σας πληροφορούμε τα παρακάτω:

1. Σύμφωνα με την Κοινή Υ.Α. Γ7/16907/2757/12.6.98/ Β'650/29.6.98 "Μέτρα περιορισμού κυκλοφορίας φορτηγών αυτοκινήτων σε τμήματα Εθνικών Οδών, κατά τη θερινή περίοδο", παρ.Α περ.2 και παρ.Γ:

"Α. Από 26 Ιουνίου έως 13 Σεπτεμβρίου 1998, απαγορεύεται η κυκλοφορία όλων των φορτηγών αυτοκινήτων ωφελίμου φορτίου άνω του 1,5 τόννων στα τμήματα των Εθνικών Οδών και κατά τις ημέρες και ώρες που ακολουθούν.

2. Στη Ν.Ε.Ο. και στην Π.Ε.Ο. Πατρών-Κορίνθου-Αθηνών, μόνο στο ρεύμα προς Αθήνα από τον κόμβο του Ρίου, κάθε Κυριακή από ώρα 17.00 έως 22.00..

Γ. Εξαιρούνται της απαγόρευσης κυκλοφορίας τα οχήματα οδικής βοήθειας και τα φορτηγά αυτοκίνητα που μεταφέρουν παστεριωμένο γάλα, νωπά ψάρια και κρέας....."

2. Τα παραπάνω μέτρα λαμβάνονται με στόχο τη βελτίωση της οδικής κυκλοφορίας και ασφάλειας, την καλύτερη διαχείριση της κυκλοφορίας, τη μείωση των κυκλοφοριακών προβλημάτων, καθώς και την περιστολή των τροχαίων ατυχημάτων.

Οι παραπάνω διατάξεις αφορούν όλα γενικά τα φορτηγά αυτοκίνητα, με εξαίρεση μόνο για τα οχήματα που αναφέρονται στην παρ. Γ της εν λόγω Απόφασης.

Οποιαδήποτε παρέκκλιση, που θα οδηγούσε σε καταστροφική του σκοπού της εν λόγω διάταξης, δεν είναι δυνατή.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

27. Στην με αριθμό 580/27.7.98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β2301/18.9.98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης 580/27.7.98 που κατέθεσαν στη Βουλή οι Βουλευτές κύριοι Απ. Τασούλας και Στ. Παναγιώτου σχετικά με τεχνικό έλεγχο τουριστικών λεωφορείων αυτοκινήτων δημόσιας χρήσης αρμοδιότητας του Υπουργείου μας σας πληροφορούμε τα παρακάτω:

1. Τα λεωφορεία οχήματα υποχρεούνται να υποβάλλονται σε περιοδικό τεχνικό έλεγχο κάθε χρόνο σύμφωνα με το ΠΔ 49/95 (Α' 37). Οι έλεγχοι που διενεργούνται στα Κέντρα Τεχνικού Ελέγχου της χώρας (όπως και στο ΚΤΕΟ Κέρκυρας που καλύπτει τις ανάγκες του Νομού Κέρκυρας) είναι επαρκώς προδιαγεγραμμένοι από τη σχετική Ευρωπαϊκή Νομοθεσία (οδηγία 77/143/ΕΟΚ όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα).

2. Σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 86 του ν.2094/92 (Α' 182) που κύρωσε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας "Εάν για οδικό όχημα ή ρυμουλκούμενο που κυκλοφορεί

στη χώρα, δημιουργούνται αμφιβολίες για την ασφαλή και κανονική, γενικά, στις οδούς κυκλοφορία του, οι αστυνομικές αρχές, ως και οι υπό των αρμοδίων υπουργών ή νομαρχών εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες μπορούν να διατάξουν τον έκτακτο τεχνικό έλεγχο αυτού".

Συνεπώς σε οποιαδήποτε περίπτωση δημιουργούνται αμφιβολίες για την ασφαλή κυκλοφορία κάποιων αυτοκινήτων (και όχι μόνο των Ελληνικών) έχει καθοριστεί διαδικασία για να ελέγχονται στα ΚΤΕΟ.

Επισημαίνεται επίσης ότι οι αρχές της κατά τόπους Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης έχουν την δυνατότητα να εξουσιοδοτούν, εφόσον και εάν το κρίνουν απαραίτητο, υπηρεσίες για να διατάξουν έκτακτο τεχνικό έλεγχο.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

28. Στην με αριθμό 698/31-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β-2368/21-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 698/31.7.98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Ηλ. Βεζδρεβάνης σχετικά με την τηλεοπτική κάλυψη του Νομού Θεσπρωτίας από ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς, σας πληροφορούμε τα παρακάτω:

Α. Σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που τίθεται στο άρθρο 1, παρ. 3 του ν. 2328/95 οι αδειοδοτημένοι σταθμοί θα πρέπει να καλύψουν το σύνολο του νομού, ανεξάρτητα από την ύπαρξη Κέντρου Εκπομπής (Κ.Ε.) εντός του νομού.

Β. Ειδικότερα για την τοπική ή περιφερειακή κάλυψη του νομού Θεσπρωτίας από ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς επισημαίνονται τα ακόλουθα:

1. Για την τηλεοπτική κάλυψη του συνόλου του Νομού Θεσπρωτίας απαιτείται εκπομπή από μεγάλο αριθμό θέσεων (περισσότερων των πέντε), ανεξάρτητα από τυχόν επιλογή κάποιας από τις θέσεις αυτές ως θέσης Κέντρου Εκπομπής (Κ.Ε.).

2. Η εκχώρηση κάποιου διαύλου σε Κ.Ε. της Θεσπρωτίας, αποκλείει τη διάθεση του ίδιου διαύλου στα σημαντικές βαρύτητας Κ.Ε. του Παντοκράτορα (Κέρκυρας), των Ακαρνανικών (Αιτωλοακαρνανίας) και εν μέρει του Αίνου (Κεφαλληνίας). Ειδικά για το Κ.Ε. του Αίνου πρέπει να τονιστεί, ότι υπάρχει δυνατότητα εκχώρησης του ίδιου διαύλου, υπό την προϋπόθεση ότι θα υπάρξει σημαντικός περιορισμός της ακτινοβολίας, στον εν λόγω δίαυλο από το Κ.Ε. του Αίνου, τόσο που ο δίαυλος αυτός να είναι ακατάλληλος τουλάχιστον για διάθεση σε τηλεοπτικό σταθμό εθνικής εμβέλειας.

3. Για τον παραπάνω λόγο και παρ' όλες τις αντικειμενικές δυσκολίες που υπήρξαν, τελικά έγινε εφικτή η εκχώρηση δύο διαύλων από Κ.Ε. του νομού Θεσπρωτίας. Οι ίδιοι δίαυλοι εκχωρήθηκαν με περιορισμούς και στο Κ.Ε. του Αίνου. Σημειώνεται, ότι εξαιτίας της εκχώρησης των εν λόγω διαύλων σε Κ.Ε. της Θεσπρωτίας, τέθηκε εκτός κάλυψης μια σημαντικά μεγαλύτερη περιοχή από την περιοχή που καλύπτεται στη Θεσπρωτία.

4. Της επιλογής της θέσης Ψάκας ως Κ.Ε. ιδιωτικών σταθμών τοπικής ή περιφερειακής εμβέλειας προηγήθηκε εξέταση και άλλων υποψηφίων θέσεων εντός του νομού Θεσπρωτίας. Τα πλεονεκτήματα, που οδήγησαν στην επιλογή της θέσης αυτής έναντι των άλλων, ήταν αφενός η ύπαρξη κατάλληλης υποδομής για τη λειτουργία Κ.Ε. και αφετέρου η εξασφάλιση κάλυψης μεγάλου γεωγραφικού τμήματος του νομού έτσι, που να καθίσταται ευκολότερη η οργάνωση δικτύου αναμεταδοτών. Οι αναμεταδότες θα λαμβάνουν απευθείας σήμα από το κύριο κέντρο εκπομπής και θα καλύπτουν το σύνολο του νομού ή της ευρύτερης περιφέρειας (όπως ορίζονται στο άρθρο 1, παρ. 3 του ν. 2328/95).

5. Η περιοχή της Θεσπρωτίας εντάχθηκε στην περιοχή κάλυψης των ευρύτερων ιδιωτικών περιφερειακών τηλεοπτικών σταθμών της δυτικής Ελλάδας (Χάρτης 22 της ΚΥΑ 15587/Ε/29-8-97, ΦΕΚ Β' 785) για τους παρακάτω λόγους:

α. Από τα περισσότερα σημεία της Θεσπρωτίας (και από τη θέση Ψάκα) καλύπτονται και τμήματα γειτονικών Νομών (π.χ. από την Ψάκα καλύπτονται τμήματα της Κέρκυρας και της Λευκάδας). Έτσι σύμφωνα με το άρθρο 1, παρ. 3 του ν. 2328/95 οι τηλεοπτικοί σταθμοί, που τυχόν λειτουργούσαν στη Θεσπρωτία, δεν θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν ως τοπικοί αλλά ως περιφερειακοί.

β. Η ύπαρξη στη δυτική Ελλάδα κέντρων εκπομπής με εκτεταμένες περιοχές κάλυψης αποκλείει τον τοπικό χαρακτήρα των ιδιωτικών σταθμών, ενώ η στενότητα ως προς τον αριθμό των διαθέσιμων διαύλων οδηγεί στη δημιουργία μεγάλων περιφερειακών σταθμών, που θα εξυπηρετούν περισσότερους Νομούς. (Σημειώνεται, ότι για τους παραπάνω λόγους δεν έγινε δυνατή η δημιουργία τοπικών σταθμών και στους όμορους νομούς Πρεβέζης και Αρτας, αλλά ούτε και στους νομούς Αιτωλοακαρνανίας, Κεφαλληνίας, Λευκάδας, Ζακύνθου και Αχαιίας. Ο νομός Ιωαννίνων αποτελεί εξαίρεση, αφού λόγω της γεωγραφικής ιδιομορφίας του εδάφους τα κέντρα εκπομπής, που επιλέχθηκαν, είναι ηλεκτρομαγνητικά απομονωμένα από τα μεγάλα κέντρα της δυτικής Ελλάδος).

γ. Υπάρχει αμφιβολία για τη βιωσιμότητα μικρού, περιφερειακού σταθμού με Κ.Ε. τη θέση Ψάκα, στην περιοχή εξυπηρέτησης του οποίου θα περιλαμβανόταν το σύνολο του νομού Θεσπρωτίας λόγω του σημαντικού οικονομικού κόστους της εγκατάστασης και συντήρησης ενός σχετικά μεγάλου αριθμού αναμεταδοτών, ενώ το τηλεοπτικό κοινό θα είναι περιορισμένο (ο νομός Θεσπρωτίας είναι πληθυσμιακά μικρός). Ωστόσο για τη διαπίστωση αυτή αρμοδιότητα έχει το Υπουργείο Τύπου και ΜΜΕ.

δ. Θα υπήρχε κίνδυνος τηλεοπτικής απομόνωσης του νομού Θεσπρωτίας στην περίπτωση λειτουργίας, με Κ.Ε. την Ψάκα, μικρού τηλεοπτικού σταθμού περιφερειακής εμβέλειας, αφού το μεγαλύτερο τμήμα του νομού Θεσπρωτίας θα έμενε εκτός του Χάρτη 22 και επομένως οι τηλεοπτικοί σταθμοί περιφερειακής εμβέλειας που συγκροτήθηκαν με υποχρέωση κάλυψης την παραπάνω περιοχή δεν θα είχαν υποχρέωση να καλύψουν το σύνολο του νομού Θεσπρωτίας, ενώ αντίθετα θα κάλυπταν στο σύνολό τους, τους όμορους νομούς (Αρτας, Πρέβεζας, Ιωαννίνων, Λευκάδας).

ε. Για την τηλεοπτική κάλυψη του νομού Θεσπρωτίας από τους ιδιωτικούς σταθμούς εθνικής εμβέλειας επισημαίνεται, ότι η κάλυψη του νομού, όσον αφορά τα προγράμματα των παραπάνω σταθμών, θα γίνει μερκά με απ' ευθείας λήψη σήματος από γειτονικά κέντρα (Λιγγιάδες, Βασιλικό, Παντοκράτορας, Ακαρνανικά) και ολικά με αναμετάδοση του σήματος από τα κέντρα αυτά δια μέσου αναμεταδοτών, που θα πρέπει να λειτουργήσουν σε σημεία της Θεσπρωτίας.

Δ. Όσον αφορά την ΚΥΑ 60472/4-5-98, ΦΕΚ Β'639, επισημαίνεται, ότι οι τροποποιήσεις αφορούν:

(α) Τη συνένωση τεσσάρων ιδιωτικών σταθμών τοπικής εμβέλειας και δύο περιφερειακής, στη δυτική Μακεδονία, προς δημιουργία δύο μεγαλύτερων σταθμών περιφερειακής εμβέλειας, κατά τα πρότυπα της δυτικής Ελλάδος και

(β) Τη μεταφορά δύο εκχωρημένων διαύλων, οι οποίοι αντιστοιχούσαν σε ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς της Χίου, από το Κ.Ε. του Προφήτη Ηλία (Λέσβου) σε Κ.Ε. εντός του νομού Χίου. Αυτό έγινε διότι λόγω της ιδιομορφίας της περιοχής του ανατολικού Αιγαίου ο έλεγχος των Κ.Ε. εκτός της νήσου θα ήταν πολύ δύσκολος αν όχι αδύνατος και επιπλέον ο νομός Χίου δεν είχε την ίδια αντιμετώπιση με τους όμορους νομούς Λέσβου και Σάμου.

Η τροποποίηση στη δυτική Μακεδονία δεν έχει να κάνει με το Χάρτη Συχνότητων, αφού χρησιμοποιήθηκαν οι ίδιοι δίαυλοι για τον ορισμό ενός άλλου δικτύου. Η δημιουργία Κ.Ε. στη Χίο και η μεταφορά της εκχώρησης σε αυτό δύο διαύλων από το Κ.Ε. της Λέσβου ήταν εφικτή λόγω της ιδιομορφίας του εδάφους, δεν δημιουργεί πρόβλημα παρεμβολών στις περιοχές εξυπηρέτησης των άλλων Κ.Ε., στα οποία έχουν εκχωρηθεί οι ίδιοι δίαυλοι και δεν αποτέλεσε αιτία γενικότερων μεταβολών ή αλλαγών. Συμπερασματικά με τις τροποποιήσεις αυτές δεν επέρχεται ουσιαστική μεταβολή ή επανασχεδιασμός του Χάρτη Συχνότητων.

Οι τροποποιήσεις έγιναν για λόγους οικονομικούς βιωσιμότητας των ιδιωτικών τηλεοπτικών σταθμών, που θα αδειοδοτηθούν μιας και με την (α) διευθέτηση καλύπτεται μια μεγάλη πληθυσμιακή περιοχή με ό,τι αυτό συνεπάγεται, ενώ με τη (β) διευθέτηση θα μειωθεί το κόστος εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης του Κ.Ε. και θα μειωθεί και ο αριθμός των αναμεταδοτών που απαιτούνται.

Ο Υπουργός

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΜΑΝΤΕΛΗΣ"

29. Στην με αριθμό 716/31-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β 2352/8-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 716/31-7-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Στ. Δήμας, σχετικά με τη λεωφορειακή γραμμή Ξυλοκάστρου - Πελλίνης - Δενδρού - Ρεθίου - Τρικάλων, σας διαβιβάζουμε το σχετικό έγγραφο με αρ. πρωτ. 1155/18-8-98 του Νομάρχης της Νομ. Αυτοδ/σης Ν. Κορινθίας.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

30. Στην με αριθμό 725/31-7-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β 2348/18-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 725/31-7-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Γ. Καρατζαφέρης σχετικά με το ατύχημα ενός μαθητή του Πειραματικού Λυκείου Αγ. Αναργύρων επί της γραμμής του Ο.Σ.Ε. σας διαβιβάζουμε το σχετικό έγγραφο με αρ. πρωτ. 16173/195-Α/20-8-98 του Δ/ντος Συμβούλου του εν λόγω Οργανισμού.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ"

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

31. Στην με αριθμό 928/7-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β 2337/21-9-98 έγγραφο από τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμό 928/7-8-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Γ. Σούρλας, σχετικά με τη μεταφορά του κομβικού κέντρου Βόλου (κέντρο διαλογής) των ΕΛ.ΤΑ. στη Λάρισα, σας διαβιβάζουμε το σχετικό έγγραφο με αρ. πρωτ. 11/12221/20-8-98 του Δ/ντος Συμβούλου του εν λόγω Οργανισμού.

Ο Υπουργός

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΜΑΝΤΕΛΗΣ"

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων).

32. Στην με αριθμό 1116/13-8-98 ερώτηση δόθηκε με το υπ'αριθμ. Β 2378/18-9-98 έγγραφο από τον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών η ακόλουθη απάντηση:

"Σε απάντηση της ερώτησης με αριθμ. 1116/13-8-98 που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Στ. Δήμας σχετικά με την χάραξη της νέας σιδηροδρομικής γραμμής Κορίνθου - Πατρών σας διαβιβάζουμε το σχετικό έγγραφο με αρ. πρωτ. 171070/2-9-98 του Δ/ντος Συμβούλου του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.

Ο Υφυπουργός

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΚΑΚΗΣ

Σημ.: Τα σχετικά έγγραφα ευρίσκονται στο αρχείο της Δ/σης Κοινοβουλευτικού Ελέγχου (Τμήμα Ερωτήσεων)".

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουρίδης): Ευχαριστούμε τον κ. Κατσιλιέρη.

Κύριοι συνάδελφοι, έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα το δελτίο επικαίρων ερωτήσεων της Τετάρτης 11 Νοεμβρίου 1998.

"Α. ΕΠΙΚΑΙΡΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Πρώτου Κύκλου (Άρθρο 130 παρ. 2 & 3 Καν. Βουλής)

1. Η με αριθμό 91/5.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή του Πανελληνίου Σοσιαλιστικού Κινήματος κ. Ιωάννη Καρακώστα προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με την κάλυψη των κενών θέσεων καθηγητών του Γυμνασίου-Λυκείου Φυτειών Αιτωλοακαρνανίας.

2. Η με αριθμό 97/5.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή της Νέας Δημοκρατίας κ. Αθανασίου Δαβάκη προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με τη λήψη μέτρων επίλυσης των προβλημάτων των μαθητών των εσπερινών λυκείων.

3. Η με αριθμό 114/9.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδος κ. Ευστρατίου Κόρακα προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με την πρόσφατη συντριβή αεροσκάφους "Μιράζ 2000" της Πολεμικής Αεροπορίας στον Ωρωπό, την αυξανόμενη συχνότητα των ατυχημάτων κ.λπ.

4. Η με αριθμό 111/9.11.98 επίκαιρη ερώτηση της Βουλευτού του Συνασπισμού της Αριστεράς και της Προόδου κ. Στέλλας Αλφιέρη προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με την κατοχύρωση "του αυτοδιοικήτου" του Ιόνιου Πανεπιστημίου, τη μεταφορά των λειτουργιών του από την Αθήνα στην Κέρκυρα κ.λπ.

5. Η με αριθμό 106/9.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή του Δημοκρατικού Κοινωνικού Κινήματος κ. Ιωάννη Αράπη προς τον Υπουργό Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, σχετικά με την απόδοση τίτλων κυριότητας, στους δικαιούχους σεισμόπληκτους, των προσφυγικών πολυκατοικιών της Πέτρου Ράλλη στη Νίκαια.

Β. ΕΠΙΚΑΙΡΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Δεύτερου Κύκλου (Άρθρο 130 παρ.2&3 Καν.Βουλής)

1. Η με αριθμό 90/5.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή του Πανελληνίου Σοσιαλιστικού Κινήματος κ. Ροβέρτου Στυρόπουλου προς τον Υπουργό Δικαιοσύνης, σχετικά με τη δικαστική υπαγωγή, δεκαπέντε (15) κοινοτήτων του Δήμου Βόρειας Κυνουρίας Αρκαδίας, στο Εφετείο Ναυπλίου.

2. Η με αριθμό 103/6.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή της Νέας Δημοκρατίας κ. Γεωργίου Σούρλα προς τους Υπουργούς Δικαιοσύνης, Δημόσιας Τάξης, σχετικά με τον εγκλεισμό στις φυλακές Κορυδαλλού δεκατριών χρόνων από τη Θεσσαλονίκη, την έλλειψη σωφρονιστικού καταστήματος για ανήλικους κ.λπ.

3. Η με αριθμό 113/9.11.98 επίκαιρη ερώτηση του Ανεξάρτητου Βουλευτή κ. Αναστασίου Παπαληγούρα προς τους Υπουργούς Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, σχετικά με τη λήψη μέτρων επίλυσης του προβλήματος στέγασης των νηπιαγωγείων του Νομού Κορινθίας."

Ο κ. Δημήτριος Κουτσόγιωργας με αίτησή του προς τον Πρόεδρο της Βουλής ζητά ολιγοήμερη άδεια απουσίας στο εξωτερικό.

Εγκρίνει η Βουλή;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουρίδης): Η Βουλή ενέκρινε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Κύριοι συνάδελφοι, εισερχόμαστε στη συζήτηση των

ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ

Αναφορές και ερωτήσεις πρώτου κύκλου:

Πρώτη είναι η με αριθμό 514/22-7-98 ερώτηση του Βουλευτή του Πανελληνίου Σοσιαλιστικού Κινήματος κ. Πέτρου Κατσιλιέρη προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με τη λήψη μέτρων για την επιτάχυνση των διαδικασιών δημοπράτησης για την κατασκευή νέων σχολικών αιθουσών.

Η ερώτηση του κυρίου συναδέλφου σε περίληψη έχει ως εξής:

"Οι πρόσφατες τετράμηνης διάρκειας κινητοποιήσεις των εργαζομένων στον Οργανισμό Σχολικών Κτιρίων (Ο.Σ.Κ.), είχαν ως αποτέλεσμα να μην προχωρήσουν δημοπρατίσεις κατασκευής σχολικών αιθουσών συνολικού προϋπολογισμού ύψους τριάντα δισεκατομμυρίων (30.000.000.000) δραχμών, επιδεινώνοντας ακόμη περισσότερο το υπαρκτό πρόβλημα έλλειψης σχολικών αιθουσών και διδακτηρίων σε διάφορες περιοχές της χώρας.

Επειδή η καθυστέρηση αυτή δημιουργεί προφανή προβλήματα στην αντιμετώπιση του στεγαστικού προβλήματος διάφορων σχολικών μονάδων και προκαλεί δυσμενείς επιδράσεις στην ποιότητα της συντελούμενης εκπαιδευτικής διαδικασίας και επειδή, αν και οι απεργιακές κινητοποιήσεις σταμάτησαν, εν τούτοις εξακολουθούν οι στάσεις εργασίας που και αυτές, με τη σειρά τους παρεμποδίζουν την προώθηση των δημοπρατίσεων, ερωτάται ο κύριος Υπουργός:

Τι πρόκειται να πράξει, ώστε να επιταχυνθούν οι διαδικασίες δημοπράτησης των σχολικών αιθουσών, η κατασκευή των οποίων έχει προγραμματισθεί, ώστε να μη χάνεται πολύτιμος χρόνος που τελικά ζημιώνει την ποιότητα του παρεχόμενου από το κράτος εκπαιδευτικού έργου προς τους μαθητές."

Ο Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων κ. Ιωάννης Ανθόπουλος έχει το λόγο για τρία λεπτά, για να πρωτολογήσει.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Κύριε Πρόεδρε, κύριοι συνάδελφοι, κυρία συνάδελφε, η ερώτηση του κυρίου συναδέλφου έγινε σε μια εποχή, που υπήρχε ένα πρόβλημα, μια κρίση στη λειτουργία του Ο.Σ.Κ., ο οποίος μεταβαλλόταν από νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου σε ανώνυμη εταιρία.

Στη συνέχεια, γνωρίζετε ότι ολοκληρώθηκε το σχήμα και πραγματικά, όλες οι καθυστερήσεις, που προέκυψαν στη διάρκεια εκείνης της κρίσης, με μία επιτάχυνση των διαδικασιών, καλύφθηκαν.

Ειδικότερα, θα ήθελα να αναφέρω ότι, από της 2 Σεπτεμβρίου 1998 έως σήμερα, όλες οι δημοπρασίες διεξάγονται με κανονικό ρυθμό.

Κατά το χρονικό διάστημα από 2 Σεπτεμβρίου 1998 έως 5 Νοεμβρίου 1998, δημοπρατήθηκαν είκοσι οκτώ έργα, προϋπολογισμού δεκαπέντε δισεκατομμυρίων διακοσίων εκατομμυρίων (15.200.000.000) δραχμών και δυναμικότητας πεντακοσίων τριάντα μία αιθουσών.

Τέλος, διευκρινίζεται ότι δημοπρατήθηκαν χωρίς εξαίρεση όλα τα διδακτήρια, των οποίων είχαν ακυρωθεί οι δημοπρατίσεις τους προηγούμενους μήνες, λόγω των κινητοποιήσεων των εργαζομένων.

'Ετσι, πιστεύω ότι τώρα πράγματι βρισκόμαστε σε μια ομαλή πορεία και διαδικασία και δεν υπάρχει το πρόβλημα, που υπήρχε κατά τη διάρκεια του θέρους.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κύριο Υφυπουργό.

Ο κ. Πέτρος Κατσιλιέρης έχει το λόγο για δύο λεπτά, για να αναπτύξει την ερώτησή του.

ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΤΣΙΛΙΕΡΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, είναι αλήθεια πως, όταν την 21 Ιουλίου 1998 είχα υποβάλει την ερώτηση που συζητούμε σήμερα, υπήρχε το πρόβλημα που ανέλυσε ο κύριος Υφυπουργός. Και χαίρομαι, που πραγματικά επιταχύνθηκαν οι ρυθμοί, έτσι ώστε

να γίνουν οι δημοπρατίσεις, που είχαν καθυστερήσει από την τετράμηνη απεργία των εργαζόμενων στον Ο.Σ.Κ.

Για την ερώτηση εκείνη αφορμή είχαν δώσει οι διαδικασίες που ακολουθήθηκαν για το 14ο Δημοτικό Σχολείο Καλαμάτας, που είχαν σαν αποτέλεσμα να αποτύχουν οι δημοπρατίσεις δύο φορές.

Από τότε, 21 Ιουλίου 1998 μέχρι σήμερα, υπήρξε μια τρίτη αποτυχημένη δημοπράτηση.

Ευτυχώς, η λύση δόθηκε με τη γνωστή μέθοδο της προγραμματικής σύμβασης, που και στο παρελθόν ο Δήμος Καλαμάτας έχει υπογράψει με τον Ο.Σ.Κ. Αυτή η προγραμματική σύμβαση ανάμεσα στον Ο.Σ.Κ. και στο δήμο έδωσε τη δυνατότητα, σήμερα που μιλάμε, να έχει ήδη δημοπρατηθεί το 14ο Δημοτικό Σχολείο Καλαμάτας.

Επιπρόσθετα όμως, θα ήθελα να τονίσω -και να απευθυνθώ στον κύριο Υφυπουργό- ότι πρέπει να επιταχυνθούν οι διαδικασίες όσον αφορά την αγορά οικοπέδων, προκειμένου να μη χαθούν χρήματα από τα ΠΕΠ κυρίως. Γιατί στην Καλαμάτα υπάρχουν δύο σχολικά συγκροτήματα, που έχουν χρηματοδοτηθεί από το ΠΕΠ, αλλά προϋπόθεση για να ξεκινήσουν τα έργα αυτά, είναι να αγορασθούν από τον Ο.Σ.Κ., οι αναγκαίες εκτάσεις. Κατά τούτο, λοιπόν, θα ήθελα να παρακαλέσω τον κύριο Υφυπουργό, να φροντίσει ώστε να επισπευσθούν αυτές οι διαδικασίες, για να μη χαθούν τα χρήματα που έχουν εγκριθεί από τα ΠΕΠ.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κ. Κατσιλιέρη.

Ο κύριος Υφυπουργός έχει δύο λεπτά για να δευτερολογήσει.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Δεν έχω να προσθέσω τίποτα, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Δεύτερη είναι η υπ' αριθμόν 2821/5.10.98 ερώτηση του Βουλευτού της Νέας Δημοκρατίας κ. Γεωργίου Σούρλα προς τον Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας, σχετικά με το κόστος της δωρεάν ιατροφαρμακευτικής και νοσοκομειακής περίθαλψης των αλλοδαπών στη χώρα μας κατά τα έτη 1995, 1996 και 1997.

Η ερώτηση του κ. Σούρλα είναι η ακόλουθη:

"Παρακαλείται ο κύριος Υπουργός να ενημερώσει τη Βουλή, ποιο ήταν το κόστος της δωρεάν ιατροφαρμακευτικής και νοσοκομειακής περίθαλψης στη χώρα μας αλλοδαπών και ειδικότερα εξ Αλβανίας κατά τα έτη 1995, 1996 και 1997".

Ο Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας κ. Φαρμάκης έχει το λόγο για τρία λεπτά να πρωτολογήσει.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ (Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας): Κύριε συνάδελφε, λυπούμαι που η απάντησή μας προς εσάς και το Σωμα θα είναι ελλιπής.

Δυστυχώς, ο τρόπος οργάνωσης και λειτουργίας των υπηρεσιών και των επί μέρους υπηρεσιών των νοσοκομείων αλλά και του Υπουργείου, και η έλλειψη μηχανοργάνωσης δεν προσφέρονται, ώστε να έχουμε καθημερινά πλήρη αλλά και κυρίως ξεχωριστά στοιχεία για αυτούς τους λογαριασμούς, που είναι και το θέμα της ερώτησής σας.

Από στοιχεία που υπάρχουν στις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου μας, προκύπτει ότι το κόστος της δωρεάν ιατροφαρμακευτικής και νοσοκομειακής περίθαλψης των ατόμων που δεν έχουν ασφάλιση, Ελλήνων και αλλοδαπών για τα έτη 1996 και 1997 -στοιχεία για το 1995 δεν υπάρχουν- είναι το εξής: Για το 1996 είκοσι δισεκατομμύρια πεντακόσια τριάντα δύο εκατομμύρια οκτακόσιες ογδόντα επτά χιλιάδες (20.532.887.000) δραχμές και για το 1997 είκοσι δισεκατομμύρια οκτακόσια εκατομμύρια (20.800.000.000) δραχμές. Τα στοιχεία του πρώτου τετραμήνου του 1998 δείχνουν ότι θα είναι κατά τι αυξημένο φέτος, αφού στο πρώτο τετράμηνο η δαπάνη αυτή ανήρχετο σε επτά δισεκατομμύρια εξακόσια εκατομμύρια (7.600.000.000) δραχμές.

Δεν υπάρχουν στοιχεία για το κόστος της ιατροφαρμακευ-

τικής και νοσοκομειακής περίθαλψης των αλλοδαπών και δεν υπάρχουν ειδικότερα στοιχεία για τους Αλβανούς που μας ζητήσατε.

Με αφορμή προφανώς την ερώτησή σας, οι υπηρεσίες του Υπουργείου έχουν απευθυνθεί στα νοσηλευτικά ιδρύματα της χώρας και έχουν ζητήσει συγκεκριμένα αυτό το κόστος για τους αλλοδαπούς και ειδικότερα διαχωρισμένο για τους Αλβανούς. Έχουν αρχίσει κάποια νοσοκομεία να απαντούν. Ελπίζω ότι σε λίγο θα έχουμε στοιχεία για το τι συμβαίνει σε όλην τη χώρα και παρακαλώ να έχουμε κάποια επαφή ώστε να ενημερωθείτε για το θέμα αυτό που σας ενδιαφέρει.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κύριο Υφυπουργό.

Ο κ. Σούρλας έχει το λόγο για δύο λεπτά να αναπτύξει την ερώτησή του.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, είναι εμφανές ότι αυτή η ερώτηση κατέθετη για να πληροφορηθεί ο ελληνικός λαός σε τι θυσίες υπόκειται για την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη των αλλοδαπών και να πληροφορηθεί και ο λαός της Αλβανίας και ιδιαίτερα η κυβέρνηση του, ποια ποσά διατίθενται για την περίθαλψη των ομοεθνών τους. Και βεβαίως, να μπει και μία σειρά επιτέλους στο Υπουργείο, ώστε οι αρμόδιες υπηρεσίες των νοσοκομείων να φροντίζουν να καταγράφουν αυτές τις δαπάνες που έχουν ιδιαίτερα κοινωνικό χαρακτήρα και δυστυχώς, δεν προβάλλονται.

Εγώ κατανοώ την ειλικρίνεια του κ. Φαρμάκη. Άλλωστε χθες πήγε στο Υπουργείο και δεν προτίθεται να ασκήσω καμία κριτική. Ούτε στους απελθόντες Υπουργούς θα ήταν σωστό να το κάνω αυτήν την ώρα.

Εκδηλώνεται μία αδυναμία και πιστεύω ότι θα αντιμετωπισθεί, κύριε Υφυπουργέ. Αναμένουμε να δώσετε στη δημοσιότητα ή εδώ στη Βουλή τα πλήρη αυτά στοιχεία γι' αυτό το λόγο που είπα προηγουμένως.

Ακόμη θα ήθελα να προσθέσω ότι σ' αυτές τις δαπάνες πρέπει να προστεθούν και άλλες που έχουν σχέση με εκείνους που έχουν παράνομα στα χέρια τους βιβλιάρια, αλλοδαποί ή ομογενείς από την Αλβανία.

Είχα πει στην προηγούμενη ηγεσία, το επαναλαμβάνω και σήμερα εδώ, έχω καταθέσει και επίκαιρη ερώτηση ότι λειτουργεί -και αυτό το λέω με απόλυτη βεβαιότητα- ένα κύκλωμα το οποίο εκμεταλλεύεται τους αλλοδαπούς.

Τους περιμένουν μάλιστα σε συγκεκριμένους χώρους, τους κατευθύνουν στις αρμόδιες διευθύνσεις υγιεινής και χορηγούνται σ' αυτούς βιβλιάρια χωρίς να δικαιούνται, έναντι αδράς αμοιβής. Τούτο προφανώς δεν το γνωρίζετε σεις. Το καταγγέλλω εδώ. Να ασχοληθείτε με μία άλλη επίκαιρη ερώτηση που κατέθεσα, η οποία ενδεχομένως να μην έλθει για συζήτηση στη Βουλή και να παρέμβετε, για να αντιμετωπισθούν αυτά τα κυκλώματα, τα οποία προσβάλλουν την κοινωνία μας και την πατρίδα μας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κ. Σούρλα.

Ο κ. Φαρμάκης έχει το λόγο για δύο λεπτά να δευτερολογήσει.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ (Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας): Δύο μόνο λόγια θα πω, κύριε Πρόεδρε.

Θέλω να ευχαριστήσω τον κ. Σούρλα για την ερώτηση και για την καταγγελία που κάνει σήμερα εδώ, την οποία θα επιχειρήσουμε να διερευνήσουμε. Να προσθέσω ότι χρήσιμο πράγματι είναι να γνωρίζει ο ελληνικός λαός πόσα δαπανώνται, για την ιατροφαρμακευτική και νοσοκομειακή περίθαλψη αλλοδαπών στη χώρα. Επιβεβλημένο είναι επίσης να γνωρίζει και ο αλβανικός λαός και ιδιαίτερα οι κυβερνώντες στην Αλβανία αυτήν τη θυσία στην οποία υποβάλλεται ο ελληνικός λαός.

Σε ό,τι αφορά τα βιβλιάρια να πω ότι ουδείς γνωρίζει πόσος είναι ο αριθμός των βιβλίων του δημοσίου που σήμερα κυκλοφορούν και επί των οποίων αναγράφονται επισκέψεις, παρακλινικές εξετάσεις, φάρμακα κλπ. Ουδείς το γνωρίζει και θέλω να το πω αυτό με ειλικρίνεια.

Αυτόν τον καιρό, όπως γνωρίζετε, καταβάλλεται μία προσπάθεια να καταγραφούν οι συνταξιούχοι του δημοσίου. Τελειώνει επίσης η

απογραφή των εν ενεργεία υπαλλήλων. Μέχρι τώρα έχουν προκύψει σημαντικά στοιχεία για τον αριθμό των παρανόμων βιβλίων που κυκλοφορούν. Υπάρχουν ασφαλώς τέτοια βιβλιάρια και στα χέρια πολλών αλλοδαπών. Είναι αυτό που καταγγέλλει ο κ. Σούρλας. Υπάρχουν όμως παρανόμως και στα χέρια Ελλήνων βιβλιάρια του δημοσίου, που διογκώνουν τις δαπάνες υγείας στην εξωνοσοκομειακή περίθαλψη.

Πολλοί δεν προσέρχονται να απογραφούν ως συνταξιούχοι του δημοσίου, διότι κατείχαν βιβλιάρια χωρίς να είναι δικαιούχοι, αλλά και δύο με τρεις χιλιάδες τουλάχιστον μέχρι τώρα απ' αυτούς που έχουν προσέλθει, δεν edικαιούνται παροχήν υγείας από το δημόσιο.

Θα προκύψουν λοιπόν, είναι βέβαιο, σημαντικά στοιχεία από την απογραφή αυτή. Στα πλαίσια των συνολικών μέτρων που λαμβάνουμε για την περιστολή των αλόγιστων δαπανών για την υγεία και όχι για την περικοπή παροχών, έχουν να γίνουν ακόμα πολλά.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κ. Φαρμάκη.

Κύριε Φαρμάκη, θέλετε να προηγηθεί και η επόμενη ερώτησή σας, για να φύγετε;

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ (Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας): Δεν έχω πρόβλημα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Θα παρακαλούσα τον κ. Γκατζή να προηγηθεί η ερώτηση της κ. Αλφιέρη.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Συμφωνώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Συζητείται, λοιπόν, η τετάρτη με αριθμό 1125/14.8.98 ερώτηση της Βουλευτού του Συνσπασμού της Αριστεράς και της Προόδου κ. Στυλιανής Αλφιέρη προς τον Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας, σχετικά με τη λήψη μέτρων για τη χρηματοδότηση του Κέντρου Υγείας Σπετσών και τη στελέχωσή του με ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό.

Η ερώτηση της κ. Αλφιέρη είναι η ακόλουθη:

"Οι Σπέτσες έχουν τέσσερις χιλιάδες μόνιμους κατοίκους. Κοντά σ' αυτούς κάθε χρόνο προστίθενται χιλιάδες παραθεριστές και επισκέπτες. Το νησί δεν διαθέτει κέντρο υγείας και στερείται στοιχειώδους πρωτοβάθμιας περίθαλψης και αντιμετώπισης εκτάκτων περιστατικών. Οι κάτοικοι και οι παραθεριστές είναι εκτεθειμένοι σε πολλούς κινδύνους και αναγκάζονται κάθε φορά να μεταφέρονται σε νοσοκομεία της Αθήνας και του Πειραιά για περίθαλψη.

Ο Δήμος Σπετσών, αντιμετωπίζοντας το πρόβλημα, προχώρησε με δικά του έξοδα στη δημιουργία Κέντρου Υγείας, διαθέτοντας κτίριο, εξοπλισμό και ασθενοφόρο. Παρ' όλα αυτά το Κέντρο Υγείας δεν λειτουργεί, γιατί δεν είναι στελεχωμένο.

Επειδή η ανάπτυξη πρωτοβάθμιας περίθαλψης είναι στοιχείο που ενισχύει την αποκέντρωση του πληθυσμού και στηρίζει τη ζωή στην περιφέρεια και ιδιαίτερα στη νησιωτική χώρα

Ερωτάται ο κύριος Υπουργός:

1. Σε ποια άμεσα μέτρα θα προβεί για τη στελέχωση του Κέντρου Υγείας Σπετσών με ιατρικό, νοσηλευτικό και λοιπό επιστημονικό και βοηθητικό προσωπικό.

2. Τι μέτρα προτίθεται να πάρει, σε συνεργασία με το δήμο, ώστε να αντιμετωπισθούν οι ελλείψεις σε ιατρικό και άλλο εξοπλισμό.

3. Προτίθεται να χρηματοδοτήσει και με ποιο ποσό τη λειτουργία του Κέντρου Υγείας Σπετσών;"

Ο Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας κ. Φαρμάκης έχει το λόγο για τρία λεπτά να πρωτολογήσει.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ (Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας): Κύριε Πρόεδρε, θέλω να πληροφορήσω την κυρία συνάδελφο, ότι στις Σπέτσες δεν λειτουργεί κέντρο υγείας. Λειτουργεί περιφερειακό ιατρείο, αγροτικό ιατρείο, όπως σε πολλά νησιά και σε πολλά μικρά χωριά ή κωμοπόλεις της χώρας, ως αποκεντρωμένη μονάδα του Κέντρου Υγείας του Κρανιδίου του Νοσοκομείου του Ναυπλίου.

Αυτό το περιφερειακό ιατρείο αναβαθμίστηκε με μία απόφαση του τέλους Απριλίου του 1998, πρόσφατα δηλαδή, σε

πολυδύναμο περιφερειακό ιατρείο, ώστε να μπορεί να έχει αυξημένη σύνθεση σε ιατρικό και άλλο προσωπικό και να παρέχει περισσότερες υπηρεσίες πρωτοβάθμιας φροντίδας από όσες παρέχει ένα κλασικό περιφερειακό ιατρείο.

'Ετσι, με την απόφαση της αναβάθμισής του σε πολυδύναμο περιφερειακό ιατρείο συστάθηκαν τρεις θέσεις κλάδου γιατρών ΕΣΥ, μία θέση επιμελητού Α' ή Β' γενικής ιατρικής ή παθολογίας, μία θέση παιδιατρικής επιμελητού Α' ή Β', μία θέση επιμελητού Α' ή Β' οδοντιατρικής, καθώς και μία θέση νοσηλευτικής και μία θέση ΔΕ παρασκευαστών. Αυτές οι θέσεις έχουν συσταθεί. Έχει υπάρξει έγκριση και βρίσκεται σήμερα σε προκήρυξη η θέση του επιμελητού Α' ή Β' της γενικής ιατρικής και παθολογίας. Η διαδικασία βρίσκεται στο συμβούλιο κρίσης. Είναι μόνο ένας ο υποψήφιος και συνεπώς ταχύτατα θα διοριστεί και θα αναλάβει υπηρεσία στο Πολυδύναμο Περιφερειακό Ιατρείο των Σπετσών. Επίσης, στο ΑΣΕΠ βρίσκεται η προκήρυξη -ζητούμε να γίνει όσο πιο γρήγορα γίνεται η διαδικασία- για τη θέση του κλάδου νοσηλευτικής, για να υπάρξει εκεί και νοσηλεύτρια. Αυτά για το προσωπικό κατ' αρχήν και τη μονάδα του Περιφερειακού Ιατρείου Σπετσών.

Θέλω να πω στην κυρία συνάδελφο ότι ο εξοπλισμός του ιατρείου ανήκει στην ευθύνη του Γενικού Νοσοκομείου Ναυπλίου και πως απ'ό,τι διερευνήσα στις υπηρεσίες δεν εκκρεμεί αίτημα από το νοσοκομείο για εξοπλισμό του περιφερειακού ιατρείου. Αυτό σημαίνει ότι το νοσοκομείο ή έχει ήδη εξοπλίσει το πολυδύναμο περιφερειακό ιατρείο ή αναμένει το διορισμό του προσωπικού που θα χρησιμοποιήσει τον εξοπλισμό και με δικά του μέσα θα τον εξασφαλίσει.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε τον κ. Φαρμάκη.

Η κ. Στέλλα Αλφιέρη έχει το λόγο για δύο λεπτά.

ΣΤΥΛΙΑΝΗ ΑΛΦΙΕΡΗ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Θα ξεκινήσω από τα καλά νέα. Είναι ευχάριστο να ξεκινάω με ευχάριστα νέα, γιατί πραγματικά το νησί δεν διαθέτει κέντρο υγείας. Όμως έχει πέντε χιλιάδες κατοίκους και ήταν ανάγκη να γίνει αυτό που είπατε.

Θέλω να προσθέσω μόνο ότι πρέπει οι θέσεις να προκηρυχθούν και ν'αρχίσει να λειτουργεί το κέντρο υγείας. Υπάρχει και ένα θέμα, που οι κάτοικοι θα το απαιτήσουν: Υπάρχουν πολλά παιδιά στο νησί και θα χρειαστεί και παιδίατρος, αφού υπάρχουν παιδικές αρρώστιες και ατυχήματα. Αυτό θα μπορούσε ίσως να αντιμετωπιστεί και με επισκέψεις γιατρών από το Κρανίδι, γιατί υπάρχει μία δυσκολία.

Πιστεύω στον επόμενο χρόνο να γίνουν και οι προσλήψεις που μας ανακοινώσατε, για να λειτουργήσει κέντρο υγείας.

Όσον αφορά τη χρηματοδότηση, δεν εννοούσα τη χρηματοδότηση σε μηχανήματα, αλλά για την υποτυπώδη λειτουργία κάποιων υπηρεσιών για αναλώσιμα υλικά. Θα περιμένουμε τα καλά νέα, πώς θα λειτουργήσει. Πιστεύω όλα να πάνε καλά και αν υπάρξει κάποιο πρόβλημα, εδώ θα είμαστε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ο κύριος Υφυπουργός έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΦΑΡΜΑΚΗΣ (Υφυπουργός Υγείας και Πρόνοιας): Κύριε Πρόεδρε, να προσθέσω μόνο για την πληρότητα της απάντησης, ότι δεν είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθεί απευθείας το περιφερειακό ιατρείο, γιατί δεν έχει δικό του προϋπολογισμό. Γι'αυτό μίλησα για στήριξη από το Νοσοκομείο του Ναυπλίου στο οποίο υπάγεται.

Συνεπώς, τα αναλώσιμα υλικά στα οποία αναφέρεται η συνάδελφος και τα οποία είναι απαραίτητα για τη λειτουργία του ιατρείου, πρέπει να προωθηθούν από το νοσοκομείο και η σχετική δαπάνη θα βαρύνει αυτό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Θα συζητηθεί τώρα η τρίτη με αριθμό 61/7.10.98 αναφορά του Βουλευτή του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδος κ. Νικολάου Γκατζή προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με τη λήψη μέτρων για την επίλυση των προβλημάτων στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση στο Νομό Μαγνησίας.

Η αναφορά που κατέθεσε ο κ. Γκατζής σε περίληψη έχει ως εξής: "Υπόμνημα, του Συλλόγου Δασκάλων και Νηπιαγωγών Νομού Μαγνησίας για τα σημαντικά προβλήματα, με τα οποία ξεκίνησε η σχολική χρονιά 1998-1999, όσον αφορά στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση στο νομό, όπως: Οι ελλείψεις εκπαιδευτικών, τα κλειστά νηπιαγωγεία, το ότι δεν έχουν ολοκληρωθεί οι αποσπάσεις των εκπαιδευτικών, η καθυστέρηση στην έγκριση των πιστώσεων για πρόσληψη αναπληρωτών, οι ελλείψεις εκπαιδευτικών ειδικοτήτων.

Για το Δ.Σ. του Συλλόγου Δασκάλων και Νηπιαγωγών Νομού Μαγνησίας:

Ο Πρόεδρος Απόστολος Μούσιος, Ο Γενικός Γραμματέας Φάνης Τριανταφύλλου".

Ο Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων έχει το λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Κύριε Πρόεδρε, στο Νομό Μαγνησίας, σύμφωνα με τα δεδομένα της διεύθυνσης πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, δεν έγιναν διορισμοί στους κλάδους των δασκάλων και νηπιαγωγών, όπως και στους καθηγητές φυσικής αγωγής της πρωτοβάθμιας, γιατί όλα τα οργανικά τους κενά είχαν καλυφθεί με τη διαδικασία των μεταθέσεων. Έγιναν δύο διορισμοί εκπαιδευτικών του κλάδου της αγγλικής γλώσσας.

Επίσης προτάθηκαν από το κεντρικό υπηρεσιακό συμβούλιο πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και έγιναν ογδόντα δύο αποσπάσεις δασκάλων προς το Νομό Μαγνησίας, για την κάλυψη και ομαλή λειτουργία όλων των δημοτικών σχολείων του νομού. Στη συνέχεια και μέχρι τις 21.10.98 χορηγήθηκαν στο Νομό Μαγνησίας δέκα πιστώσεις δασκάλων, που καλύφθηκαν από αναπληρωτές, δέκα πιστώσεις αναπληρωτών νηπιαγωγών, τέσσερις πιστώσεις δασκάλων για τη λειτουργία ολοήμερων δημοτικών, τέσσερις πιστώσεις αναπληρωτών νηπιαγωγών για ολοήμερα νηπιαγωγεία και δύο πιστώσεις δασκάλων για τάξεις υποδοχής.

Μπορώ τώρα να διαβάσω την τελική διαμόρφωση του εκπαιδευτικού και μαθητικού δυναμικού στο Νομό Μαγνησίας στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση. Υπηρετούν αυτήν τη στιγμή μόνιμοι και αναπληρωτές χίλιοι είκοσι τέσσερις δάσκαλοι και νηπιαγωγοί σε επτακόσια δέκα επτά τμήματα, για δώδεκα χιλιάδες διακόσιους επτά μαθητές. Η αναλογία δασκάλου-νηπιαγωγού προς μαθητές είναι 11,9. Ο αριθμός μαθητών κατά τμήμα σε μέσο όρο είναι 17,25 μαθητές ανά τμήμα. Νομίζουμε ότι σήμερα στο Νομό Μαγνησίας δεν υπάρχει κανένα απολύτως πρόβλημα.

Φυσικά, λειτουργικά κενά μπορούν να προκύψουν σε όλη τη διάρκεια του σχολικού έτους λόγω κινήσεων, αναρρωτικών αδειών, εκπαιδευτικών αδειών. Η πολιτεία είναι υποχρεωμένη, εάν οι ώρες οι οποίες πρέπει να καλυφθούν είναι άνω των δώδεκα, να στέλνει πιστώσεις αναπληρωτών. Αν οι ώρες είναι κάτω των δώδεκα, τότε αυτά τα λειτουργικά κενά καλύπτονται με πιστώσεις ωρομισθίων, που διατίθενται από την οικεία νομαρχία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, το έγγραφο το οποίο καταθέσαμε, είναι του Συλλόγου Δασκάλων και Νηπιαγωγών του νομού μας. Αναφέρει συγκεκριμένα ποια είναι η κατάσταση. Όπως την παρουσιάζουν σχεδόν τα μισά χωριά του νομού μας, έχουν ελλείψεις σε διδακτικό προσωπικό, σε δασκάλους και καθηγητές. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τα χωριά των Βορείων Σποράδων.

Τα μαθήματα σ' αυτές τις περιπτώσεις δεν γίνονται κανονικά, με βάση προγραμματισμό διδακτέας ύλης, αλλά γίνονται με πρόγραμμα ημέρας, λόγω έλλειψης εκπαιδευτικών. Δεν ξέρω αν αυτά που είπατε έγιναν μέσα στο χρονικό διάστημα, που πέρασε από την κατάθεση της αναφοράς. Θα το κοιτάξουμε και θα δούμε αν είναι έτσι τα πράγματα.

Μη λέτε όμως, μη κάνετε συσχετισμούς για να μας πείτε ότι σήμερα στις δώδεκα χιλιάδες διακόσια παιδιά είναι τόσοι οι εκπαιδευτικοί, η αναλογία είναι έτσι ή αλλιώς. Είναι διαφορετικά τα πράγματα στα χωριά ιδιαίτερα στα ορεινά χωριά, ιδιαίτερα στα νησιά και δεν μπορεί να βγάλετε ένα μέσο όρο.

Εκείνο που μένει είναι ότι η εικόνα, κύριε Υπουργέ, τουλάχιστον για το Νομό Μαγνησίας, του παράδεισου που πριν από ένα χρόνο είχε εξαγγείλει η Κυβέρνηση, έχει παραμορφωθεί ουσιαστικά από την πραγματική κατάσταση που υπάρχει στα σχολεία μας. Είναι έτσι όπως σας είπα ότι τα μισά δεν έχουν διδακτικό προσωπικό και το πρόγραμμα γίνεται κάθε μέρα. Το ίδιο γίνεται και στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, έχουμε κινητοποιήσεις. Μάλιστα, κύριε Πρόεδρε, ολόκληρη η μαθητική κοινότητα της χώρας βρίσκεται σε κινητοποιήσεις για παρόμοια προβλήματα, πέρα φυσικά από το γενικότερο στόχο που έχουν για την ανατροπή του ν. 2525 και με ένα σύγχρονο εκπαιδευτικό σύστημα.

Θα θέλαμε, κύριε Υπουργέ, στα θέματα αυτά που έχουμε την άποψη ότι με το σύστημα ακριβώς όπως προχωρείτε, διώχνετε τα παιδιά, τον κόσμο, τους γονείς κλπ. να στραφούν προς την ιδιωτικοποίηση της εκπαίδευσης και της συμπλήρωσης των μαθημάτων τους, τουλάχιστον σ' αυτήν τη φάση δεν θα πρέπει να θίξετε την πρωτοβάθμια εκπαίδευση, γιατί είναι πάρα πολύ αδύνατο να γίνουν και να υλοποιηθούν οι στόχοι αυτοί στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση από το γεγονός, ότι θα είναι πραγματικά έγκλημα να τρέχουν τα παιδιά σε ιδιωτικά σχολεία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Δεν είχα σκοπό κύριε Πρόεδρε, να επεκτείνω και εγώ την απάντησή μου αλλά με αναγκάζει ο αγαπητός συνάδελφος να του πω κατά τι η εκπαιδευτική μεταρρύθμιση επιδείνωσε την προηγούμενη κατάσταση. Για το ότι έκανε παραπάνω τέσσερις χιλιάδες διορισμούς νηπιαγωγών και δασκάλων και ενώ χρειαζόντουσαν χίλιοι εκατό έγιναν πέντε χιλιάδες τετρακόσιοι. Αυτό είναι μεταβολή επί το δυσμενέστερο, δηλαδή, της σχέσης μαθητών και δασκάλων.

Υπάρχει μια αδήριτη πραγματικότητα την οποία αρνείστε να παραδεχθείτε και είναι η πραγματικότητα αριθμών και μεγεθών κατά είκοσι πέντε χιλιάδες (25.000) φέτος είναι μειωμένος ο μαθητικός πληθυσμός στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση και κατά τέσσερις χιλιάδες αυξάνονται οι διορισμοί. Αυτό δεν σας δημιουργεί καμία απορία; Εγώ σας την απαντώ και σας την λύνω αμέσως, λέγοντας ότι η εκπαιδευτική μεταρρύθμιση, προκάλεσε αυτήν την αύξηση των διορισμών, διότι εισήγαγε νέα προγράμματα: Το ολοήμερο νηπιαγωγείο, το ολοήμερο δημοτικό. Γιατί όμως; Για να μην πάμε στην ιδιωτική εκπαίδευση.

Τον κίνδυνο που εσείς επικαλείστε ήδη εμείς αρχίσαμε να τον αντιμετωπίζουμε. Αν δεν το αντιλαμβάνεστε δεν φταίμε εμείς. Αλλά εγώ σας διαβάζω και πάλι για να σας το θυμίσω. Διαθέσαμε πιστώσεις για τέσσερα ολοήμερα δημοτικά. Διαθέσαμε πιστώσεις για τέσσερα ολοήμερα νηπιαγωγεία. Από τα τριακόσια πενήντα που γίνονται σε όλην τη χώρα, τα τέσσερα είναι στο Νομό Μαγνησίας. Από τα χίλια δημοτικά που γίνονται σε όλην τη χώρα, τα τέσσερα είναι στο Νομό Μαγνησίας. Επομένως δεν μπορεί να μη θέλετε να μάθετε ποια είναι η αληθινή κατάσταση. Η σχέση του δασκάλου και του νηπιαγωγού προς τους μαθητές είναι το νούμερο ένα προς έντεκα. Το κανονικό νούμερο θα ήταν ένα προς είκοσι πέντε. Αλλά επειδή αναγνωρίζουμε τις ειδικές συνθήκες που υπάρχουν και σε κάποια σχολεία του Νομού Μαγνησίας, γι' αυτό ακριβώς δεχόμαστε και αυτήν τη σχέση. Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Σγουριδής): Ευχαριστούμε, κύριε Υπουργέ.

Αναφορές και ερωτήσεις δευτέρου κύκλου.

Η με αριθμό 690/29.7.98 ερώτηση του Βουλευτού της Νέας Δημοκρατίας κ. Δημητρίου Σιούφα προς τον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, σχετικά με τις προθέσεις της Κυβέρνησης για ίδρυση νέων τμημάτων του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας, στην Καρδίτσα.

Η ερώτηση του κ. Σιούφα είναι η ακόλουθη:

"Πρόσφατα η Διοικούσα Επιτροπή του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας, προήλθε σε απόφαση για την ίδρυση δεκατριών νέων τμημάτων εκ των οποίων τα έντεκα θα λειτουργήσουν στο Βόλο και τα δύο στη Λάρισα.

Η απόφαση αυτή έρχεται σε πλήρη αντίθεση με την επιβαλλόμενη ισομερή εγκατάσταση τμημάτων και στη δυτική Θεσσαλία, την Καρδίτσα και τα Τρίκαλα, εγκαταλείποντας χωρίς περαιτέρω ανάπτυξη τις δυο πανεπιστημιακές σχολές που λειτουργούν εκεί, την Κτηνιατρική Σχολή και τα ΤΕΦΑΑ.

Η πολιτική αυτή δεν πρέπει να έχει την συνέχειά της από το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, που οφείλει να προνοεί με συνολικότερο σκεπτικό για όλους τους νομούς που καλύπτει το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας.

Ο Νομός Καρδίτσας έχει προτείνει τη δημιουργία δύο νέων τμημάτων που θα αναπτυχθούν κοντά στην Κτηνιατρική, το Τμήμα Δασολογίας και το Τμήμα Γεωργικής Οικονομίας, που συνδυάζονται άριστα με τις τοπικές οικονομικές δραστηριότητες καθώς και την ύπαρξη ΤΕΙ Δασοπονίας, το υπό δημιουργία Κέντρο Ποιοτικού Ελέγχου Βάμβακος, τον ανεκτίμητο δασικό πλούτο, την απασχόληση του πληθυσμού με τον αγροτικό τομέα.

Κατόπιν αυτών καλείσθε να ενημερώσετε την Εθνική Αντιπροσωπεία για τους σχεδιασμούς του Υπουργείου, σχετικά με τη δημιουργία νέων τμημάτων στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, αν δεν εγκρίνεται μία τέτοια μεροληπτική απόφαση της Διοικούσας Επιτροπής και αν θα ζητήσετε επανεξέταση των προτάσεων, ώστε να αναπτυχθούν στο Νομό Καρδίτσας τα δύο τμήματα Δασολογίας και Γεωργικής Οικονομίας.

Η πολιτεία οφείλει στην Καρδίτσα και με καθυστέρηση να αποκαταστήσει τη μεγάλη ζημία που επέφερε πνευματικά και οικονομικά το 1987 με την κατάργηση της Σχολής Νηπιαγωγών που λειτουργούσε επιτυχώς περισσότερα από είκοσι χρόνια με χίλιους σπουδαστές, την οποία και μετέφερε ως παιδαγωγικό τμήμα στο Βόλο.

Οι Καρδιτσιώτες θα επιμεινουμε και με κάθε τρόπο θα σταθούμε απέναντι και έμπρακτα σε κάθε περαιτέρω παραγκωνισμό του νομού".

Ο κύριος Υφυπουργός έχει το λόγο για τρία λεπτά να πρωτολογήσει.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, το Υπουργείο Παιδείας με μία εγκύκλιό του με αριθμό πρωτοκόλλου ΚΑ 2148/1.7.98 γνωστοποίησε στους πρυτάνεις των πανεπιστημίων και στους προέδρους των ΤΕΙ, ότι προωθεί στο πλαίσιο του τρίτου υποπρογράμματος του ΕΠΕΑΕΚ, του Επιχειρησιακού Προγράμματος για την Αρχική Εκπαίδευση και την Κατάρτιση, μία νέα ενέργεια με τίτλο: "Διεύρυνση της Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης". Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί βασικά στη δημιουργία, ίδρυση και λειτουργία εβδομήντα περίπου νέων τμημάτων ως το ακαδημαϊκό έτος 2000-2001, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος μετά την κατάργηση των γενικών εξετάσεων και την ανοιχτή πρόσβαση προς την τριτοβάθμια εκπαίδευση, για όλους τους απόφοιτους και τους κατόχους απολυτηρίου Ενιαίου Λυκείου.

Καλούνται επομένως όλα τα τριτοβάθμια ιδρύματα της χώρας, τα ΑΕΙ και ΤΕΙ, να δηλώσουν τη βούλησή τους και να υποβάλουν σχετικές προτάσεις, οι οποίες θα αξιολογηθούν από μία επιτροπή.

Θα ήθελα ενημερωτικά να αναφέρω επίσης στην Ολομέλεια, ότι η έναρξη λειτουργίας αυτών των τμημάτων πραγματοποιείται σταδιακά σε τρεις φάσεις:

Η πρώτη φάση περιλαμβάνει την έναρξη της λειτουργίας δώδεκα τμημάτων κατά το τρέχον σχολικό έτος, η δεύτερη φάση τριάντα πέντε τμημάτων και η τρίτη φάση είκοσι πέντε περίπου τμημάτων για να ολοκληρωθεί ο αριθμός των εβδομήντα τμημάτων μέχρι το 2000.

Στα εξήντα περίπου νέα τμήματα μπορούν να συμπεριλαμβάνονται και ήδη ιδρυμένα αλλά μη λειτουργούντα τμήματα, τα οποία, όμως, με προτάσεις των πανεπιστημιακών ιδρυμάτων και των ΤΕΙ μπορούν να τεθούν σε λειτουργία στα πλαίσια αυτού του προγράμματος.

Θα ήθελα τώρα να τονίσω, ότι όλοι εδώ γνωρίζουμε και το αυτόνομο και το αυτοδιοίκητο των πανεπιστημιακών ιδρυμάτων και των ΤΕΙ. Και αυτά έχουν την πρωτοβουλία των κινήσεων,

αυτά θα υποβάλουν τις σχετικές προτάσεις από άποψη εκπαιδευτικής και άλλης σκοπιμότητας, αλλά και αυτά έχουν την ευθύνη της χωροταξικής κατανομής για την ίδρυση και λειτουργία των τμημάτων τα οποία καλούνται να προτείνουν.

Εμείς πιστεύουμε, ευελπιστούμε, ότι το Πανεπιστήμιο της Θεσσαλίας θα προτείνει και θα υποβάλει τέτοια προγράμματα για αξιολόγηση και επίσης κάνουμε την ευχή -αλλά αυτό είναι και θέμα και των τοπικών κοινωνιών, αλλά και των τοπικών παραγόντων που θα έλθουν σε κάποια επικοινωνία και συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας και τα ΤΕΙ που υπάρχουν εκεί- προκειμένου να προωθηθεί και μία χωροταξική κατανομή των νέων τμημάτων που θα ικανοποιήσει και τις οικονομικές και τις εκπαιδευτικές ανάγκες του τόπου.

Ευχαριστώ.

(Στο σημείο αυτό την Προεδρική Έδρα καταλαμβάνει ο Πρόεδρος της Βουλής κ. **ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ**)

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Σιούφας έχει το λόγο.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΟΥΦΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, φέρνω ξανά το θέμα στην Εθνική Αντιπροσωπεία, γιατί σε προηγούμενη ερώτησή μου στις 26.1.1998 την υπ' αριθμόν 4124, η ηγεσία του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων δεν καταδέχτηκε να απαντήσει.

Αλλά εάν κρίνω από τους προσδιορισμούς που έκανε ο κύριος Υπουργός πριν από λίγο, πρέπει να σκεφθώ ότι το Υπουργείο Παιδείας λειτουργεί ως Πόντιος Πιλάτος. Νίπτει τας χείρας του και μεταφέρει την ανάπτυξη των περιφερειακών πανεπιστημίων στα ίδια τα πανεπιστήμια. Δηλαδή, μας λέτε, κύριε Υπουργέ, κοιτάξτε να δείτε εμείς σαν Υπουργείο, σαν Κυβέρνηση, σαν πολιτεία, δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα, ασκήστε πίεση στο πανεπιστήμιο για να κάνει τη σωστή κατανομή των νέων πανεπιστημιακών τμημάτων.

Ειλικρινά, αυτή είναι τριτοκοσμική αντίληψη για την ανωτάτη παιδεία. Γι' αυτό τα πράγματα είναι εδώ που είναι.

Το δεύτερο και το σημαντικό είναι ότι το Νομό Καρδίτσας που τον έπληξε η πολιτική των Κυβερνήσεων του ΠΑΣΟΚ με το να του στερήσει τους χίλιους σπουδαστές σε σχολή που λειτουργούσε επί είκοσι χρόνια και με επιτυχία, σήμερα βλέπουμε ότι ουσιαστικά αδιαφορεί.

Το ζήτημα είναι ένα, κύριε Πρόεδρε: Αναπτύσσονται καινούρια πανεπιστήμια, καινούριες σχολές. Το Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας που όλοι το αγκαλιάσαμε μετά το 1981 για να αναπτυχθεί ισομερώς, δεν μπορεί να λειτουργεί και να μετατρέπεται ουσιαστικά σε πανεπιστήμιο Βόλου. Εκεί που υπάρχουν περιφερειακές σχολές, αυτές να έχουν εγκαταλειφθεί και δημιουργούνται δίπλα στις υπάρχουσες καινούριες.

Και αναφέρομαι συγκεκριμένα στο Νομό Καρδίτσας όπου υπάρχει συγκεκριμένη πρόταση να δημιουργηθούν δύο ακόμη σχολές, δηλαδή, η Σχολή Γεωργικής Οικονομίας και το Τμήμα Δασολογίας σε ένα νομό κατ' εξοχήν γεωργικό, σε ένα νομό όπου υπάρχουν όλες οι υποδομές για την ανάπτυξή τους. Εν τούτοις όμως, παρά το γεγονός ότι είναι αίτημα όλων των φορέων και των πολιτικών του νομού, η απάντηση την οποία δίνει ο αζιότιμος κύριος Υπουργός είναι ότι

κοιτάξτε να δείτε εμείς δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα, σκοτωθείτε, κάντε διεκδικητικούς αγώνες με τη διοίκηση του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας μήπως πάρετε κάτι ως ελεημοσύνη.

Ε, όχι, κύριε Υπουργέ! Εμείς δεν πρόκειται να το κάνουμε αυτό. Εμείς έχουμε την Κυβέρνηση στην οποία θέτουμε τα αιτήματα, εκείνη να αναλάβει τις ευθύνες της και να δώσει την πρέπουσα λύση στην ορθολογική κατανομή, λειτουργία και ανάπτυξη του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Κύριε Πρόεδρε, νομίζω ότι περιττεύει να πω ότι το Υπουργείο Παιδείας κάθε άλλο παρά δεν σέβεται τον αγαπητό συνάδελφο, όπως και όλους τους συναδέλφους όταν υποβάλλουν ερωτήσεις. Αλλά ενίοτε συμβαίνει να υπάρχουν και καθυστερημένες απαντήσεις.

Την ερώτησή σας, αγαπητέ συνάδελφε, την είχατε υποβάλει στις 29.7.98 και η απάντηση με καθυστέρηση δόθηκε στις 10.8.98. Επομένως, μη νομίζετε ότι το Υπουργείο Παιδείας αδιαφόρησε τελείως και δεν απάντησε. Απάντησε με καθυστέρηση.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΟΥΦΑΣ: Αναφέρομαι σε προηγούμενη ερώτηση, του Ιανουαρίου, που δεν απαντήσατε.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων): Εγώ έχω αυτήν την ερώτηση μπροστά μου, κύριε συνάδελφε, και ακριβώς αυτό το πράγμα αιτιολογώ.

Δεύτερον, δεν είναι καθόλου τριτοκοσμική η συμπεριφορά του Υπουργείου Παιδείας, όσον αφορά το νόμο που διέπει τη λειτουργία των ιδρυμάτων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Γνωρίζετε πολύ καλά ότι το Υπουργείο Παιδείας θα μπορούσε να λάβει από μόνο του μια απόφαση να ιδρύσει ένα νέο πανεπιστήμιο κάπου σε μια περιοχή, αλλά από τη στιγμή κατά την οποία ιδρύονται για να λειτουργήσουν τμήματα μέσα σε υφιστάμενα εν λειτουργία πανεπιστήμια, αντιλαμβάνεσθε ότι είμαστε υποχρεωμένοι να σεβαστούμε το νόμο και να δεχθούμε όλοι ότι την πρωτοβουλία των προτάσεων την έχουν τα ιδρύματα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Από εκεί και πέρα, νομίζω όμως ότι ένα πανεπιστήμιο Θεσσαλίας δεν μπορεί να λειτουργεί επιλεκτικά υπέρ ενός νομού και να αδικεί κάποιους άλλους. Και εξάλλου η πρόταση αυτών των προγραμμάτων θα έχει σχέση και με τις οικονομικές δυνατότητες και προοπτικές των νομών. Άρα δεν χρειάζεται να έρθετε σε σύγκρουση αλλά σε συνεννόηση και συνεργασία, όπως είπα, με τους παράγοντες του πανεπιστημίου, προκειμένου να γίνουν προτάσεις που θα οδηγήσουν και σε μία ορθολογική και αναγκαία κατανομή αυτών των προγραμμάτων. Το Υπουργείο Παιδείας ευχαρίστως θα έβλεπε μια τέτοιου είδους ορθολογική χωροταξική κατανομή αυτών των τμημάτων.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ολοκληρώθηκε η συζήτηση των αναφορών και ερωτήσεων.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριοι συνάδελφοι, εισερχόμαστε στην ημερήσια διάταξη της

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Θα γίνει προεκφήνιση των νομοσχεδίων, που είναι γραμμένα στην ημερήσια διάταξη.

Υπουργείου Οικονομικών

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για την αποφυγή της διπλής φορολογίας αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και περιουσίας".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Οικονομικών: "Κύρωση της Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για την αποφυγή της διπλής φορολογίας αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και περιουσίας" έγινε δεκτό ομοφώνως σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για την αποφυγή της διπλής φορολογίας αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και περιουσίας"

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Σύμβαση μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για την αποφυγή της διπλής φορολογίας αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και περιουσίας, που υπεγράφη στην Αθήνα την 1η Απριλίου 1997, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΒΑΣΗ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ
ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΦΟΡΟΥΣ
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας

και

Η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να συνάψουν Σύμβαση για την αποφυγή της διπλής φορολογίας αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και περιουσίας,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

ΠΡΟΣΩΠΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΣΥΜΒΑΣΗ

Η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται επί προσώπων που είναι κάτοικοι του ενός ή και των δύο Συμβαλλόμενων Κρατών.

Άρθρο 2

ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΟΙ ΦΟΡΟΙ

1. Η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται στους φόρους εισοδήματος και περιουσίας που επιβάλλονται για λογαριασμό ενός Συμβαλλόμενου Κράτους ή των τοπικών αρχών, ανεξάρτητα από τον τρόπο που επιβάλλονται.

2. Φόροι εισοδήματος και περιουσίας θεωρούνται όλοι οι φόροι που επιβάλλονται στο συνολικό εισόδημα, στη συνολική περιουσία ή σε στοιχεία του εισοδήματος ή της περιουσίας, συμπεριλαμβανομένων των φόρων που επιβάλλονται στην ωφέλεια που προκύπτει από την εκποίηση κινητής ή ακίνητης περιουσίας, καθώς και των φόρων επί της υπεραξίας που προκύπτει από την ανατίμηση της περιουσίας.

3. Οι υφιστάμενοι φόροι στους οποίους εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβαση ειδικότερα είναι:

α) Όσον αφορά την Ελληνική Δημοκρατία:

i) ο φόρος εισοδήματος και περιουσίας των φυσικών προσώπων,

ii) ο φόρος εισοδήματος και περιουσίας των νομικών προσώπων,

(εφεξής αναφερόμενος ως "Ελληνικός φόρος"),

β) Όσον αφορά τη Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν:

i) ο φόρος εισοδήματος των επιχειρήσεων, συνεταιρισμών και οργανισμών,

ii) ο φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων,

iii) ο φόρος περιουσίας,

(εφεξής αναφερόμενος ως "Ουζμπεκικός φόρος").

4. Η Σύμβαση εφαρμόζεται επίσης σε οποιουδήποτε ταυτόσημους ή ουσιασώς παρόμοιους φόρους που επιβάλλονται μετά την ημερομηνία υπογραφής της Σύμβασης, επιπλέον ή σε αντικατάσταση των υφιστάμενων φόρων. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών θα γνωστοποιούν η μια στην άλλη οποιουδήποτε ουσιαστικές αλλαγές έχουν επέλθει στις αντίστοιχες φορολογικές νομοθεσίες τους.

Άρθρο 3

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

1. Για τους σκοπούς αυτής της Σύμβασης, εκτός αν το κείμενο απαιτεί διαφορετικά:

α) οι όροι "ένα Συμβαλλόμενο Κράτος" και το "άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος" υποδηλώνουν την Ελληνική Δημοκρατία ή τη Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν, όπως το κείμενο απαιτεί,

β) ο όρος "Ελληνική Δημοκρατία" περιλαμβάνει τα εδάφη της Ελληνικής Δημοκρατίας και το τμήμα της θάλασσας, της υφαλοκρηπίδας και του υπεδάφους της κάτω από τη Μεσόγειο θάλασσα, επί των οποίων η Ελληνική Δημοκρατία έχει κυριαρχικά δικαιώματα, σύμφωνα με το Διεθνές Δίκαιο, προς το σκοπό εξερεύνησης, εξόρυξης ή εκμετάλλευσης των φυσικών πόρων αυτών των περιοχών,

γ) ο όρος "Ουζμπεκιστάν" σημαίνει τη Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν και, χρησιμοποιούμενος με τη γεωγραφική έννοια, περιλαμβάνει τα εδάφη, τα χωρικά ύδατα και τον εναέριο χώρο, όπου η Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν έχει κυριαρχικά δικαιώματα και δικαιοδοσία, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης του υπεδάφους και των φυσικών πόρων, σύμφωνα με το Διεθνές Δίκαιο και τους νόμους της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν,

δ) ο όρος "πρόσωπο" περιλαμβάνει ένα φυσικό πρόσωπο, μια εταιρεία και οποιαδήποτε άλλη ένωση προσώπων,

ε) ο όρος "εταιρεία" σημαίνει οποιαδήποτε εταιρική μορφή κεφαλαιουχικού χαρακτήρα ή οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, το οποίο έχει την ίδια φορολογική μεταχείριση με μια εταιρεία κεφαλαιουχικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τη νομοθεσία του καθενός Συμβαλλόμενου Κράτους,

ζ) οι όροι "επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους" και "επιχείρηση του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους" υποδηλώνουν αντίστοιχα μια επιχείρηση που ασκείται από κάτοικο του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους και μια επιχείρηση που ασκείται από κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους,

η) ο όρος "υπήκοος" υποδηλώνει:

(α) οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο που έχει την υπηκοότητα ενός Συμβαλλόμενου Κράτους,

(β) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, προσωπική εταιρεία ή ένωση, που αποκτά το νομικό καθεστώς του από τους νόμους που ισχύουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος,

θ) ο όρος "διεθνείς μεταφορές" υποδηλώνει οποιαδήποτε μεταφορά με πλοίο ή αεροσκάφος, εκτός αν το πλοίο ή το αεροσκάφος εκτελεί δρομολόγια ή πλοδές αποκλειστικά μεταξύ τοποθεσιών μέσα σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος,,

ι) ο όρος "αρμόδια αρχή" υποδηλώνει:

i) στην Ελληνική Δημοκρατία, τον Υπουργό Οικονομικών ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του,

ii) στη Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν, την Κρατική Φορολογική Επιτροπή της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν.

2. Όσον αφορά την εφαρμογή της Σύμβασης από ένα Συμβαλλόμενο Κράτος, οποιοσδήποτε όρος ο οποίος δεν προσδιορίζεται σε αυτή θα έχει, εκτός αν το κείμενο απαιτεί διαφορετικά, την έννοια που έχει κατά τη στιγμή της εφαρμογής, σύμφωνα με τους νόμους αυτού του Κράτους, όσον αφορά τους φόρους στους οποίους εφαρμόζεται η Σύμβαση, οποιασδήποτε έννοιας, σύμφωνα με τους εφαρμοζόμενους φορολογικούς νόμους αυτού του Κράτους, υπερισχύουσας εκείνης της έννοιας που δίδεται σε αυτόν τον όρο σύμφωνα με άλλους νόμους του Κράτους αυτού.

'Αρθρο 4

ΚΑΤΟΙΚΟΣ

1. Για τους σκοπούς αυτής της Σύμβασης, ο όρος "κάτοικος τους ενός Συμβαλλόμενου Κράτους" υποδηλώνει οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με τους νόμους αυτού του Κράτους, υπόκειται σε φορολογία σε αυτό λόγω της κατοικίας του, τόπου διαμονής του, τόπου διοίκησης των δραστηριοτήτων του ή άλλου κριτηρίου παρόμοιας φύσης και περιλαμβάνει επίσης αυτό το Κράτος ή οποιαδήποτε τοπική αρχή του. Αυτός ο όρος όμως δεν περιλαμβάνει οποιοδήποτε πρόσωπο που υπόκειται σε φορολογία στο Κράτος αυτό όσον αφορά εισόδημα από πηγές αυτού του Κράτους ή περιουσία που βρίσκεται σε αυτό το Κράτος.

2. Αν, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, ένα φυσικό πρόσωπο είναι κάτοικος και των δύο Συμβαλλόμενων Κρατών, τότε η ιδιότητά του καθορίζεται ως εξής:

α) θεωρείται ότι είναι κάτοικος μόνο του Κράτους στο οποίο έχει μόνιμη οικογενειακή εστία M^A. αν έχει μόνιμη οικογενειακή εστία και στα δύο κράτη, θεωρείται ότι είναι κάτοικος του Κράτους με το οποίο διατηρεί στενότερους προσωπικούς και οικονομικούς δεσμούς (κέντρο ζωτικών συμφερόντων),

β) αν το Κράτος στο οποίο έχει το κέντρο των ζωτικών συμφερόντων του δεν μπορεί να προσδιορισθεί ή αν δεν έχει μόνιμη οικογενειακή εστία σε κανένα από τα δύο κράτη, θεωρείται κάτοικος μόνο του Κράτους στο οποίο έχει τη συνήθη διαμονή του,

γ) αν έχει συνήθη διαμονή και στα δύο κράτη ή σε κανένα από αυτά, θεωρείται κάτοικος του Κράτους του οποίου είναι υπήκοος,

δ) αν είναι υπήκοος και των δύο κρατών ή κανενός από τα δύο, οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών διευθετούν το ζήτημα με αμοιβαία συμφωνία.

3. Αν, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, ένα πρόσωπο εκτός από φυσικό πρόσωπο είναι κάτοικος και των δύο Συμβαλλόμενων Κρατών, τότε το πρόσωπο αυτό θεωρείται κάτοικος του Συμβαλλόμενου Κράτους στο οποίο βρίσκεται η έδρα της πραγματικής διοίκησής του.

'Αρθρο 5

ΜΟΝΙΜΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Για τους σκοπούς αυτής της Σύμβασης, ο όρος "μόνιμη εγκατάσταση" υποδηλώνει έναν καθορισμένο τόπο επιχειρηματικών δραστηριοτήτων στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, μέσω του οποίου οι εργασίες μιας επιχείρησης διεξάγονται εν όλω ή εν μέρει.

2. Ο όρος "μόνιμη εγκατάσταση" περιλαμβάνει ειδικότερα:

α) έδρα διοίκησης,

β) υποκατάστημα,

γ) γραφείο,

δ) εργοστάσιο,

ε) εργαστήριο και

ζ) ορυχείο, πηγή πετρελαίου ή αερίου, λατομείο ή οποιονδήποτε άλλο τόπο εξόρυξης φυσικών πόρων.

3. α) ένα εργοτάξιο ή ένα έργο κατασκευής ή εγκατάστασης συνιστά μόνιμη εγκατάσταση μόνον εφόσον έχει διάρκεια πάνω από 12 μήνες,

β) η παροχή υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των υπηρεσιών συμβούλου, από μία επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους μέσω υπαλλήλων της ή άλλου προσωπικού χρησιμοποιούμενου από την επιχείρηση γι' αυτόν το σκοπό, συνιστά μόνιμη εγκατάσταση, αλλά μόνο υπό την προϋπόθεση ότι αυτές οι δραστηριότητες συνεχίζονται (για το ίδιο ή για ένα συνδεδεμένο έργο) στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος για μία περίοδο ή περιόδους που υπερβαίνουν αθροιστικά τους 12 μήνες μέσα σε μία 24μηνιαία περίοδο.

4. Ανεξάρτητα από τις προηγούμενες διατάξεις αυτού του άρθρου ο όρος "μόνιμη εγκατάσταση" θεωρείται ότι δεν περιλαμβάνει:

α) τη χρήση διευκολύνσεων αποκλειστικά με σκοπό την αποθήκευση ή έκθεση αγαθών ή εμπορευμάτων που ανήκουν στην επιχείρηση,

β) τη διατήρηση αποθέματος αγαθών ή εμπορευμάτων που ανήκουν στην επιχείρηση αποκλειστικά με σκοπό την αποθήκευση ή έκθεση,

γ) τη διατήρηση αποθέματος αγαθών ή εμπορευμάτων που ανήκουν στην επιχείρηση αποκλειστικά με σκοπό την επεξεργασία από άλλη επιχείρηση,

δ) τη διατήρηση καθορισμένου τόπου επιχειρηματικών δραστηριοτήτων αποκλειστικά με σκοπό την αγορά αγαθών ή εμπορευμάτων ή για τη συλλογή πληροφοριών για την επιχείρηση,

ε) τη διατήρηση καθορισμένου τόπου επιχειρηματικών δραστηριοτήτων αποκλειστικά με σκοπό την άσκηση οποιασδήποτε άλλης δραστηριότητας βοηθητικού ή προπαρασκευαστικού χαρακτήρα για την επιχείρηση,

ζ) τη διατήρηση καθορισμένου τόπου επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, αποκλειστικά με σκοπό την άσκηση ενός συνδυασμού δραστηριοτήτων από τις αναφερόμενες στις υποπαραγράφους α) έως ε), εφόσον η συνολική δραστηριότητα του εν λόγω καθορισμένου τόπου που προκύπτει από αυτόν το συνδυασμό είναι βοηθητικού ή προπαρασκευαστικού χαρακτήρα.

5. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2, αν ένα πρόσωπο- εκτός από ανεξάρτητο πράκτορα για τον οποίο έχει εφαρμογή η παράγραφος 7- ενεργεί για λογαριασμό μιας επιχείρησης ενός Συμβαλλόμενου Κράτους και έχει εξουσιοδότηση, βάσει της οποίας ενεργεί συστηματικά στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος για να συνάπτει συμβόλαια για λογαριασμό της εν λόγω επιχείρησης, αυτή η επιχείρηση θεωρείται ότι έχει μόνιμη εγκατάσταση σε αυτό το άλλο Κράτος όσον αφορά οποιοδήποτε δραστηριότητες αναλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο για την επιχείρηση, εκτός αν οι δραστηριότητες αυτού του προσώπου περιορίζονται σε εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4, οι οποίες και αν ακόμη ασκούνται μέσω καθορισμένου τόπου επιχειρηματικών δραστηριοτήτων δεν καθιστούν αυτόν τον καθορισμένο τόπο μόνιμη εγκατάσταση, σύμφωνα με τις διατάξεις αυτής της παραγράφου.

6. Ανεξάρτητα με τις προηγούμενες διατάξεις αυτού του άρθρου, μία ασφαλιστική εταιρεία του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, εκτός από την περίπτωση της επανασφάλισης, θα θεωρείται ότι έχει μόνιμη εγκατάσταση στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος εάν συλλέγει αφάλιστρα στα εδάφη του άλλου Κράτους ή ασφαρίζει κινδύνους σε αυτό μέσω ενός προσώπου, εκτός από ανεξάρτητο πράκτορα στον οποίο εφαρμόζεται η παράγραφος 7.

7. Μια επιχείρηση δεν θεωρείται ότι έχει μόνιμη εγκατάσταση σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος απλά και μόνο επειδή διεξάγει εργασίες σε αυτό το Κράτος μέσω μεσίτη, γενικού αντιπροσώπου επί προμηθεία ή άλλου ανεξάρτητου πράκτορα, εφόσον τα εν λόγω πρόσωπα ενεργούν μέσα στα συνήθη πλαίσια της δραστηριότητάς τους.

8. Το γεγονός ότι μια επιχείρηση που είναι κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους ελέγχει ή ελέγχεται από εταιρεία που είναι κάτοικος του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους ή η οποία διεξάγει εργασίες σε αυτό το άλλο Κράτος (είτε μέσω μόνιμης εγκατάστασης είτε με άλλον τρόπο), δεν καθιστά την

καθεμία από τις εταιρείες μόνιμη εγκατάσταση της άλλης.

'Αρθρο 6

ΕΙΣΟΔΗΜΑ ΑΠΟ ΑΚΙΝΗΤΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

1. Εισόδημα που αποκτάται από κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους από ακίνητη περιουσία (συμπεριλαμβανομένου του εισοδήματος από γεωργία ή δασοκομία) που βρίσκεται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, μπορεί να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Ο όρος "ακίνητη περιουσία" θα έχει την έννοια που ορίζεται από τη νομοθεσία του Συμβαλλόμενου Κράτους στο οποίο βρίσκεται η εν λόγω περιουσία. Ο όρος περιλαμβάνει σε κάθε περίπτωση περιουσία παρεπόμενη της ακίνητης περιουσίας, τα ζώα και τον εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται στη γεωργία και δασοκομία, δικαιώματα στα οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του γενικού δικαίου για την έγγαιο ιδιοκτησία, επικαρπία ακίνητης περιουσίας, δικαιώματα τα οποία παρέχουν προσόδους μεταβλητές ή σταθερές ως αντάλλαγμα για την εκμετάλλευση ή δικαιώματα εκμετάλλευσης, μεταλλευτικών κοιτασμάτων, πηγών και άλλων φυσικών πόρων. Πλοία, πλοιάρια και αεροσκάφη δεν θεωρούνται ως ακίνητη περιουσία.

3. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται σε εισόδημα που προέρχεται από την άμεση χρήση, εκμίσθωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής χρήση ακίνητης περιουσίας.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 3 έχουν επίσης εφαρμογή στο εισόδημα από ακίνητη περιουσία μιας επιχείρησης και στο εισόδημα από ακίνητη περιουσία που χρησιμοποιείται για την παροχή ανεξάρτητων προσωπικών υπηρεσιών.

'Αρθρο 7

ΚΕΡΔΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

1. Τα κέρδη μιας επιχείρησης ενός Συμβαλλόμενου Κράτους φορολογούνται μόνο σε αυτό το Κράτος, εκτός αν η επιχείρηση διεξάγει εργασίες στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται σε αυτό. Αν η επιχείρηση διεξάγει εργασίες ως ανωτέρω, τότε τα κέρδη της επιχείρησης μπορούν να φορολογούνται στο άλλο Κράτος αλλά μόνο ως προς το τμήμα αυτών που αποδίδεται στη μόνιμη εγκατάσταση.

2. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3, αν μια επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους διεξάγει εργασίες στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται σε αυτό, τότε στο καθένα Συμβαλλόμενο Κράτος αποδίδονται στη μόνιμη αυτή εγκατάσταση τα κέρδη τα οποία υπολογίζεται ότι θα πραγματοποιούσε αν ήταν μια διαφορετική και ανεξάρτητη επιχείρηση που ασχολείται με τις ίδιες ή παρόμοιες δραστηριότητες κάτω από τις ίδιες ή παρόμοιες συνθήκες και συναλλάσσεται εντελώς ανεξάρτητα με την επιχείρηση της οποίας αποτελεί μόνιμη εγκατάσταση.

3. Κατά τον προσδιορισμό των κερδών μιας μόνιμης εγκατάστασης αναγνωρίζονται προς έκπτωση δαπάνες που πραγματοποιούνται για τους σκοπούς της μόνιμης εγκατάστασης, περιλαμβανομένων των πραγματοποιούμενων για τους σκοπούς της μόνιμης εγκατάστασης διαχειριστικών και γενικών διοικητικών εξόδων, είτε στο Κράτος που βρίσκεται η μόνιμη εγκατάσταση είτε αλλού. Ωστόσο, καμία έκπτωση δεν θα επιτρέπεται όσον αφορά τα ποσά, εάν υπάρχουν, τα καταβαλλόμενα (εκτός από τις αποδόσεις των πραγματικών δαπανών) από τη μόνιμη εγκατάσταση προς το κεντρικό κατάστημα της επιχείρησης ή σε άλλα γραφεία της, υπό μορφή δικαιωμάτων, αμοιβών ή άλλων παρόμοιων καταβολών, σε αντάλλαγμα για τη χρήση ευρεσιτεχνίας ή άλλων δικαιωμάτων ή υπό μορφή προμήθειας για την παροχή ειδικών υπηρεσιών ή για διαχείριση ή, εκτός των περιπτώσεων των τραπεζικών επιχειρήσεων, υπό μορφή τόκων που προκύπτουν από δανεισμό χρημάτων στη μόνιμη εγκατάσταση.

4. Εφόσον συνηθίζεται σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος να καθορίζονται τα κέρδη που αποδίδονται σε μια μόνιμη εγκατάσταση

με βάση τον καταμερισμό των συνολικών κερδών της επιχείρησης στα διάφορα τμήματά της, οι διατάξεις της παραγράφου 2 δεν εμποδίζουν αυτό το Συμβαλλόμενο Κράτος να προσδιορίζει τα φορολογητέα κέρδη με βάση αυτόν τον καταμερισμό, όπως συνηθίζεται. Η υιοθετηθείσα όμως μέθοδος καταμερισμού πρέπει να είναι τέτοια ώστε το αποτέλεσμα να είναι σύμφωνο με τις αρχές που περιέχονται σε αυτό το άρθρο.

5. Κανένα κέρδος δεν θεωρείται ότι ανήκει στη μόνιμη εγκατάσταση λόγω απλής αγοράς αγαθών και εμπορευμάτων από τη μόνιμη εγκατάσταση για λογαριασμό της επιχείρησης.

6. Για τους σκοπούς των προηγούμενων παραγράφων, τα κέρδη που αποδίδονται στη μόνιμη εγκατάσταση προσδιορίζονται με την ίδια μέθοδο κάθε χρόνο, εκτός αν υπάρχουν βάσιμοι και επαρκείς λόγοι για το αντίθετο.

7. Σε περίπτωση που στα κέρδη περιλαμβάνονται στοιχεία εισοδήματος που αντιμετωπίζονται χωριστά σε άλλα άρθρα αυτής της Σύμβασης, τότε οι διατάξεις αυτών των άρθρων δεν επηρεάζονται από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

'Αρθρο 8

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. Κέρδη προερχόμενα από την εκμετάλλευση πλοίων σε διεθνείς μεταφορές φορολογούνται μόνο στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο είναι νηολογημένα τα πλοία ή από το οποίο έχουν εφοδιασθεί προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

2. Κέρδη προερχόμενα από την εκμετάλλευση αεροσκάφους σε διεθνείς μεταφορές φορολογούνται μόνο στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο βρίσκεται η έδρα της πραγματικής διοίκησης της επιχείρησης.

3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 έχουν επίσης εφαρμογή:

α) σε κέρδη που πραγματοποιούνται συμπτωματικά από την εκμίσθωση πλοίων (συμπεριλαμβανομένου και του μη εξοπλισμένου πλοίου) ή αεροσκαφών δρομολογημένων σε διεθνείς μεταφορές,

β) σε κέρδη από τη χρήση, διατήρηση ή εκμίσθωση εμπορευματοκιβωτίων (περιλαμβανομένων των ρυμουλκών και του σχετικού εξοπλισμού για τη μεταφορά των εμπορευματοκιβωτίων), εφόσον τέτοια κέρδη πραγματοποιούνται συμπληρωματικά ή συμπληρωματικά σε σχέση με τα κέρδη για τα οποία έχουν εφαρμογή οι παράγραφοι 1 και 2, αντίστοιχα.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 έχουν επίσης εφαρμογή στα κέρδη που πραγματοποιούνται από συμμετοχή σε "POOL" σε κοινοπρακτικής μορφής εκμετάλλευση ή σε πρακτορείο που λειτουργεί σε διεθνές επίπεδο.

'Αρθρο 9

ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

1. Αν:

α) επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους συμμετέχει άμεσα ή έμμεσα στη διοίκηση, τον έλεγχο ή το κεφάλαιο μιας επιχείρησης του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, ή

β) τα ίδια πρόσωπα συμμετέχουν άμεσα ή έμμεσα στη διοίκηση, τον έλεγχο ή το κεφάλαιο μιας επιχείρησης του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους και μιας επιχείρησης άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους,

και σε καθεμία από τις περιπτώσεις αυτές επικρατούν ή επιβάλλονται μεταξύ των δύο επιχειρήσεων στις εμπορικές ή οικονομικές σχέσεις τους όροι οι οποίοι διαφέρουν από εκείνους που θα επικρατούσαν μεταξύ ανεξάρτητων επιχειρήσεων, τότε οποιαδήποτε κέρδη τα οποία θα είχαν πραγματοποιηθεί από μια από τις επιχειρήσεις, αλλά, λόγω αυτών των όρων, δεν έχουν πραγματοποιηθεί, μπορούν να συμπεριλαμβάνονται στα κέρδη αυτής της επιχείρησης και να φορολογούνται ανάλογα.

2. Αν ένα Συμβαλλόμενο Κράτος περιλαμβάνει στα κέρδη μιας επιχείρησης αυτού του Κράτους - και φορολογεί ανάλογα

- κέρδη για τα οποία μια επιχείρηση του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους έχει φορολογηθεί σε αυτό το άλλο Κράτος και τα περιληφθέντα κατ' αυτόν τον τρόπο κέρδη είναι κέρδη τα οποία θα είχαν πραγματοποιηθεί από την επιχείρηση του πρώτου - μνημονευθέντους Κράτους, αν οι όροι που επικρατούν μεταξύ των δύο επιχειρήσεων ήταν οι ίδιοι με εκείνους που θα επικρατούσαν μεταξύ ανεξάρτητων επιχειρήσεων, τότε αυτό το άλλο Κράτος προσαρμόζει ανάλογα το ποσό του φόρου που έχει επιβληθεί μέσα σε αυτό το Κράτος επί εκείνων των κερδών. Κατά τον καθορισμό μιας τέτοιας προσαρμογής πρέπει να ληφθούν υπόψη και οι λοιπές διατάξεις αυτής της Σύμβασης και οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών συμβουλευούνται η μια την άλλη αν κριθεί απαραίτητο.

Άρθρο 10

ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

1. Μερίσματα που καταβάλλονται από εταιρεία που είναι κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους σε κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους μπορούν να φορολογηθούν σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Τέτοια μερίσματα μπορούν, όμως, επίσης να φορολογούνται στο Συμβαλλόμενο Κράτος, του οποίου η εταιρεία που καταβάλλει τα μερίσματα είναι κάτοικος και σύμφωνα με τους νόμους αυτού του Κράτους, αλλά αν ο εισπράττων είναι ο δικαιούχος των μερισμάτων, ο φόρος που επιβάλλεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν υπερβαίνει το 8% του ακαθάριστου ποσού των μερισμάτων.

Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών καθορίζουν με αμοιβαία συμφωνία τον τρόπο εφαρμογής αυτών των περιορισμών. Η παρούσα παράγραφος δεν επηρεάζει τη φορολόγηση της εταιρείας, όσον αφορά τα κέρδη από τα οποία καταβάλλονται τα μερίσματα.

3. Ο όρος "μερίσματα", όπως χρησιμοποιείται σε αυτό το άρθρο, υποδηλώνει εισόδημα από μετοχές, μετοχές "επικαρπίας" ή δικαιώματα "επικαρπίας", μετοχές μεταλλείων, ιδρυτικούς τίτλους ή άλλα δικαιώματα συμμετοχής σε κέρδη, που δεν αποτελούν απαιτήσεις από χρέη, καθώς επίσης και εισόδημα από εταιρικά δικαιώματα, το οποίο υπόκειται στην ίδια φορολογική μεταχείριση με το εισόδημα από μετοχές, σύμφωνα με τους νόμους του Κράτους του οποίου είναι κάτοικος η εταιρεία που διενεργεί τη διανομή.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 δεν έχουν εφαρμογή αν ο δικαιούχος των μερισμάτων, όντας κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, διεξάγει εργασίες στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, του οποίου η εταιρεία που καταβάλλει τα μερίσματα είναι κάτοικος, μέσω μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται σε αυτό, ή παρέχει ανεξάρτητες προσωπικές υπηρεσίες σε αυτό το άλλο Κράτος μέσω καθορισμένης βάσης που βρίσκεται σε αυτό, και η συμμετοχή (holding) σε σχέση με την οποία καταβάλλονται τα μερίσματα συνδέεται ουσιαστικά με αυτή τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση. Σε αυτή τη περίπτωση έχουν εφαρμογή οι διατάξεις των άρθρων 7 ή 14, ανάλογα με την περίπτωση.

5. Αν μια εταιρεία που είναι κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους πραγματοποιεί κέρδη ή αποκτά εισόδημα στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, αυτό το άλλο Κράτος δεν μπορεί να επιβάλλει φόρο στα μερίσματα που καταβάλλονται από την εταιρεία, εκτός αν αυτά τα μερίσματα καταβάλλονται σε κάτοικο αυτού του άλλου Κράτους ή η συμμετοχή (holding) σε σχέση με την οποία καταβάλλονται τα μερίσματα συνδέεται ουσιαστικά με μόνιμη εγκατάσταση ή καθορισμένη βάση που βρίσκεται σε αυτό το άλλο Κράτος, ούτε μπορεί να υπαγάγει τα μη διανεμόμενα κέρδη σε φόρο επί μη διανεμόμενων κερδών, ακόμη και αν τα καταβαλλόμενα μερίσματα ή τα μη διανεμόμενα κέρδη αποτελούνται εν όλω ή εν μέρει από κέρδη ή εισοδήματα που προκύπτουν σε αυτό το άλλο Κράτος.

Άρθρο 11

ΤΟΚΟΙ

1. Τόκοι που προκύπτουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος και καταβάλλονται σε κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους μπορούν να φορολογούνται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Αυτοί οι τόκοι μπορούν, όμως, επίσης να φορολογούνται στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο προκύπτουν και σύμφωνα με τους νόμους αυτού του Κράτους, αλλά αν ο εισπράττων είναι ο δικαιούχος των τόκων, ο φόρος που επιβάλλεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν υπερβαίνει το 10% του ακαθάριστου ποσού των τόκων. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών καθορίζουν με αμοιβαία συμφωνία τον τρόπο εφαρμογής αυτού του περιορισμού.

3. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της παραγράφου 2, τόκοι που προκύπτουν στο ένα Συμβαλλόμενο Κράτος θα εξαιρούνται από το φόρο σε αυτό το Κράτος, αν δικαιούχος των τόκων είναι το άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος ή τοπική αρχή ή η κεντρική τράπεζα αυτού του Κράτους.

4. Ο όρος "τόκοι", όπως χρησιμοποιείται σε αυτό το άρθρο, υποδηλώνει εισόδημα από απαιτήσεις, από χρέη κάθε είδους, είτε εξασφαλίζονται με υποθήκη ή όχι είτε παρέχουν ή όχι δικαίωμα συμμετοχής στα κέρδη του οφειλέτη και ιδιαίτερα εισόδημα από κρατικά χρεόγραφα και εισόδημα από ομολογίες με ή χωρίς ασφάλεια, περιλαμβανομένων των δώρων (premiums) και βραβείων που συνεπάγονται τέτοιου είδους χρεόγραφα και ομολογίες, καθώς επίσης και οποιοδήποτε εισόδημα που έχει την ίδια φορολογική μεταχείριση με εισόδημα από τόκους, σύμφωνα με τη φορολογική νομοθεσία του Συμβαλλόμενου Κράτους στο οποίο προκύπτει το εν λόγω εισόδημα. Πρόστιμα για καθυστερημένη πληρωμή δεν θεωρούνται ως τόκοι σύμφωνα με την έννοια αυτού του άρθρου.

5. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 δεν έχουν εφαρμογή αν ο δικαιούχος των τόκων, που είναι κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, διεξάγει εργασίες στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο προκύπτουν οι τόκοι, μέσω μόνιμης εγκατάστασης σε αυτό ή αν παρέχει στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος ανεξάρτητες προσωπικές υπηρεσίες από καθορισμένη βάση που βρίσκεται σε αυτό και η απαίτηση χρέους σε σχέση με την οποία καταβάλλονται οι τόκοι συνδέεται ουσιαστικά με αυτήν τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση. Σε αυτή τη περίπτωση, έχουν εφαρμογή οι διατάξεις των άρθρων 7 ή 14, ανάλογα με την περίπτωση.

6. Τόκοι θεωρούνται ότι προκύπτουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος όταν ο καταβάλλων είναι κάτοικος αυτού του Κράτους. Αν, όμως, το πρόσωπο που καταβάλλει τους τόκους, ανεξάρτητα αν είναι ή όχι κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, έχει σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος μόνιμη εγκατάσταση ή καθορισμένη βάση σε σχέση με την οποία προέκυψε η οφειλή για την οποία καταβάλλονται οι τόκοι και αυτοί οι τόκοι βαρύνουν αυτή τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση, τότε αυτοί οι τόκοι θεωρούνται ότι προκύπτουν στο Κράτος που βρίσκεται η μόνιμη εγκατάσταση ή η καθορισμένη βάση.

7. Σε περίπτωση που, λόγω ειδικής σχέσης μεταξύ του καταβάλλοντα και του δικαιούχου ή μεταξύ αυτών και κάποιου άλλου προσώπου, το ποσό των τόκων, λαμβανομένης υπόψη της απαίτησης από το χρέος για την οποία καταβάλλονται, υπερβαίνει το ποσό το οποίο θα είχε συμφωνηθεί μεταξύ του καταβάλλοντα και του δικαιούχου ελλείψει μιας τέτοιας σχέσης, οι διατάξεις αυτού του άρθρου έχουν εφαρμογή μόνο στο τελευταίο αναφερθέν ποσόν. Σε αυτή τη περίπτωση, το υπερβάλλον μέρος των πληρωμών φορολογείται σύμφωνα με τους νόμους του καθενός Συμβαλλόμενου Κράτους, λαμβανομένων υπόψη και των λοιπών διατάξεων της παρούσας Σύμβασης.

Άρθρο 12

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

1. Δικαιώματα που προκύπτουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος και καταβάλλονται σε κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους μπορούν να φορολογούνται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Τέτοια δικαιώματα μπορούν, όμως, επίσης να φορολο-

γούνται στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο προκύπτουν και σύμφωνα με τους νόμους αυτού του Κράτους, αλλά αν ο εισπράττων είναι δικαιούχος των δικαιωμάτων, ο φόρος που επιβάλλεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν υπερβαίνει το 8% του ακαθάριστου ποσού των δικαιωμάτων. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών καθορίζουν με αμοιβαία συμφωνία τον τρόπο εφαρμογής αυτού του περιορισμού.

3. Ο όρος "δικαιώματα", όπως χρησιμοποιείται σε αυτό το άρθρο, σημαίνει πληρωμές κάθε είδους που εισπράττονται ως αντάλλαγμα για τη χρήση ή το δικαίωμα χρήσης, οποιουδήποτε δικαιώματος αναπαραγωγής, φιλολογικής, καλλιτεχνικής ή επιστημονικής εργασίας, περιλαμβανομένων των κινηματογραφικών ταινιών και ταινιών ή μαγνητοταινιών για τηλεοπτικές ή ραδιοφωνικές εκπομπές, οποιασδήποτε ευρεσιτεχνίας, εμπορικού σήματος, σχεδίου ή προτύπου μηχανολογικού σχεδίου, μυστικού τύπου ή διαδικασίας παραγωγής ή για τη χρήση ή το δικαίωμα χρήσης βιομηχανικού, εμπορικού ή επιστημονικού εξοπλισμού ή για πληροφορίες που αφορούν σε βιομηχανική, εμπορική ή επιστημονική εμπειρία.

4. Οι διατάξεις των άρθρων 1 και 2 δεν έχουν εφαρμογή αν ο δικαιούχος των δικαιωμάτων, όντας κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, διεξάγει εργασίες στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο προκύπτουν τα δικαιώματα, μέσω μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται σε αυτό, ή παρέχει σε αυτό το άλλο Κράτος ανεξάρτητες προσωπικές υπηρεσίες από καθορισμένη βάση που βρίσκεται σε αυτό, και το δικαίωμα ή η περιουσία σε σχέση με την οποία καταβάλλονται τα δικαιώματα συνδέεται ουσιαστικά με αυτή τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση. Σε αυτή τη περίπτωση έχουν εφαρμογή οι διατάξεις των άρθρων 7 ή 14, ανάλογα με την περίπτωση.

5. Δικαιώματα θεωρούνται ότι προκύπτουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος αν ο καταβάλλων είναι κάτοικος αυτού του Κράτους. Αν όμως το πρόσωπο που καταβάλλει τους τόκους, ανεξάρτητα αν είναι ή όχι κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, έχει σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος μόνιμη εγκατάσταση ή καθορισμένη βάση, σε σχέση με την οποία προέκυψε η υποχρέωση καταβολής των δικαιωμάτων, και τα δικαιώματα αυτά βαρύνουν τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση, τότε τα εν λόγω δικαιώματα θεωρούνται ότι προκύπτουν στο Κράτος στο οποίο βρίσκεται η μόνιμη εγκατάσταση ή η καθορισμένη βάση.

6. Σε περίπτωση που, λόγω ειδικής σχέσης μεταξύ του καταβάλλοντα και του δικαιούχου ή μεταξύ αυτών των δύο και κάποιου άλλου προσώπου, το ποσόν των δικαιωμάτων, λαμβανομένης υπόψη της χρήσης ή του δικαιώματος χρήσης ή των πληροφοριών για τα οποία καταβάλλονται τα δικαιώματα, υπερβαίνει το ποσό το οποίο θα είχε συμφωνηθεί μεταξύ του καταβάλλοντα και του δικαιούχου, ελλείψει μιας τέτοιας σχέσης, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου έχουν εφαρμογή μόνο στο τελευταίο αναφερθέν ποσόν. Σε αυτήν την περίπτωση το υπερβάλλον μέρος της καταβολής φορολογείται σύμφωνα με τους νόμους του καθενός Συμβαλλόμενου Κράτους, λαμβανομένων υπόψη και των λοιπών διατάξεων της παρούσας Σύμβασης.

7. Οι διατάξεις αυτού του άρθρου δεν εφαρμόζονται εάν οι κύριοι σκοποί ή ένας από τους κύριους σκοπούς οποιουδήποτε προσώπου αναμειγμένου στη δημιουργία ή στη μεταβίβαση των δικαιωμάτων, σε σχέση με τα οποία γίνονται οι καταβολές, ήταν να επωφεληθεί από αυτό το άρθρο μέσω της εν λόγω δημιουργίας ή της μεταβίβασης. Σε αυτήν την περίπτωση εφαρμόζεται η εσωτερική νομοθεσία του καθενός Συμβαλλόμενου Κράτους.

'Αρθρο 13

ΩΦΕΛΕΙΑ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

1. Ωφέλεια που αποκτάται από κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους από την εκποίηση ακίνητης περιουσίας που αναφέρεται στο άρθρο 6 και βρίσκεται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος μπορεί να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Ωφέλεια από την εκποίηση κινητής περιουσίας που αποτελεί τμήμα της επαγγελματικής περιουσίας μιας μόνιμης εγκατάστασης,

που έχει μια επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, ή κινητής περιουσίας που ανήκει σε καθορισμένη βάση την οποία κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους διαθέτει στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος για το σκοπό της παροχής ανεξάρτητων προσωπικών υπηρεσιών, περιλαμβανομένης της ωφέλειας από την εκποίηση μιας τέτοιας μόνιμης εγκατάστασης (μόνης ή με ολόκληρη την επιχείρηση) ή τέτοιας καθορισμένης βάσης, μπορεί να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

3. Ωφέλεια από την εκποίηση πλοίων ή αεροσκαφών που εκτελούν διεθνείς μεταφορές ή κινητής περιουσίας που συνδέεται με την εκμετάλλευση τέτοιων πλοίων ή αεροσκαφών φορολογείται μόνο στο Συμβαλλόμενο Κράτος, στο οποίο τα κέρδη από την εκμετάλλευση των εν λόγω πλοίων ή αεροσκαφών φορολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8.

4. Ωφέλεια από την εκποίηση μετοχών που αντιπροσωπεύουν συμμετοχή τουλάχιστον 15% σε μια εταιρεία η οποία είναι κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους μπορεί να φορολογείται σε αυτό το Συμβαλλόμενο Κράτος.

5. Ωφέλεια από την εκποίηση οποιασδήποτε περιουσίας, εκτός από εκείνη που αναφέρεται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 4, φορολογείται μόνο στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο είναι κάτοικος ο εκποιών την περιουσία.

'Αρθρο 14

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1. Εισόδημα που αποκτά κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους έναντι επαγγελματικών υπηρεσιών ή άλλων δραστηριοτήτων ανεξάρτητου χαρακτήρα φορολογούνται μόνο σε αυτό το Κράτος, εκτός αν διατηρεί κατά συνήθη τρόπο μια καθορισμένη βάση στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος για το σκοπό άσκησης των δραστηριοτήτων του. Αν έχει μια τέτοια καθορισμένη βάση, το εισόδημα μπορεί να φορολογείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος αλλά μόνο κατά το τμήμα εκείνο που αποδίδεται σε αυτήν την καθορισμένη βάση.

2. Ο όρος "επαγγελματικές υπηρεσίες" περιλαμβάνει ιδιαίτερα ανεξάρτητες επιστημονικές, φιλολογικές, καλλιτεχνικές, εκπαιδευτικές ή διδακτικές δραστηριότητες, καθώς επίσης και τις ανεξάρτητες δραστηριότητες ιατρών, δικηγόρων, μηχανικών, αρχιτεκτόνων, οδοντιάτρων και λογιστών.

'Αρθρο 15

ΕΞΑΡΤΗΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 16, 18 και 19, μισθοί, ημερομίσθια και άλλες παρόμοιες αμοιβές που αποκτά κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους έναντι εξαρτημένης απασχόλησης φορολογείται σε αυτό το Κράτος, εκτός αν η απασχόληση ασκείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος. Αν η απασχόληση ασκείται έτσι, η αμοιβή που αποκτάται από αυτήν μπορεί να φορολογείται στο άλλο Κράτος.

2. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της παραγράφου 1, αμοιβή που αποκτάται από κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους έναντι εξαρτημένης απασχόλησης που ασκείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος φορολογείται μόνο στο πρώτο μνημονευόμενο Κράτος εάν:

α) ο δικαιούχος της αμοιβής βρίσκεται στο άλλο Κράτος για περίοδο ή περιόδους που δεν υπερβαίνουν συνολικά τις 183 ημέρες σε μια περίοδο 12 μηνών που αρχίζει ή τελειώνει στο οικείο ημερολογιακό έτος, και

β) η αμοιβή καταβάλλεται από ή για λογαριασμό εργοδότη που δεν είναι κάτοικος του άλλου Κράτους, και

γ) η αμοιβή δεν βαρύνει μόνιμη εγκατάσταση ή καθορισμένη βάση που έχει ο εργοδότης στο άλλο Κράτος.

3. Ανεξάρτητα από τις προηγούμενες διατάξεις αυτού του άρθρου, αμοιβή που αποκτάται από εξαρτημένη απασχόληση, που ασκείται σε πλοίο ή αεροσκάφος σε διεθνείς μεταφορές, μπορεί να φορολογείται στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο

φορολογούνται τα κέρδη από την εκμετάλλευση του πλοίου ή του αεροσκάφους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8.

Άρθρο 16

ΑΜΟΙΒΕΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ

Αμοιβές διευθυντών και άλλες παρόμοιες πληρωμές που καταβάλλονται σε κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους υπό την ιδιότητά του, ως μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου ή οποιουδήποτε παρόμοιου οργάνου μιας εταιρείας που είναι κάτοικος του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, μπορεί να φορολογούνται σε αυτό το άλλο Κράτος.

Άρθρο 17

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΕΣ

1. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των άρθρων 14 και 15, εισόδημα που αποκτάται από κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους ως πρόσωπο που παρέχει υπηρεσίες ψυχαγωγίας, όπως καλλιτέχνης θεάτρου, κινηματογράφου, ραδιοφώνου ή τηλεόρασης ή μουσικός ή ως αθλητής, από την άσκηση αυτών των προσωπικών δραστηριοτήτων του στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, μπορούν να φορολογούνται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Αν εισόδημα από την άσκηση προσωπικών δραστηριοτήτων από πρόσωπο που παρέχει υπηρεσίες ψυχαγωγίας ή έναν αθλητή, υπό την ιδιότητά του αυτή, δεν περιέχεται στο ίδιο το πρόσωπο που παρέχει υπηρεσίες ψυχαγωγίας ή στον ίδιο τον αθλητή αλλά σε άλλο πρόσωπο, αυτό το εισόδημα μπορεί, ανεξάρτητα από τις διατάξεις των άρθρων 7, 14 και 15, να φορολογείται στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο ασκούνται οι δραστηριότητες του προσώπου που παρέχει υπηρεσίες ψυχαγωγίας ή του αθλητή.

3. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 αυτού του άρθρου, εισόδημα που αποκτάται από τέτοιες δραστηριότητες, όπως καθορίζονται στην παράγραφο 1, ασκούμενες μέσα στα πλαίσια μίας πολιτιστικής συμφωνίας ή συνεννόησης μεταξύ των Συμβαλλόμενων Κρατών, εξαιρείται από τη φορολογία στο Συμβαλλόμενο Κράτος που ασκούνται αυτές οι δραστηριότητες.

Άρθρο 18

ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρ. 2 του άρθρου 19, συντάξεις και άλλες παρόμοιες αμοιβές που καταβάλλονται σε κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους έναντι προηγούμενης απασχόλησης φορολογούνται μόνο σε αυτό το Κράτος.

Άρθρο 19

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1. α) Μισθοί, ημερομίσθια και άλλες παρόμοιες αμοιβές, εκτός από σύνταξη, που καταβάλλονται από ένα Συμβαλλόμενο Κράτος ή μια τοπική αρχή αυτού σε ένα φυσικό πρόσωπο έναντι υπηρεσιών που παρασχέθηκαν προς το Κράτος αυτό ή την τοπική αρχή, φορολογούνται μόνο σε αυτό το Κράτος.

β) Εν τούτοις, αυτοί οι μισθοί, ημερομίσθια και άλλες παρόμοιες αμοιβές φορολογούνται μόνο στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, αν οι υπηρεσίες παρέχονται μέσα στο Κράτος αυτό και το φυσικό πρόσωπο είναι κάτοικος αυτού του Κράτους και:

- i) είναι υπήκοος αυτού του Κράτους, ή
- ii) δεν έγινε κάτοικος αυτού του Κράτους αποκλειστικά και μόνο για το σκοπό παροχής των υπηρεσιών.

2. α) Οποιαδήποτε σύνταξη που καταβάλλεται από ένα Συμβαλλόμενο Κράτος ή από τοπική αρχή αυτού ή από ταμεία που συστάθηκαν από αυτά, σε ένα φυσικό πρόσωπο για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν προς το Κράτος αυτό ή προς την τοπική αρχή φορολογείται μόνο σε αυτό το Κράτος.

β) Μια τέτοια σύνταξη, όμως, φορολογείται μόνο στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος αν το φυσικό πρόσωπο είναι υπήκοος και κάτοικος του Κράτους αυτού.

3. Οι διατάξεις των άρθρων 15, 16, 17 και 18 εφαρμόζονται σε αμοιβές και συντάξεις για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν σε σχέση με επαγγελματική δραστηριότητα που διεξάγεται από ένα Συμβαλλόμενο Κράτος ή τοπική αρχή αυτού.

Άρθρο 20

ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ ΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΣΤΕΣ

1. Αμοιβές τις οποίες κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους λαμβάνει για τη διεξαγωγή έρευνας ή μελέτης ανώτερου επιπέδου ή για τη διδασκαλία κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που δεν υπερβαίνει τα δύο έτη, σε πανεπιστήμιο, ερευνητικό κέντρο ή σε άλλο παρόμοιο οργανισμό ανώτατης ή ανώτερης εκπαίδευσης στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος δεν φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Χρηματικά ποσά τα οποία σπουδαστής ή μαθητευόμενος, ο οποίος είναι ή ήταν αμέσως πριν τη μετάβασή του στο ένα Συμβαλλόμενο Κράτος, κάτοικος του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους και ο οποίος βρίσκεται στο πρώτο μνημονευόμενο Κράτος αποκλειστικά και μόνο για το σκοπό της εκπαίδευσης ή εξάσκησής του, λαμβάνει για το σκοπό της συντήρησης, εκπαίδευσης ή εξάσκησής του, δεν φορολογούνται σε αυτό το Κράτος, με την προϋπόθεση ότι τα καταβαλλόμενα αυτά ποσά προκύπτουν από πηγές που βρίσκονται εκτός του Κράτους αυτού.

Άρθρο 21

ΑΛΛΑ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ

1. Εισοδήματα κατοίκου ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, οπουδήποτε και αν προκύπτουν, που δεν ρυθμίζονται με τα προηγούμενα άρθρα αυτής της Σύμβασης φορολογούνται μόνο στο Κράτος αυτό.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται επί εισοδήματος, με εξαίρεση το εισόδημα από ακίνητη περιουσία, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 6, αν ο δικαιούχος αυτού του εισοδήματος, όντας κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, διεξάγει επιχείρηση στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος μέσω μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται σε αυτό ή ασκεί σε αυτό το άλλο Κράτος ανεξάρτητες προσωπικές υπηρεσίες από μια καθορισμένη βάση που βρίσκεται σε αυτό και το δικαίωμα ή η περιουσία, σε σχέση με την οποία καταβάλλεται το εισόδημα, συνδέεται ουσιαστικά με αυτή τη μόνιμη εγκατάσταση ή την καθορισμένη βάση. Σε μια τέτοια περίπτωση εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 7 ή του άρθρου 14, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 22

ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

1. Περιουσία αντιπροσωπευόμενη από ακίνητη περιουσία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6, η οποία ανήκει σε κάτοικο ενός Συμβαλλόμενου Κράτους και βρίσκεται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, δύναται να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Περιουσία αντιπροσωπευόμενη από κινητή περιουσία που αποτελεί τμήμα της επαγγελματικής περιουσίας μιας μόνιμης εγκατάστασης, την οποία μια επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους έχει στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος ή από κινητή περιουσία η οποία συνδέεται με καθορισμένη βάση, την οποία διαθέτει κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος για το σκοπό άσκησης ανεξάρτητων προσωπικών υπηρεσιών, δύναται να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

3. Περιουσία αντιπροσωπευόμενη από πλοία ή αεροσκάφη σε διεθνείς μεταφορές ή από κινητή περιουσία, που συνδέεται με την εκμετάλλευση τέτοιων πλοίων ή αεροσκαφών, φορολογείται μόνο στο Συμβαλλόμενο Κράτος στο οποίο τα κέρδη από την εκμετάλλευση των ανωτέρω αναφερόμενων πλοίων ή αεροσκαφών φορολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8.

4. Όλα τα άλλα στοιχεία της περιουσίας κατοίκου ενός

Συμβαλλόμενου Κράτους φορολογούνται μόνο σε αυτό το Κράτος.

'Αρθρο 23

ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

1. Αν κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους αποκτά εισόδημα ή κατέχει περιουσία, το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις αυτής της Σύμβασης, δύναται να φορολογείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, το πρώτο - μνημονευθέν Κράτος αναγνωρίζει:

α) ως έκπτωση από το φόρο εισοδήματος αυτού του κατοίκου, ποσό ίσο προς το φόρο εισοδήματος που καταβλήθηκε σε αυτό το άλλο Κράτος,

β) ως έκπτωση από φόρο περιουσίας αυτού του κατοίκου, ποσό ίσο προς το φόρο κεφαλαίου που καταβλήθηκε σε αυτό το άλλο Κράτος.

Μια τέτοια έκπτωση και στις δύο περιπτώσεις δεν υπερβαίνει, όμως, εκείνο το τμήμα του φόρου εισοδήματος ή του φόρου περιουσίας, όπως υπολογίστηκε πριν να δοθεί η έκπτωση, το οποίο αντιστοιχεί, ανάλογα με την περίπτωση, στο εισόδημα ή στην περιουσία το οποίο δύναται να φορολογείται σε αυτό το άλλο Κράτος.

2. Όταν ένας κάτοικος ενός Συμβαλλόμενου Κράτους αποκτά εισόδημα το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7 και 14 αυτής της Σύμβασης, μπορεί να φορολογείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, το πρώτο μνημονευθέν Κράτος απαλλάσσει αυτό το εισόδημα από το φόρο.

3. Όταν μερίσματα καταβάλλονται από μία εταιρεία η οποία είναι κάτοικος του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους σε κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, κατά την πίστωση λαμβάνεται υπόψη (πλέον του φόρου που πιστώνεται σύμφωνα με τις διατάξεις της υποπαραγράφου (α) της παραγράφου 1, ο φόρος ο καταβλητέος από την εταιρεία σε σχέση με τα κέρδη από τα οποία καταβάλλονται τα εν λόγω μερίσματα.

4. Στην περίπτωση που, σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, οποιοσδήποτε φόρος επί του οποίου εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβαση καταργηθεί ή μειωθεί λόγω ειδικών διατάξεων για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης αυτού του Κράτους, τότε για τον υπολογισμό στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος της έκπτωσης από το φόρο, όπως αναφέρεται στις προηγούμενες παραγράφους, ο φόρος που έχει καταργηθεί ή μειωθεί θεωρείται ότι έχει καταβληθεί.

'Αρθρο 24

ΜΗ ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ

1. Οι υπήκοοι ενός Συμβαλλόμενου Κράτους δεν θα υπόκεινται στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος σε οποιαδήποτε φορολογία ή οποιαδήποτε σχετική με αυτή επιβάρυνση, η οποία είναι διάφορη ή περισσότερο επιβαρυντική από τη φορολογία και τις σχετικές επιβαρύνσεις στις οποίες υπόκεινται ή μπορούν να υπαχθούν οι υπήκοοι του άλλου Κράτους κάτω από τις ίδιες συνθήκες, ιδιαίτερα όσον αφορά την κατοικία. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του άρθρου 1, η διάταξη αυτή εφαρμόζεται επίσης σε πρόσωπα τα οποία δεν είναι κάτοικοι του ενός ή και των δύο Συμβαλλόμενων Κρατών.

2. Τα πρόσωπα άνευ υπηκοότητας που είναι κάτοικοι του ενός Συμβαλλόμενου Κράτους δεν θα υπόκεινται, σε κανένα από τα Συμβαλλόμενα Κράτη, σε οποιαδήποτε φορολογία ή οποιαδήποτε σχετική με αυτή επιβάρυνση, η οποία είναι διάφορη ή περισσότερο επιβαρυντική από τη φορολογία και τις σχετικές επιβαρύνσεις στις οποίες υπόκειται ή μπορεί να υπαχθεί ο υπήκοος του εν λόγω Κράτους κάτω από τις ίδιες συνθήκες.

3. Η φορολογία που επιβάλλεται σε μόνιμη εγκατάσταση, την οποία μια επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους διατηρεί στο άλλο Συμβαλλόμενο Κράτος, δεν επιβάλλεται κατά τρόπο λιγότερο ευνοϊκό σε αυτό το άλλο Κράτος από τη φορολογία που επιβάλλεται σε επιχειρήσεις αυτού του άλλου Κράτους που διεξάγουν τις ίδιες δραστηριότητες. Η διάταξη αυτή δεν ερμηνεύεται ότι υποχρεώνει ένα Συμβαλλόμενο Κράτος να χορηγεί σε κατοίκους του άλλου

Συμβαλλόμενου Κράτους οποιοσδήποτε προσωπικές εκπτώσεις, απαλλαγές και μειώσεις για φορολογικούς σκοπούς, λόγω προσωπικής κατάστασης ή οικογενειακών υποχρεώσεων, τις οποίες χορηγεί στους δικούς του κατοίκους.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1 του άρθρου 9, της παραγράφου 6 του άρθρου 11 ή των παραγράφων 6 και 7 του άρθρου 12, τόκοι, δικαιώματα και άλλες πληρωμές που καταβάλλονται από μία επιχείρηση ενός Συμβαλλόμενου Κράτους σε κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, για το σκοπό του υπολογισμού των φορολογητέων κερδών της εν λόγω επιχείρησης, αναγνωρίζονται ως έκπτωση με τους ίδιους όρους σαν να είχαν καταβληθεί σε κάτοικο του πρώτου - μνημονευόμενου Κράτους. Ομοίως, οποιαδήποτε χρέη μιας επιχείρησης ενός Συμβαλλόμενου Κράτους προς κάτοικο του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, για το σκοπό του υπολογισμού της φορολογητέας περιουσίας αυτής της επιχείρησης αναγνωρίζονται ως έκπτωση με τους ίδιους όρους σαν να είχαν συμφωνηθεί με κάτοικο του πρώτου - μνημονευόμενου Κράτους.

5. Επιχειρήσεις ενός Συμβαλλόμενου Κράτους, των οποίων το κεφάλαιο εν όλω ή εν μέρει ανήκει ή ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από έναν ή περισσότερους κατοίκους του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους, δεν υπόκεινται στο πρώτο-μνημονευόμενο Κράτος σε οποιαδήποτε φορολογία ή οποιαδήποτε σχετική με αυτή επιβάρυνση, η οποία είναι διάφορη ή περισσότερο επιβαρυντική από τη φορολογία και τις σχετικές επιβαρύνσεις στις οποίες υπόκεινται ή μπορούν να υπαχθούν άλλες παρόμοιες επιχειρήσεις του πρώτου - μνημονευόμενου Κράτους.

6. Οι διατάξεις αυτού του άρθρου, ανεξάρτητα από τις διατάξεις του άρθρου 2, έχουν εφαρμογή σε φόρους κάθε είδους και μορφής.

'Αρθρο 25

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΜΟΙΒΑΙΟΥ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

1. Αν ένα πρόσωπο θεωρεί ότι οι ενέργειες ενός ή και των δύο Συμβαλλόμενων Κρατών έχουν ή θα έχουν γι' αυτό ως αποτέλεσμα την επιβολή φορολογίας, η οποία δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις αυτής της Σύμβασης, μπορεί, ανεξάρτητα από τα μέσα θεραπείας που προβλέπονται από την εσωτερική νομοθεσία αυτών των κρατών, να θέσει την υπόθεσή του υπόψη της αρμόδιας αρχής του Συμβαλλόμενου Κράτους του οποίου είναι κάτοικος ή, αν εφαρμόζεται γι' αυτό το πρόσωπο η παράγραφος 1 του άρθρου 24, της αρμόδιας αρχής του Συμβαλλόμενου Κράτους του οποίου είναι υπήκοος. Η υπόθεση αυτή πρέπει να τεθεί υπόψη μέσα σε τρία χρόνια από την πρώτη κοινοποίηση της πράξης καταλογισμού του φόρου, η επιβολή του οποίου δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της Σύμβασης.

2. Η αρμόδια αρχή προσπαθεί, αν η ένσταση θεωρηθεί από αυτήν ως βάσιμη και η ίδια δεν μπορεί να δώσει ικανοποιητική λύση, να επιλύει τη διαφορά με αμοιβαία συμφωνία με την αρμόδια αρχή του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους με σκοπό την αποφυγή φορολογίας που δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της Σύμβασης. Οποιαδήποτε συμφωνία επιτευχθεί εφαρμόζεται ανεξάρτητα από τις προθεσμίες που ορίζονται στην εσωτερική νομοθεσία των Συμβαλλόμενων Κρατών.

3. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών προσπαθούν να επιλύουν με αμοιβαία συμφωνία οποιοσδήποτε δυσχέρειας ή αμφιβολίες ανακύπτουν ως προς την ερμηνεία ή την εφαρμογή της Σύμβασης. Μπορούν επίσης να συμβουλευούνται η μία την άλλη για την αποφυγή της διπλής φορολογίας σε περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από τη Σύμβαση.

4. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών μπορούν να επικοινωνούν μεταξύ τους απευθείας ή μέσω μιας μικτής επιτροπής, αποτελούμενης από τις ίδιες ή τους αντιπροσώπους τους, με σκοπό την επίτευξη μιας συμφωνίας κατά την έννοια των προηγούμενων παραγράφων.

Άρθρο 26
ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

1. Οι αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Κρατών ανταλλάσσουν πληροφορίες, οι οποίες είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των διατάξεων αυτής της Σύμβασης ή των εσωτερικών νομοθεσιών των Συμβαλλόμενων Κρατών, σε σχέση με τους φόρους που καλύπτονται από τη Σύμβαση στο μέτρο που η φορολογία σύμφωνα με αυτές δεν είναι αντίθετη με τη Σύμβαση. Η ανταλλαγή πληροφοριών δεν περιορίζεται από το άρθρο 1. Όλες οι πληροφορίες που λαμβάνει ένα Συμβαλλόμενο Κράτος θεωρούνται ως απόρρητες κατά τον ίδιο τρόπο όπως οι πληροφορίες που συλλέγονται σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία του Κράτους αυτού και αποκαλύπτονται μόνο σε πρόσωπα ή αρχές (συμπεριλαμβανομένων των δικαστηρίων και των διοικητικών οργάνων) που σχετίζονται με τη βεβαίωση ή είσπραξη, την αναγκαστική εκτέλεση ή δίωξη ή την εκδίκαση προσφυνών, αναφορικά με τους φόρους που καλύπτονται από τη Σύμβαση. Τα πρόσωπα αυτά ή οι αρχές χρησιμοποιούν τις πληροφορίες μόνο για τους ως άνω σκοπούς. Μπορούν να αποκαλύπτουν τις πληροφορίες στο δικαστήριο κατά την επί ακροατηρίω διαδικασία ή σε δικαστικές αποφάσεις.

2. Σε καμία περίπτωση οι διατάξεις της παραγράφου 1 δεν ερμηνεύονται ότι επιβάλλουν σε ένα Συμβαλλόμενο Κράτος την υποχρέωση:

α) να λαμβάνει διοικητικά μέτρα αντίθετα με τη νομοθεσία και τη διοικητική πρακτική αυτού ή του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους·

β) να παρέχουν πληροφορίες που δεν μπορούν να αποκτηθούν σύμφωνα με τη νομοθεσία ή κατά τη συνήθη πρακτική της διοίκησης αυτού ή του άλλου Συμβαλλόμενου Κράτους·

γ) να παρέχει πληροφορίες που να αποκαλύπτουν οποιοδήποτε συναλλακτικό, επιχειρηματικό, βιομηχανικό, εμπορικό ή επαγγελματικό απόρρητο ή συναλλακτική διαδικασία ή πληροφορία, η αποκάλυψη των οποίων θα ήταν αντίθετη με κανόνα δημόσιας τάξης (*ordre public*).

Άρθρο 27
ΜΕΛΗ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΠΡΟΞΕΝΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Τίποτα σε αυτή τη Σύμβαση δεν επηρεάζει τα φορολογικά προνόμια των μελών των διπλωματικών ή των προξενικών αποστολών, τα οποία προβλέπονται από τους γενικούς κανόνες

του διεθνούς δικαίου ή από διατάξεις ειδικών συμφωνιών.

Άρθρο 28
ΘΕΣΗ ΣΕ ΙΣΧΥ

1. Το καθένα από τα Συμβαλλόμενα Κράτη γνωστοποιεί στο άλλο, μέσω διπλωματικής οδού, την ολοκλήρωση των εσωτερικών νομικών διαδικασιών για τη θέση σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης. Αυτή η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία της τελευταίας γνωστοποίησης και θα έχει εφαρμογή σε εισόδημα που προκύπτει ή σε περιουσία που κατέχεται κατά ή μετά την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί αμέσως εκείνο μέσα στο οποίο τίθεται σε ισχύ η Σύμβαση.

Άρθρο 29
ΛΗΞΗ

Η παρούσα Σύμβαση παραμένει σε ισχύ μέχρι να καταγγελθεί από το ένα Συμβαλλόμενο Κράτος. Καθένα από τα Συμβαλλόμενα Κράτη μπορεί να καταγγείλει τη Σύμβαση, μέσω διπλωματικής οδού, επιδίδοντας αναγγελία της λήξης έξι τουλάχιστον μήνες πριν από το τέλος οποιουδήποτε ημερολογιακού έτους που αρχίζει μετά το πέρας των πέντε ετών από την ημερομηνία που τέθηκε σε ισχύ η Σύμβαση. Σε αυτήν την περίπτωση η Σύμβαση παύει να έχει εφαρμογή σε εισόδημα που προκύπτει ή σε περιουσία που κατέχεται κατά ή μετά την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί εκείνο μέσα στο οποίο επιδόθηκε η έγγραφη γνωστοποίηση.

ΣΕ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ οι νόμιμα εξουσιοδοτημένοι γι' αυτό υπέγραψαν αυτή τη Σύμβαση.

Έγινε στην Αθήνα, την 1η Απριλίου 1997, σε δύο πρωτότυπα, στην ελληνική, ουζμπεκική και αγγλική γλώσσα, όλων των κειμένων όντων εξίσου αυθεντικών, του αγγλικού κειμένου υπερισχύοντος σε περίπτωση αμφιβολίας.

Για την Κυβέρνηση
της Ελληνικής
Δημοκρατίας

(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση
της Δημοκρατίας
του Ουζμπεκιστάν

(υπογραφή)

CONVENTION

*between the Hellenic Republic and the Republic of Uzbekistan
for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on property.*

*The Government of the Hellenic Republic
and
the Government of the Republic of Uzbekistan*

*Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to
taxes on income and on property:*

Have agreed as follows:

*Article 1***PERSONAL SCOPE**

This Convention shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

*Article 2***TAXES COVERED**

This Convention shall apply to taxes on income and on property imposed on behalf of a Contracting State or local authorities, irrespective of the manner in which they are levied.

There shall be regarded as taxes on income and on property all taxes imposed on total income, on total property, or on elements of income or of property, including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, as well as taxes on property appreciation.

The existing taxes to which the Convention shall apply are in particular:

a) In the case of the Hellenic Republic:

- i) the income and property tax on natural persons;*
- ii) the income and property tax on legal persons;*
(hereinafter referred to as «Hellenic tax»).

b) In the case of the Republic of Uzbekistan:

- i) the tax on income of enterprises, associations and organisations;*
- ii) the income tax on physical persons;*
- iii) the property tax;*
(hereinafter referred to as «Uzbekistan tax»).

The Convention shall apply also to any identical or substantially similar taxes which are imposed after the date of signature of the Convention in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any substantial changes which have been made in their respective taxation laws.

*Article 3***GENERAL DEFINITIONS**

For the purposes of this Convention, unless the context otherwise requires:

- a) the terms: a «Contracting State» and «the other Contracting State» mean the Hellenic Republic or Uzbekistan as the context requires.*
- b) the term «Hellenic Republic» comprises the territory of the Hellenic Republic and the part of the sea, the sea-bed and its subsoil under the Mediterranean Sea, over which the Hellenic Republic, in accordance with international law, has sovereign rights for the purpose of exploration, extraction or exploitation of the natural resources of such areas.*
- c) the term «Uzbekistan» means the Republic of Uzbekistan and by the use in the geographical sense includes its territory, the territorial waters and air space over them where the Republic of Uzbekistan may exercise sovereign rights and jurisdiction including rights to use the subsoil and natural resources in accordance with international law and the laws of the Republic of Uzbekistan.*
- d) the term «person» includes an individual, a company and any other body of persons:*
- e) the term «company» means any body corporate or any entity which is treated as a body corporate for tax purposes according to the legislation of each Contracting State:*
- f) The terms «enterprise of a Contracting State» and «enterprise of the other Contracting State» mean respectively an enterprise carried on by a resident of a Contracting State and an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State:*
- g) the term «national» means*
 - a) any individual possessing the nationality of a Contracting State;*
 - b) any legal person, partnership or association deriving its status as such from the laws in force in a Contracting State.*
- h) the term «international traffic» means any transport by a ship or aircraft, except when the ship or aircraft is operated solely between places in a Contracting State:*

- i) *the term «competent authority» means*
 - i) *in the Hellenic Republic, the Minister of Finance or his authorised representative,*
 - ii) *in the Republic of Uzbekistan the State Taxation Committee of the Republic of Uzbekistan.*
- 2. *As regards the application of the Convention by a Contracting State, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that State for the purposes of the taxes to which the Convention applies, any meaning under the applicable tax laws of that State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that State.*

Article 4

RESIDENT

- 1. *For the purposes of this Convention, the term «resident of a Contracting State» means any person who, under the laws of that State, is liable to tax therein by reason of his domicile, residence, place of management or any other criterion of a similar nature, and also includes that State and any local authority thereof. This term, however, does not include any person who is liable to tax in that State in respect only of income from sources in that State or property situated therein.*
- 2. *Where by reason of the provisions of paragraph 1 an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:*
 - a) *he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has a permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both States, he shall be deemed to be a resident of the State with which his personal and economic relations are closer (centre of vital interests);*
 - b) *if the State in which he has his centre of vital interests cannot be determined, or if he has not a permanent home available to him in either State, he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has an habitual abode;*
 - c) *if he has an habitual abode in both States, or in neither of them, he shall be deemed to be a resident of the State of which he is a national;*
 - d) *if he is a national of both States, or of neither of them, the competent authorities of the Contracting States shall settle the question by mutual agreement.*

Where by reason of the provisions of paragraph 1 a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then it shall be deemed to be a resident of the Contracting State in which its place of effective management is situated.

Article 5

PERMANENT ESTABLISHMENT

1. *For the purposes of this Convention, the term «permanent establishment» means a fixed place of business through which the business of an enterprise of a Contracting State is wholly or partly carried on in the other Contracting State.*
2. *The term «permanent establishment» includes especially:*
 - a) *a place of management;*
 - b) *a branch;*
 - c) *an office;*
 - d) *a factory;*
 - e) *a workshop, and*
 - f) *a mine, an oil or gas well, a quarry or any other place of extraction of natural resources.*
3.
 - a) *a building site or construction or installation project constitutes a permanent establishment only if it lasts more than 12 months.*
 - b) *the furnishing of services, including consultancy services, by an enterprise of a Contracting State through employees or other personnel engaged by the enterprise for such purpose constitutes a permanent establishment but only where activities of that nature continue (for the same or a connected project) within the state for a period or periods aggregating more than 12 months within any 24-month period.*
4. *Notwithstanding the preceding provisions of this Article, the term «permanent establishment» shall be deemed not to include:*
 - a) *the use of facilities solely for the purpose of storage or display of goods or merchandise belonging to the enterprise;*
 - b) *the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of storage or display;*
 - c) *the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of processing by another enterprise;*
 - d) *the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of purchasing goods or merchandise, or of collecting information for the enterprise;*

- e) *the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any other activity of a preparatory or auxiliary character;*
- f) *the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs a) to e), provided that the overall activity of the fixed place of business resulting from the combination is of a preparatory or auxiliary character.*

Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 where a person - other than an agent of an independent status to whom paragraph 7 applies - is acting in a Contracting State on behalf of an enterprise of the other Contracting State, that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in the first-mentioned State in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise, if such a person has and habitually exercises in that State an authority to conclude contracts on behalf of the enterprise, unless the activities of such person are limited to those mentioned in paragraph 4 which, if exercised through a fixed place of business, would not make this fixed place of business a permanent establishment under the provisions of that paragraph.

Notwithstanding the preceding provisions of this Article, an insurance enterprise of a Contracting State shall, except in regard to reinsurance, be deemed to have a permanent establishment in the other Contracting State if it collects premiums in the territory of that other State or insures risks situated therein through a person other than an agent of an independent status to whom paragraph 7 applies.

An enterprise shall not be deemed to have a permanent establishment in a Contracting State merely because it carries on business in that State through a broker, general commission agent or any other agent of an independent status provided that such persons are acting in the ordinary course of their business.

- 8. *The fact that a company which is a resident of a Contracting State controls or is controlled by a company which is a resident of the other Contracting State, or which carries on business in that other State (whether through a permanent establishment or otherwise), shall not of itself constitute either company a permanent establishment of the other.*

Article 6

INCOME FROM IMMOVABLE PROPERTY

- 1. *Income derived by a resident of a Contracting State from immovable property (including income from agriculture or forestry) situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.*
- 2. *The term «immovable property» shall have the meaning which it has under the law of the Contracting State in which the property in question is situated. The term*

shall in any case include property accessory to immovable property, livestock and equipment used in agriculture and forestry, rights to which the provisions of general law respecting landed property apply, usufruct of immovable property and rights to variable or fixed payments as consideration for the working of, or the right to work, mineral deposits, sources and other natural resources: ships, boats and aircraft shall not be regarded as immovable property.

The provisions of paragraph 1 shall apply to income derived from the direct use, letting, or use in any other form of immovable property.

The provisions of paragraphs 1 and 3 shall also apply to the income from immovable property of an enterprise and to income from immovable property used for the performance of independent personal services.

Article 7

BUSINESS PROFITS

1. *The profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits of the enterprise may be taxed in the other State but only so much of them as is attributable to that permanent establishment.*
2. *Subject to the provisions of paragraph 3, where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, there shall in each Contracting State be attributed to that permanent establishment the profits which it might be expected to make if it were a distinct and separate enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing wholly independently with the enterprise of which it is a permanent establishment.*
3. *In determining the profits of a permanent establishment, there shall be allowed as deductions expenses which are incurred for the purposes of the permanent establishment, including executive and general administrative expenses so incurred, whether in the State in which the permanent establishment is situated or elsewhere. However, no such deduction shall be allowed in respect of amounts, if any, paid (otherwise than towards reimbursement of actual expenses) by the permanent establishment to the head office of the enterprise or any of its other offices, by way of royalties, fees or other similar payments in return for the use of patents or other rights, or by way of commission, for specific services performed or for management, or, except in the case of a banking enterprise, by way of interest on moneys lent to the permanent establishment.*

4. *Insofar as it has been customary in a Contracting State to determine the profits to be attributed to a permanent establishment on the basis of an apportionment of the total profits of the enterprise to its various parts, nothing in paragraph 2 shall preclude that Contracting State from determining the profits to be taxed by such an apportionment as may be customary; the method of apportionment adopted shall, however, be such that the result shall be in accordance with the principles contained in this Article.*
5. *No profits shall be attributed to a permanent establishment by reason of the mere purchase by the permanent establishment of goods or merchandise for the enterprise.*
6. *For the purposes of the preceding paragraphs, the profits to be attributed to the permanent establishment shall be determined by the same method year by year unless there is good and sufficient reason to the contrary.*
7. *Where profits include items of income which are dealt with separately in other Articles of this Convention, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.*

Article 8

- SHIPPING AND AIR TRANSPORT

1. *Profits derived from the operation of ships engaged in international traffic shall be taxable only in the Contracting State in which the ships are registered or by which they are documented.*
2. *Profits derived from the operation of aircraft in international traffic shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.*
3. *The provisions of paragraphs 1 and 2 shall also respectively apply to:*
 - a) *incidental profits derived from the rental (including on a bareboat basis) of ships or aircraft operated in international traffic;*
 - b) *profits from the use, maintenance or rental of containers (including trailers and other equipment for the transport of containers), where such profits are supplementary or incidental in respect to the profits to which the paragraphs 1 and 2 shall respectively apply.*
4. *The provisions of paragraph 1 and 2 shall also apply to profits from the participation in a pool, a joint business or an international operating agency.*

*Article 9***ASSOCIATED ENTERPRISES****1. Where**

- a) an enterprise of a Contracting State participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other Contracting State, or*
- b) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of a Contracting State and an enterprise of the other Contracting State,*

and in either case conditions are made or imposed between the two enterprises in their commercial or financial relations which differ from those which would be made between independent enterprises, then any profits which would, but for those conditions, have accrued to one of the enterprises, but, by reason of those conditions, have not so accrued, may be included in the profits of that enterprises and taxed accordingly.

- 2.** *Where a Contracting State includes in the profits of an enterprise of that State - and taxes accordingly - profits on which an enterprise of the other Contracting State has been charged to tax in that other State and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first - mentioned State if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other State shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of this Convention and the competent authorities of the Contracting States shall if necessary consult each other.*

*Article 10***DIVIDENDS**

- 1.** *Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.*
- 2.** *However, such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that State, but if the recipient is the beneficial owner of the dividends the tax so charged shall not exceed 8 per cent of the gross amount of the dividends.*

The competent authorities of the Contracting States shall by mutual agreement settle the mode of application of these limitations.

This paragraph shall not effect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid.

The term «dividends», as used in this Article, means income from shares, «jouissance» shares or «jouissance» rights, mining shares, founders' shares or other rights, not being debt-claims, participating in profits, as well as income from other corporate rights which is subjected to the same taxation treatment as income from shares by the laws of the State of which the company making the distribution is a resident.

The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the dividends, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State of which the company paying the dividends is a resident, through a permanent establishment situated therein, or performs in that other State independent personal services from a fixed base situated therein, and the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case, the provisions of Article 7 or Article 14, as the case may be, shall apply.

Where a company which is a resident of a Contracting State derives profits or income from the other Contracting State, that other State may not impose any tax on the dividends paid by the company, except insofar as such dividends are paid to a resident of that other State or insofar as the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with a permanent establishment or a fixed base situated in that other State, nor subject the company's undistributed profits to a tax on undistributed profits, even if the dividends paid or the undistributed profits consist wholly or partly of profits or income arising in such other State.

Article 11

INTEREST

- 1.** *Interest arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.*
- 2.** *However, such interest may also be taxed in the Contracting State in which it arises and according to the laws of that State, but if the recipient is the beneficial owner of the interest the tax so charged shall not exceed 10 per cent of the gross amount of the interest. The competent authorities of the Contracting State shall by mutual agreement settle the mode of application of this limitation.*
- 3.** *Notwithstanding the provisions of paragraph 2, interest arising in a Contracting State shall be exempt from tax in that State if the interest is beneficially owned by the other Contracting State or local authority thereof or the Central Bank of that State.*

4. *The term «interest», as used in this Article, means income from debt-claims of every kind, whether or not secured by mortgage, and whether or not carrying a right to participate in the debtor's profits, and in particular, income from government securities and income from bonds or debentures, including premium and prizes attaching to such securities, bonds or debentures as well as any income that is treated as interest under the taxation law of the Contracting State in which such income arises. Penalty charges for late payment shall not be regarded as interest for the purpose of this Article.*
5. *The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the interest, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the interest arises, through a permanent establishment situated therein, or performs in that other State independent personal services from a fixed base situated therein, and the debt-claim in respect of which the interest is paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case, the provisions of Article 7 or Article 14, as the case may be, shall apply.*
6. *Interest shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the interest, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment or fixed base in connection with which the indebtedness on which the interest is paid was incurred, and such interest is borne by such permanent establishment or fixed base, then such interest shall be deemed to arise in the State in which the permanent establishment or fixed base is situated.*
7. *Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the interest, having regard to the debt-claim for which it is paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payment shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.*

Article 12

ROYALTIES

1. *Royalties arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.*
2. *However, such royalties may also be taxed in the Contracting State in which they arise and according to the laws of that State, but if the recipient is the beneficial owner of the royalties the tax so charged shall not exceed 8 per cent of the gross amount of the royalties. The competent authorities of the Contracting States shall by mutual agreement settle the mode of applications of this limitation.*

3. *The term «royalties», as used in this Article, means payments of any kind received as a consideration for the use of, or the right to use, any copyright of literary, artistic or scientific work including cinematograph films and films or tapes for television or radio broadcasting, any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or for the use of, or the right to use, industrial, commercial or scientific equipment, or for information concerning industrial, commercial or scientific experience.*
4. *The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the royalties, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the royalties arise, through a permanent establishment situated therein, or performs in that other State independent personal services from a fixed base situated therein, and the right or property in respect of which the royalties are paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case the provisions of Article 7 or Article 14, as the case may be, shall apply.*
5. *Royalties shall be deemed to arise in a Contracting State where the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the royalties, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment or fixed base in connection with which the obligation to pay the royalties was incurred and the royalties are borne by that permanent establishment or fixed base, then such royalties shall be deemed to arise in the State in which the permanent establishment or fixed base is situated.*
6. *Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the royalties, having regard to the use, right or information for which they are paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.*
7. *The provisions of this Article shall not apply if the main purposes or one of the main purposes of any person concerned with the creation or assignment of the rights in respect of which the royalties are paid was to take advantage of this Article by means of that creation or assignment. In such case the domestic legislation of each Contracting State shall apply.*

*Article 13***PROPERTY GAINS**

1. *Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of immovable property referred to in Article 6 and situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.*
2. *Gains from the alienation of movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State or of movable property pertaining to a fixed base available to a resident of a Contracting State in the other Contracting State for the purpose of performing independent personal services, including such gains from the alienation of such a permanent establishment (alone or with the whole enterprise) or of such fixed base, may be taxed in that other State.*
3. *Gains from the alienation of ships or aircraft operated in international traffic or movable property pertaining to the operation of such ships or aircraft shall be taxable only in the Contracting State in which the profits of such ships or aircraft are taxable according to the provisions of Article 8.*
4. *Gains from the alienation of shares representing a participation of at least 15 per cent in a company which is a resident of a Contracting State may be taxed in that Contracting State.*
5. *Gains from the alienation of any property other than that referred to in paragraphs 1,2,3 and 4, shall be taxable only in the Contracting State of which the alienator is a resident.*

*Article 14***INDEPENDENT PERSONAL SERVICES**

1. *Income derived by a resident of a Contracting State in respect of professional services or other activities of an independent character shall be taxable only in that State unless he has a fixed base regularly available to him in the other Contracting State for the purpose of performing his activities. If he has such a fixed base, the income may be taxed in the other State but only so much of it as is attributable to that fixed base.*
2. *The term «professional services» includes, especially, independent scientific, literary, artistic, educational or teaching activities as well as the independent activities of physicians, lawyers, engineers, architects, dentists and accountants.*

*Article 15***DEPENDENT PERSONAL SERVICES**

1. *Subject to the provisions of Articles 16, 18 and 19, salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment shall be taxable only in that State unless the employment is exercised in the other Contracting State. If the employment is so exercised, such remuneration as is derived therefrom may be taxed in that other State.*
2. *Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment exercised in the other Contracting State shall be taxable only in the first-mentioned State if:*
 - a) *the recipient is present in the other State for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days in a period of twelve months commencing or ending in the calendar year concerned*
 - b) *the remuneration is paid by or on behalf of, and employer who is not a resident of the other State, and*
 - c) *the remuneration is not borne by a permanent establishment or a fixed base which the employer has in the other State.*
3. *Notwithstanding the preceding provisions of this Article, remuneration derived in respect of an employment exercised aboard a ship or aircraft operated in international traffic, may be taxed in the Contracting State in which the profits from the operation of the ship or aircraft are taxable according to the provisions of Article 8.*

*Article 16***DIRECTORS' FEES**

Directors' fees and other similar payments derived by a resident of a Contracting State in his capacity as a member of the board of directors or similar organ of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.

*Article 17***ARTISTES AND SPORTSMEN**

1. *Notwithstanding the provisions of Articles 14 and 15, income derived by a resident of a Contracting State as an entertainer, such as a theatre, motion picture, radio or television artiste, or a musician, or as a sportsman, from his personal activities as such exercised in the other Contracting State, may be taxed in that other State.*
2. *Where income in respect of personal activities exercised by an entertainer or a sportsman, in his capacity as such accrues not to the entertainer or sportsman, himself but to another person, that income may, notwithstanding the provisions of Articles 7, 14 and 15, be taxed in the Contracting State in which the activities of the entertainer or sportsman are exercised.*
3. *Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, income derived from such activities as defined in paragraph 1 performed under a cultural agreement or arrangement between the Contracting States, shall be exempt from tax in the Contracting State in which these activities are exercised.*

*Article 18***PENSIONS**

Subject to the provisions of paragraph 2 of Article 19, pensions and other similar remuneration paid to a resident of a Contracting State in consideration of past employment shall be taxable only in that State.

*Article 19***GOVERNMENT SERVICES**

1.
 - a) *Salaries, wages and other similar remuneration, other than a pension, paid by a Contracting State or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or local authority shall be taxable only in that State.*

- b) *However, such salaries, wages and other similar remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the services are rendered in that State and the individual is a resident of that State who:*
 - i) *is a national of that State; or*
 - ii) *did not become a resident of that State solely for the purpose of rendering the services.*
- 2.
 - a) *Any pension paid by, or out of funds created by, a Contracting State or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or local authority shall be taxable only in that State.*
 - b) *However, such pension shall be taxable only in the other Contracting State if the individual is a resident of, and a national of, that State.*
- 3. *The provisions of Articles 15, 16, 17 and 18 shall apply to remuneration and pensions in respect of services rendered in connection with a business carried on by a Contracting State or a local authority thereof.*

Article 20

PROFESSORS AND STUDENTS

- 1. *Remuneration which a resident of a Contracting State receives for undertaking study or research at a high level or for teaching, during a period not exceeding two years, at a university, research institute or other similar establishment for highest or higher education in the other Contracting State, shall not be taxable in that other State.*
- 2. *Payments which a student or business apprentice who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the first-mentioned Contracting State solely for the purpose of his education or training receives for the purpose of his maintenance, education or training shall not be taxed in that State, provided that such payments arise from sources outside that State.*

*Article 21***OTHER INCOME**

1. *Items of income a resident of a Contracting State, wherever arising, not dealt with, in the foregoing Articles of this Convention shall be taxable only in that State.*
2. *The provisions of paragraph 1 shall not apply to income, other than income from immovable property as defined in paragraph 2 of Article 6, if the recipient of such income being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, or performs in that other State independent personal services from a fixed base situated therein, and the right or property in respect of which the income is paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case the provisions of Article 7 or Article 14, as the case may be, shall apply.*

*Article 22***PROPERTY**

1. *Property represented by immovable property referred to in Article 6, owned by a resident of a Contracting State and situated in the other Contracting State, may be taxed in that other State.*
2. *Property represented by movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State or by movable property pertaining to fixed base available to a resident of a Contracting State in the other Contracting State for the purpose of performing independent personal services, may be taxed in that other State.*
3. *Property represented by ships or aircraft operated in international traffic and by movable property pertaining to the operation of such ships or aircraft, shall be taxable only in the Contracting State in which the profits from the aforesaid ships or aircraft are taxable according to the provisions of Article 8.*
4. *All other elements of property of a resident of a Contracting State shall be taxable only in that State.*

*Article 23***ELIMINATION OF DOUBLE TAXATION**

1. *Where a resident of a Contracting State derives income or owns property which, in accordance with the provisions of this Convention, may be taxed in the other Contracting State, the first - mentioned State shall allow:*

- a) *as a deduction from the tax on the income of that resident, an amount equal to the income tax paid in that other State.*
- b) *as a deduction from the tax on the property of that resident, an amount equal to the property tax paid in that other State.*

Such deduction in either case shall not, however, exceed that part of the income tax or property tax, as computed before the deduction is given, which is attributable, as the case may be, to the income or the property which may be taxed in that other State.

2. *Where a resident of a Contracting State derives income which, in accordance with the provisions of Article 7 and 14 of the Convention may be taxed in the other Contracting State the first mentioned State shall exempt such income from tax.*
3. *Where dividends are paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State, the credit shall take into account (in addition to any tax creditable under the provisions of subparagraph (a) of paragraph 1) the tax payable by the company in respect of the profits out of which such dividends are paid.*
4. *Where, under the laws of a Contracting State any tax to which this Convention applies has been wholly or partly relieved, due to special provisions for the promotion of the economic development of that State, then for the purpose of calculating in the other Contracting State of the deduction from tax as referred to in the preceding paragraphs, the tax relieved shall be deemed to have been paid.*

*Article 24***NON - DISCRIMINATION**

1. *Nationals of a Contracting State shall not be subjected in the other Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of that other State in the same circumstances, in particular in the respect to residence, are or may be subjected. This provisions shall, notwithstanding the provisions of Article 1, also apply to persons who are not residents of one or both of the Contracting States.*

2. *Stateless persons who are residents of a Contracting State shall not be subjected in either Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which national of the State concerned in the same circumstances are or may be subjected.*
3. *The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State shall not be less favourably levied in that other State than the taxation levied on enterprises of that other State carrying on the same activities. This provision shall not be construed as obliging a Contracting State to grant to residents of the other Contracting State any personal allowances, reliefs and reductions for taxation purposes on account of civil status or family responsibilities which it grants to its own residents.*
4. *Except where the provisions of paragraph 1 of Article 9, paragraphs 6 of Article 11, or paragraphs 6 and 7 of Article 12, apply, interest, royalties and other disbursements paid by an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of determining the taxable profits of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been paid to a resident of the first-mentioned State.
Similarly, any debts of an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of determining the taxable capital of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been contracted to a resident of the first-mentioned State.*
5. *Enterprises of a Contracting State, the capital of which is wholly or partly owned or controlled, directly or indirectly, by one or more residents of the other Contracting State, shall not be subject in the first-mentioned State to any taxation or any requirements connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which other similar enterprises of the first-mentioned State are or may be subjected.*
6. *The provisions of this Article shall, notwithstanding the provision of Article 2, apply to taxes of every kind and description.*

Article 25

MUTUAL AGREEMENT PROCEDURE

1. *Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting States result or will result for him in taxation not in accordance with this Convention, he may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those States, present his case to the competent authority of the Contracting State of which he is a resident or, if his case comes under paragraph 1 of Article 24, to that of the Contracting State of which he is a national. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Convention.*

2. *The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting State, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Convention. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting States.*
3. *The competent authorities of the Contracting States shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties of doubts arising as to the interpretation or application of the Convention. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Convention.*
4. *The competent authorities of the Contracting States may communicate with each other directly, including through a joint commission consisting of themselves or their representatives, for the purpose of reaching and agreement in the sense of the preceding paragraphs.*

Article 26

EXCHANGE OF INFORMATION

1. *The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is necessary for carrying out the provisions of this Convention or of the domestic laws of the Contracting States concerning taxes covered by the Convention insofar as the taxation thereunder is not contrary to the Convention. The exchange of information is not restricted by Article 1. Any information received by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) involved in the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to, the taxes covered by the Convention. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.*
2. *In no case shall the provisions of paragraph 1 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:*
 - a) *to carry out administrative measures at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State;*
 - b) *to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;*

- c) *to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information, the disclosure of which would be contrary to public policy (ordre public).*

Article 27

MEMBERS OF DIPLOMATIC MISSIONS AND CONSULAR POSTS

Nothing in this Convention shall affect the fiscal privileges of members of diplomatic missions or consular posts under the general rules of international law or under the provisions of special agreements.

Article 28

ENTRY INTO FORCE

1. *Each of the Contracting States shall notify to the other through diplomatic channels the completion of the procedures required by its law for the bringing into force of this Convention. This Convention shall enter into force on the date of the later of these notifications and shall thereupon have effect on income derived or on property owned on or after the first day of January of the calendar year next following that in which the Convention enters into force.*

Article 29

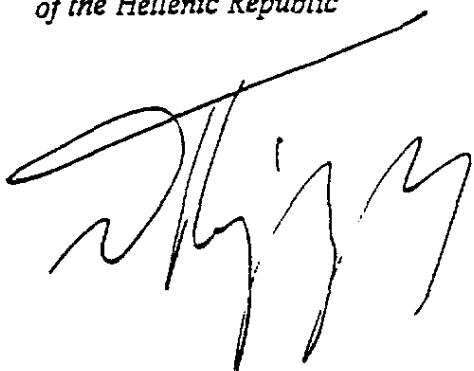
TERMINATION

This Convention shall remain in force until terminated by one of the Contracting State. Either Contracting State may terminate the Convention, through diplomatic channels, by giving notice of termination at least six months before the end of any calendar year beginning after the expiry of five years from the date of entry into force of the Convention. In such event, the Convention shall cease to have effect on income derived or on property owned on or after the first day of January of the January of the calendar year next following that in which the notice is given.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done in Athens, on April 1st, 1997, in two originals, in the Greek, Uzbek and English languages, each text being equally authentic, the English text prevailing in case of doubt.

*For the Government
of the Hellenic Republic*



Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Σύμβασης που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 28 αυτής.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Υπουργείου Εξωτερικών.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Εξωτερικών: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων" έγινε δεκτό ομοφώνως σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων.

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που δρίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Σύμβαση μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων, που υπογράφηκε στα Τίρανα στις 15 Οκτωβρίου 1997, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ

*For the Government
of the Republic of Uzbekistan*



ΑΛΒΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΝΟΙΞΗ ΤΡΙΩΝ
ΝΕΩΝ ΣΥΝΟΡΙΑΚΩΝ ΔΙΟΔΩΝ

Η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, αποκαλούμενες εφεξής "Συμβαλλόμενα Μέρη",

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη τις μεταξύ των δύο χωρών σχέσεις φιλίας, συνεργασίας και καλής γειτονίας,

ΕΝΕΡΓΩΝΤΑΣ στο πλαίσιο της υφιστάμενης διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, το αργότερο μέχρι τα τέλη του 2001 θα κατασκευάσουν και θα θέσουν σε λειτουργία νέα συνοριακή δίοδο και οδικές αρτηρίες, έκαστο επί του εδάφους του, που θα συνδέουν τις πόλεις Κοπίσποϊ στο έδαφος της Δημοκρατίας της Αλβανίας και Σαγιάδα στο έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Άρθρο 2

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, το αργότερο μέχρι τα τέλη του 2001 θα κατασκευάσουν και θα θέσουν σε λειτουργία νέα συνοριακή δίοδο και οδικές αρτηρίες, έκαστο επί του εδάφους του, που θα συνδέσουν το Τρί Uraϊ στο έδαφος της Δημοκρατίας της Αλβανίας και την Μέρτζανη στο έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Άρθρο 3

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα κατασκευάσουν και θα θέσουν σε λειτουργία νέα συνοριακή δίοδο και οδικές αρτηρίες, έκαστο επί του εδάφους του, που θα συνδέσουν την Drymada στο

έδαφος της Δημοκρατίας της Αλβανίας και τις Δρυμάδες στο έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Άρθρο 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα κατασκευάσουν, ανακατασκευάσουν και εκσυγχρονίσουν, έκαστο επί του εδάφους του το αναγκαίο συνδετικό οδικό δίκτυο. Εντός του ίδιου χρονικού διαστήματος τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα δημιουργήσουν την απαραίτητη υποδομή για τη λειτουργία των τριών νέων συνοριακών διόδων, οι οποίες θα εξυπηρετούν κάθε είδους εμπορεύματα και επιβάτες.

Τα ακριβή σημεία τομής των συνόρων και οι ακριβείς θέσεις των τριών νέων συνοριακών διόδων θα καθορισθούν από την Κοινή Ομάδα Τεχνικής Στήριξης (Κ.Ο.Τ.Σ.), η οποία προβλέπεται από τον Εσωτερικό Κανονισμό Λειτουργίας της Κοινής Επιτροπής Σχεδιασμού και Παρακολούθησης (Κ.Ε.Σ.Π.Α.) Ελλάδας-Αλβανίας, Προγραμμάτων INTERREG και PHARE CBC.

Άρθρο 5

Σε περίπτωση διαφορών μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών κατά την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, αυτές θα επιλύονται στα πλαίσια διμερών επαφών των Υπουργείων των δύο χωρών.

Άρθρο 6

Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ από της ανταλλαγής των εγγράφων που πιστοποιούν ότι έχουν ολοκληρωθεί οι απαιτούμενες εσωτερικές διαδικασίες για τη θέση της σε ισχύ.

Άρθρο 7

Η παρούσα Συμφωνία υπεγράφη στα Τίρανα στις 15 Οκτωβρίου 1997 σε δύο πρωτότυπα, ένα στην ελληνική και ένα στην αλβανική. Τα δύο κείμενα έχουν την αυτή ισχύ.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ	ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
(υπογραφή)	(υπογραφή)

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΓΚΑΛΟΣ	PASKAL MILO
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 6 αυτής."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Γι'αυτό είπατε ότι αίρετε τις επιφυλάξεις.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Θέλουμε να πούμε δύο λόγια.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς κρατείται για να συζητηθεί σήμερα.

Υπουργείου Εθνικής Άμυνας.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την ένταξη μιας βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατείται για να συζητηθεί σήμερα.

Του αυτού Υπουργείου.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου της Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξής της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA)".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατείται για να συζητηθεί σήμερα.

Υπουργείου Δικαιοσύνης.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Σύμβασης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη σύμβαση για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατείται για να συζητηθεί σήμερα.

Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων.

Συνέχιση της συζήτησης επί των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Εθνικό Κτηματολόγιο και άλλες διατάξεις".

Το νομοσχέδιο θα συζητηθεί σήμερα.

Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Οργάνωση του τομέα παροχής ταχυδρομικών υπηρεσιών και άλλες διατάξεις".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατήθηκε και θα συζητηθεί κατά τον Κανονισμό.

Υπουργείου Δικαιοσύνης.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Εφαρμογή των αποφάσεων 827/25.5.1993 και 955/8.11.1994 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Έθνων με τις οποίες ιδρύθηκαν δύο Διεθνή Ποινικά Δικαστήρια για την εκδίκαση παραβιάσεων του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου στο έδαφος της πρώην Γιουγκοσλαβίας και της Ρουάντα".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατήθηκε και θα συζητηθεί κατά τον Κανονισμό.

Υπουργείου Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Σύσταση Εθνικής Επιτροπής για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και της Εθνικής Επιτροπής Βιοηθικής".

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΜΕΡΙΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Κρατείται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο κρατήθηκε και θα συζητηθεί κατά τον Κανονισμό.

Επανερχόμθα στο νομοσχέδιο του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την προώθηση και

αμοιβαία προστασία των επενδύσεων".

Επί της συμβάσεως αυτής ο κ. Αγγουράκης έχει το λόγο.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, εμείς είχαμε επιφυλάξεις και εξακολουθούμε να τις έχουμε, γι'αυτό και δεν θα ψηφίσουμε αυτήν τη σύμβαση. Κατ'αρχήν, τη θεωρούμε μια σύμβαση ανισότιμη σε βάρος της Μολδαβίας και επειδή μέσω της σύμβασής αυτής, όπως σημειώνεται και στην εισηγητική έκθεση, προωθείται η διείσδυση, η λεγόμενη και περιβόητη κατά τη γνώμη μας διείσδυση του ελληνικού κεφαλαίου στη χώρα αυτή.

Κύριε Πρόεδρε, δεν είμαστε απ'αυτούς οι οποίοι θα ήταν αντίθετοι με μια οικονομική συνεργασία των δύο χωρών, πολύ περισσότερο που η Δημοκρατία της Μολδαβίας είναι και μια χώρα πολύ κοντά, γείτονα χώρα θα μπορούσε κανείς να πει. Υπάρχουν πραγματικά και ιστορικές αναφορές και σχέσεις. Ειδικά λοιπόν και γι'αυτούς τους λόγους θα θέλαμε και θα επιθυμούσαμε αυτή η σύμβαση ειδικά, όπως και άλλες τέτοιες συμβάσεις, να είναι περισσότερο ισορροπημένες, περισσότερο ισότιμες.

Και εξηγώ δύο από τους βασικούς λόγους: Πρώτα απ' όλα, κύριε Πρόεδρε, ξέρετε ότι δυστυχώς αυτή η σύμβαση παρέχει προστασία σε οποιασδήποτε φύσης επένδυση, χωρίς να διευκρινίζεται αν θα προστατεύεται ή όχι και μια επένδυση που γίνεται στη γειτονική αυτή χώρα, προκειμένου να αποφευχθεί η ελληνική νομοθεσία, είτε είναι για λόγους περιβαλλοντικούς είτε έχει να κάνει η συγκεκριμένη επένδυση με εργασιακές σχέσεις ή οτιδήποτε άλλο. Αυτό είναι ένα θέμα.

Ένα δεύτερο ζήτημα, έχει να κάνει με το γεγονός ότι σε περίπτωση εθνικοποιήσεων οι ξένες επενδύσεις και οι ελληνικές, οπωσδήποτε θα αποζημιωθούν. Εισάγεται ένα καθεστώς που δεν είναι ισότιμο με το καθεστώς των ντόπιων επενδυτών. Εν πάση περιπτώσει και ποιος μας λέει ότι στην περίπτωση που δημιουργηθεί αυτή η πράξη τίθεται θέμα αποζημίωσης. Μπορεί να κέρδη να έχουν αποσβέσει ήδη την επένδυση και να μην τίθεται καν τέτοιο θέμα.

Γι'αυτούς τους λόγους, κύριε Πρόεδρε, εμείς με λύπη μας, δεν μπορούμε να ψηφίσουμε αυτήν τη σύμβαση.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν έχει ζητήσει άλλος το λόγο.

Μήπως, κύριε Υφυπουργέ, θέλετε να προσθέσετε κάτι;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΥΣ (Υφυπουργός Οικονομικών): Όχι, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί του νομοσχεδίου του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων" έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 23 Μαρτίου 1998, της οποίας το

κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Μολδαβίας,

ΑΠΟΚΑΛΟΥΜΕΝΕΣ εφεξής "τα Συμβαλλόμενα Μέρη",

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να ενισχύσουν την οικονομική τους συνεργασία προς το αμοιβαίο όφελος των δύο Κρατών σε μακροχρόνια βάση,

ΕΧΟΝΤΑΣ ως στόχο τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για τις επενδύσεις επενδυτών του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους, στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η προώθηση και προστασία των επενδύσεων, βάσει της παρούσας Συμφωνίας, θα τονώσει την πρωτοβουλία στον τομέα αυτόν,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας:

1. "Επένδυση" σημαίνει κάθε είδους περιουσιακό στοιχείο και περιλαμβάνει ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά:

α) κινητή και ακίνητη ιδιοκτησία και κάθε εμπράγματο δικαίωμα, όπως υποθήκες, εμπράγματα ασφάλειες και ενέχυρα,

β) μετοχές, εταιρικά μερίδια, ομολογίες και κάθε άλλη μορφή συμμετοχής σε εταιρία,

γ) χρηματικές απαιτήσεις και κάθε άλλη συμβατική απαίτηση που έχει οικονομική αξία, καθώς και δάνεια συνδεόμενα με επένδυση,

δ) δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, ευρεσιτεχνίες, σήματα, τεχνικές μεθόδους, τεχνονγνωσία, επιχειρηματική φήμη και άλλα παρόμοια δικαιώματα,

ε) εκχωρήσεις επιχειρηματικών δικαιωμάτων, βάσει νόμου ή συμβάσεως, περιλαμβανομένων και εκχωρήσεων για έρευνα, ανάπτυξη, εξόρυξη ή εκμετάλλευση φυσικών πόρων,

στ) αγαθά, τα οποία, βάσει συμβάσεως χρηματοδοτικής μισθώσεως, ευρίσκονται στην κατοχή του μισθωτή στο έδαφος Συμβαλλόμενου Μέρους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του.

Ενδεχόμενη μεταβολή του τύπου της επένδυσης που έχει πραγματοποιηθεί δεν μεταβάλλει το χαρακτήρα της ως επένδυσης.

2. "Απόδοση" σημαίνει τα έσοδα που αποφέρει μία επένδυση και περιλαμβάνει ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά, κέρδη, τόκους, μερίσματα, υπεραξία, δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας και αμοιβές.

3. "Επενδυτής" σημαίνει σε σχέση με κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος:

α) φυσικά πρόσωπα που έχουν την ιθαγένεια του εν λόγω Συμβαλλόμενου Μέρους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του,

β) νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του εν λόγω Συμβαλλόμενου Μέρους.

4. "Έδαφος" σημαίνει, σε σχέση με κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος, το έδαφος υπό την κυριαρχία του, περιλαμβανομένων και των χωρικών υδάτων, καθώς και τις υποθαλάσσιες περιοχές, επί των οποίων το εν λόγω Συμβαλλόμενο Μέρος ασκεί, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, κυριαρχικά δικαιώματα ή δικαιοδοσία.

ΑΡΘΡΟ 2

Προώθηση και προστασία των επενδύσεων

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος προωθεί στο έδαφός του, επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους και

κάνει δεκτές τις επενδύσεις αυτές σύμφωνα με τη νομοθεσία του.

2. Επενδύσεις επενδυτών Συμβαλλόμενου Μέρους απολαμβάνουν πάντοτε, στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, δικαίως μεταχειρίσεως και πλήρους προστασίας και ασφαλείας. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος εξασφαλίζει ότι η διαχείριση, συντήρηση, χρήση, εκμετάλλευση ή διάθεση, στο έδαφος του, επενδύσεων επενδυτών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους δεν παρακωλύεται καθ' οιονδήποτε τρόπο με μέτρα αδικαιολόγητα ή διακριτικής φύσεως.

3. Η απόδοση των επενδύσεων και, σε περίπτωση επανεπενδύσεως, το σχετικό εισόδημα, απολαμβάνουν της ίδιας προστασίας με την αρχική επένδυση.

4. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος τηρεί οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση έχει αναλάβει σε σχέση με επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

ΑΡΘΡΟ 3

Μεταχείριση των επενδύσεων

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος παραχωρεί στις επενδύσεις, που πραγματοποιούνται στο έδαφος του από επενδυτές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που παραχωρεί σε επενδύσεις των ιδίων επενδυτών του ή σε επενδύσεις επενδυτών τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως.

2. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος παραχωρεί στους επενδυτές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, όσον αφορά τη δραστηριότητα που αναπτύσσουν στο έδαφος του σε σχέση με επενδύσεις, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που παραχωρεί στους ίδιους επενδυτές του ή σε επενδυτές τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως.

3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου δεν συνεπάγονται υποχρέωση του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους να επεκτείνει στους επενδυτές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους τα πλεονεκτήματα οποιασδήποτε μεταχειρίσεως, προτιμήσεως ή προνομίου που απορρέουν από:

α) τη συμμετοχή του σε υφιστάμενη ή μελλοντική τελωνειακή ένωση, οικονομική ένωση, συμφωνία περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης ή παρόμοια διεθνή συμφωνία, ή

β) διεθνή συμφωνία ή ρύθμιση σχετική εν όλω ή εν μέρει με φορολογία.

ΑΡΘΡΟ 4

Απαλλοτρίωση

1. Επενδύσεις επενδυτών του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, δεν υπόκεινται σε απαλλοτρίωση, εθνικοποίηση ή οποιοδήποτε άλλο μέτρο, τα αποτελέσματα του οποίου ισοδυναμούν με απαλλοτρίωση ή εθνικοποίηση (αποκαλούμενες εφεξής "απαλλοτρίωση"), παρά μόνον για λόγους δημοσίου συμφέροντος, με νόμιμες διαδικασίες, σε μη διακριτική βάση και κατόπιν καταβολής αμέσου, επαρκούς και αποτελεσματικής αποζημίωσης. Η αποζημίωση αυτή είναι ίση με την αγοραία αξία της θιγείσης επενδύσεως αμέσως πριν από το χρονικό σημείο κατά το οποίο ελήφθη το συγκεκριμένο μέτρο ή έγινε δημοσίως γνωστό, επιλεγμένου του προγενεστέρου χρονικού σημείου, περιλαμβάνει τόκο από την ημέρα της απαλλοτριώσεως έως την ημέρα καταβολής, με το σύνηθες εμπορικό επιτόκιο και μεταφέρεται ελεύθερα σε ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επίσης και στην περίπτωση κατά την οποία Συμβαλλόμενο Μέρος προβαίνει σε απαλλοτρίωση περιουσιακών στοιχείων εταιρίας, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του σε οποιοδήποτε σημείο του εδάφους του και της οποίας επενδυτής του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους κατέχει μετοχές.

ΑΡΘΡΟ 5

Αποζημιώσεις

1. Οι επενδυτές του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους των οποίων οι επενδύσεις στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους υφίστανται ζημίες λόγω πολέμου ή άλλης ένοπλης σύγκρουσης, καταστάσεως εκτάκτου ανάγκης, πολιτικών αναταραχών ή άλλων παρόμοιων γεγονότων στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, απολαμβάνουν από το δεύτερο Συμβαλλόμενο Μέρος μεταχείριση, όσον αφορά την αποκατάσταση, αποζημίωση ή άλλου είδους διευθέτηση, όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που το Συμβαλλόμενο Μέρος αυτό επιφυλάσσει στους ιδίους επενδυτές του ή στους επενδυτές τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως. Προκύπτουσες πληρωμές καταβάλλονται αμέσως και μεταφέρονται ελεύθερα σε ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα.

2. Μη θιγομένων των διατάξεων της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, επενδυτές του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους οι οποίοι, σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο αυτή, υφίστανται ζημίες στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους λόγω:

α) επιτάξεως της επενδύσεώς τους ή μέρους αυτής από τις δυνάμεις ή αρχές του δεύτερου Συμβαλλόμενου Μέρους, ή

β) καταστροφής της επενδύσεώς τους ή μέρους αυτής από τις δυνάμεις ή αρχές του δεύτερου Συμβαλλόμενου Μέρους, η οποία δεν επεβλήτε από τις περιστάσεις,

τυγχάνουν αμέσου, επαρκούς και αποτελεσματικής επανορθώσεως ή αποζημιώσεως.

ΑΡΘΡΟ 6

Επαναπατριsmός της επενδύσεως και της αποδόσεώς της

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη εγγυώνται, όσον αφορά τις επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, την ανεμπόδιστη μεταφορά της επενδύσεως και της αποδόσεώς της.

Η μεταφορά πραγματοποιείται χωρίς καθυστέρηση, σε ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα, με το εμπορικό επιτόκιο που ισχύει κατά την ημέρα της μεταφοράς.

2. Οι μεταφορές αυτές περιλαμβάνουν ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά:

α) κεφάλαιο και πρόσθετα ποσά για τη συντήρηση ή επέκταση της επένδυσης,

β) κέρδη, τόκους, μερίσματα και άλλα τρέχοντα εισοδήματα,

γ) ποσά για την εξόφληση δανείων,

δ) δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας και αμοιβές,

ε) προϊόν πωλήσεως ή ρευστοποιήσεως της επένδυσης ή μέρους αυτής,

στ) αποζημιώσεις σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5.

ΑΡΘΡΟ 7

Υποκατάσταση

1. Εάν οι επενδύσεις επενδυτή ενός Συμβαλλόμενου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους είναι ασφαλισμένες για μη εμπορικούς κινδύνους, βάσει νόμιμου συστήματος εγγυήσεως, κάθε υποκατάσταση του ασφαλιστή στα δικαιώματα του εν λόγω επενδυτή, σύμφωνα με τους όρους της ασφάλειας αυτής, αναγνωρίζεται από το δεύτερο Συμβαλλόμενο Μέρος, μη θιγομένων των δικαιωμάτων του επενδυτή, σύμφωνα με το άρθρο 9 της παρούσας Συμφωνίας.

2. Ο ασφαλιστής δεν δικαιούται να ασκήσει δικαιώματα άλλα, πέραν των δικαιωμάτων που θα εδικαιούτο να ασκήσει ο επενδυτής.

3. Διαφορές μεταξύ Συμβαλλόμενου Μέρους και ασφαλιστή θα καταβάλλεται προσπάθεια να επιλυθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 8

Επίλυση διαφορών μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών

1. Κάθε διαφορά μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών σχετική

με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, επιλύεται, εφόσον τούτο είναι δυνατόν, δια διαπραγματεύσεων, δια της διπλωματικής οδού.

2. Εάν η διαφορά δεν μπορέσει να διευθετηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο εντός έξι (6) μηνών από την έναρξη των διαπραγματεύσεων, υποβάλλεται σε διαιτητικό δικαστήριο κατόπιν αιτήσεως Συμβαλλόμενου Μέρους.

3. Το διαιτητικό δικαστήριο συγκροτείται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση ως ακολούθως: Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος ορίζει έναν διαιτητή και οι δύο αυτοί διαιτητές ορίζουν, κατόπιν μεταξύ τους συμφωνίας, υπήκοο τρίτης χώρας ως πρόεδρο. Οι διαιτητές ορίζονται εντός τριών (3) μηνών και ο πρόεδρος εντός πέντε (5) μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία Συμβαλλόμενο Μέρος γνωστοποίησε στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος την πρόθεσή του να παραπέμψει τη διαφορά σε διαιτητικό δικαστήριο.

4. Εάν εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου δεν έχουν γίνει οι αναγκαίοι διορισμοί, οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορεί, ελλείψει άλλης συμφωνίας, να ζητήσει από τον πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς. Εάν ο πρόεδρος του Διεθνούς Δικαστηρίου είναι υπήκοος ενός των Συμβαλλόμενων Μερών ή κωλύεται κατ' άλλον τρόπον να ασκήσει το εν λόγω καθήκον, καλείται να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς ο αντιπρόεδρος και, σε περίπτωση που ο τελευταίος είναι υπήκοος Συμβαλλόμενου Μέρους ή κωλύεται κατ' άλλον τρόπον να ασκήσει το εν λόγω καθήκον, το αρχαιότερο κατά σειράν μέλος του Δικαστηρίου που δεν είναι υπήκοος Συμβαλλόμενου Μέρους, καλείται να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς.

5. Το διαιτητικό δικαστήριο αποφασίζει σύμφωνα με το νόμο και, ιδίως, βάσει της παρούσας Συμφωνίας και άλλων σχετικών συμφωνιών μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών, καθώς και των γενικώς παραδεγμένων κανόνων και αρχών του διεθνούς δικαίου.

6. Το δικαστήριο αποφασίζει την εσωτερική του διαδικασία, εκτός εάν τα Συμβαλλόμενα Μέρη ορίσουν άλλως.

Το δικαστήριο εκδίδει την απόφασή του κατά πλειοψηφία. Η απόφαση αυτή είναι τελική και δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

7. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος φέρει το κόστος του διαιτητή που όρισε το ίδιο, καθώς και της εκπροσώπησής του. Το κόστος του προέδρου, καθώς και κάθε άλλο κόστος, φέρουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη εξίσου. Το δικαστήριο δύναται πάντως να ορίσει στην απόφασή του ότι ένα από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη θα φέρει μεγαλύτερο ποσοστό του κόστους και η απόφαση αυτή είναι δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

ΑΡΘΡΟ 9

Επίλυση διαφορών μεταξύ επενδυτή και Συμβαλλόμενου Μέρους

1. Διαφορές μεταξύ επενδυτή του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους και του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, που αφορούν υποχρέωση του τελευταίου, βάσει της παρούσας Συμφωνίας, σχετική με επένδυση του πρώτου, επιλύεται, εφόσον τούτο είναι δυνατόν, από τα ενδιαφερόμενα Μέρη φιλικά.

2. Εάν η εν λόγω διαφορά δεν μπορέσει να επιλυθεί εντός έξι (6) μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ένα από τα Μέρη ζήτησε τη φιλική διευθέτησή της, ο ενδιαφερόμενος επενδυτής μπορεί να υποβάλει τη διαφορά είτε στο αρμόδιο δικαστήριο του Συμβαλλόμενου Μέρους στο έδαφος του οποίου έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση είτε στη διεθνή διαιτησία.

Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος συγκατατίθεται δια της παρούσας Συμφωνίας στην υποβολή των εν λόγω διαφορών στη διεθνή διαιτησία.

3. Εφόσον η διαφορά παραπεμφθεί στη διεθνή διαιτησία, ο ενδιαφερόμενος επενδυτής μπορεί να υποβάλει τη διαφορά είτε:

α) στο Διεθνές Κέντρο για το Διακανονισμό των Διαφορών εξ Επενδύσεων, που ιδρύθηκε με τη Σύμβαση "δια την ρύθμισιν των σχετιζομένων προς τας επενδύσεις διαφορών μεταξύ Κρατών και υπηκόων άλλων Κρατών", η οποία ανοίχθηκε για υπογραφή στην Ουάσινγκτον D.C. στις 18 Μαρτίου 1965, προς διευθέτηση δια της οδού της συνδιαλλαγής ή της διαιτησίας, είτε

β) σε ad hoc διαιτητικό δικαστήριο, το οποίο συνιστάται σύμφωνα με τους κανόνες περί διαιτησίας της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για το Διεθνές Εμπορικό Δίκαιο (U.N.C.I.T.R.A.L.).

4. Το διαιτητικό δικαστήριο επιλύει τη διαφορά σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας και τους εφαρμοστέους κανόνες και αρχές του διεθνούς δικαίου. Οι διαιτητικές αποφάσεις είναι τελεσίδικες και δεσμευτικές για τα μέρη της διαφοράς. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος εφαρμόζει χωρίς καθυστέρηση τις εν λόγω αποφάσεις και τις εκτελεί σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία.

5. Κατά τη διάρκεια της διαιτητικής διαδικασίας ή της εκτελέσεως της διαιτητικής αποφάσεως το Συμβαλλόμενο Μέρος που έχει εμπλακεί στη διαφορά δεν δύναται να επικαλεσθεί ότι ο επενδυτής του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους έχει τύχει αποζημιώσεως, εν όλω ή εν μέρει, βάσει ασφαλιστικής συμβάσεως.

ΑΡΘΡΟ 10

Εφαρμογή άλλων διατάξεων

Εφόσον η νομοθεσία Συμβαλλόμενου Μέρους ή υφιστάμενες ή αναλαμβανόμενες στο μέλλον, βάσει του διεθνούς δικαίου, μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών υποχρεώσεις επιπλέον της παρούσας Συμφωνίας περιλαμβάνουν ρυθμίσεις, γενικές ή ειδικές, με τις οποίες παρέχεται το δικαίωμα σε επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για ευνοϊκότερη μεταχείριση από την προβλεπόμενη με την παρούσα Συμφωνία, οι ρυθμίσεις αυτές, στο μέτρο που είναι ευνοϊκότερες, υπερισχύουν της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 11

Διαβουλευσεις

Κάθε φορά που κρίνεται απαραίτητο, διεξάγονται διαβουλευσεις μεταξύ εκπροσώπων των Συμβαλλόμενων Μερών, επί θεμάτων που αφορούν την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας. Οι διαβουλευσεις διεξάγονται κατόπιν προτάσεως Συμβαλλόμενου Μέρους, σε χρόνο και τόπο που συμφωνούνται δια της διπλωματικής οδού.

ΑΡΘΡΟ 12

Εφαρμογή

Η παρούσα Συμφωνία εφαρμόζεται επίσης σε επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν πριν από τη θέση της σε ισχύ, από επενδυτές του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του τελευταίου.

ΑΡΘΡΟ 13

Θέση σε ισχύ - Διάρκεια - Λήξη

1. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ τριάντα (30) ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία τα Συμβαλλόμενα Μέρη αντήλλαξαν έγγραφες ανακοινώσεις με τις οποίες πληροφορούν ότι ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που απαιτούνται από τις αντίστοιχες νομοθεσίες τους για το σκοπό αυτόν. Παραμένει σε ισχύ για μία περίοδο δέκα (10) ετών από την ημερομηνία αυτή.

2. Εκτός εάν καταγγελθεί από Συμβαλλόμενο Μέρος τουλάχιστον ένα έτος πριν από την ημερομηνία λήξεως της ισχύος της, η παρούσα Συμφωνία παρατείνεται εν συνεχεία σιωπηρώς για δεκαετίες περιόδους. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος διατηρεί το δικαίωμα να καταγγείλει τη Συμφωνία, κατόπιν ανακοινώσεως, τουλάχιστον ένα (1) έτος πριν από την ημερομηνία λήξεως της τρεχούσης περιόδου ισχύος της.

3. Όσον αφορά επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία καταγγελίας της παρούσας Συμφωνίας, τα προηγούμενα άρθρα εξακολουθούν να ισχύουν για μία περαιτέρω δεκαετία από την ημερομηνία αυτή.

Έγινε εις διπλούν, στην Αθήνα, την 23η Μαρτίου 1998, στην ελληνική, молдавική και αγγλική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Σε περίπτωση ερμηνευτικών διαφορών, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

(υπογραφή)

Α. ΜΠΑΛΤΑΣ
Υφυπουργός
Εθνικής Οικονομίας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ

(υπογραφή)

D. BRAGHIS
Υφυπουργός
Οικονομίας
και Μεταρρυθμίσεων

AGREEMENT

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA ON THE PROMOTION AND RECIPROCAL PROTECTION OF INVESTMENTS

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Moldova,
Hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

DESIRING to intensify their economic cooperation to the mutual benefit of both States on a long term basis,

HAVING as their objective to create favourable conditions for investments by investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party,

RECOGNIZING that the promotion and protection of investments, on the basis of this Agreement, will stimulate the initiative in this field,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

Definitions

For the purposes of this Agreement:

1. "Investment" means every kind of asset and in particular, though not exclusively, includes:

- a) movable and immovable property and any property rights such as mortgages, liens or pledges;
- b) shares in and stock and debentures of a company and any other form of participation in a company;
- c) claims to money or to any performance under contract having an economic value, as well as loans connected to an investment;
- d) intellectual and industrial property rights, patents, trade marks, technical processes, know-how, goodwill and any other similar rights;
- e) business concessions conferred by law or under contract, including concessions to search for, cultivate, extract or exploit natural resources;
- f) goods that, under a leasing agreement, are placed at the disposal of a lessee in the territory of a Contracting Party, in conformity with its laws and regulations.

A possible change in the form in which the investments have been made does not affect their character as investments.

2. "Returns" means the amounts yielded by an investment and in particular, though not exclusively, includes profit, interest, capital gains, dividends, royalties and fees.

3. "Investor" means with regard to either Contracting Party:

- a) natural persons having the nationality of that Contracting Party in accordance with its law;
- b) legal persons constituted in accordance with the laws of that Contracting Party.

4. "Territory" means in respect of either Contracting Party, the territory under its sovereignty including the territorial sea, as well as submarine areas over which that Contracting Party exercises, in conformity with international law, sovereign rights or jurisdiction.

ARTICLE 2

Promotion and Protection of Investments

1. Each Contracting Party promotes in its territory investments by investors of the other Contracting Party and admits such investments in accordance with its legislation.
2. Investments by investors of a Contracting Party shall, at all times, be accorded fair and equitable treatment and shall enjoy full protection and security in the territory of the other Contracting Party. Each Contracting Party shall ensure that the management, maintenance, use, enjoyment or disposal, in its territory, of investments by investors of the other Contracting Party, is not in any way impaired by unjustifiable or discriminatory measures.
3. Returns from the investments and, in cases of reinvestment, the income ensuing therefrom, enjoy the same protection as the initial investments.
4. Each Contracting Party shall observe any other obligation it may have entered into with regard to investments of investors of the other Contracting Party.

ARTICLE 3

Treatment of Investments

1. Each Contracting Party shall accord to investments, made in its territory by investors of the other Contracting Party, treatment not less favourable than that which it accords to investments of its own investors or to investments of investors of any third State, whichever is more favourable.
2. Each Contracting Party shall accord to investors of the other Contracting Party, as regards their activity in connection with investments in its territory, treatment not less favourable than that which it accords to its own investors or to investors of any third State, whichever is more favourable.
3. The provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article shall not be construed so as to oblige one Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party the benefit of any treatment, preference or privilege resulting from:
 - a) its participation in any existing or future customs union, economic union, regional economic integration agreement or similar international agreement, or
 - b) any international agreement or arrangement relating wholly or mainly to taxation.

ARTICLE 4**Expropriation**

1. Investments by investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party, shall not be expropriated, nationalized or subjected to any other measure the effects of which would be tantamount to expropriation or nationalization (hereinafter referred to as "expropriation"), except in the public interest, under due process of law, on a non discriminatory basis and against payment of prompt, adequate and effective compensation. Such compensation shall amount to the market value of the investment affected immediately before the actual measure was taken or became public knowledge, whichever is the earlier, it shall include interest from the date of expropriation until the date of payment at a normal commercial rate and shall be freely transferable in a freely convertible currency.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall also apply where a Contracting Party expropriates the assets of a company which is constituted under the laws in force in any part of its own territory and in which investors of the other Contracting Party own shares.

ARTICLE 5**Compensation for Losses**

1. Investors of one Contracting Party whose investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflict, a state of national emergency, civil disturbance or other similar events in the territory of the other Contracting Party shall be accorded by the latter Contracting Party treatment, as regards restitution, indemnification, compensation or other settlement, no less favourable than that which the latter Contracting Party accords to its own investors or to investors of any third State, whichever is more favourable. Resulting payments shall be made without delay and shall be freely transferable in a freely convertible currency.

2. Without prejudice to paragraph 1 of this Article, investors of one Contracting Party who, in any of the situations referred to in that paragraph suffer losses in the territory of the other Contracting Party resulting from:

a) requisitioning of their investment or part thereof by the latter's forces or authorities,
or

b) destruction of their investment or part thereof by the latter's forces or authorities,
which was not required by the necessity of the situation,

shall be accorded restitution or compensation which in either case shall be prompt, adequate and effective.

ARTICLE 6**Repatriation of Investment and Returns**

1. Each Contracting Party shall guarantee, in respect of investments of investors of the other Contracting Party, the unrestricted transfer of the investment and its returns.

The transfers shall be effected without delay, in a freely convertible currency, at the market rate of exchange applicable on the date of transfer.

2. Such transfers shall include in particular, though not exclusively:

- a) capital and additional amounts to maintain or increase the investment;
- b) profits, interest, dividends and other current income;
- c) funds in repayment of loans;
- d) royalties and fees;
- e) proceeds of sale or liquidation of the whole or any part of the investment;
- f) compensation under Articles 4 and 5.

ARTICLE 7**Subrogation**

1. If the investments of an investor of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party are insured against non-commercial risks under a legal system of guarantee, any subrogation of the insurer into the rights of the said investor pursuant to the terms of such insurance shall be recognized by the other Contracting Party, without prejudice to the rights of the investor under Article 9 of this Agreement.

2. The insurer shall not be entitled to exercise any rights other than the rights which the investor would have been entitled to exercise.

3. Disputes between a Contracting Party and an insurer shall be tried to be remedied in accordance with the provisions of Article 9 of this Agreement.

ARTICLE 8**Settlement of Disputes between the Contracting Parties**

1. Any dispute between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall, if possible, be settled by negotiations, through diplomatic channels.
2. If the dispute cannot thus be settled within six months from the beginning of the negotiations, it shall, upon request of either Contracting Party be submitted to an arbitration tribunal.
3. The arbitration tribunal shall be constituted ad hoc as follows: Each Contracting Party shall appoint one arbitrator and these two arbitrators shall agree upon a national of a third State as chairman. The arbitrators shall be appointed within three months, the chairman within five months from the date on which either Contracting Party has informed the other Contracting Party that it intends to submit the dispute to an arbitration tribunal.
4. If within the periods specified in paragraph 3 of this Article the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement, invite the President of the International Court of Justice to make the necessary appointments. If the President of the Court is a national of either Contracting Party or if he is otherwise prevented from discharging the said function, the Vice-President or if he too is a national of either Contracting Party or is otherwise prevented from discharging the said function, the Member of the Court next in seniority, who is not a national of either Contracting Party, shall be invited to make the necessary appointments.
5. The arbitration tribunal shall decide on the basis of respect of the law, including particularly this Agreement and other relevant agreements between the Contracting Parties, as well as the generally acknowledged rules and principals of international law.
6. Unless the Contracting Parties decide otherwise, the tribunal shall determine its own procedure.
The tribunal shall reach its decision by a majority of votes. Such decision shall be final and binding on the Contracting Parties.
7. Each Contracting Party shall bear the cost of the arbitrator appointed by itself and of its representation. The cost of the chairman as well as the other costs will be born in equal parts by the Contracting Parties. The tribunal may, however, in its decision direct that a higher proportion of costs shall be born by one of the two Contracting Parties and this award shall be binding on both Contracting Parties

ARTICLE 9**Settlement of Disputes between an Investor and a Contracting Party**

1. Disputes between an investor of a Contracting Party and the other Contracting Party concerning an obligation of the latter under this Agreement, in relation to an investment of the former, shall, if possible, be settled by the disputing parties in an amicable way.

2. If such disputes cannot be settled within six months from the date either party requested amicable settlement, the investor concerned may submit the dispute either to the competent courts of the Contracting Party in the territory of which the investment has been made or to international arbitration.

Each Contracting Party hereby consents to the submission of such dispute to international arbitration.

3. Where the dispute is referred to international arbitration the investor concerned may submit the dispute either to:

a) the International Centre for the Settlement of Investment Disputes, established under the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States, opened for signature at Washington D.C. on 18 March 1965, for arbitration or conciliation, or

b) an ad hoc arbitral tribunal to be established under the arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law (U.N.C.I.T.R.A.L.).

4. The arbitral tribunal shall decide the dispute in accordance with the provisions of this Agreement and the applicable rules and principles of international law. The awards of arbitration shall be final and binding on both parties to the dispute. Each Contracting Party shall carry out without delay any such award and such award shall be enforced in accordance with domestic law.

5. During arbitration proceedings or the enforcement of the award, the Contracting Party involved in the dispute shall not raise the objection that the investor of the other Contracting Party has received compensation under an insurance contract in respect of all or part of the damage.

ARTICLE 10**Application of other Rules**

If the provisions of law of either Contracting Party or obligations under international law existing at present or established hereafter between the Contracting Parties in addition to this Agreement, contain a regulation, whether general or specific, entitling investments by investors of the other Contracting Party to a treatment more favourable than is provided for by this Agreement, such regulation shall, to the extent that it is more favourable, prevail over this Agreement.

ARTICLE 11**Consultations**

Representatives of the Contracting Parties shall, whenever necessary, hold consultations on any matter affecting the implementation of this Agreement. These consultations shall be held on the proposal of one of the Contracting Parties at a place and at a time to be agreed upon through diplomatic channels.

ARTICLE 12**Application**

This Agreement shall also apply to investments made prior to its entry into force by investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party, consistent with the latter's legislation.

ARTICLE 13

Entry into Force - Duration - Termination

1. This Agreement shall enter into force thirty days after the date on which the Contracting Parties have exchanged written notifications informing each other that the procedures required by their respective laws to this end have been completed. It shall remain in force for a period of ten years from that date.

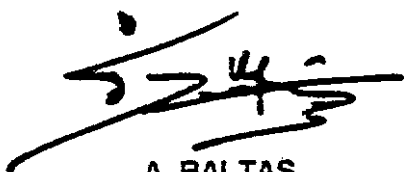
2. Unless notice of termination has been given by either Contracting Party at least one year before the date of expiry of its validity, this Agreement shall thereafter be extended tacitly for periods of ten years, each Contracting Party reserving the right to terminate the Agreement upon notice of at least one year before the date of expiry of its current period of validity.

3. In respect of investments made prior to the date of termination of this Agreement, the foregoing Articles shall continue to be effective for a further period of ten years from that date.

Done in duplicate, in Athens, on March 23 1998, in the Greek, Moldovan and English languages, all texts being equally authentic.

In case of divergence the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE HELLENIC REPUBLIC

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of several sweeping strokes.

A. BALTAS

Deputy Minister of National Economy

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF MOLDOVA

A handwritten signature in black ink, featuring a large, looped initial 'D' followed by a series of connected strokes.

D. BRAGHIS

Deputy Minister of Economy
& Reforms

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 13 παρ. 1 αυτής."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Υπουργείου Εθνικής Άμυνας.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την ένταξη μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR".

Επίσης, του ιδίου Υπουργείου.

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξης της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA)".

Ο κ. Αγγουράκης έχει το λόγο.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Ευχαριστώ κύριε Πρόεδρε.

Θα τοποθετηθώ και στις δύο συμβάσεις, έχουν το ίδιο αντικείμενο. Αν και η πρώτη είναι πιο πολιτική, η δεύτερη είναι περισσότερο τεχνική, αλλά συνδέονται μεταξύ τους.

Καταφηγίζουμε, κύριε Πρόεδρε, και τις δύο συμβάσεις γιατί θεωρούμε ότι διαιωνίζουν μια απαράδεκτη κατάσταση. Και αυτή η απαράδεκτη κατάσταση έχει να κάνει με τη διαιώνιση της παρουσίας του ΝΑΤΟ στη Βοσνία, μία παρουσία που κατά τη γνώμη μας -και όπως όλα τα στοιχεία δείχνουν- έχει όλα τα στοιχεία που μπορεί κανείς να θεωρεί την παρουσία αυτή ως στρατό κατοχής. Θυμίζω μόνο τις συνθήκες κάτω από τις οποίες είχε γίνει η αποστολή της ανατολικής δύναμης.

Θα ήθελα να θυμίσω επίσης το γεγονός ότι ενώ αρχικά αυτή η αποστολή είχε σαν σκοπό της υποτίθεται τον αφοπλισμό από τα βαρέα όπλα και να επιβάλει, αν θέλετε, όπως ειπώθηκε τότε, την ειρήνη, έχουν περάσει τρία-τέσσερα χρόνια από εκείνη τη στιγμή και αυτή η δύναμη δεν λείπει να φύγει από τη συγκεκριμένη χώρα. Φυσικά υπάρχει το επιχείρημα ότι συμμετέχουν και άλλες χώρες εκτός του ΝΑΤΟ, αλλά αυτό δεν αλλάζει τίποτα στον καθαρά επεμβατικό χαρακτήρα της δύναμης αυτής. Πολύ περισσότερο όταν υπήρχαν - και είχαμε τονίσει αυτό το ζήτημα εκείνη την εποχή- άλλοι τρόποι να επιλυθούν και με στρατιωτικά μέσα τα όποια ζητήματα ειρήνευσης. Αναφερόμαστε στους κυανόκρανους του ΕΓΕ, αναφερόμαστε στην ανάγκη να μη συμμετέχουν όμορες χώρες σε τέτοιου είδους επιχειρήσεις και φυσικά όλα αυτά παραμερίστηκαν και βλέπουμε το ΝΑΤΟ να εδραιώνει την παρουσία του στη Βοσνία και στην περιοχή, μετατρέποντας στην ουσία τη δημοκρατία αυτή σε ένα προτεκτοράτο.

Και το πρόβλημα γίνεται ακόμα πιο επίκαιρο και πιο σημαντικό, αν πάρουμε υπόψη μας βεβαίως τις εξελίξεις γύρω από το Κόσοβο και ειδικά ξανά το ρόλο του ΝΑΤΟ, που όπως θα γνωρίζετε, κύριε Πρόεδρε -και σήμερα οι εφημερίδες κάνουν μία εκτενή αναφορά στο ζήτημα αυτό- υπάρχουν φωνές στο ΝΑΤΟ και ιδιαίτερα οι ΗΠΑ οι οποίες θεωρούν ότι για τέτοιου είδους επεμβάσεις δεν χρειάζεται καν να υπάρχει και απόφαση στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Γι' αυτούς τους λόγους νομίζουμε ότι τόσο η συμφωνία της χώρας μας, όσο και η διαιώνιση της δικής μας παρουσίας εκεί, αλλά πολύ περισσότερο και η εμπλοκή και άλλων βαλκανικών χωρών σ' αυτήν την επιχείρηση είναι επιζήμια και για το λαό της Βοσνίας και γενικότερα για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή.

Θα ήθελα επίσης να σημειώσω ότι η μεταφορά και η ένταξη του βουλγαρικού τάγματος θα στοιχίσει στον ελληνικό λαό είκοσι έξι

εκατομμύρια περίπου το χρόνο και εξήμισι εκατομμύρια δραχμές η μεταφορά. Ο λόγος που η χώρα μας αναλαμβάνει τη μεταφορά αυτής της βουλγαρικής δύναμης έχει σχέση με το γεγονός, όπως φάνηκε στην επιτροπή, ότι δεν είναι και τόσο καλές οι σχέσεις μεταξύ της Βουλγαρίας και της Σερβίας. Και αυτό νομίζω προσθέτει ακόμα ένα στοιχείο αστάθειας γιατί από τη μία πλευρά το ζητούμενο στα Βαλκάνια είναι μία ισότιμη συνεργασία χωρίς την παρουσία και την επέμβαση των ξένων δυνάμεων χωρίς μία πολιτική του "διαίρει και βασίλευε" και από την άλλη μεριά τέτοιου είδους ενέργειες δημιουργούν αποσταθεροποίηση και καινούρια προβλήματα.

Γι' αυτό τις καταφηγίζουμε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η κ. Δαμανάκη έχει το λόγο.

ΜΑΡΙΑ ΔΑΜΑΝΑΚΗ: Κύριε Πρόεδρε, είναι φανερό ότι τα ζητήματα που αφορούν την εφαρμογή των δύο συμβάσεων, δεν είναι τα θέματα που αναφέρονται στις συμβάσεις αυτές καθ' εαυτές, αλλά τα θέματα τα οποία θίγουν γενικότερα την παρουσία της λεγόμενης ειρηνευτικής δύναμης στην περιοχή της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης.

Τα θέματα αυτά είναι που μας προβληματίζουν και εμάς. Γι' αυτά ακριβώς ζήτησα να πάρω το λόγο σε μία σύντομη παρέμβαση για τις συμφωνίες που συζητούμε.

Θα ήθελα να πω ότι εμείς δεν θα είχαμε αντίρρηση για την προστάθεια της Ελλάδας να διευκολύνει τη συμμετοχή της Βουλγαρίας στην ειρηνευτική δύναμη. Το πρόβλημα, όμως, είναι η παρουσία της ειρηνευτικής δύναμης αυτής καθεαυτής.

Είναι φανερό, κύριε Πρόεδρε, ότι η παρουσία ξένων στρατιωτικών στρατευμάτων δεν είναι ο καλύτερος τρόπος για να λύνονται τα διεθνή προβλήματα. Τη θέση αυτή την είχαμε διατυπώσει και όταν είχε ληφθεί η απόφαση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, η οποία καλύπτει την παρουσία αυτής της ειρηνευτικής δύναμης, στην Βοσνία-Ερζεγοβίνη. Πολύ περισσότερο όταν δεν υπάρχει ένα σαφές χρονοδιάγραμμα της παρουσίας αυτής και απομάκρυνσης της παρουσίας αυτής.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση εμείς δεν υιοθετούμε την άποψη που ακούστηκε ήδη, ότι η δύναμη αυτή αποτελεί στρατό κατοχής. Νομίζω ότι δεν αρμόζει η έκφραση αυτή και στην προσπάθεια που κάνουν οι Έλληνες στρατευμένοι σε αυτήν την περιοχή, καθώς επίσης και οι δυνάμεις των άλλων χωρών που συμμετέχουν.

Υπάρχουν όμως, σοβαρότατα πολιτικά θέματα. Είχαμε προτείνει παραδείγματος χάρη τότε, το 1996, να μην συμμετέχουν μονάδες από όμορες χώρες σε αυτές τις δυνάμεις. Να μη συμμετέχουν δηλαδή, άλλες βαλκανικές χώρες στη σύνταξη, στη σύμπτυξη, στη συγκρότηση αυτών των δυνάμεων. Η πρότασή μας δεν εισηκούστηκε.

Είχαμε προτείνει επίσης, να υπάρξει ένα χρονοδιάγραμμα απομάκρυνσης αυτών των δυνάμεων. Παρά το ότι έθεσα αυτό το θέμα στην επιτροπή, δεν μας δόθηκε μία επαρκής απάντηση.

Βεβαίως η κατάσταση στη χώρα αυτή είναι ασαθής, βεβαίως υπάρχουν σοβαρά πολιτικά προβλήματα, είναι όμως ανάγκη και οι πολιτικές δυνάμεις αυτής της χώρας -και για να έχει η ελληνική Βουλή μία εικόνα, αναφέρω παραδείγματος χάρη ότι στις πρόσφατες εκλογές του Σεπτεμβρίου πήραν μέρος πενήντα κόμματα, είναι φανερό δηλαδή ότι μιλούμε για μία ασαθής πολιτική κατάσταση- να προσανατολιστούν στην πολιτική οργάνωση της χώρας χωρίς την παρουσία των ξένων.

Και εδώ, μιλώντας αντικειμενικά, πρέπει να επισημάνουμε ότι υπάρχουν πολύ μεγάλες καθυστερήσεις. Οι πολιτικές δυνάμεις της χώρας, οι οποίες είναι πολύ διαθέσιμες στο να τακτοποιήσουν διάφορα οικονομικά θέματα και προβλήματα τα οποία ανακύπτουν και αφορούν και την απορρόφηση κονδυλίων, είναι εξαιρετικά διστακτικές στο να λύσουν πολιτικά προβλήματα που αφορούν, λόγου χάρη, στην επιστροφή προσφύγων στη χώρα αυτή, είτε προέρχονται από την μουσουλμανική κοινωνία είτε προέρχονται από τους Σέρβους είτε προέρχονται από τους Κροάτες. Και μιλούμε για μία χώρα η οποία έχει ενάμιση εκατομμύριο πρόσφυγες.

Βεβαίως υπάρχουν και φωτεινά παραδείγματα πολιτικών σε αυτήν τη χώρα, όπως είναι ο δήμαρχος της Τούζλα, ο οποίος ευτυχώς επανεξελέγη στις πρόσφατες εκλογές, αλλά δεν είναι αυτή η κατάσταση που χαρακτηρίζει γενικά τις πολιτικές δυνάμεις στη Βοσνία.

Τα λέω όλα αυτά για να πω πως για μας η κατάσταση είναι σύνθετη σε αυτή τη χώρα και δεν είναι εύκολο να καταλήγει κανείς σε αφορισμούς. Όμως είναι γεγονός, κύριε Πρόεδρε, ότι αυτήν τη στιγμή δεν υπάρχουν πολιτικές εγγυήσεις για ένα χρονοδιάγραμμα απομάκρυνσης των δυνάμεων αυτών.

Αυτό είναι για μας το μείζον και αυτός είναι ο λόγος που μας κάνει να μην μπορούμε να εγκρίνουμε αυτές τις συμφωνίες.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Κόρακας έχει το λόγο.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Όπως είπε ο ειδικός αγορητής μας, ο κ. Αγγουράκης, εμείς είμαστε αντίθετοι και με τις δύο αυτές συμφωνίες και από θέση αρχής, γιατί είμαστε αντίθετοι με την αποστολή ξένων στρατευμάτων σε άλλες χώρες, αλλά υπέρ της αξιοποίησης άλλων μέσων για ειρήνευση εντάσεων, πολέμων, κατάπαυση πυρός κλπ. - εάν έχουμε τέτοια προβλήματα σε μία χώρα- και επίσης διότι αυτή η συγκεκριμένη συμφωνία, εκτός του ότι πάει σε αυτήν την κατεύθυνση, σπρώχνει, αν θέλετε, και άλλες χώρες να γίνουν συνένοχοι σε τέτοιες επεμβάσεις.

Θα ήθελα να θυμίσω ότι η κατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη είναι δημιούργημα της γενικότερης κατάστασης που δημιούργησαν οι ιμπεριαλιστές στην πρώην Γιουγκοσλαβία, μία χώρα -όπως θυμάστε- σημαντικό παράγοντα ειρήνης και σταθερότητας στην Ευρώπη, που οι ιμπεριαλιστές έβλεπαν πάντα με κακό μάτι.

Θα θυμίσω επίσης, ότι οι Γερμανοί κατ'αρχήν, με την αναγνώριση της Κροατίας και της Σλοβενίας και οι Αμερικανοί και οι άλλοι ιμπεριαλιστές στη συνέχεια, προώθησαν αυτό το διαμελισμό της Γιουγκοσλαβίας και αυτήν την τραγωδία, αξιοποιώντας προβλήματα εθνικισμού κλπ., που υπήρχαν εκεί.

'Αρα, λοιπόν, δεν συμφωνούμε με την άποψη ότι ουσιαστικά ευθύνονται οι ξένοι ιμπεριαλιστές όσο και οι εσωτερικοί παράγοντες, αν θέλετε. Υπήρχαν και υπάρχουν σε όλες τις χώρες τέτοια προβλήματα, που υπήρχαν και στη Γιουγκοσλαβία. Τα αξιοποίησαν οι ιμπεριαλιστές με βάση την πολιτική του "διαίρει και βασίλευε", για να δημιουργήσουν όλα αυτά τα προβλήματα.

Κατά συνέπεια, ο ξένος παράγοντας είναι η κύρια αιτία και εκεί πρέπει να χτυπήσουν τα σφυριά. Πρέπει να αφήσουν τις χώρες, τους λαούς να διαφεντεύουν τις τύχες τους και όχι να αυτοανακηρύσσονται οι ιμπεριαλιστές ως χωροφύλακες και ειρηνοποιοί στις διάφορες περιοχές, φυσικά με το αζημίωτο, γιατί έτσι μοιράζονται τις αγορές, γιατί έτσι προωθούν την πολιτική τους, τη νέα ιμπεριαλιστική τάξη.

Επίσης, εμείς πιστεύουμε ότι η δύναμη αυτή που έχει εγκατασταθεί στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, δεν έχει ως στόχο την τήρηση της ειρήνης. Αυτό είναι το πρόσχημα. Ο πραγματικός στόχος είναι η εγκατάσταση μιας στρατιωτικής δύναμης κατοχής και αν η ελληνική δύναμη συμπεριφέρεται κάπως διαφορετικά από άλλες δυνάμεις, αυτό δεν λύνει το πρόβλημα και δεν αλλάζει την κατάσταση ουσιαστικά.

Πήγα επιτόπου, κύριε Πρόεδρε και είδα -μου το κατάγγελε- από τις τρεις πλευρές, Σέρβοι, Βόσνιοι, Μουσουλμάνοι και Κροάτες- πώς συμπεριφέρονται αυτές οι ξένες δυνάμεις. Είναι κατακτητές του χειρίστου είδους. Πήγαν εκεί για να αφοπλίσουν δήθεν και για να τηρήσουν την ειρήνη.

Αφόπλισαν όμως, όπως ξέρετε πολύ καλά, κύριε Πρόεδρε, τη Σερβική Δημοκρατία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, η οποία είχε απαρχαιωμένα όπλα και εξόπλισαν μέχρι τα δόντια με υπερσύγχρονα όπλα την Κροατική και κυρίως τη μουσουλμανική πλευρά, η οποία εκπαιδεύεται -σημειώστε- από εκατόν ογδόντα απόστρατους Αμερικανούς στρατηγούς.

Και οι ίδιοι οι εκπρόσωποι δήθεν της διεθνούς κοινότητας μας είπαν ότι αυτήν τη στιγμή υπάρχει μία πράγματι ανισότιμη σχέση εκεί πέρα, η οποία δημιουργήθηκε απ'αυτούς τους ίδιους τους ιμπεριαλιστές. Και επικαλούνται τώρα ορισμένοι αυτήν την ανισοτιμία, την υπεροχή των μουσουλμάνων, για να δικαιολογήσουν

την παρουσία τους εκεί. Αυτά είναι τραγέλαφοι και αποδεικνύουν πράγματι ότι η αποστολή ξένων δυνάμεων, οι στρατιωτικές επεμβάσεις σε ξένες χώρες δεν λύνουν τα προβλήματα της ειρήνης.

Έτσι, λοιπόν, πιστεύουμε ότι αυτό που χρειάζεται, είναι να φύγουν αυτά τα στρατεύματα, τα οποία έχουν ως στόχο την καθυπόταξη κάθε αντίστασης στη θέληση των ιμπεριαλιστών, τον αφοπλισμό ουσιαστικά των Σέρβων, όπως είπαμε και τον υπερεξοπλισμό των άλλων πλευρών, ακριβώς γιατί έτσι υπηρετούνται τα ιμπεριαλιστικά συμφέροντα.

Το ερώτημα είναι: Δεχόμαστε εμείς οι Έλληνες, που υποστήκαμε ξένες επεμβάσεις, να επιφυλάσσουμε την ίδια τύχη σε άλλους λαούς και μάλιστα γειτονικούς; Ακόμη περισσότερο που είχε διατυπωθεί και επίσημα και ήταν γενική η άποψη εδώ στην Ελλάδα πριν μερικά χρόνια, ότι είμαστε κατά των στρατιωτικών επεμβάσεων, κατά της αποστολής ξένων στρατευμάτων στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, αλλά και αν αυτό γίνει, να μη συμμετέχουν οι όμορες χώρες.

Και δεν είναι δικαιολογία ότι επειδή έστειλαν στρατεύματα άλλες όμορες χώρες, πρέπει να στείλουμε και εμείς. Όταν συμμετέχουν άλλοι σε ένα έγκλημα, εμείς πρέπει να το αποτρέψουμε, να αγωνιζόμαστε ενάντια στο έγκλημα αυτό και όχι να ρίχνουμε και εμείς λάδι στη φωτιά, για να διαιωνίζεται.

Να, γιατί κύριε Πρόεδρε, εμείς επιμένουμε να αποσυρθούν αυτές οι συμβάσεις. Δεν είναι δυνατόν η Ελλάδα να σέρνει και άλλους συνενόχους, συμμετόχους σ'αυτήν την υπόθεση, όπως γίνεται στην προκειμένη περίπτωση με τη Βουλγαρία.

Αυτό γίνεται κατά τη γνώμη μας, κύριε Πρόεδρε, για να προετοιμάσουμε τους λαούς των διαφόρων χωρών να δέχονται την αποστολή ξένων στρατευμάτων στο έδαφός τους, όταν το λαϊκό κίνημα θελήσει να πάρει τις τύχες του λαού της συγκεκριμένης χώρας στα χέρια του.

Η Ελλάδα υπέφερε από τέτοιες επεμβάσεις. Αυτήν τη στιγμή έχει υποχρέωση, με βάση τα οράματα του λαού μας, να παίξει το ρόλο του προωθητή της ειρήνης, της ανάπτυξης σχέσεων ειρήνης, φιλίας, αμοιβαία ωφέλιμης συνεργασίας σε όλην την περιοχή, όπως για μερικά χρόνια πήγαν να αναπτυχθούν και όχι να παίζει το ρόλο του προαγωγού των συμφερόντων των ιμπεριαλιστών στην περιοχή μας.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα απλώς να πληροφορηθούν και τα υπόλοιπα μέλη του Κοινοβουλίου, που δεν έχουν λάβει μέρος στη συζήτηση στην Επιτροπή, ότι είναι δύο συμφωνίες και ότι τις έχουμε συνάψει με τη Βουλγαρία στην προσπάθειά μας και εμείς να συμμετέχουμε στην ειρήνευση της περιοχής.

Η πρώτη Συμφωνία αφορά τη διέλευση μέσα από το ελληνικό έδαφος μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας. Αυτό έχει ήδη ολοκληρωθεί. Το δεύτερο αφορά την ένταξη της Βουλγαρικής Διμοιρίας στην Ελληνική Δύναμη στη Βοσνία. Αυτή η Δύναμη ήταν γνωστή μέχρι πρότινος ως BELUGA, το Βέλγιο απεχώρησε και τώρα ονομάζεται HELBA.

Πιστεύουμε ότι η δύναμη αυτή βοηθά στη διατήρηση της ειρήνης στην ταραγμένη αυτή περιοχή.

Πρέπει να πω για τον κύριο συνάδελφο που μίλησε για επέμβαση, ότι πιάνει το νήμα από τη μέση της υπόθεσης. Πράγματι, η επέμβαση αυτών που επενέβησαν συνέβη στην αρχή των εξελίξεων στη χώρα αυτή. Εμείς πάντοτε υποστηρίξαμε την ειρηνική επίλυση όλων των προβλημάτων. Αφ' ης όμως δημιουργήθηκε το πρόβλημα, δημιουργήθηκε η ένταση, ο πόλεμος έλαβε χώρα και ο διαχωρισμός του κόσμου, η παρουσία της ειρηνευτικής δύναμης, και αυτό προκύπτει από τις μαρτυρίες που έχουμε και από τους δικούς μας ανθρώπους γενικότερα είναι χρήσιμη στην περιοχή.

Καλό θα ήταν να μην υπήρχε. Καλό θα ήταν να μην είχαν συμβεί όλα αυτά που συνέβησαν.

Επίσης, έχουμε εκτιμήσει ομολογία ότι αν αποχωρήσουν

πρώωρα αυτές οι δυνάμεις, προφανώς θα αναζωπυρωθεί ο πόλεμος και η διαμάχη μεταξύ των αντιμαχομένων μερίδων.

Θα πρέπει να πω ότι υπάρχει χρονοδιάγραμμα αποχώρησης, αλλά απλώς ανανεώνεται ανά έξι μήνες με απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας η παρουσία των δυνάμεων σε αυτήν τη θέση.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Πότε θα τελειώσει αυτό;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Μακάρι και εμείς να μπορούσαμε να βοηθήσουμε να τελειώσει ταχύτερα. Ούτε εμείς θέλουμε την παρουσία εκεί, ούτε έχουμε στόχους ιμπεριαλιστικούς, όπως τους ονομάσατε. Πιστεύουμε ότι πρέπει να συμπεριλαμβάνεται και η Ελλάδα στις χώρες, οι οποίες παίζουν ρόλο στην περιοχή.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Γιατί δεν μπορούμε να βοηθήσουμε να φύγουν, κύριε Υπουργέ;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριε Κόρακα, μη διακόπτετε.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Μέσα σ' αυτό το πλαίσιο υπάρχει αυτή η δύναμη στη Βοσνία. Η Βουλγαρία νιώθει πάρα πολύ μεγάλη υποχρέωση έναντι της χώρας μας γι' αυτήν τη βοήθεια που της παρέξαμε και πρέπει να σας πω ότι μου ζήτησε ο Βούλγαρος ομόλογός μου, σε μία πρώτη ευκαιρία, να επισκεφθούμε τις δυνάμεις που βρίσκονται εκεί για να δούμε πώς λειτουργούν.

Κύριε Πρόεδρε, πιστεύω ότι οι Συμφωνίες αυτές πρέπει να κυρωθούν και παρακαλώ το Κοινοβούλιο να τις επικυρώσει, διότι τελικά είναι προς το καλό του κύρους της χώρας μας.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την ένταξη μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR";

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την ένταξη μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR" έγινε δεκτό, κατά πλειοψηφία σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την ένταξη μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας - Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR"
Άρθρο 1

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας η οποία αφορά την ένταξη μιας Βουλγαρικής Διμοιρίας Μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη της Βοσνίας - Ερζεγοβίνης στο πλαίσιο της SFOR, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 19 Μαρτίου 1998, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική, βουλγαρική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ Η ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ

ΕΝΤΑΞΗ ΜΙΑΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΔΙΜΟΙΡΙΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΥΝΑΜΗ ΤΗΣ ΒΟΣΝΙΑΣ - ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ SFOR

Πίνακας περιεχομένων

Προοίμιο

Άρθρο 1	Ορισμοί
Άρθρο 2	Σκοπός
Άρθρο 3	Υπαγωγή
Άρθρο 4	Ευθύνες - Υποχρεώσεις
Άρθρο 5	Κανόνες εμπλοκής
Άρθρο 6	Οικονομικά θέματα
Άρθρο 7	Συνεργασία σε περίπτωση διαπράξεως ποινικών αδικημάτων
Άρθρο 8	Απαιτήσεις
Άρθρο 9	Έναρξη ισχύος - Διάρκεια - Λήξη ισχύος
Άρθρο 10	Καταγγελία
Άρθρο 11	Τροποποιήσεις - Διαφορές
Άρθρο 12	Γλώσσες - Υπογραφή

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, εφεξής αποκαλούμενα "τα Μέρη",

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Απόφαση 1088 της 12ης Δεκεμβρίου 1996 η οποία ελήφθη από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και η οποία εξουσιοδοτεί το ΝΑΤΟ να παρέχει συνεχή στρατιωτική παρουσία με τη μορφή μίας δύναμης που επακολουθεί (Δύναμη Σταθεροποιήσεως) για περαιτέρω υλοποίηση του ειρηνευτικού σχεδίου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (SFOR),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Βορειο-ατλαντικού Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1996 αναφορικά με τη διεξαγωγή μίας επιχειρήσης υποστήριξης της περαιτέρω υλοποίησης ειρηνευτικού σχεδίου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την έγκριση από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο της 20ής Δεκεμβρίου 1995, των κειμένων που αφορούν τη Συμφωνία Συμμετοχής, καθώς και την Οικονομική Συμφωνία με χώρες που δεν είναι μέλη του ΝΑΤΟ, οι οποίες συμμετέχουν στη Δύναμη Εφαρμογής (IFOR),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση της Βουλγαρικής Κυβερνήσεως της 28ης Ιουλίου 1997 αναφορικά με την ένταξη μίας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR), στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την ανταλλαγή επιστολών μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και του SACEUR που αφορούν την ένταξη μίας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη SFOR,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

1-1 Επιχειρησιακή διοίκηση σημαίνει την εξουσία που έχει ο Διοικητής να αναθέτει αποστολές ή καθήκοντα σε υφιστάμενους διοικητές, να αναπτύσσει μονάδες, να επαναδιαθέτει δυνάμεις και να διατηρεί ή να μεταβιβάζει επιχειρησιακό ή τακτικό έλεγχο, όπου αυτό θεωρείται αναγκαίο.

1-2 Δεχόμενο μέρος σημαίνει το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

1-3 Αποστέλλον μέρος σημαίνει το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

Άρθρο 2

Σκοπός

Η παρούσα Συμφωνία προσδιορίζει τα της εντάξεως της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στην Ελληνική Δύναμη στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη στα πλαίσια της SFOR.

Άρθρο 3

Υπαγωγή

Από το χρόνο αφίξεώς της στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, η Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών θα αποτελέσει τμήμα της Ελληνικής Δύναμης και σύμφωνα με τις διαδικασίες που ισχύουν για τη SFOR θα τεθεί υπό την επιχειρησιακή διοίκηση του διοικητή της Ομάδας BELUGA και της Ελληνικής Δύναμης. Για θέματα πειθαρχίας θα τελεί υπό τον έλεγχο του αποστέλλοντος μέρους.

Άρθρο 4

Ευθύνες - Υποχρεώσεις

4-1 Κατά τη διάρκεια της αποστολής της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το δεχόμενο μέρος θα αναλάβει τις εξής υποχρεώσεις:

α. Μόλις η Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών αφιχθεί στο PLOCE θα παρέξει συνοδεία/ασφάλεια, καθώς και κάθε απαραίτητη υποστήριξη για τη μετακίνησή της στο VISOKO. Η ίδια υποστήριξη θα παρασχεθεί στην εν λόγω διμοιρία κατά την αποχώρησή της μετά την ολοκλήρωση της αποστολής της.

β. Θα παρέχει κατάλυμα, νερό και σίτιση.

γ. Θα παρέχει καύσιμα και ελαιολιπαντικά.

δ. Θα παρέχει ιατρική και οδοντιατρική περίθαλψη, συμπεριλαμβανομένης και της εισαγωγής στο νοσοκομείο, με εξαίρεση αεροδιακομιδή σε βαριά ιατρικά περιστατικά και την τακτική υγειονομική εκκένωση.

ε. Θα παρέχει μία τηλεφωνική γραμμή για την επικοινωνία μεταξύ του Διοικητή της διμοιρίας και του αποστέλλοντος μέρους.

στ. Θα παρέχει ένα όχημα τύπου jeep με οδηγό για τις υπηρεσιακές μετακινήσεις του Διοικητή της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών.

ζ. Θα παρέχει επί δανεισμό αλεξίσφαιρα γιλέκα και ατομικά κιβώτια πρώτων βοηθειών.

η. Θα παρέχει επί δανεισμό υλικό και εξοπλισμό εάν είναι δυνατόν και κατόπιν Συμφωνίας μεταξύ των Μερών.

4-2 Όλες οι προαναφερόμενες υπηρεσίες και υλικά θα παρέχονται με τους ίδιους όρους που παρέχονται και στο προσωπικό της Ελληνικής δύναμης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη χωρίς επιβάρυνση.

4-3 Οποιαδήποτε απαίτηση της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών διαφορετική από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4-1 του παρόντος, θα ικανοποιείται από το δεχόμενο μέρος, εφόσον αυτό είναι δυνατόν και με καταβολή αποζημιώσεως.

4-4 Από το χρόνο αφίξεώς της στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη η Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών θα αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της Ελληνικής δύναμης και θα συνεισφέρει σε όλες τις δραστηριότητές της. Ειδικότερα:

α. Θα βοηθά στην αποθήκευση και φύλαξη του υλικού και των εγκαταστάσεων του στρατοπέδου, σύμφωνα με τις διαταγές του Διοικητή της Ελληνικής Δύναμης.

β. Θα παρέχει βοήθεια στις λειτουργικές ανάγκες του στρατοπέδου.

γ. Θα εξασφαλίζει την καλή κατάσταση των υλικών και του εξοπλισμού που θα παραλαμβάνει από το δεχόμενο μέρος, κατά τα προαναφερόμενα.

δ. Θα εξασφαλίζει τη φύλαξη των οχημάτων της, του οπλισμού και των πυρομαχικών της.

4-5 Ο εφοδιασμός και η συντήρηση του ατομικού εξοπλισμού, των όπλων και των πυρομαχικών της προαναφερόμενης διμοιρίας μεταφορών θα γίνεται με μέριμνα του αποστέλλοντος μέρους.

Άρθρο 5

Κανόνες εμπλοκής

Οι κανόνες εμπλοκής που ισχύουν για τη SFOR θα ισχύουν και για τη Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών.

Άρθρο 6

Οικονομικά θέματα

6-1 Η μηνιαία μισθοδοσία της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών αποτελεί υποχρέωση του δεχόμενου μέρους.

6-2 Το αποστέλλον μέρος θα διαβιβάζει το συνολικό ποσό πληρωμής για την περίοδο των επόμενων τριών μηνών σε Γερμανικά μάρκα (DM) σε ημερομηνία που θα καθορίζεται από το δεχόμενο μέρος στην Τράπεζα της Ελλάδος, αριθμός λογαριασμού 2323730-8 στο όνομα του ΚΤΣΑ/ΔΕ, ενημερώνοντας σχετικά κάθε φορά τη Διεύθυνση Οικονομικού του Γ.Ε.Σ..

6-3 Η αρμόδια οικονομική υπηρεσία του δεχόμενου μέρους θα συμπεριλαμβάνει το προσωπικό της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στις μηνιαίες καταστάσεις μισθοδοσίας της Ελληνικής Δύναμης και θα αποστέλλει το ποσό που αναλογεί κατ' άτομο, όπως αυτό έχει προκαταβληθεί από το αποστέλλον μέρος σε Γερμανικά μάρκα (DM).

6-4 Η αρμόδια ελληνική οικονομική υπηρεσία θα αποστέλλει όλα τα απαραίτητα δικαιολογητικά πληρωμής στην αρμόδια Βουλγαρική οικονομική υπηρεσία: Υπουργείο Άμυνας, Διευθυντής Διευθύνσεως Οικονομικού, οδός Totleben, αριθ. 34, Sofia 1000, κάθε τρεις μήνες για τη δικαιολόγηση των πληρωμών.

Άρθρο 7

Συνεργασία σε περίπτωση διαπράξεως ποινικών αδικημάτων

Σε περίπτωση διαπράξεως ποινικού αδικήματος από το προσωπικό της Ελληνικής δύναμης ή από εκείνο της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών, οι Διοικητές τους θα συνεργάζονται με σκοπό τη διευκόλυνση των σχετικών ερευνών.

Άρθρο 8

8-1 Κάθε Μέρος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση αποζημιώσεως σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού ή ζημίας που προκαλείται στο προσωπικό ή στην περιουσία του, από πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού του άλλου Μέρους κατά την εκτέλεση υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας. Απαιτήσεις αποζημιώσεως θα εγερθούν εάν η πράξη ή παράλειψη διαπραχθεί ηθελήμενα ή λόγω βαρείας αμελείας.

8-2 Απαιτήσεις αποζημιώσεως που προκύπτουν από πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού των μερών που διεπράχθησαν κατά τα αναφερόμενα στην τελευταία περίοδο της προηγούμενης παραγράφου, καθώς και απαιτήσεις που απορρέουν από πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού των Μερών που δεν προκαλούνται κατά την εκτέλεση της υπηρεσίας τους, θα διευθετούνται με απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των Μερών.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος - Διάρκεια - Λήξη ισχύος

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία λήψεως της τελευταίας ανακοίνωσης με την οποία τα Μέρη θα αλληλοενημερωθούν για την ολοκλήρωση των εθνικών διαδικασιών. Θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου η προαναφερθείσα Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών εισέλθει στο Βουλγαρικό έδαφος μετά την ολοκλήρωση της αποστολής της. Σε περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν απαιτήσεις που απορρέουν από την παρούσα Συμφωνία, αυτή θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου αυτές διευθετηθούν οριστικά.

Άρθρο 10
Καταγγελία

Η παρούσα Συμφωνία είναι δυνατόν να καταγγελθεί από οποιοδήποτε Μέρος, υπό την προϋπόθεση ότι το Μέρος αυτό θα υποβάλλει στο άλλο Μέρος ειδοποίηση περί αυτού τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία καταγγελίας.

Άρθρο 11
Τροποποιήσεις - Διαφορές

11-1 Οποιοδήποτε Μέρος μπορεί να προτείνει εγγράφως στο άλλο Μέρος τροποποιήσεις σε οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Συμφωνίας. Οι τροποποιήσεις αυτές θα τίθενται σε ισχύ εάν έχουν γίνει αποδεκτές από το άλλο Μέρος εγγράφως.

11-2 Οποιαδήποτε διαφορά προκύψει αναφορικά με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, αυτή θα επιλύεται με απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των Μερών χωρίς προσφυγή σε δικαιοδοσία τρίτου Μέρους.

Άρθρο 12
Γλώσσες - Υπογραφή

Η παρούσα Συμφωνία συντάχθηκε σε δύο αντίτυπα, στην αγγλική, βουλγαρική και ελληνική γλώσσα και τα τρία δε κείμενα θεωρούνται εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των κειμένων, θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Υπογράφηκε στην Αθήνα στις 19 Μαρτίου 1998.

Για το Υπουργείο
Εθνικής Άμυνας
της Ελληνικής
Δημοκρατίας

(υπογραφή)

Απόστολος-Αθανάσιος
Τσοχατζόπουλος

Για το Υπουργείο Άμυνας
της Δημοκρατίας της
Βουλγαρίας

(υπογραφή)

Georgi Gervanov Ananiev

СПОРАЗУМЕНИЕ

МЕЖДУ

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ОТНОСНО

УЧАСТИЕТО НА БЪЛГАРСКИЯ ТРАНСПОРТЕН ВЗВОД

В ГРЪЦКИЯ КОНТИНГЕНТ В БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

В РАМКИТЕ НА SFOR

СЪДЪРЖАНИЕ

Преамбюл

Член 1 Определения

Член 2 Цел

Член 3 Подчиненост

Член 4 Задължения - Отговорности

Член 5 Правила за оперативно поведение

Член 6 Финансови разпоредби

Член 7 Сътрудничество в случай на извършване на престъпление

Член 8 Искания за щети

Член 9 Влизане в сила - Срок на действие - Прекратяване

Член 10 Едностранно прекратяване

Член 11 Изменения - Уреждане на спорове

Член 12 Език - Подписване

ΠΡΕΑΜΒΥΛ

**Μинистерството на националната отбрана
на Република Гърция
и Министерството на отбраната
на Република България,
наричани по-долу „страни“**

Отчитайки Резолюция 1088 от 12 декември 1996 г., приета от Съвета за сигурност на ООН, с която НАТО се упълномощава да осигури постоянно военно присъствие под формата на Сили за стабилизиране, за по-нататъшното прилагане на мирния план в Босна и Херцеговина (SFOR)

Отчитайки решението на Северноатлантическия съвет от 10 декември 1996 г. относно провеждането на операции по поддържане на по-нататъшното прилагане на мирния план в Босна и Херцеговина

Отчитайки одобрените от Северноатлантическия съвет на 20 декември 1995 г., текстове на Споразумението за участие и Споразумението за финансиране с държави, които не са членове на НАТО, относно участието им в Силите за прилагане на споразумението (IFOR)

Вземайки под внимание решението на българското правителството от 28 юли 1997 г. за участие на български транспортен взвод в Босна и Херцеговина като част от Силите за стабилизиране (SFOR) в Босна и Херцеговина

Вземайки под внимание размяната на писма между Министерството на отбраната на Република България и SACEUR (Върховен съюзен главнокомандуващ за Европа), относно участието на български транспортен взвод в SFOR.

Се споразумяха за следното:

Член 1

Определения

1.1 Оперативно командване - означава правомощията на командира да възлага задачи или мисии на подчинените му командири, да развърща подразделения, да предислоцира сили и да запазва или делегира оперативен или тактически контрол при необходимост.

1.2. Приемаша страна - означава Министерството на националната отбрана на Република Гърция

1.3. Изпращаща страна - означава Министерството на отбраната на Република България

Член 2

Цел

Настоящото Споразумение урежда участието на българския транспортен взвод в състава на гръцкия контингент в Босна и Херцеговина в рамките на SFOR.

Член 3

Подчиненост

От момента на пристигането в Босна и Херцеговина, българският транспортен взвод съставлява част от гръцкия контингент и в съответствие с процедурите, установени в SFOR, преминава под оперативното командване на командира на БЕЛУГА ГРУП и на гръцкия контингент. Изпращащата страна отговаря за контрола върху дисциплината на българския транспортен взвод.

Член 4

Задължения - Отговорности

4.1. По време на мисията на българския транспортен взвод в Босна и Херцеговина приемаща страна поема следните задължения :

a/ От момента на пристигането на българския транспортен взвод в Плоче (PLOCE) осигурява конвоиране/охрана и всички необходими улеснения при придвижването му до Високо (VISOKO). Осигурява горепосочените улеснения след приключване на мисията на българския транспортен взвод.

b/ Предоставя настаняване, вода и храна.

c/ Осигурява горивосмазочни материали.

d/ Осигурява лекарско и зъболекарско обслужване, включително хоспитализиране, с изключение транспортиране по въздух при тежко заболяване и в случай на тактическо медицинско евакуиране.

e/ Осигурява телефонна свръзка между командира на взвода и изпращащата страна.

f/ Осигурява лек автомобил с висока проходимост (Jeep) с шофьор за служебни нужди на командира на българския транспортен взвод.

g / Заема бронижилетки и лични превързочни пакети.фзйб

h/ Заема материали и екипировка, при възможност, по взаимна договореност между страните.

4.2. Гореспоменатите услуги и материали се осигуряват безплатно, при условията, валидни за личния състав на гръцкия контингент в Босна и Херцеговина.

4.3. Всяко друго искане на българския транспортен взвод, различно от упоменатите в параграф 4.1., се удовлетворява от приемащата страна, при възможност и срещу заплащане.

4.4. От момента на пристигането в Босна и Херцеговина българският транспортен взвод участва като съставна част на гръцкия контингент в Босна, във всички негови действия, както следва:

а/ подпомага складирането и охраната на материалите и съоръженията във военния лагер в съответствие със заповедите на командира на гръцкия контингент.

б/ участва в необходимите дейности във военния лагер.

с/ осигурява доброто състояние на посочените по-горе екипировка и материали, заети от приемащата страна.

д/ осигурява охрана на своите превозни средства, оръжие и боеприпаси.

4.5. Изпращащата страна отговаря за доставката и поддръжката на личната екипировка, оръжие и боеприпаси на българския транспортен взвод.

Член 5

Правила за оперативно поведение

Българският транспортен взвод прилага правилата за оперативно поведение, валидни за SFOR.

Член 6

Финансови разпоредби

6.1. Приемащата страна отговаря за ежемесечното изплащане на възнагражденията на личния състав на българския транспортен взвод.

6.2. Изпращащата страна изпраща общата сума за тримесечен период в Германски марки /DM/ на дата определена от приемащата страна на Bank of Greece, по банкова сметка N 2323730-8, на името на KTSA - DE, като съответно информира всеки път Финансово управление на ГЩ на Гръцката армия.

6.3. Съответните финансови власти на приемащата страна включват личния състав на българския транспортен взвод в месечното изплащане на заплатите на гръцкия контингент и изплащат месечно възнаграждение в Германски марки /DM/ на човек, платени предварително от изпращащата страна.

6.4. Съответните финансови власти на приемащата страна изпращат разплащателните документи на съответната българска финансова служба - Министерство на отбраната, Началник на Финансово управление, ул.Тотлебен N34, гр.София 1000 на всяко тримесечие с цел удостоверяване на разплащането.

Член 7

Сътрудничество в случай на извършване на престъпление

В случай на извършване на престъпление от личния състав на гръцкия контингент или на българския транспортен взвод, техните командванията си сътрудничат с цел улесняване на разследването.

Член 8

Искания за щети

8.1. В съответствие с разпоредбите на настоящото Споразумение всяка от страните се отказва от каквито и да било искания за обезщетение при смърт, телесна повреда или щета, нанесена на нейния личен състав или имуществото му, които произтичат от действие или бездействие на членове на личния състав на другата страна при изпълнение на служебните му задължения. Страните могат да повдигат искания, когато действието или бездействието е резултат от умисъл или груба небрежност.

8.2. Искания, които произтичат от действие или бездействие на членовете на личния състав на страните, извършени при хипотезата, посочена в последното изречение на горния параграф, или които произтичат от действие или бездействие на членовете на личния състав на страните, извършени извън изпълнение на служебните им задължения, се уреждат чрез преки преговори между страните.

Член 9

Влизане в сила - Срок на действие - Прекратяване

Настоящото Споразумение влиза в сила от датата на получаване на последната от нотите, с която страните взаимно се информират за изпълнени национални процедури. Настоящото Споразумение остава в сила, докато българският транспортен взвод се изтегли на българска територия след приключване на мисията му. В случай на повдигнати искания, произтичащи от настоящото Споразумение, то остава в сила до тяхното окончателно уреждане.

Член 10

Едностранно прекратяване

Настоящото Споразумение може да бъде прекратено от всяка една от страните с писмено предизвестие, отправено до другата страна, най-малко петнадесет дни преди исканата дата на прекратяване.

Член 11

Изменения - Различия

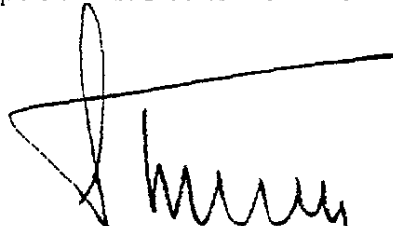
11.1. Всяка една от страните може писмено да предложи изменения във всяка разпоредба на настоящето Споразумение. Измененията влизат в сила само ако бъдат одобрени писмено от другата страна.

11.2. Всяко различие, възникнало при тълкуването и изпълнението на настоящето Споразумение, се решава с преки преговори между страните, без прибягване до чужда юрисдикция.

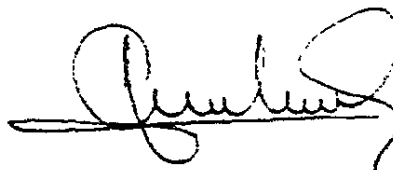
Член 12

Език - Подписване

12.1 Настоящото Споразумение се състави в два екземпляра на български, гръцки и английски език, като и трите текста имат еднаква сила. В случай на различия в текстовете за меродавен се счита английският текст.



За Министерството на
Националната отбрана
на Република Гърция



За Министерството на
отбраната
на Република България

AGREEMENT
BETWEEN
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE
OF THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE MINISTRY OF DEFENCE
OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
CONCERNING
THE PARTICIPATION OF A BULGARIAN TRANSPORT PLATOON
IN THE HELLENIC CONTINGENT IN BOSNIA - HERZEGOVINA
IN THE FRAMEWORK OF SFOR

TABLE OF CONTENTS**Preamble**

Article	1	Definitions
Article	2	Purpose
Article	3	Subordination
Article	4	Responsibilities - Obligations
Article	5	Rules of engagement
Article	6	Financial Considerations
Article	7	Co-operation in cases of penal offences
Article	8	Claims
Article	9	Entry into force - Duration - Termination
Article	10	Denunciation
Article	11	Amendments - Disputes
Article	12	Language - Signature

PREAMBLE

The Ministry of National Defence of
the Hellenic Republic
and
The Ministry of Defence
of the Republic of Bulgaria
hereinafter called "the parties"

Considering the resolution 1088 of 12th December 1996 adopted by the Security Council of the United Nations authorising NATO to provide constant military presence in form of a follow-up force (Stabilisation Force) for further implementation of the peace plan in Bosnia - Herzegovina (SFOR).

Considering the decision of the North Atlantic Council of 10th December 1996 relating to the conduct of an operation to support the further implementation of a peace plan in Bosnia - Herzegovina.

Considering the approval by the North Atlantic Council of 20th December 1995 of the texts concerning the participation Agreement and the Financial Agreement with non - NATO countries participating in the Implementation Force (IFOR).

Noting the decision of the Bulgarian Government of 28th July 1997 concerning the participation of a Bulgarian transport platoon in the Stabilisation Force (SFOR) in Bosnia-Herzegovina.

Noting the exchange of letters between the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria and SACEUR concerning the participation of a Bulgarian transport platoon in SFOR

have agreed as follows :

Article 1

Definitions

1-1 Operational command means the authority granted to a Commander to assign missions or tasks to subordinate commanders, to deploy units, to reassign forces and to retain or delegate operational or tactical control as deemed necessary.

1-2 Receiving party means the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

1-3 Sending party means the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria.

Article 2

Purpose

The present Agreement defines the participation of the Bulgarian transport platoon in the Hellenic contingent in Bosnia - Herzegovina in the Framework of SFOR.

Article 3

Subordination

As soon as the Bulgarian transport platoon arrives in Bosnia - Herzegovina it will constitute part of the Hellenic contingent and according to the procedures established for SFOR it will be under the operational command of the Commander of BELUGA Group and the Hellenic contingent. For discipline matters it will be under the control of the Sending party.

Article 4

Responsibilities - Obligations

4-1 During the mission of the Bulgarian transport platoon in Bosnia - Herzegovina the Receiving party will undertake the following obligations:

- a. As soon as the Bulgarian transport platoon arrives at PLOCE, it will provide escort/security and all necessary support to proceed to VISOKO. Upon withdrawal after the accomplishment of its mission the same support will be provided to the said platoon.
- b. It will provide accommodation, water and mess.

- c. It will provide POL.
- d. It will provide medical and dental care including hospitalisation, with the exception of transportation by air in heavy medical cases and of tactical medevac.
- e. It will provide a telephone line to allow communication between the platoon Commander and the Sending party.
- f. It will provide a jeep with a driver for the Commander of the Bulgarian transport platoon to use while on duty.
- g. It will lend bullet proof jackets and first aid kits.
- h. It will lend material and equipment if possible and upon agreement between the parties.

4-2 All the above services and material will be supplied on the same terms as they are supplied to the personnel of the Hellenic contingent in Bosnia - Herzegovina free of charge.

4-3 Any requirement of the Bulgarian transport platoon different than those mentioned under para 4-1 above will be met by the Receiving party if possible and on reimbursement basis.

4-4 Upon its arrival in Bosnia - Herzegovina, the Bulgarian transport platoon will be an integrated part of the Hellenic contingent and it will contribute to all its activities. More specifically :

- a. It will assist in the storage and safeguarding of material and facilities of the camp in compliance with the orders of the Commander of the Hellenic contingent.
- b. It will assist in functional needs of the camp.
- c. It will ensure the good condition of material and equipment borrowed from the Receiving party as above.
- d. It will ensure the safeguarding of its vehicles, weapons and ammunition.

4-5 The supply and maintenance of individual equipment, weapons and ammunition of the said transport platoon will be the responsibility of the Sending party.

Article 5

Rules of Engagement

The rules of engagement in force for SFOR will be valid for the Bulgarian transport platoon.

Article 6

Financial Considerations

6-1 Salary payments to the Bulgarian transport platoon personnel on a monthly basis will be the responsibility of the Receiving party.

6-2 The Sending party will be sending the total sum for the three months to come in German marks (DM) on a date to be determined by the Receiving party, to the Bank of Greece, bank account No 2323730-8 on the name of KTSA/DE, informing accordingly each time the Financial Directorate of the Hellenic Army General Staff.

6-3 The appropriate financial authority of the Receiving party will be including the Bulgarian transport platoon personnel in the monthly pay-roll destined for the Hellenic contingent and it will be sending the amount in German marks (DM) per person as paid in advance by the Sending party.

6-4 The appropriate Hellenic financial authority will be sending all relevant payment documents to the appropriate Bulgarian financial authority: Ministry of defence, Head of Finance Directorate, 34 Totleben str., Sofia 1000, every three months to justify payments.

Article 7

Co-operation in cases of penal offences

For penal acts committed by the personnel of the Hellenic contingent or that of the Bulgarian transport platoon, their Commanders will cooperate in order to facilitate the relevant investigation procedures.

Article 8

Claims

8-1 Each party waives any claims for damages in the event of death, injury or damage to their personnel or property caused by acts or omissions of the personnel of the other party while on duty in compliance with the provisions of the present Agreement. Claims will be raised if the act or omission is committed deliberately or out of gross negligence.

8-2 Claims resulting from acts or omissions of the parties personnel committed under the last sentence of the preceding paragraph or claims resulting from acts or omissions of the parties personnel while not on duty will be settled by direct consultations between the parties.

Article 9

Entry into force – Duration - Termination

The present Agreement will enter into force on the date of receiving of the last note by which the parties notify each other of executed national procedures. It will remain in force until the aforementioned Bulgarian transport platoon enters the Bulgarian territory after accomplishing its mission. If there are any claims resulting from this Agreement it will remain into force until they are definitely settled.

Article 10

Denunciation

The present Agreement may be denounced by either party provided that it will submit to the other a notice at least fifteen days in advance of the desired denunciation date.

Article 11

Amendments - Disputes

11-1 Either party may propose amendments to any provision of the present Agreement in writing. Those amendments will be valid if they are endorsed by the other party in writing.

11-2 Any difference related to the interpretation or application of the present Agreement will be settled by consultations between the parties without recourse to outside jurisdiction.

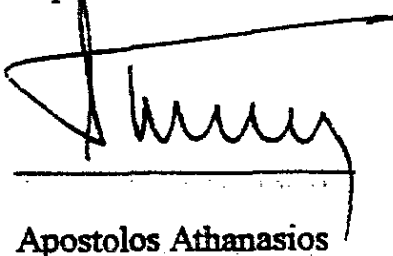
Article 12

Languages - Signature

The present Agreement is done in two copies in the English, Bulgarian and Greek languages, all three texts being equally authentic. In case of difference between the texts, the English text will prevail.

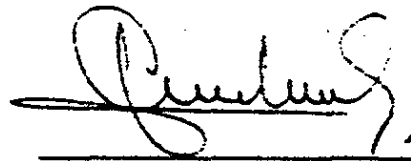
Done in Athens on 19 of March, 1998.

For the Ministry of National
Defence of the Hellenic
Republic



Apostolos Athanasios
Tsochatzopoulos

For the Ministry of
Defence of
the Republic of Bulgaria



Georgi Gervanov Ananiev

Άρθρο 2

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 9 αυτής."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξής της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA)".

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας "Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξής της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA)" έγινε δεκτό, κατά πλειοψηφία σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξής της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA)

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, η οποία αφορά την είσοδο και διέλευση μιας βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μέσω του ελληνικού εδάφους στα πλαίσια της ένταξής της στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BELUGA), που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 19 Μαρτίου 1998, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική, βουλγαρική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ Η ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΚΑΙ ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΜΙΑΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΔΙΜΟΙΡΙΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΕΝΤΑΞΗΣ ΤΗΣ ΣΤΗ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ (SFOR) ΣΤΗ ΒΟΣΝΙΑ-ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ (BELUGA)

Πίνακας Περιεχομένων

Προοίμιο

Άρθρο 1	Ορισμοί
Άρθρο 2	Σκοπός
Άρθρο 3	Υποχρεώσεις
Άρθρο 4	Νομικά Θέματα
Άρθρο 5	Απαιτήσεις
Άρθρο 6	Έναρξη ισχύος - Διάρκεια - Λήξη ισχύος

Άρθρο 7	Καταγγελία
Άρθρο 8	Τροποποιήσεις - Διαφορές
Άρθρο 9	Γλώσσες - Υπογραφή
Παράρτημα <Α>	Διέλευση συνόρων και απαιτήσεις τελωνειακού ελέγχου

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, εφεξής αποκαλούμενα "τα Μέρη",

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη την Απόφαση 1088 της 12ης Δεκεμβρίου 1996, η οποία ελήφθη από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και η οποία εξουσιοδοτεί το ΝΑΤΟ να παρέχει συνεχή στρατιωτική παρουσία με τη μορφή μίας δύναμης που επακολουθεί (Δύναμη Σταθεροποίησης) για περαιτέρω υλοποίηση του ειρηνευτικού σχεδίου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (SFOR),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη την απόφαση του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1996 αναφορικά με τη διεξαγωγή μίας επιχείρησης υποστήριξης της περαιτέρω υλοποίησης ειρηνευτικού σχεδίου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη την έγκριση από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο της 20ης Δεκεμβρίου 1995 των κειμένων που αφορούν τη Συμφωνία Συμμετοχής, καθώς και την Οικονομική Συμφωνία με χώρες που δεν είναι μέλη του ΝΑΤΟ, οι οποίες συμμετέχουν στη Δύναμη Εφαρμογής (IFOR),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη την απόφαση της Βουλγαρικής Κυβερνήσεως της 28ης Ιουλίου 1997, αναφορικά με την ένταξη μίας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη Δύναμη Σταθεροποίησης (SFOR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη την ανταλλαγή επιστολών μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και του SACEUR που αφορούν την ένταξη μίας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη SFOR,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1**Ορισμοί**

1-1. Φιλοξενούν Μέρος σημαίνει το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

1-2. Αποστέλλον Μέρος σημαίνει το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

1-3. Γ.Ε.ΕΘ.Α. σημαίνει το Ελληνικό Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας στο οποίο περιλαμβάνονται Γενικά Επιτελεία, γνωστά ως:

Γ.Ε.Σ. (Γενικό Επιτελείο Στρατού)

Γ.Ε.Ν. (Γενικό Επιτελείο Ναυτικού)

Γ.Ε.Α. (Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας).

Άρθρο 2**Σκοπός**

Η παρούσα Συμφωνία διέπει την είσοδο, διέλευση και μεταφορά μίας Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών εντός και διαμέσου του Ελληνικού εδάφους στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, προκειμένου να συμμετάσχει στη SFOR και αντίστροφα, δηλαδή την αποχώρηση της διμοιρίας όταν θα έχει ολοκληρωθεί η αποστολή της.

Άρθρο 3**Υποχρεώσεις**

3-1. Τα Μέρη συμφωνούν ότι στα πλαίσια της ένταξής της στη SFOR (BELUGA GROUP) μία Βουλγαρική διμοιρία μετα-

φορών, η δύναμη της οποίας δεν θα υπερβαίνει τα 28 άτομα με 10 οχήματα, τον κατάλληλο ατομικό οπλισμό, πυρομαχικά και σχετικό εξοπλισμό:

α. Θα εισέλθει στο Ελληνικό έδαφος σιδηροδρομικώς στα Ελληνο-Βουλγαρικά σύνορα (σημείο εισόδου: ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ) κατόπιν εγκρίσεως του φιλοξενούντος μέρους και θα κατευθυνθεί στο σιδηροδρομικό σταθμό Θεσσαλονίκης. Το κόστος της μεταφοράς αυτής θα βαρύνει το αποστέλλον μέρος. Η Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών θα φέρει διαβατήρια και τα απαραίτητα έγγραφα που αναφέρονται στο Παράρτημα < του παρόντος.

β. Θα μεταφερθεί στο λιμάνι της Θεσσαλονίκης, θα επιβιβασθεί σε αρματαγωγό του Ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού και θα μεταφερθεί δια θαλάσσης στο PLOCE της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης. Το κόστος της μεταφοράς αυτής θα βαρύνει το φιλοξενούν μέρος, συμπεριλαμβανομένων των λιμενικών τελών.

3-2. Η αποχώρηση της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών μετά την ολοκλήρωση της αποστολής της θα πραγματοποιηθεί με τους ίδιους όρους, όπως παραπάνω.

3-3. Το φιλοξενούν μέρος θα εξασφαλίσει την αποθήκευση και φύλαξη του ατομικού οπλισμού και των πυρομαχικών που θα φέρει η Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών από το χρόνο εισόδου της στο Ελληνικό έδαφος μέχρι την άφιξή της στο PLOCE στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη. Ο ατομικός οπλισμός και τα πυρομαχικά θα αποθηκευθούν σε κιβώτια τοποθετημένα επί οχήματος.

3-4. Το Γ.Ε.ΕΘ.Α. θα συντονίζει όλες τις δραστηριότητες της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών από το χρόνο εισόδου της στο Ελληνικό έδαφος μέχρι την άφιξή της στο PLOCE στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και αντιστρόφως.

3-5. Το Γ.Ε.ΕΘ.Α. θα παρέξει όλη την απαραίτητη υποστήριξη και υπηρεσίες διοικητικής μέριμνας στη Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών (εντός του Ελληνικού εδάφους), δηλαδή σίτιση, κάλυψη εάν χρειασθεί, συνδέσμους, ασφάλεια, υπηρεσίες επισκευής οχημάτων και υγειονομική περίθαλψη, χωρίς επιβάρυνση.

3-6. Κατόπιν αιτήσεως του αποστέλλοντος μέρους, το φιλοξενούν μέρος θα εγκρίνει επίσης τη μεταφορά εξοπλισμού σε ειδικές περιπτώσεις με τις προγραμματισμένες πτήσεις C-130 της Ελληνικής Πολεμικής Αεροπορίας κατά τη διάρκεια της αποστολής της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη. Το αποστέλλον μέρος θα εξασφαλίζει τη μεταφορά του εν λόγω εξοπλισμού από και προς το αεροδρόμιο της Θεσσαλονίκης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις το φιλοξενούν μέρος θα εγκρίνει τη μεταφορά ενός περιορισμένου αριθμού προσωπικού του αποστέλλοντος μέρους με τις προαναφερθείσες πτήσεις.

3-7. Όλη η αλληλογραφία του προσωπικού της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών θα αποστέλλεται με τις προγραμματισμένες πτήσεις C-130 από το Σαράγιεβο στη Θεσσαλονίκη και αντίστροφα. Η παράδοση - παραλαβή της αλληλογραφίας αυτής προς και από το αεροδρόμιο Θεσσαλονίκης, αντίστοιχα, θα πραγματοποιείται με μέριμνα του Προξενείου του αποστέλλοντος μέρους στη Θεσσαλονίκη.

3-8. Οι διαδικασίες που αφορούν την είσοδο της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών στο Ελληνικό έδαφος, οι οποίες εμπíπτουν στις αρμοδιότητες του Γ.Ε.ΕΘ.Α. και του αποστέλλοντος μέρους, αναφέρονται στο Παράρτημα <.

'Αρθρο 4

Νομικά θέματα

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Ελληνική Επικράτεια, σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας, το προσωπικό της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών θα υπόκειται στους νόμους και κανονισμούς της Ελληνικής Δημοκρατίας.

'Αρθρο 5

Απαιτήσεις

5-1. Κάθε Μέρος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση αποζημιώσεως σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού ή ζημίας που προκαλείται στο προσωπικό ή στην περιουσία του, από πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού του άλλου Μέρους κατά την εκτέλεση υπηρεσίας, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας. Απαιτήσεις αποζημιώσεως θα εγερθούν εάν η πράξη ή παράλειψη διαπραχθεί ηθελημένα ή λόγω βαρείας αμελείας. Σε αυτήν την περίπτωση οι απαιτήσεις θα διευθετούνται με απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των Μερών.

5-2. Σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού ή ζημίας που προκαλείται στο προσωπικό ή στην περιουσία του ενός Μέρους από πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού του άλλου Μέρους καθ' ον χρόνο βρίσκεται εκτός υπηρεσίας, οι απαιτήσεις, εφόσον δεν διευθετηθούν απευθείας μεταξύ των Μερών, θα υπάγονται στη δικαιοδοσία των Ελληνικών δικαστηρίων, σύμφωνα με τους νόμους της Ελληνικής Δημοκρατίας. Η ίδια διαδικασία θα ακολουθείται εάν οι πράξεις ή παραλείψεις του προσωπικού της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών αφορούν τρίτα πρόσωπα.

'Αρθρο 6

'Εναρξη ισχύος - Διάρκεια - Λήξη ισχύος

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία λήψεως της τελευταίας ανακοινώσεως με την οποία τα Μέρη θα αλληλοενημερωθούν για την ολοκλήρωση των εθνικών διαδικασιών. Θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου η προαναφερθείσα Βουλγαρική διμοιρία μεταφορών εισέλθει στο Βουλγαρικό έδαφος μετά την ολοκλήρωση της αποστολής της. Σε περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν απαιτήσεις που απορρέουν από την παρούσα Συμφωνία, αυτή θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου αυτές διευθετηθούν οριστικά.

'Αρθρο 7

Καταγγελία

Η παρούσα Συμφωνία είναι δυνατόν να καταγγελθεί από οποιοδήποτε Μέρος, υπό την προϋπόθεση ότι το Μέρος αυτό θα υποβάλλει στο άλλο Μέρος ειδοποίηση περί αυτού τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία καταγγελίας.

'Αρθρο 8

Τροποποιήσεις - Διαφορές

8-1. Οποιοδήποτε Μέρος μπορεί να προτείνει εγγράφως στο άλλο Μέρος τροποποιήσεις σε οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Συμφωνίας. Οι τροποποιήσεις αυτές θα τίθενται σε ισχύ εάν έχουν γίνει αποδεκτές από το άλλο μέρος εγγράφως.

8-2. Οποιαδήποτε διαφορά προκύψει αναφορικά με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, αυτή θα επιλύεται με απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των Μερών χωρίς προσφυγή σε δικαιοδοσία τρίτου μέρους.

'Αρθρο 9

Γλώσσες - Υπογραφή

Η παρούσα Συμφωνία συντάχθηκε σε δύο αντίτυπα, στην αγγλική, βουλγαρική και ελληνική γλώσσα και τα τρία δε κείμενα θεωρούνται εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των κειμένων, θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Υπογράφηκε στην Αθήνα στις 19 Μαρτίου 1998.

Για το Υπουργείο

Εθνικής 'Αμυνας

της Ελληνικής

Δημοκρατίας

(υπογραφή)

Απ.-Αθ. Τσοχατζόπουλος

Για το Υπουργείο 'Αμυνας

της Δημοκρατίας

της Βουλγαρίας

(υπογραφή)

Georgi Gervanov Ananiev

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ <Α>

Διέλευση συνόρων και απαιτήσεις τελωνειακού ελέγχου

1. Για τη διέλευση των συνόρων τα Μέρη πρέπει να ακολουθήσουν τις παρακάτω διαδικασίες:

α. Το αποστέλλον μέρος θα διαβιβάσει στο Γ.Ε.ΕΘ.Α. τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από τη διέλευση των συνόρων όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που αφορούν το προσωπικό και τον εξοπλισμό που πρόκειται να εισέλθει στην Ελληνική Επικράτεια. Οι προαναφερθείσες πληροφορίες θα διαβιβασθούν με σήμα (βλέπετε το υπόδειγμα σήματος το οποίο είναι προσαρτημένο στο παρόν Παράρτημα).

β. Το Γ.Ε.ΕΘ.Α. θα διαβιβάσει εγκαίρως την έγκριση εισόδου με σήμα προς το αποστέλλον μέρος.

2. Το αποστέλλον μέρος θα συντάξει λεπτομερείς καταστάσεις που θα περιλαμβάνουν τις εξής πληροφορίες:

α. Βαθμό, ονόματα και αριθμούς διαβατηρίων του προσωπικού της Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών.

β. Τύπο μέσων, αριθμό κυκλοφορίας και αριθμό πλαισίου.

γ. Τύπο και αριθμό σειράς όπλων.

δ. Τύπο και ποσότητα πυρομαχικών.

3. Οι καταστάσεις αυτές μαζί με το σήμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1α' του παρόντος Παραρτήματος, συντεταγμένες στην αγγλική γλώσσα, θα παραδοθούν στις τελωνειακές αρχές στα σημεία εισόδου/εξόδου, από εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο του αποστέλλοντος μέρους.

ΕΝΤΥΠΟ ΣΗΜΑΤΟΣ

ΑΠΟ: ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝ ΜΕΡΟΣ

ΠΡΟΣ: Γ.Ε.ΕΘ.Α.

ΘΕΜΑ: Αίτημα για τελωνειακή άδεια εισόδου Βουλγαρικής διμοιρίας μεταφορών, η οποία θα διέλθει μέσω της Ελληνικής Επικρατείας

Α. Χώρα

Β. Αιτιολογία

Γ. Προορισμός

Δ. Ελληνικό τελωνειακό σημείο εισόδου

Ε. Ημέρα εισόδου

ΣΤ. Ελληνικό τελωνειακό σημείο εξόδου

Ζ. Τύπος οχημάτων

Η. Αριθμός αξιωματικών

Θ. Αριθμός υπαξιωματικών

Ι. Κατάσταση μεταφερομένου ατομικού/ομαδικού εξοπλισμού και υλικού (προσωρινή εισαγωγή)

ΙΑ. Κατάσταση αριθμών κυκλοφορίας οχημάτων

ΙΒ. Τύπος και ποσότητα οπλισμού

ΙΓ. Τύπος και ποσότητα πυρομαχικών

ΙΔ. Λοιπές πληροφορίες τελωνειακού ενδιαφέροντος

ΙΕ. Διαβάθμιση σήματος (εάν υπάρχει).

СПОРАЗУМЕНИЕ

МЕЖДУ

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ОТНОСНО

ВЛИЗАНЕТО И ПРЕМИНАВАНЕТО НА БЪЛГАРСКИ ТРАНСПОРТЕН ВЗВОД

НА ТЕРИТОРИЯ НА РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ

В РАМКИТЕ НА УЧАСТИЕТО МУ В СИЛИТЕ ЗА СТАБИЛИЗАРАНЕ (SFOR)

В БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА (BELUGA)

СЪДЪРЖАНИЕ

Преамбюл

Член 1	Определения
Член 2	Цел
Член 3	Задължения
Член 4	Юрисдикция
Член 5	Искания за щети
Член 6	Влизане в сила - Срок на действие - Прекратяване
Член 7	Едностранно прекратяване
Член 8	Изменения - Уреждане на споровете
Член 9	Език - Подписване

Приложение

„А“ Преминаване на границите и митнически изисквания.

ΠΡΕΑΜΒΥΟΛ

**Μинистерството на националната отбрана
на Република Гърция
и Министерството на отбраната на Република България,
наричани по-долу „страни“**

Отчитайки Резолюция 1088 от 12 декември 1996 г., приета от Съвета за сигурност на ООН, с която НАТО се утълноощава да осигури постоянно военно присъствие под формата на Сили за стабилизиране, за по-нататъшното прилагане на мирния план в Босна и Херцеговина (SFOR)

Отчитайки решението на Северноатлантическия съвет от 10 декември 1996 г., относно провеждането на операции по поддържане на по-нататъшното прилагане на мирния план в Босна и Херцеговина

Отчитайки одобрените от Северноатлантическия съвет на 20 декември 1995 г., текстове на Споразумението за участие и Споразумението за финансиране с държави, които не са членове на НАТО, относно участието им в Силите за прилагане на споразумението (IFOR)

Вземайки под внимание решението на българското правителството от 28 юли 1997 г. за участие на български транспортен взвод в Босна и Херцеговина като част от Силите за стабилизиране (SFOR) в Босна и Херцеговина

Вземайки под внимание размяната на писма между Министерството на отбраната на Република България и SACEUR (Върховен съюзен главнокомандуващ за Европа), относно участието на български транспортен взвод в SFOR.

Се споразумяха за следното:

Член 1

Определения

1.1. Приемаша страна - означава Министерството на националната отбрана на Република Гърция.

1.2. Изпращаща страна - означава Министерството на отбраната на Република България

1.3 HNDGS - означава Генералния щаб на Националната отбрана на Република Гърция и включва следните щабове:

HAGS означава Главен щаб на Сухопътните войски на Гърция

HNGS означава Главен щаб на ВМС на Гърция

HAFGS означава Главен щаб на ВВС на Гърция.

Член 2

Цел

Настоящото Споразумение регулира отношенията, свързани с влизането, преминаването и транспортирането на българския транспортен взвод, през територията на Република Гърция до Босна и Херцеговина, с цел присъединява-

нето му към SFOR, и обратно при изтеглянето му, след прекратяване на мисията .

Член 3

Задължения

3.1. В рамките на участието си в SFOR (BELUGA GROUP), страните се споразумяха, българският транспортен взвод, състоящ се от не повече от 28 военнослужещи и 10 машини, с лично си оръжие, боеприпаси и съответната екипировка да :

а) Влезе на територията на Република Гърция с железопътен транспорт през българо-гръцката граница (точка на влизане Промахонас), с разрешение на приемащата страна и се придвижи до железопътна гара Тесалоники. Разходите по това придвижване се поемат от изпращащата страна. Българският транспортен взвод носи паспорти и необходимите документи, упоменати в Приложение „А“.

б) Бъде транспортиран до пристанище Тесалоники и натоварен на транспортен кораб на ВМС на Република Гърция, за придвижване по море до Плоче (PLOCE) в Босна и Херцеговина. Приемащата страна поема разходите по придвижването, включително пристанищните такси.

3.2. Изтеглянето на българския транспортен взвод след приключване на мисията му в Босна и Херцеговина се извършва при гореспоменатите условия .

3.3. От момента на влизането на българския транспортен взвод на територията на Република Гърция до пристигането му в Плоче (PLOCE) в Босна и Херцеговина, складирането и охраната на личното оръжие и боеприпасите, се поема от приемащата страна. Личното оръжие и боеприпасите се съхраняват в съндъци, натоварени на превозните средства.

3.4. HNDGS координира всички действия на българския транспортен взвод от момента на влизането му на територията на Република Гърция до пристигането му в PLOCE в Босна и Херцеговина и в обрано.

3.5. HNDGS осигурява безплатно необходимото тилово осигуряване и обслужване на българския транспортен взвод на територията на Република Гърция, а именно храна, настаняване, при необходимост, свързки, охрана, ремонт на колите, в случай на повреда и медицинско обслужване.

3.6. По време на мисията на българския транспортен взвод в Босна и Херцеговина, по искане на изпращащата страна, приемащата страна разрешава и поема транспортирането на различна екипировка, в извънредни случаи, по планирания график на полетите C-130 на ВВС на Република Гърция. Изпращащата страна осигурява транспортирането на екипировката до летище Тесалоники. В извънредни случаи приемащата страна може да разреши транспортирането на ограничен брой личен състав на изпращащата страна с посочените полети.

3.7. Кореспонденцията на личния състав на българския транспортен взвод се изпраща по планирания график на полетите C-130 от Сараево до Тесалоники и обратно. Генералното консулство на Република България в Тесалоники отговаря за предоставянето и приемането на кореспонденцията на летище Тесалоники.

3.8. HNDGS и изпращащата страна отговарят за спазването на процедурите по влизането на българския транспортен взвод на територията на Република Гърция, посочени в Приложение „А“ на настоящето Споразумение.

Член 4

Юрисдикция

В съответствие с разпоредбите на настоящето Споразумение, по време на престоя си на територията на Република Гърция, личният състав на българския транспортен взвод се подчинява на законодателството на Република Гърция. .

Член 5

Искания за щети

5.1. В съответствие с разпоредбите на настоящето Споразумение, всяка от страните се отказва от каквито и да било искания за обезщетение при смърт, телесна повреда или щета, нанесени на нейния личен състав или имуществото му, които произтичат от действие или бездействие на членове на личния състав на другата страна, при изпълнение на служебните му задължения. Страните могат да повдигат искания, когато действието или бездействието е резултат от умисъл или груба небрежност. В тези случаи исканията се уреждат чрез преки преговори между страните.

5.2. При смърт, телесна повреда или щета, нанесена на личния състав или имущество на една от страните, които произтичат от действие или бездействие на членовете на личния състав на другата страна, извършени извън изпълнение на служебните им задължения, исканията за обезщетение, които не могат да се уредят чрез преки преговори между страните, попадат под юрисдикцията на гръцките съдилища, в съответствие на законодателството на Република Гърция. Същата процедура се спазва и при действие или бездействие на личния състав на българския транспортен взвод, засягащи трети страни.

Член 6

Влизане в сила - Срок на действие - Прекратяване

6.1. Настоящото Споразумение влиза в сила от датата на получаване на последната от нотите, с която страните взаимно се информират за изпълнени национални процедури. Настоящото Споразумение остава в сила докато българският транспортен взвод се изтегли на българска територия след приключване на мисията му. В случай на повдигнати искания, произтичащи от настоящето Споразумение, то остава в сила до тяхното окончателно уреждане.

Член 7

Едностранно прекратяване

Настоящото Споразумение може да бъде прекратено от всяка една от страните с писмено предизвестие, отправено до другата страна, най-малко петнадесет дни преди исканата дата на прекратяване.

Член 8

Изменения - уреждане на споровете

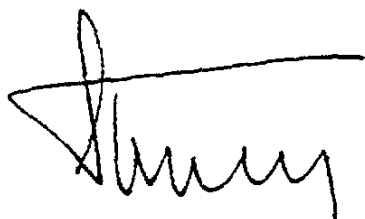
8.1. Всяка една от страните може писмено да предложи изменения във всяка разпоредба на настоящето Споразумение. Измененията влизат в сила, само ако бъдат одобрени писмено от другата страна.

8.2. Всяко различие, възникнало при тълкуването и изпълнението на настоящето Споразумение, се решава с преки преговори между страните, без прибегване до чужда юрисдикция.

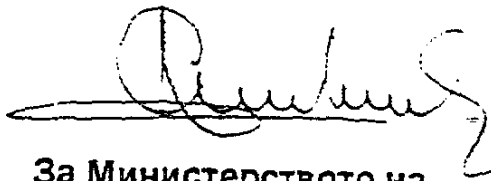
Член 9

Език - Подписване

Настоящото Споразумение се състави в два екземпляра на български, гръцки и английски език, като и трите текста имат еднаква сила. В случай на различия в текстовете за меродавен се счита английският текст.



За Министерството на
Националната отбрана
на Република Гърция



За Министерството на
отбраната
на Република България

Приложение „А“

Преминаване на границите и митнически изисквания

1. За преминаването на границите страните изпълняват следните процедури:

а/ Изпращащата страна предоставя в HNDGS най-малко петнадесет (15) дни преди преминаването на границата всички данни, относно личния състав и екипировката, които ще преминат през територията на Република Гърция. Посочената информация се изготвя като съобщение (виж формуляра на съобщението, приложен към това Приложение).

б/ HNDGS съобщава предварително на изпращащата страна за даденото разрешение за влизане.

2. Изпращащата страна подготвя подробен списък, съдържащ следната информация :

а/ звание, име и паспортни данни на личния състав на българския транспортен взвод

б/ вид на превозното средство, регистрационен номер , сериен номер;

с/ вид на оръжието и сериен номер;

д/ вид на боеприпасите и количество.

3. Този списък, заедно със съобщението, упоменато в параграф 1а, изготвени на английски език, се предават на митническите власти на входно-изходния пункт, от упълномощен представител на изпращащата страна.

FROM: SENDING PARTY

TO: HNDGS

SUBJECT: CLEARANCE REQUEST FOR CUSTOMS CLEARANCE RELATED TO THE BULGARIAN
TRANSPORT PLATOON TRANSITING THE HELLENIC TERRITORY

A. COUNTRY

B. REASON

C. DESTINATION

D. HELLENIC CUSTOMS ENTRY POINT

E. ENTRY DAY

F. HELLENIC CUSTOMS EXIT POINT

G. EXIT DAY

H. TYPE OF MOTOR VEHICLES

I. NUMBER OF OFFICERS

NUMBER OF NCOS

J. LIST OF TRANSPORTED INDIVIDUAL/COLLECTIVE EQUIPMENT AND MATERIALS (TEMPORARY
IMPORT)

K. LIST OF PLATE NUMBERS

L. TYPE AND QUANTITY OF ARMS

M. TYPE AND QUANTITY OF AMMUNITIONS

N. OTHER INFORMATION OF INTEREST WITH CUSTOMS OPERATIONS

O. MESSAGE CLASSIFICATION (IF ANY)

AGREEMENT
BETWEEN
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE
OF THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE MINISTRY OF DEFENCE
OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
CONCERNING
THE ENTRY AND TRANSIT OF A BULGARIAN
TRANSPORT PLATOON THROUGH
THE HELLENIC TERRITORY
IN THE FRAMEWORK OF ITS CONTRIBUTION
TO THE STABILISATION FORCE (SFOR)
IN BOSNIA AND HERZEGOVINA
(BELUGA)

TABLE OF CONTENTS

Preamble

Article 1	Definitions
Article 2	Purpose
Article 3	Responsibilities
Article 4	Legal Issues
Article 5	Claims
Article 6	Entry into Force - Duration - Termination
Article 7	Denunciation
Article 8	Amendments - Disputes
Article 9	Languages-Signature

ANNEX

«A» Border Crossing and Customs Requirements

Preamble

The Ministry of National Defence
of the Hellenic Republic and
the Ministry of Defence of
the Republic of Bulgaria
hereinafter called «the parties»

Considering the resolution 1088 of 12th December 1996 adopted by the Security Council of the United Nations authorising NATO to provide constant military presence in form of a follow-up force (Stabilisation Force) for further implementation of the peace plan in Bosnia - Herzegovina (SFOR).

Considering the decision of the North Atlantic Council of 10th December 1996 relating to the conduct of an operation to support the further implementation of a peace plan in Bosnia - Herzegovina.

Considering the approval by the North Atlantic Council of 20th December 1995 of the texts concerning the participation Agreement and the Financial Agreement with non - NATO countries participating in the Implementation Force (IFOR).

Noting the decision of the Bulgarian Government of 28th July 1997 concerning the participation of a Bulgarian transport platoon in the Stabilisation Force (SFOR) in Bosnia-Herzegovina.

Noting the exchange of letters between the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria and SACEUR concerning the participation of a Bulgarian transport platoon in SFOR

have agreed as follows :

Article 1

Definitions

1-1 Host party means the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

1-2 Sending party means the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria.

1-3 HNDGS means the Hellenic National Defence General Staff including General Staffs known as:

HAGS (Hellenic Army General Staff)
HNGS (Hellenic Navy General Staff)
HAFGS (Hellenic Air Force General Staff)

Article 2

Purpose

The present Agreement defines the entry, transit and transport of a Bulgarian transport platoon into and through the Hellenic Territory to Bosnia - Herzegovina in order to join SFOR and vice - versa, that is the withdrawal of the platoon when its mission is over.

Article 3

Responsibilities

3-1 In the framework of its participation in SFOR (BELUGA GROUP) the parties agree that a Bulgarian transport platoon comprised of not more than 28 personnel and 10 vehicles, the appropriate individual weapons, ammunition and relevant equipment will:

- a. Enter the Hellenic territory by train at the Hellenic - Bulgarian border (entry point PROMAHONAS) upon authorisation of the Host party and it will proceed to Thessaloniki railway station. The cost of this transportation will be borne by the Sending party. The Bulgarian transport platoon will be carrying passports and the necessary documents mentioned in Annex "A".
- b. Be transported to Thessaloniki port, it will board a landing ship tank of the Hellenic Navy and it will sail to PLOCE in Bosnia - Herzegovina. The cost of this transportation will be borne by the Host party, port charges inclusive.

3-2 The withdrawal of the Bulgarian transport platoon when its mission is over will be effected on the same terms as above.

3-3 The Host party will ensure the storage and safeguarding of the individual weapons and ammunition carried by the Bulgarian transport platoon from the time of entry into the Hellenic territory until its arrival in

PLOCE in Bosnia - Herzegovina. The individual weapons and ammunition will be stored in boxes mounted on a vehicle.

3-4 HNDGS will co-ordinate all activities of the Bulgarian transport platoon from the time of entry into the Hellenic territory until its arrival in PLOCE in Bosnia - Herzegovina and vice - versa.

3-5 HNDGS will provide all necessary logistic support and services to the Bulgarian transport platoon (within the Hellenic territory) that is mess, accommodation if required, liaison personnel, security, vehicle repair services and medical care, at no cost.

3-6 Upon request of the Sending party, the Host party will also authorise transport of various equipment in special cases on the scheduled C-130 flights of the Hellenic Air Force, during the mission of the Bulgarian transport platoon in Bosnia-Herzegovina. The Sending party will ensure transport to and from Thessaloniki Airport of the said equipment. In exceptional cases the Host party will authorise transport of a limited number of personnel of the Sending party on the aforementioned flights.

3-7 All correspondence of the Bulgarian transport platoon personnel will be despatched on the scheduled C-130 flights from Sarajevo to Thessaloniki and vice-versa. The Consulate of the Sending party in Thessaloniki will be responsible for delivering and taking the said correspondence to and from Thessaloniki Airport respectively.

3-8 Procedures regarding the entry of the Bulgarian transport platoon in the Hellenic territory, falling within the responsibility of HNDGS and the Sending party, appear in Annex «A».

Article 4

Legal Issues

When within the Hellenic territory under the provisions of the present Agreement, the Bulgarian transport platoon personnel will comply with the laws and regulations of the Hellenic Republic.

Article 5

Claims

5-1 Each party waives any claims for damages in the event of death, injury or damage caused to their personnel or property by acts or omissions of the personnel of the other party while on duty, in compliance with the provisions of the present Agreement. Claims will be raised if the act or omission is committed deliberately or out of gross negligence. In this case, claims will be settled by direct consultations between the parties.

5-2 In the event of death, injury or damage caused to the personnel or property of the one party by acts or omissions of the other parties' personnel while not on duty, claims will, failing to be settled directly between the parties, be within the jurisdiction of the Hellenic courts in accordance with the laws of the Hellenic Republic. The same procedure is to be followed if the acts or omissions of the personnel of the Bulgarian transport platoon affect third parties.

Article 6

Entry into force - Duration - Termination

The present Agreement will enter into force on the date of receiving of the last note by which the parties notify each other of executed national procedures. It will remain in force until the aforementioned Bulgarian transport platoon enters the Bulgarian territory after accomplishing its mission. If there are any claims resulting from this Agreement it will remain into force until they are definitely settled.

Article 7

Denunciation

The present Agreement may be denounced by either party provided that it will submit to the other a notice at least fifteen days in advance of the desired denunciation date.

Article 8Amendments - Disputes

8-1 Either party may propose amendments to any provision of the present agreement in writing. Those amendments will be valid if they are endorsed by the other party in writing.

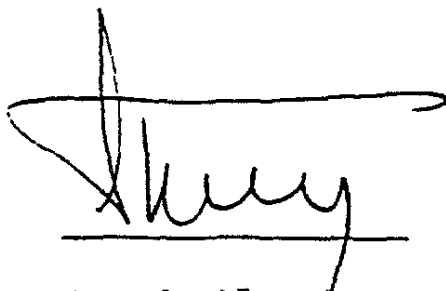
8-2 Any difference related to the interpretation or application of the present Agreement will be settled by consultations between the parties without recourse to outside jurisdiction.

Article 9Languages - Signature

The present Agreement is done in two copies in the English, Bulgarian and Greek languages, all three texts being equally authentic. In case of difference between the texts, the English text will prevail.

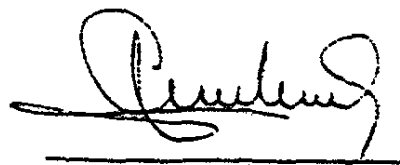
Done in Athens on 19 of March, 1998.

For the Ministry
of National Defence
of the Hellenic Republic



Apostolos Athanasios
Tsochatzopoulos

For the Ministry of
Defence of the
Republic of Bulgaria.



Georgi Gervanov Ananiev

ANNEX «A»Border Crossing and Customs Requirements

1. For border crossing the parties must comply with the following procedures:
 - a. The Sending party will forward to HNDGS at least fifteen (15) days prior to border crossing, all necessary information related to the personnel and equipment planned to enter the Hellenic territory. The aforementioned information will be forwarded by a message (see Message form attached to this Annex).
 - b. HNDGS will forward the entry authorisation in time by message to the Sending party.
2. The Sending party will prepare detailed lists containing the following information :
 - a. Rank, names and passport numbers of the personnel of the Bulgarian transport platoon.
 - b. Type of means, plate number, serial number.
 - c. Type of weapons and serial number.
 - d. Type of ammunition and quantity.
3. Those lists together with the message of para 1a above, done in the English language will be given in to customs authorities at the entry/exit point, by an authorised representative of the Sending party.

MESSAGE FORM

FROM : Sending Party

TO : HNDGS

SUBJECT : Request for customs clearance related to Bulgarian transport platoon transiting through the Hellenic territory.

- A. Country
- B. Reason
- C. Destination
- D. Hellenic customs entry point
- E. Entry day
- F. Hellenic customs exit point
- G. Type of motor vehicles
- H. Number of officers
- I. Number of NCOs
- J. List of transported individual/collective equipment and material (temporary import)
- K. List of plate numbers
- L. Type and quantity of arms
- M. Type and quantity of ammunition
- N. Other information of interest with customs
- O. Message classification (if any)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 6 αυτής."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Υπουργείου Δικαιοσύνης

Μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: "Κύρωση της Σύμβασης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές".

Νομίζω ότι το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδος έχει κάποια επιφύλαξη.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου επιτρέπεται;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ορίστε, κύριε Αγγουράκη, έχετε το λόγο.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Εμείς θα καταψηφίσουμε τη Σύμβαση αυτή για γενικότερους λόγους. Πρώτα-πρώτα η ίδια η εισηγητική έκθεση αναφέρει ότι η σύμβαση γίνεται για να υπάρχει μία διευκόλυνση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς.

Αντιλαμβάνεσθε, κύριε Πρόεδρε, ότι όταν είμαστε αντίθετοι με την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και με την ενιαία αγορά, δεν είναι δυνατόν να ψηφίσουμε υπέρ μίας σύμβασης, της οποίας σκοπός είναι ακριβώς η ενίσχυση αυτού του χαρακτήρα.

Φυσικά δεν αφορά αυτήν καθ'αυτήν τη χώρα μας. Αφορά την προσχώρηση δύο άλλων κρατών της Πορτογαλίας και της Ισπανίας σε μία σύμβαση που η χώρα μας την έχει επικυρώσει, η πλειοψηφία της Βουλής το 1988. Όμως και τότε την είχαμε καταψηφίσει και την είχαμε καταψηφίσει για τον εξής απλό λόγο. Ενώ θα μπορούσε να υπάρχει η επιλογή με βάση το δίκαιο εκείνης της επιχείρησης που συνδέεται στενότερα με τη σύμβαση, η σύμβαση την οποία συζητάμε καθιερώνει την απόλυτη αυτονομία επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου για τους δύο συμβαλλόμενους.

Εμείς ερμηνεύουμε αυτήν τη διάταξη ως μία αναπαραγωγή αν θέλετε του δικαίου του ισχυρότερου που υπάρχει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτή είναι η ουσία, αυτή είναι η φιλοσοφία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το βλέπουμε εξάλλου και σήμερα. Και ακριβώς επειδή χρειαζόταν και μία αν θέλετε νομοθετική κατοχύρωση αυτού του δικαίου, για αυτό έγινε η συγκεκριμένη σύμβαση. Για αυτούς τους λόγους δεν την ψηφίζουμε.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, αν μου επιτρέπεται, για ένα λεπτό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Έχετε αντίρρηση, κύριε Παυλόπουλε; Διότι ο λόγος δίνεται εάν έχει κανείς αντίρρηση.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Το γνωρίζω, κύριε Πρόεδρε, αλλά με την άδεια σας και την ανοχή σας, θέλω να κάνω μία μικρή παρέμβαση για ένα λεπτό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Παρακαλώ.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Θα ήθελα να παρατηρήσω -γιατί αυτό στην Επιτροπή αναπτύχθηκε και μπορεί να μας έρθουν και άλλες τέτοιου είδους συμβάσεις- ότι η μη κύρωση μίας τέτοιας σύμβασης από την πλευρά της Ελλάδος, η παρεμβολή δυσχερειών από την πλευρά της, θα δημιουργήσει πολύ μεγαλύτερα προβλήματα για την ίδια τη χώρα μας από τη στιγμή κατά την οποία εκείνη μεν δεσμεύεται, όπως είναι φυσικό από το Κοινοτικό Δίκαιο στη συγκεκριμένη περίπτωση, ενώ οι δύο χώρες η Πορτογαλία και η Ισπανία θα μπορούσαν να έχουν διαφορετικό νομικό καθεστώς. Θα ήθελα λοιπόν να πω ότι στην περίπτωση αυτή και σε άλλου τέτοιου είδους συμβάσεις, θα έπρεπε ίσα ίσα να επιδιώκουμε την ενοποίηση του Ευρωπαϊκού Δικαίου. Ακριβώς για να μην βρίσκεται η Χώρα μας, όπως και άλλες ευρωπαϊκές χώρες, σε μειονεκτική θέση. Με αυτήν την έννοια όχι απλώς και μόνο είμαστε υπέρ της κύρωσης,

αλλά τη θεωρούμε αναγκαία και για την προστασία των συμφερόντων της ίδιας της ελληνικής πολιτείας. Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Πάντως μπορεί νομίζω κανείς να παρατηρήσει ότι με την ανάπτυξη των διεθνών σχέσεων, ιδιαίτερα των οικονομικών και την πολυπλοκότητα που έχουν αυτές οι σχέσεις, όταν έρχονται στη Βουλή διάφορες συνθήκες, συμφωνίες, διμερείς ή πολυμερείς προς κύρωση με δεδομένη την αρχή στην οποία αναφερθήκατε και εσείς τώρα ότι δεν μπορεί η χώρα όταν έχει ήδη προχωρήσει μία διεθνής ρύθμιση, όταν μάλιστα, όπως ακούσαμε και στην περίπτωση των προηγούμενων συμβάσεων εφαρμόζεται ήδη η συμφωνία, είναι δύσκολο αν όχι αδύνατο -και συνεπάγεται πολλές επιπτώσεις- να μην κυρώσει η Βουλή μία συγκεκριμένη σύμβαση ή συνθήκη της χώρας, διμερή ή πολυμερή. Γι'αυτό υπεστήριξα και άλλη φορά και το λέγω τώρα στην Κυβέρνηση -αυτό αφορά και τις επιτροπές του Κοινοβουλίου που παίρνουν μέρος στις διάφορες κοινοβουλευτικές συνελεύσεις- ότι στο στάδιο το προκαταρκτικό, των προκαταρκτικών συζητήσεων, των διαπραγματεύσεων σε ό,τι αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση - υπενθυμίζω για άλλη μία φορά προς το Σώμα ότι αυτό έγινε σύμφωνα με τροποποίηση την οποία ο ίδιος εισηγήθηκε πρόπερσι στη Βουλή- όλες οι οδηγίες, όλοι οι Κανονισμοί όλα τα βασικά έγγραφα που διαπραγματευόμαστε στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορούν να συζητούνται εγκαίρως πριν καταστούν δικαιοουσιαστικό με την έννοια που σας το είπα πριν, υποχρεωτικό, διότι το να μην προσχωρήσεις εν συνεχεία έχει άλλου είδους επιπτώσεις. Θα πρέπει λοιπόν σε εκείνο το στάδιο και η διοίκηση με δεδομένη την πολυπλοκότητα, επαναλαμβάνω, των διεθνών σχέσεων να έχει ένα στελεχειακό δυναμικό κατάλληλο και στον ανάλογο χρόνο να ενεργεί, αλλά και το Κοινοβούλιο θα πρέπει όσες δυνατότητες έχει εκ του Κανονισμού και του Συντάγματος να τις ασκεί εγκαίρως, διότι σ' αυτό το στάδιο νομίζω ότι είναι άνευ πρακτικού αποτελέσματος. Βεβαίως κάθε συζήτηση εδώ έχει την αξία της. Αλλά ως προς το πρακτικό αποτέλεσμα νομίζω ότι είναι άνευ ουσιαστικής αξίας.

Δεν υπάρχει άλλος συνάδελφος για να ομιλήσει επί της σύμβασης.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό επί της αρχής των άρθρων και στο σύνολο το σχέδιο νόμου: "Κύρωση της Σύμβασης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές" ;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΓΓΟΥΡΑΚΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Δικαιοσύνης: "Κύρωση της Σύμβασης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές" έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία, σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

"Κύρωση της Σύμβασης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές"

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος, η Σύμβαση για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές, που υπογράφηκε στο Φούνσας της Πορτογαλίας στις 18 Μαΐου 1992, το κείμενο της οποίας στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΒΑΣΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ
ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΣΤΙΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣΕΝΟΧΕΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΑΝΟΙΞΕ ΠΡΟΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΤΗ ΡΩΜΗ ΣΤΙΣ
19 ΙΟΥΝΙΟΥ 1980ΤΑ ΥΨΗΛΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΣΤΗ ΣΥΝΟΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ,ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ, ότι το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική
Δημοκρατία, όταν έγιναν μέλη της Κοινότητας, ανέλαβαν τη
δέσμευση να προσχωρήσουν στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο
Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές, η οποία άνοιξε προς υπογραφή στη
Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980,ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ να συνάψουν την παρούσα Σύμβαση και για το
σκοπό αυτόν, όρισαν πληρεξουσίου τους:

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ

ΒΕΛΓΩΝ:

Melchior WATHELET,

Αντιπρόεδρος της Κυβερνήσεως,

Υπουργός Δικαιοσύνης και Οικονομικών

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ:

Michael BENDIK

Υπουργός Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ:

Wolfgang HEYDE,

Διευθυντής στο Ομοσπονδιακό Υπουργείο

Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Μιχάλης ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ,

Υπουργός Δικαιοσύνης

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ

ΙΣΠΑΝΙΑΣ:

Tomas DE LA QUADRA-SALCEDO Y FERNANDEZ

DEL CASTILLO,

Υπουργός Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Michel VAUZELLE,

Σφραγιοφύλαξ, Υπουργός Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ:

Padraig FLYNN,

Υπουργός Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Giovanni BATTISTINI,

Πρέσβυς στη Λισσαβόνα

Η ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΥΨΗΛΟΤΗΣ Ο ΜΕΓΑΣ ΔΟΥΞ

ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ:

Charles ELSEN,

Πρώτος Σύμβουλος της Κυβερνήσεως

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ

ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ:

E.M.H. HIRSCH BALLIN,

Υπουργός Δικαιοσύνης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Alvaro Jose BRILHANTE LABORINHO LUCIO,

Υπουργός Δικαιοσύνης

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ

ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ:

John Mark TAYLOR,

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Δικαιοσύνης

ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ, συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου, αφού
αντήλλαξαν τα πληρεξούσια έγγραφά τους τα οποία ευρέθησαν
εντάξει,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ:

Άρθρο 1

Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία
προσχωρούν στη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις
Συμβατικές Ενοχές, η οποία άνοιξε προς υπογραφή στη Ρώμη στις
19 Ιουνίου 1980.

Άρθρο 2

Η Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές
τροποποιείται ως εξής:1. το άρθρο 22 παρ. 2, το άρθρο 27 και το άρθρο 30 παρ. 3 δεύτερη
φράση, απαλείφονται,

2. το άρθρο 31 στοιχείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"δ) τις ανακοινώσεις που γίνονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 23, 24,
25, 26 και 30".

Άρθρο 3

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών
Κοινοτήτων διαβιβάζει στις Κυβερνήσεις του Βασιλείου της Ισπανίας
και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας κυρωμένο αντίγραφο της
Σύμβασης για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές στην
αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ιρλανδική, ιταλική και
ολλανδική γλώσσα.Το κείμενο στην ισπανική και πορτογαλική γλώσσα της Σύμβασης
για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις Συμβατικές Ενοχές παρατίθεται στα
παραρτήματα I και II της παρούσας Σύμβασης. Τα κείμενα στην
ισπανική και πορτογαλική γλώσσα είναι εξίσου αυθεντικά όσο και τα
άλλα κείμενα της Σύμβασης για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις
Συμβατικές Ενοχές.

Άρθρο 4

Η παρούσα Σύμβαση θα κυρωθεί από τα υπογράφοντα κράτη.

Τα έγγραφα επικύρωσης κατατίθενται στη Γενική Γραμματεία του
Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 5

Η παρούσα Σύμβαση αρχίζει να ισχύει, μεταξύ των κρατών που την
έχουν κυρώσει, την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα που ακολουθεί
την κατάθεση του τελευταίου εγγράφου επικύρωσης από το Βασίλειο
της Ισπανίας ή την Πορτογαλική Δημοκρατία και από ένα κράτος
που έχει κυρώσει τη Σύμβαση για το Εφαρμοστέο Δίκαιο στις
Συμβατικές Ενοχές.Η παρούσα Σύμβαση αρχίζει να ισχύει για κάθε Συμβαλλόμενο
Κράτος που θα την κυρώσει μεταγενέστερα την πρώτη ημέρα του
τρίτου μήνα που ακολουθεί την κατάθεση του δικού του εγγράφου
επικύρωσης.

Άρθρο 6

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών
Κοινοτήτων γνωστοποιεί στα υπογράφοντα κράτη:

α) την κατάθεση κάθε εγγράφου επικύρωσης,

β) τις ημερομηνίες έναρξης ισχύος της παρούσας Σύμβασης για τα
Συμβαλλόμενα Κράτη.

Άρθρο 7

Η παρούσα Σύμβαση συντάσσεται σε ένα μόνο αντίτυπο

στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική και πορτογαλική γλώσσα. Τα δέκα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Η Σύμβαση θα κατατεθεί στα αρχεία της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου των Ευρω-

παϊκών Κοινοτήτων. Ο Γενικός Γραμματέας θα διαβιβάσει κυρωμένο αντίγραφο στην κυβέρνηση κάθε υπογράφοντος κράτους.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Convenio.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne konvention.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Übereinkommen gesetzt.

Εις πίστωση των ανωτέρω, οι υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι έθεσαν τις υπογραφές τους στο παρόν πρωτόκολλο.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Convention.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas de la présente convention.

Dá shianú sin, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-sínithe a lámh leis an gCoinbhinsiún seo.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce alla presente convenzione.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Verdrag hebben gesteld.

Em fé do que, os plenipotenciários abaixo assinados apuseram as suas assinaturas no final da presente convenção.

Hecho en Funchal, el dieciocho de mayo de mil novecientos noventa y dos.

Udfærdiget i Funchal, den attende maj nitten hundrede og tooghalvfems.

Geschehen zu Funchal am achtzehnten Mai neunzehnhundertzweiundneunzig.

Έγινε στο Φούνσαλ, στις δέκα οκτώ Μαΐου χίλια εννιακόσια ενενήντα δύο.

Done at Funchal on the eighteenth day of May in the year one thousand nine hundred and ninety-two.

Fait à Funchal, le dix-huit mai mil neuf cent quatre-vingt-douze.

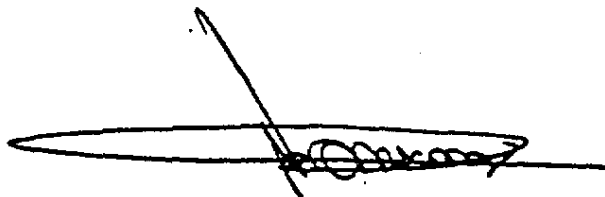
Ara dhéanamh i Funchal, an t-ochtú lá déag de Bhealtaine, míle naoi gcéad nócha dó.

Fatto a Funchal, addì diciotto maggio millenovecentonovantadue.

Gedaan te Funchal, de achttiende mei negentienhonderd tweeënegentig.

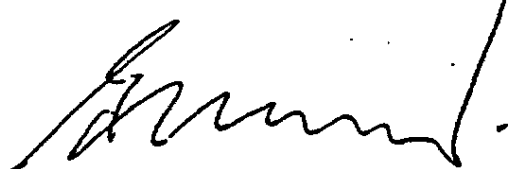
Feito em Funchal, em dezoito de Maio de mil novecentos e noventa e dois.

Pour Sa Majesté le Roi des Belges
Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen

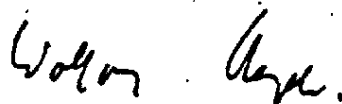
A handwritten signature, likely of the Belgian King, written in dark ink. The signature is somewhat stylized and appears to be a cursive form of a name.

For Hendes Majestæt Danmarks Dronning

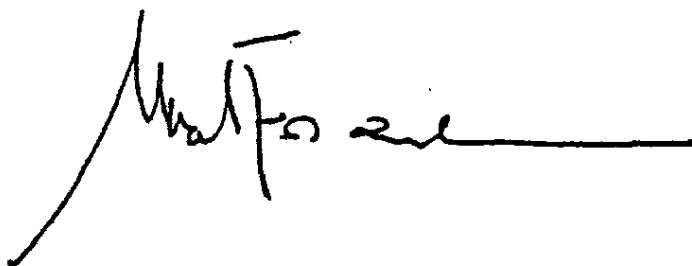
Med forbehold for konventionens
anvendelse p. Færøerne og
Grønland

A handwritten signature, likely of the Danish Queen, written in dark ink. The signature is cursive and flows from left to right.

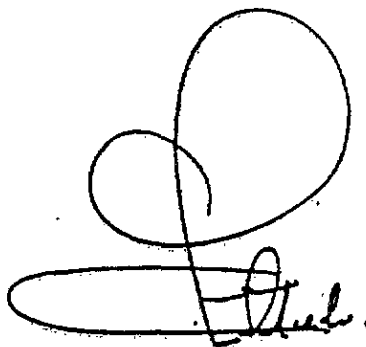
Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland

A handwritten signature, likely of the German President, written in dark ink. The signature is cursive and appears to be a stylized form of a name.

Για τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας

A handwritten signature, likely of the Greek President, written in dark ink. The signature is cursive and appears to be a stylized form of a name.

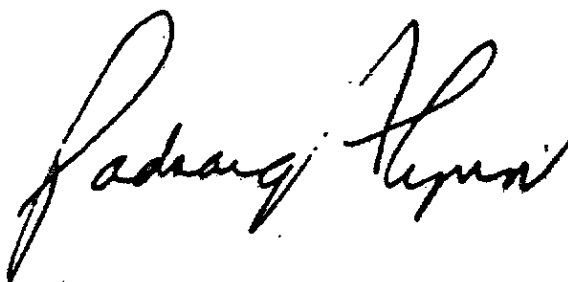
Por Su Majestad el Rey de España

A stylized handwritten signature in black ink, featuring a large loop at the top and a horizontal base.

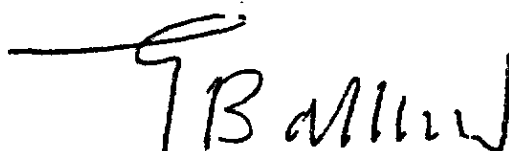
Pour le président de la République française

A handwritten signature in black ink, consisting of a long horizontal line with a small vertical stroke at the end.

Thar ceann Uachtarán na hÉireann
For the President of Ireland

A handwritten signature in black ink, written in a cursive style, appearing to read 'Seán B. Higgins'.

Per il presidente della Repubblica italiana

A handwritten signature in black ink, written in a cursive style, appearing to read 'G. Ballarín'.

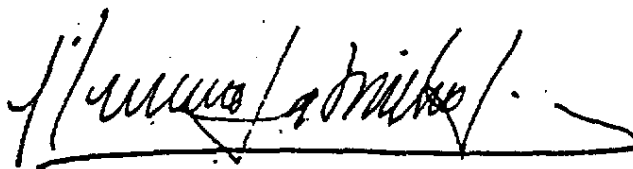
Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg



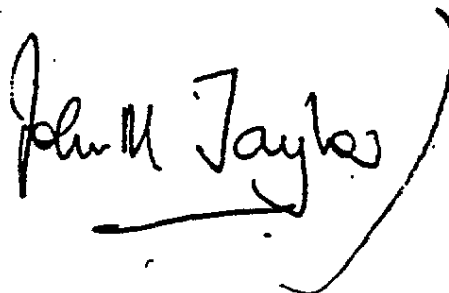
Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden



Pelo Presidente da República Portuguesa



For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Σύμβασης που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 5 αυτής."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριοι συνάδελφοι, παρακαλώ να εξουσιοδοτήσετε το Προεδρείο για την υπευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών της σημερινής συνεδρίασης, ως προς την ψήφιση στο σύνολο όλων των παραπάνω νομοσχεδίων που έγιναν δεκτά.

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Παρεσχέθη η ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Δυστυχώς το Κοινοβούλιο, κύριε Πρόεδρε, κάθε μέρα και περισσότερο γίνεται πρωτοκολλητής αποφάσεων.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν συμφωνώ με αυτήν την άποψη, κύριε Κόρακα, αλλά είναι δικαίωμά σας να την έχετε. Σε ό,τι αφορά το κύρος του Κοινοβουλίου, από εμάς τους ίδιους εξαρτάται να συμβάλουμε και με τις πράξεις μας και με τις παραλείψεις μας στην περαιτέρω ενίσχυση και αναβάθμισή του.

Εισερχόμαστε τώρα στη συνέχιση της συζήτησης επί των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων: "Εθνικό Κτηματολόγιο και άλλες διατάξεις".

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, έχουμε τα υπόλοιπα άρθρα του νομοσχεδίου, τα οποία νομίζω ότι μπορούμε να τα συζητήσουμε σε μία ενότητα και εν συνεχεία να μπούμε στις τροπολογίες, οι οποίες είναι: Αυτή η οποία αφορά το Μουσείο της Ακροπόλεως, είναι μία άλλη που αφορά διατάξεις από το δασικό νομοσχέδιο που ζήτησε η αρμόδια επιτροπή να τις φέρει η Κυβέρνηση στο νομοσχέδιο αυτό και είναι και η τροπολογία που αφορά τον οικισμό Λαμπερού Καρδίτσας. Τώρα έφυγε ο κ. Σιούφας;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, δεν μνημονεύσατε μία τροπολογία την οποία έχω καταθέσει και εγώ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Αναφέρομαι στις τροπολογίες της Κυβερνήσεως και θα συμπλήρωνα ότι υπάρχουν και τέσσερις τροπολογίες Βουλευτών, δύο εμπρόθεσμες και δύο εκπρόθεσμες. Γι'αυτές τις τροπολογίες, τις μεν εκπρόθεσμες εάν συγκατατεθεί ο Υπουργός, τις δε εμπρόθεσμες εάν δεν εμπιπτουν σε απαγορευτικές διατάξεις του Συντάγματος και του Κανονισμού, αυτές θα συζητηθούν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Ευχαριστώ. Η δική μου τροπολογία είναι εμπρόθεσμη.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Είναι μία τροπολογία, κύριε Πρόεδρε, που αφορά τον ...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Με ενημέρωσαν γι'αυτήν την τροπολογία. Θα εισαχθεί εφόσον είναι σχετική και με το νομοσχέδιο αυτό.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Ποια τροπολογία είναι αυτή;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν την γνωρίζω ακόμα. Ο Υπουργός Δικαιοσύνης και ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων έχουν καταθέσει μία τροπολογία την οποία ...

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Πότε κατατέθηκε;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κατατέθηκε το μεσημέρι, κύριε συνάδελφε. Το μεσημέρι πάω και εγώ στο σπίτι μου. Τι να κάνουμε; Θα τη δούμε και θα κατατεθεί αμέσως.

Είπα ότι είναι και οι τέσσερις αυτές τροπολογίες συναδέλφων.

Η Νέα Δημοκρατία έχει ορίσει ως Κοινοβουλευτικό της Εκπρόσωπο τον κ. Ευάγγελο Μείμαρκα.

Κύριοι συνάδελφοι, προχωρούμε όπως είπαμε με την ενότητα αυτή και τις τροπολογίες;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, είναι και μία που αφορά τα κτίρια της Βουλής...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς.

Η κ. Ζήση έχει το λόγο.

ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ: Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, συνεχίζοντας τη συζήτηση επί των άρθρων εισερχόμαστε στην πέμπτη ενότητα των άρθρων, στο πέμπτο κεφάλαιο που περιέχει τα άρθρα 17 έως 20 και αναφέρεται σε διατάξεις που ρυθμίζουν τις διορθώσεις των κτηματολογικών στοιχείων με κάποιες βέβαια προϋποθέσεις.

(Στο σημείο αυτό την Προεδρική Έδρα καταλαμβάνει ο Β' Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. **ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΓΟΥΡΙΔΗΣ**)

Στο άρθρο 17 ρυθμίζεται η διόρθωση, ύστερα από αμφισβήτηση των εγγραφόμενων δικαιωμάτων στα κτηματολογικά φύλλα, με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, ενώ στο άρθρο 18 ρυθμίζεται με απόφαση του προϊσταμένου του κτηματολογικού γραφείου, χωρίς προηγούμενη δικαστική απόφαση η διόρθωση πρόδηλων σφαλμάτων.

Οι διατάξεις του άρθρου 19 ρυθμίζουν διόρθωση κτηματολογικών εγγραφών σε διάφορες άλλες περιπτώσεις, όπως αναφέρεται μέσα στο άρθρο.

Όλες αυτές οι ρυθμίσεις επικεντρώνουν ένα ενδιαφέρον, μία ιδιαίτερη μέριμνα, σε περιπτώσεις ακινήτων που βρίσκονται σε περιοχές για τις οποίες δεν υπάρχει κυρωμένος δασικός χάρτης, πάντα βέβαια κάτω από τις προϋποθέσεις που προβλέπει το σχέδιο στην παράγραφο 4 του άρθρου 19.

Οι διατάξεις του άρθρου 20 ρυθμίζουν τα κτηματολογικά στοιχεία που χρειάζονται διάφορες προσαρμογές εξαιτίας ακριβέστερης μεθόδου κτηματογράφησης.

Άρα, σε αυτήν την ενότητα έχουμε διατάξεις που αφορούν στις ρυθμίσεις των διορθώσεων, από διάφορους λόγους, για τα διάφορα στοιχεία που υπάρχουν στα κτηματολογικά φύλλα.

Οι διατάξεις, τώρα, του έκτου κεφαλαίου, της έκτης ενότητας των άρθρων, διασφαλίζουν στο κτηματολόγιο τη θεμελιώδη αρχή της δημοσιότητας, η οποία σύμφωνα με το άρθρο 21 επιτυγχάνεται είτε με επιτόπια έρευνα στο κτηματολογικό γραφείο είτε με την ηλεκτρονική παροχή πληροφοριών σε κάποιες περιπτώσεις, γεγονός που αποτελεί το δικαίωμα πρόσβασης στα κτηματολογικά στοιχεία και -σύμφωνα με το άρθρο 22- με τη χορήγηση αντιγράφων ή αποσπασμάτων και πιστοποιητικών από τα κτηματολογικά φύλλα.

Η παράγραφος 1 του άρθρου 22 δίνει το δικαίωμα αυτό σε όποιον έχει έννομο συμφέρον και προβλέπει την υποχρέωση στην καταβολή τελών και δικαιωμάτων που θα ορίζει η κοινή υπουργική απόφαση που προβλέπεται στην παράγραφο 2. Γίνεται, επίσης, αναφορά στα εισπραττόμενα δικαιώματα υπέρ τρίτων και βέβαια στην απόδοσή τους.

Στο έβδομο κεφάλαιο, στα άρθρα 23 έως 26, έχουμε τις τελικές και μεταβατικές διατάξεις με εκτενή περιγραφή και σημαντικό περιεχόμενο στο άρθρο 23 που αναφέρεται στο ουσιαστικό, πρακτικό ζήτημα της μετάβασης από το σύστημα μεταγραφών και υποθηκών, που υπάρχει - από το υπάρχον σύστημα-στο σύστημα κτηματολογίου. Επίσης, απαντά στο αν υπάρχουν μεταβολές στις διατάξεις για την κτήση εμπράγματων δικαιωμάτων, αν υπάρχουν επιπτώσεις στην άσκηση επαγγελματιών με δεδομένη την όσο το δυνατόν καλύτερη αξιοποίηση των προσόντων και της εμπειρίας των υποθηκοφυλακίων και του λοιπού προσωπικού των υποθηκοφυλακείων.

Έχουμε πει ξανά, κύριοι συνάδελφοι, και στην προηγούμενη συνεδρίαση, ότι αυτό το σχέδιο που προτείνεται, όπως και ο 2308/1995, δεν θίγουν καθόλου τις ισχύουσες διατάξεις του ουσιαστικού δικαίου, που αφορούν στον τρόπο κτήσης των εμπράγματων δικαιωμάτων, τόσο του δημοσίου, όσο και των ιδιωτών. Δηλαδή είναι αυτό που είχαμε αναφέρει -και εδώ φαίνονται κάποια στοιχεία μέσα από τις διατάξεις των άρθρων- ότι δεν είναι δυνατή και κάτω από το σύστημα κτηματολογίου η χρησιμευσία σε βάρος του δημοσίου, παρά μόνο αν υφίσταται τίτλος προγενέστερος του 1885, έτσι ώστε να μπορεί να γίνει λόγος για χρησιμευσία συμπληρωμένη κατά το έτος 1915.

Η σύνταξη, τώρα, του κτηματολογίου που οδηγεί στις πρώτες εγγραφές στα κτηματολογικά βιβλία, έχει μόνο διαπιστωτικό χαρακτήρα. Οδηγεί δηλαδή στη διαπίστωση των

υφιστάμενων δικαιωμάτων -με βάση βέβαια τις εκάστοτε κείμενες διατάξεις- που είναι εγγραπτά στα κτηματολογικά βιβλία.

Το σύστημα δημοσιότητας των εμπραγμάτων σχέσεων πάνω στα ακίνητα, όπως αυτό διαμορφώνεται με το προτεινόμενο νομοσχέδιο, επιτρέπει με τις μεταβατικές του διατάξεις μία ομαλή μετάβαση από το σύστημα που ισχύει σήμερα -το ισχύον σύστημα μεταγραφών και υποθηκών- στο σύστημα κτηματολογίου, χωρίς ταλαντεύσεις, χωρίς κλυδωνισμούς, τόσο σε νομοθετικό επίπεδο, όσο βέβαια και σε επίπεδο πρακτικής λειτουργίας, που προεχόντως αφορά στην άσκηση των επαγγελματιών -όπως είναι γνωστά- των δικηγόρων, των συμβολαιογράφων και των υποθηκοφυλάκων.

Συγκεκριμένα, αυτή η προτεινόμενη νομοθετική ρύθμιση δεν επιφέρει οποιαδήποτε μεταβολή, που να επιδρά στην επαγγελματική απασχόληση συμβολαιογράφων και δικηγόρων, δεδομένου ότι η συμμετοχή τους στη διαμόρφωση και στον έλεγχο των εγγραπτών στα κτηματολογικά βιβλία τίτλων παραμένει η ίδια, όπως και στο σύστημα μεταγραφών και υποθηκών, που ισχύει σήμερα.

Για την κάλυψη βέβαια των υποθηκοφυλάκων λαμβάνεται πρόνοια με την εκτενή ρύθμιση του άρθρου 23 του νομοσχεδίου, που έχει ως στόχο την αξιοποίηση όλων των γνώσεων του έμψυχου αυτού δυναμικού και της εμπειρίας του, με μια ομαλή μετάβαση στο προτεινόμενο σύστημα Κτηματολογίου. Δεν έχουμε, δηλαδή, καμιά επαγγελματική μείωση.

Και βέβαια, όπως είπα, υπάρχει η ίδια ανάγκη ομαλής μετάβασης από το υφιστάμενο νομικό καθεστώς στο προτεινόμενο σύστημα του Κτηματολογίου και επιχειρείται να καλυφθεί με μεταβατικές ρυθμίσεις και αφορά στην αξιοποίηση όλης της υποδομής και όλου του υπάρχοντος προσωπικού και στα Κτηματολόγια Δωδεκανήσου και πρωτεύουσας, για τα οποία υπάρχει στο νόμο που έχουμε ψηφίσει, τον 2308/1995 ρητή πρόβλεψη ένταξής τους στο Εθνικό Κτηματολόγιο, με την έκδοση σχετικού προεδρικού διατάγματος.

Αναλυτικά στο άρθρο 23, που έχει και τις περισσότερες διατάξεις, μπορούμε να δούμε ότι:

Η παράγραφος 4, αναφέρεται ειδικότερα στη μεταβατική λειτουργία έμμισθων υποθηκοφυλακείων ως κτηματολογικών γραφείων.

Η παράγραφος 5, στη μεταβατική λειτουργία άμισθων υποθηκοφυλακείων ως κτηματολογικών γραφείων.

Η παράγραφος 6, στα αναγκαία προπαρασκευαστικά μέτρα για τη μετάβαση στο ενιαίο σύστημα του κτηματολογίου.

Στη παράγραφο 7 έχουμε μεταβατικές διατάξεις για την αξιοποίηση κυρίως του προσωπικού που αναφέραμε, το οποίο προσωπικό υφίσταται κατά τη μεταβατική περίοδο και μετά τη σύσταση κτηματολογικού γραφείου.

Εκείνο που μπορεί κανείς εδώ να διαπιστώσει και να το δει και σαν τομή είναι ότι, σε αυτήν τη μεταβατική λειτουργία, διατηρείται η υπηρεσιακή, η μισθολογική και η ασφαλιστική κατάσταση του προσωπικού, ενώ υπάρχει και πρόβλεψη για την αύξηση του προσωπικού.

Σε αυτό το κεφάλαιο, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, στο άρθρο 23 έχουν γίνει κάποιες τροποποιήσεις, με αιτιολόγηση της τροποποίησης, οι οποίες σας έχουν μοιραστεί και αφορούν σε κάποια εδάφια. Είναι απλά διορθώσεις φραστικές και άλλες, τις οποίες συζητήσαμε και στην επιτροπή και εδώ.

Με τη διάταξη του άρθρου 24, έχουμε εξουσιοδότηση του Οργανισμού Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος, τον Ο.Κ.Χ.Ε. δηλαδή, να εκδίδει αποφάσεις κανονιστικού περιεχομένου για κάθε ζήτημα τεχνικού ή άλλου χαρακτήρα λεπτομερειακού, που δεν καλύπτεται από τις ειδικότερες διατάξεις.

(Στο σημείο αυτό την Προεδρική Έδρα καταλαμβάνει ο Α' Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΚΡΗΤΙΚΟΣ)

Το άρθρο 25 περιέχει διατάξεις, οι οποίες αφορούν σε κάποιες αναγκαίες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις πάνω στο νόμο για την κτηματογράφηση τον 2308/1995. Αναφέρονται στη πληρέστερη ενημέρωση του δημοσίου και των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, στις κτηματογραφήσεις που έχουν γίνει, στη σύνθεση και λειτουργία των διαφόρων και άλλων επιτροπών, που εξετάζουν τις προβλεπόμενες ενστάσεις στο ν.2308/1995 και τις προσφυγές, που αποσκοπούν στην ασφαλέστερη και αποτελεσματικότερη

λειτουργία τους και στη μεταφορά αρμοδιοτήτων και οικονομικών πόρων του Ο.Κ.Χ.Ε. προς την "Κτηματολόγιο Α.Ε.".

Το νομοσχέδιο, κύριοι συνάδελφοι, ολοκληρώνεται με τη διάταξη του άρθρου 26, που αφορά τη ρύθμιση με τη διάταξη του άρθρου 1 του ν. 2469/1997 και με το άρθρο 27 που αναφέρεται στην έναρξη ισχύος του παρόντος.

Τα διάφορα στοιχεία, που φαίνονται μέσα από αυτές τις διατάξεις, αφορούν στη καλύτερη ρύθμιση όλων των λειτουργιών, των διορθώσεων στα κτηματολογικά γραφεία και στα κτηματολογικά φύλλα. Στοιχεία, δηλαδή, στα οποία μπορούν, με κάθε καθαρότητα πλέον, να έχουν πρόσβαση όλοι οι δικαιούχοι και όλοι όσοι έχουν έννομο συμφέρον.

Ευχαριστώ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, το λόγο παρακαλώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ορίστε, κύριε Υφυπουργέ, έχετε το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, στις αναδιατυπώσεις στα συγκεκριμένα άρθρα, που έχουμε υποβάλει, θέλουμε απλώς να γίνει αντικατάσταση τριών λέξεων σε δύο συγκεκριμένες παραγράφους.

Δηλαδή, εκεί που λέει "το διορισμό τους", αυτές οι τρεις λέξεις θα αντικατασταθούν με τις λέξεις "την ανάληψη υπηρεσίας". Θα το καταθέσω και στα Πρακτικά. Το έχω διανείμει και στους συναδέλφους εισηγητές.

(Στο σημείο αυτό ο κύριος Υφυπουργός καταθέτει για τα Πρακτικά τη σχετική τροποποίηση η οποία έχει ως εξής:

"Αντικατάσταση λέξεων στην προτεινόμενη αναδιατύπωση της παρ.7,γ και παρ.7,ε του άρθρου 23 του Σχεδίου Νόμου για το Εθνικό Κτηματολόγιο

Για λόγους μεγαλύτερης ακρίβειας στην προτεινόμενη αναδιατύπωση του προτελευταίου εδαφίου της παρ.7,γ και του δέκατου και ενδέκατου εδαφίου της παρ.7,ε αντικαθίστανται οι λέξεις "το διορισμό τους" με τις λέξεις "την ανάληψη υπηρεσίας".

Άρθρο 23

παρ.7,γ

Στο τέλος της ως άνω διάταξης προστίθενται δύο εδάφια, τα οποία έχουν ως εξής:

"Ο χρόνος υπηρεσίας των μετατασσόμενων Υποθηκοφυλάκων από τη δημοσίευση της απόφασης για τη μετάταξη έως την ανάληψη υπηρεσίας στη νέας τους θέση θεωρείται πραγματική δημόσια υπηρεσία στην υπηρεσία της οποίας μετατάσσονται. Οι κάθε φύσεως αποδοχές τους βαρύνουν από τη μετάταξη τους στην υπηρεσία στην οποία μετατάσσονται.

παρ.7,ε

Αντικαθίσταται η ρύθμιση της παραγράφου 7,ε ως εξής:

"ε) Τα μέλη του μόνιμου προσωπικού καθώς και του προσωπικού με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου που υπηρετεί στα Υποθηκοφυλακεία (έμμισθα ή άμισθα), εκτός από εκείνους που, κατά την έναρξη λειτουργίας των Κτηματολογικών Γραφείων, πληρούν τις προϋποθέσεις πρόωρης συνταξιοδότησης που ορίζονται στην παράγραφο 5 του άρθρου 13 του ν.2367/1995 (ΦΕΚ 262 τ.Α), η οποία εφαρμόζεται αναλόγως και στην προκείμενη περίπτωση για το προσωπικό τόσο των έμμισθων όσο και των έμμισθων Υποθηκοφυλακείων, ανεξαρτήτως του είδους της εργασιακής σχέσεως, μετατάσσονται ή μεταφέρονται σε ομοίωθες αντίστοιχες με τα τυπικά τους προσόντα κενές οργανικές θέσεις ή σε συνιστώμενες με την απόφαση για τη μετάταξη προσωρινές προσωποπαγείς θέσεις των Κτηματολογικών Γραφείων. Τυχόν πλεονάζον προσωπικό μπορεί να μεταταχθεί και χωρίς αίτησή του σε υπηρεσίες των φορέων του τελευταίου εδαφίου της παρ.7 του άρθρου 2 του ν.2469/1997 (ΦΕΚ 38 τ.Α), σε κλάδο συναφών τυπικών προσόντων της ίδιας εκπαιδευτικής βαθμίδας, σε κενές θέσεις

ή και σε προσωρινές προσωποπαγείς θέσεις σε υφιστάμενο συναφή και σε προσωρινό κλάδο. Οι θέσεις αυτές συνιστώνται με την απόφαση της μετάταξης και καταργούνται αυτοδικαίως με την με οποιονδήποτε τρόπο αποχώρηση του μετατασσόμενου. Οι μετατάξεις ή μεταφορές διενεργούνται, χωρίς προηγούμενη γνωμοδότηση υπηρεσιακών συμβουλίων, με απόφαση των Υπουργών Δικαιοσύνης, Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων και του εποπτευόμενου την οικεία υπηρεσία, επιχείρηση, οργανισμό ή νομικό πρόσωπο Υπουργού σε κλάδο ή ειδικότητα της εκπαιδευτικής βαθμίδας που ανήκει ο μετατασσόμενος ή μεταφερόμενος. Οι μετατασσόμενοι ή μεταφερόμενοι κατατάσσονται σε βαθμό ανάλογο με τα προσόντα τους και το χρόνο προϋπηρεσίας, σύμφωνα με τα τυπικά προσόντα του κλάδου στον οποίο μετατάσσονται ή μεταφέρονται και σε μισθολογικά κλιμάκια της οικείας κατηγορίας. Η μισθολογική κατάταξη γίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 20 του ν.2515/1997 (ΦΕΚ 154 τ.Α). Εφόσον από την εφαρμογή της παραπάνω διάταξης προκύπτουν συνολικές μηνιαίες αποδοχές μικρότερες από αυτές που έπαιρναν οι μετατασσόμενοι ή μεταφερόμενοι τον προηγούμενο μήνα της μετάταξης ή μεταφοράς τους, εφαρμόζεται αναλογικά το άρθρο 29 του ν.2470/97 (ΦΕΚ 40 τ. Α). Οι μετατασσόμενοι ή μεταφερόμενοι συνεχίζουν να υπάγονται ως προς την κύρια και επικουρική ασφάλιση στους φορείς στους οποίους υπήγοντο και πριν από τη μετάταξη ή μεταφορά τους. Σε περίπτωση αλλαγής φορέα επικουρικής ασφάλισης, τα θέματα μεταφοράς ασφαλιστικών εισφορών και προσμέτρησης του χρόνου ασφάλισης, εφόσον δεν καλύπτονται από τις κείμενες διατάξεις, ρυθμίζονται με απόφαση του Υπουργού Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Για τη μετάταξη ή μεταφορά απαιτείται αίτηση του ενδιαφερομένου, συνοδευόμενη από πλήρη βιογραφικά του στοιχεία, που θα πρέπει να υποβληθεί μέσα σε ένα δίμηνο από την ημερομηνία της τελευταίας κοινοποίησης σχετικής ειδοποίησης του Οργανισμού Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος στον αρμόδιο Υποθηκοφύλακα και στον Πανελλήνιο Σύνδεσμο Υπαλλήλων Άμισθων Υποθηκοφυλακείων. Ο χρόνος υπηρεσίας των μετατασσόμενων από τη δημοσίευση της απόφασης για τη μετάταξη έως την ανάληψη υπηρεσίας στη νέα τους θέση θεωρείται πραγματική δημόσια υπηρεσία στην υπηρεσία στην οποία μετατάσσονται. Οι κάθε φύσεως αποδοχές τους βαρύνουν από τη μετάταξή τους την υπηρεσία στην οποία μετατάσσονται. Οι μετατάξεις και μεταφορές προσωπικού ολοκληρώνονται έως την έναρξη λειτουργίας των Κτηματολογικών Γραφείων".)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο εισηγητής της Νέας Δημοκρατίας κ.Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θα μιλήσω για την ενότητα των υπολοίπων άρθρων του Εθνικού Κτηματολογίου, αλλά πριν αρχίσω, λόγω της σοβαρότητας του νομοσχεδίου θα παρακαλέσω και θα ζητήσω την επιείκεια του Προεδρείου, ώστε να έχω μια μεγαλύτερη άνεση χρόνου να διατυπώσω τις απόψεις μου.

Θα ήθελα να αρχίσω με μια γενικότερη παρατήρηση που έκανε και το κόμμα μας στις προηγούμενες συνεδριάσεις. Αυτός ο βιαστικός τρόπος με τον οποίο νομοθετούμε αυτό το σοβαρό νομοσχέδιο που άπτεται της περιουσίας τόσο του δημοσίου όσο και όλων των Ελλήνων πολιτών, είναι απαράδεκτο.

Το κόμμα μας διαμαρτύρεται για τον όλως απαράδεκτο τρόπο με τον οποίο φέρατε στην προηγούμενη συνεδρίαση αυτές τις τροπολογίες κυριολεκτικώς την τελευταία στιγμή, χωρίς να περάσουν καν από την Επιτροπή. Είναι τροπολογίες οι οποίες αλλάζουν ολόκληρα άρθρα και οι οποίες δυστυχώς, μας οδήγησαν στο εξής τραγελαφικό, το οποίο θα αναφέρω και παρακαλώ να έχω την προσοχή σας.

Αποτέλεσμα της παραπάνω μεθοδεύσεως να γίνονται όλα γρήγορα, χωρίς τη χρονική άνεση να εξετάσουμε τα επιμέρους θέματα, ήταν να ψηφιστεί τροπολογία την περασμένη φορά στο άρθρο 6 παράγραφος 2, εδάφιο 2 της οποίας το κείμενο έρχεται σε πλήρη αντίθεση με τη διάταξη του αμέσως προηγούμενου εδαφίου 1, της ίδιας παραγράφου του ίδιου άρθρου, δοθέντος ότι η διατύπωση της

περίπτωσης του εδαφίου α' περιορίζει εκ προοιμίου τη φύση της αγωγής, η οποία είναι αναγνωριστική και μόνο. Αντιθέτως με την τροπολογία την οποία φέρατε εσείς, δίνετε τη δυνατότητα να υπάρχει και διεκδικητική αγωγή. Αν είναι δυνατόν, στο ίδιο άρθρο να ανατρέπεται το ίδιο άρθρο!! Κοιτάξτε τη διατύπωση. Θέλετε να σας τη διαβάσω για να διευκολύνω και τους συνεργάτες σας, κύριε Υπουργέ;

Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 λέει: "Σε περίπτωση ανακριβούς πρώτης εγγραφής κλπ.... μπορεί να συζητηθεί με αγωγή ενώπιον του αρμοδίου καθ'ύλην και κατά τόπο Πρωτοδικείου η αναγνώριση του δικαιώματος που προσβάλλεται". Με την τροπολογία την οποία φέρατε και ψηφίσατε στο άρθρο 6, η αγωγή είναι αναγνωριστική και διεκδικητική.

Άμα δίνουμε τη δυνατότητα διεκδίκησης, καταλαβαίνετε ότι ανατρέπεται όλο το νομοσχέδιο. Αυτό παρακαλώ να το σημειώσετε. Νομίζω ότι δείχνει την προχειρότητα με την οποία νομοθετείτε ένα τόσο σοβαρό θέμα. Πιστεύω ότι πρέπει να επέμβετε, επιτέλους κύριε Υπουργέ.

Επίσης, στην προηγούμενη συνεδρίαση, ο κύριος Υφυπουργός δήλωσε τελειώνοντας την ομιλία του, ότι ο ΟΚΧΕ θα προβεί σε τροποποίηση των εγγράφων οδηγιών περί την συμπλήρωση της δηλώσεως του ν.2308/95. Τον καλώ να αποδείξει εμπράκτως την εξαγγελθείσα πρότασή του, δοθέντος ότι ένα τόσο σοβαρό και κρίσιμο θέμα, δεν πρέπει να αφεθεί στην καλή διάθεση και κρίση του ΟΚΧΕ. Αλλά τουναντίον εμείς, η Βουλή, ο ελληνικός λαός, οφείλουμε να συμπεριλάβουμε σήμερα διάταξη τροποποίησης του ν.2308/95 στο άρθρο 25, δια της οποίας να ρυθμίζεται το όλο θέμα.

Κάνω την πρόταση η διατύπωση που θα κάνουμε να έχει ως εξής: "Εντός μηνός από της δημοσίευσης του παρόντος νόμου, ο ΟΚΧΕ υποχρεούται σε σύνταξη και έκδοση νέων εγγράφων οδηγιών, σχετικώς με τη δήλωση της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του ν.2308/95, στην οποία θα διευκρινίζεται ότι επί εκτάκτου χρησικτησίας δεν απαιτείται έγγραφος τίτλος, καθώς και ότι η έκτακτη χρησικτησία αποτελεί αιτία κτήσεως της κυριότητας ακινήτου τινός. Τα αυτά δε, να ισχύουν και επί της ολοσχερούς καταστροφής των αρχείων των οικείων συμβολαιογραφείων και υποθηκοφυλακείων", όπως θα σας αναπτύξω και στην τροπολογία την οποία κατέθεσα.

Στο άρθρο 20 του νομοσχεδίου, στο οποίο πάλι κάνατε αναδιατύπωση, πιστεύω ότι -όπως εξάλλου ομολογήσατε- υπήρχε ένα σοβαρό θέμα στην επιτροπή, όταν το συζητούσαμε και νομίζω ότι "ανοίγεται τους ασκούς του Αϊόλου". Κάνετε μια απαρχής αναδιατύπωση, μια τροπολογία και αναφέρατε την περίπτωση της εφαρμογής ενιαίως νέων τεχνικών προδιαγραφών. Αυτό είναι πάλι ασαφές. Το "ενιαίως" πού απευθύνεται; Σε όλην την περιοχή, την ευθύνη της οποίας έχει το καθ'ύλην κτηματολογικό γραφείο ή ένα τμήμα που συνορεύει με ένα κτήμα του δημοσίου και με το πρόσχημα νέων τεχνικών προδιαγραφών κάνετε μια μικρή τροποποίηση, εντάσσοντας ένα τμήμα των κτημάτων του δημοσίου σε παρακείμενο όμορο ιδιοκτήτη;

Πιστεύω ότι η διατύπωση αυτή ή τουλάχιστον το άρθρο 20, πρέπει να φύγει οπωσδήποτε. Όταν μιλάμε περί νέων τεχνικών προδιαγραφών αναφερόμαστε σε νέα standards κτηματογράφησης. Οπότε όλη η διαδικασία κτηματογράφησης ξεκινάει απαρχής. Λέτε "βάζουμε καινούργια standards", δηλαδή το σφάλμα να είναι πολύ μικρότερο. Άρα πρέπει να γίνει σε μια ευρύτερη περιοχή κτηματογράφησης απαρχής και να ισχύουν όλες οι διατάξεις του ν. 2308/95.

Το ότι μόνο ο προϊστάμενος του κτηματολογικού γραφείου μπορεί να κάνει διορθώσεις κτηματολογικών εγγράφων είναι πολύ ύποπτο και οδηγεί σε συναλλαγές, γιατί αυτά είναι αντικείμενα δισεκατομμυρίων, κύριε Υπουργέ και οφείλετε να πάρετε θέση και να μην αφήνετε παράθυρα και κενά, ώστε να γίνει το νομοσχέδιο αυτό αντικείμενο συναλλαγών αργότερα, προς ζημία των ασθενεστέρων.

Εμείς, σαν λαϊκό κόμμα, όπως σας προανέφερα, όταν έρθουμε στην εξουσία, θα θωρακίσουμε αυτό το νομοσχέδιο

και μέσω αυτού την περιουσία του απλού Έλληνα πολίτη, τον οποίο κυριολεκτικώς αφήνεται έκθετο, με τις ρυθμίσεις που φέρνεται. Άκουσον, άκουσον "νέες τεχνικές προδιαγραφές κτηματογράφησης". Πού είναι το "ενιαίο"; Σε όλην την περιοχή; Γιατί αφήνεται αυτές τις ασάφειες;

Το άρθρο 21 αναφέρεται στα πρόσωπα τα οποία έχουν δυνατότητα και δικαίωμα πρόσβασης στα στοιχεία των κτηματολογικών γραφείων. Αυτή η διάταξη είναι αντίθετη προς σχετικό άρθρο του ν. 1599/86, διά του οποίου καθιερώθηκε το δικαίωμα γνώσεως όλων ανεξαρτήτως των δημοσίων εγγράφων, το οποίο σημειωτέον, ασκείται και δια επιτοπίου μελέτης των εγγράφων αυτών, δηλαδή κάθε Έλληνας πολίτης έχει το δικαίωμα να λαμβάνει προσωπικά γνώση.

Εσείς βάζετε μεσάζοντα δικηγόρο, μηχανικό, άλλον επιστήμονα. Πώς αρνείστε το δικαίωμα σε οποιονδήποτε Έλληνα πολίτη να πάει ο ίδιος να δει τα στοιχεία του κτηματολογικού γραφείου που αφορούν την περιουσία του και σε τελική ανάλυση, να ελέγξει το δικηγόρο και τον μηχανικό στον οποίο έδωσε εντολή να διερευνήσει τα θέματα που αναγράφονται στο κτηματολογικό γραφείο;

Στο άρθρο 23 δεν έχω να κάνω παρατηρήσεις. Αποδέχομαι τις τροπολογίες που δώσατε την τελευταία στιγμή πάλι, γιατί είναι ορθότερη η διατύπωση.

Θα μου επιτρέψετε να αναφερθώ στο άρθρο 25, διά του οποίου επιχειρείτε την τροποποίηση των διατάξεων του ν. 2308/95. Με την ευκαιρία αυτή, κύριε Υπουργέ -επικαλούμαι πάλι την προσοχή σας και των συνεργατών σας- θα ήθελα, με αίτημα και με στόχο τη θωράκιση της περιουσίας και των συμφερόντων των απλών Ελλήνων πολιτών να μπουν διατάξεις, στις οποίες να αναφέρονται στα εξής: "Στον υποβάλλοντα δήλωση κατά τη διαδικασία του άρθρου 2 να χορηγείται παράστα επικυρωμένο ακριβές αντίγραφο αυτής και όλων των στοιχείων που συνυποβάλλονται", όπως άλλωστε ισχύει στον Κτηματολογικό Κανονισμό Δωδεκανήσου στο άρθρο 17. Από το 1929 εκεί ο τότε νομοθέτης είχε προβλέψει, για προστασία των αδυνάτων, να χορηγείται αμέσως ακριβές αντίγραφο του τι δήλωσε και τι στοιχεία προσεκόμισε ο κάθε πολίτης.

Εσείς και αυτό το αρνείστε. Και αυτή η εμμονή σας δημιουργεί απορίες. Μήπως είναι εκ του πονηρού; Μήπως δημιουργείται άλλη μία δυνατότητα συναλλαγής, που επαναλαμβάνω, θα την πληρώσει ο απλός Έλληνας πολίτης, του οποίου τα συμφέροντα η Νέα Δημοκρατία υπερασπίζεται;

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Κύριε Πρόεδρε, τελειώνω, αλλά καταλαβαίνετε ότι κάνω σοβαρές παρατηρήσεις.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Έχετε τη σχετική άνεση.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Ευχαριστώ πάρα πολύ.

Επίσης στον προτιθέμενο να υποβάλει ένσταση, αφού γίνει η εγγραφή στους προσωρινούς κτηματολογικούς πίνακες, θα πρέπει να χορηγούνται ακριβή αντίγραφα των δηλώσεων και των στοιχείων των οποίων έχει υποβάλει ο δικαιούχος στους κτηματολογικούς πίνακες -αυτός που φέρεται σαν δικαιούχος- εις τρόπον ώστε ο ενιστάμενος να έχει πλήρη εικόνα τόσο του πραγματικού όσο και του νομικού μέρους της υπόθεσης, για να διαμορφώσει με πληρότητα την ένστασή του. Εάν δεν έχει αυτήν τη δυνατότητα να πλησιάσει και να πάρει γνώση αυτών των στοιχείων θα στερείται αυτού του κρίσιμου υλικού και, η ένστασή του δεν θα είναι θεμελιωμένη και συνεπώς θα μπορεί να απορριφθεί ως αόριστος. Αυτό είναι μία απαίτηση, η οποία πρέπει να καλυφθεί. Είναι μία απαίτηση του απλού πολίτη που πρέπει να την ικανοποιήσετε.

Επιπλέον έχετε αναθέσει δύο πιλοτικά και ένα κανονικό πρόγραμμα, το οποίο τώρα άρχισε να λειτουργεί. Στο κανονικό πρόγραμμα η εκκαθάριση και η επεξεργασία των δηλώσεων πρέπει να γίνεται οπωσδήποτε από υπαλλήλους του ΟΚΧΕ και το τονίζω αυτό, οι οποίοι εκ του νόμου και εκ της ιδιότητάς τους έχουν ποινικές ευθύνες, οι οποίοι θα προσυπογράφουν κάθε δήλωση την οποία ελέγχουν και επεξεργάζονται. Έτσι η κατάσταση θα είναι πιο

ασφαλής, γιατί όπως καταλαβαίνετε, αυτοί που ελέγχουν τις δηλώσεις, προκρίνουν ποιοι θα είναι τελικά οι δικαιούχοι της πρώτης προσωρινής εγγραφής. Θα πρέπει να αποκλεισθεί αυτή η εκκαθάριση από τα αναρμόδια -παρ'όλο που είμαι τεχνικός πρέπει να το πω- τεχνικά γραφεία που αναλαμβάνουν αυτήν την εργασία σε συνεργασία με ορισμένα ονόματα δικηγόρων, τα οποία απλώς και μόνο αναφέρουν, ώστε να μπορούν να πάρουν τις σχετικές μελέτες.

Επανερχομαι τέλος στο θέμα των ποινικών ευθυνών των μελών των επιτροπών του ν.2308/95, οι οποίοι πρέπει ρητώς να διευκρινισθεί ότι υπέχουν ποινικές ευθύνες κατά την ενάσκηση των καθηκόντων τους, ως μέλη των εν λόγω επιτροπών.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Δεν μας καλύπτουν οι αστικές ευθύνες, λόγω του δημοσιοϋπαλληλικού χαρακτήρα τον οποίο μπορείτε να επικαλεσθείτε και τον αναφέρατε κατά τη συζήτηση στην επιτροπή. Οι αστικές ευθύνες ουσιαστικά αφήνουν ακάλυπτο τον Έλληνα πολίτη, γιατί όπως σας καταθέτω και μία ανάλυση του καθηγητή Χαράλαμπου Χρυσανθάκη, καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών, οι δικαστικές αποφάσεις που βγάζουν αποτελέσματα εις βάρος του ελληνικού δημοσίου και οι οποίες επιδικάζουν χρηματικές απαιτήσεις υπέρ των πολιτών ουσιαστικά μένουν ανεκτέλεστες.

(Στο σημείο αυτό ο Βουλευτής κ. Τρυφωνίδης καταθέτει για τα Πρακτικά την προαναφερθείσα ανάλυση, η οποία βρίσκεται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

Το λέω αυτό γιατί θέλω όπως καταλαβαίνετε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, να θωρακίσω ακόμη περισσότερο το νομοσχέδιο αυτό, γιατί κατά περιεργο τρόπο το κριτήριο το οποίο θέσαμε σ' αυτές τις επιτροπές, είναι η πιθανολόγηση. Η πιθανολόγηση, όπως αναφέρεται ρητά στο νόμο, για το ποιος είναι ο πραγματικός ιδιοκτήτης, αφήνει πολλά περιθώρια κινήσεως και συναλλαγών.

Συνεπώς το μόνο αντίβαρο το οποίο μπορούμε να θέσουμε εμείς σαν Βουλή, είναι να υπάρχουν αυξημένες ποινικές ευθύνες, τις οποίες εσείς αντιπαρήλατε στην προηγούμενη συνεδρίαση, λέγοντας ότι αυτές δεν ταιριάζουν με το κράτος δικαίου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Κύριε συνάδελφε, τελειώνετε παρακαλώ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Αυτό είναι τελείως απαράδεκτο. Οι αυξημένες ποινικές ευθύνες προάγουν το κράτος δικαίου.

Τελειώνοντας, κύριε Πρόεδρε, θα αναφερθώ πάλι στο άρθρο 25 για να κάνω την εξής παρατήρηση στο άρθρο 13α.

Στο άρθρο 13α του άρθρου 25 λέτε "Οι δηλώσεις θα υποβληθούν στο οικείο κοινοτικό ή δημοτικό κατάστημα ή στον Οργανισμό Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος ή όπου αλλού ορίζεται με απόφαση του ΟΚΧΕ". Εδώ πρόκειται καθαρά περί εμπορίου πρωτοκόλλων, διότι όπως καταλαβαίνετε τρέχουν οι προθεσμίες, από την ημερομηνία υποβολής. Αν κάποιος λοιπόν χάσει την προθεσμία αυτή για να καταθέσει στον οικείο δήμο, θα τρέξει στον ΟΚΧΕ στην Αθήνα προσπαθώντας να αγοράσει αριθμό πρωτοκόλλου ώστε να είναι εντός της χρονικής προθεσμίας. Όπως επίσης και στην παράγραφο 2 του άρθρου 13α λέτε ότι "οι αναρτήσεις και οι τοιχοκολλήσεις πρέπει να γίνονται μόνο στα δημοτικά και κοινοτικά καταστήματα

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Παρακαλώ τελειώνετε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ:...και όχι να παίζεται ανάλογα "σήμερα αναρτούμε στο δημαρχείο ή συγχρόνως και στον ΟΚΧΕ ή οπουδήποτε αλλού". Έχει τη δυνατότητα ο ΟΚΧΕ με την εξουσιοδότηση που του δίνουμε, να ορίζει τόπο ανάρτησης αυτών των εγγράφων.

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα της Νέας Δημοκρατίας)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, κύριοι συνάδελφοι, την άποψή μας σχετικά με το παρόν νομοσχέδιο την έχουμε πει.

Επί των συγκεκριμένων άρθρων, θέλουμε να πούμε τα εξής: Στο άρθρο 17 αν κοιτάξει κανείς την τέταρτη παράγραφο, λέει σχετικά με το αν θα αμφισβητηθεί η ακρίβεια της κτηματολογικής εγγραφής κλπ. Η διαφορά αυτή υπάγεται στο πρωτοδικείο και έχει όλην τη διαδικασία για να μπορεί να αποκατασταθεί η αμφισβήτηση ή όχι. Είχαμε πει, όταν κουβεντιάζαμε για τα κτηματολογικά γραφεία και τις οδηγίες της κτηματογράφησης, ότι αν συνεχιστεί το σύστημα κατά τον ίδιο τρόπο που γίνονται οι κτηματογραφήσεις στο πιλοτικό πρόγραμμα, τότε δεν θα έχουμε μόνο αμφισβητήσεις ως προς το ιδιοκτησιακό καθεστώς, αλλά θα έχουμε πάμπολλες αμφισβητήσεις κύρια στα σύνορα και στην πραγματική έκταση των εκτάσεων.

Ανέφερα πώς ακριβώς γίνεται το σύστημα αυτό. Και όταν στο τέλος θα πάμε με τις συνισταμένες των κορυφών, να είστε βέβαιοι ότι όπως τουλάχιστον λένε οι ειδικοί, δεν θα προκύψουν τα πραγματικά σύνορα, αλλά θα είναι πολύ διαφορετικά, γιατί στην κλίμακα που δουλεύουν, 1:5000, είναι γνωστό ότι μία μολυβιά παραχαράζει τα πραγματικά σύνορα των δύο όμορων εκτάσεων.

Το ένα είναι αυτό και νομίζω ότι θα πρέπει να παρθούν όλα εκείνα τα μέτρα, π.χ. επισκέψεις των τεχνικών, για να διαμορφωθούν τα ανάλογα κτηματολόγια, τα τοπογραφικά διαγράμματα για κάθε έκταση, αν θέλουμε να δώσουμε λύσεις στα πραγματικά προβλήματα που υπάρχουν. Γιατί όταν τελικά τέτοιες διαφορές δεν γίνουν δεκτές, όπως αναφέρει η διαδικασία στο παρακάτω άρθρο, από τον Πρόεδρο και παραπέμπεται η υπόθεση στη δικαιοσύνη, καταλαβαίνετε ότι από λάθος της κτηματογράφησης θα υποβάλλονται οι ιδιώτες και ιδιαίτερα οι αγρότες που βρίσκονται σε αυτές τις περιοχές, σε επιπλέον δαπάνες από αυτές που θα είναι υποχρεωμένοι να πληρώσουν. Αυτό κατά την άποψη μας είναι άδικο.

Έρχομαι στο άρθρο 18, παράγραφος 2 όπου αναφέρεται στη διόρθωση πρόδηλων σφαλμάτων. Αν ο προϊστάμενος του κτηματολογικού γραφείου αποφανθεί σε δύο μήνες, έχει καλώς. Αν δεν αποφανθεί σε δύο μήνες, τότε σε δεκαπέντε μέρες από τη λήξη ο ενδιαφερόμενος θα πρέπει να προσφύγει στον κτηματολογικό δικαστή. Οι προθεσμίες αυτές είναι άγνωστες προς το κοινό. Εγώ με όλη αυτήν τη διαδικασία που έγινε στα προηγούμενα, δεν μπόρεσα να αντιληφθώ ποια είναι η διαδικασία δικαίωματος προσφυγής και πότε απορρίπτεται ή πότε δεν απορρίπτεται, αν και σήμερα είναι αυτά που εφαρμόζονται.

Είναι όμως θέμα το πώς ενημερώνεται ο κόσμος, αν θα πάρει ειδηση ότι απορρίφθηκε η αίτηση διόρθωσης των κτηματογραφικών πράξεων μέσα σε δεκαπέντε ημέρες. Αν δεν ενημερωθεί ο πολίτης γι' αυτήν τη διαδικασία, καταλαβαίνετε ότι θα έχει χάσει κάθε δικαίωμα προσφυγής, διότι το νομοσχέδιο μιλά και για αμετάκλητες αποφάσεις.

Έρχομαι στο άρθρο 20. Εκεί που λέει για την ακριβέστερη μέθοδο κτηματογράφησης, εμείς λέμε ότι δεν θα γίνει πληρέστερη και ακριβέστερη, αν δεν αλλάξει το σύστημα. Μέσα από την πρόθεση της διάταξης αφήνεται στον ΟΚΧΕ η οποιαδήποτε τέτοια πρωτοβουλία. Αυτό δεν θα φέρει αποτελέσματα, αν εκ των προτέρων δεν προσδιοριστεί, πώς ακριβώς θα γίνεται η σωστότερη και αντικειμενικότερη κτηματογράφηση. Δεν πρέπει αυτό να το αφήνουμε σε πρόσθετα μέτρα. Πρέπει από την αρχή να ξεκινήσουν σωστές διαδικασίες.

Όσον αφορά τη διόρθωση και το δικαίωμα πρόσβασης στα κτηματολογικά στοιχεία, ορίζεται με κοινή υπουργική απόφαση ποιοι θα έχουν αυτήν την πρόσβαση. Θα πρέπει όμως και ο πολίτης, χωρίς να χρειάζεται δικηγόρο, να μπορεί να έχει πρόσβαση στα κτηματολογικά γραφεία. Μάλιστα ορίζεται ότι η πρόσβαση θα οριστεί με διϋπουργική απόφαση. Εμείς θέλουμε αυτά να οριστούν εκ των προτέρων.

Έρχομαι στο άρθρο 23. Η μετάβαση από το σύστημα μετεγγραφών, όπως είναι σήμερα με τα υποθηκοφυλάκεια στο σύστημα του Κτηματολογίου έχει διάφορες διαδικασίες. Εγώ θα αναφερθώ μόνο στην παράγραφο 4. Δεν έχουμε κανένα πρόβλημα με τα άλλα, όπως γίνονται. Στην παράγραφο 4 μιλάει για τις προσλήψεις του

προσωπικού στο ενδιάμεσο διάστημα, μεταξύ της λειτουργίας του ενός και του άλλου συστήματος. Εδώ αναφέρεται ότι με υπουργική απόφαση ορίζεται ο αριθμός, τα ειδικότερα προσόντα και η διαδικασία πρόσληψης του προσωπικού κατά τη μεταβατική περίοδο για την κάλυψη των αναγκών. Δηλαδή φεύγουμε από το σύστημα προσλήψεων του νόμου Πεπονής; Θα πάμε σε άλλες διαδικασίες; Πώς θα γίνουν αυτές οι προσλήψεις; Αυτό το είχαμε θέσει και στη συζήτηση επί της αρχής. Υπήρξε μία απάντηση, αλλά στο διορθωτικό που ήλθε, δεν υπάρχει θέση του Υπουργού σχετικά με το πώς θα γίνονται οι προσλήψεις. Υπάρχει το νομοθετικό πλαίσιο που θα πρέπει να ακολουθηθεί.

Επίσης με απόφαση της "Κτηματολόγιο Α.Ε." μπορεί να υπάρξει κοινή υπουργική απόφαση για πρόσθετες αμοιβές. Δεν αναφέρει όμως για ποιες συγκεκριμένες εργασίες θα είναι αυτές οι πρόσθετες αμοιβές. Αυτό πρέπει να διευκρινισθεί. Δεν πρέπει να δοθεί δυνατότητα της ύπαρξης "ημετέρων" και μη. Το σύστημα αμοιβής πρέπει να είναι ενιαίο και ισότιμο.

Έρχομαι στο άρθρο 24. Εδώ ο Υπουργός θέλει νομοθετικές εξουσιοδοτήσεις. Εμείς νομίζουμε ότι θα πρέπει το Κτηματολόγιο από την αρχή να είναι σαφέστατο και πληρέστατο και να περάσει μέσα από την κρίση της Βουλής, για όλες τις λεπτομέρειες που παρουσιάζονται κατά τη διαδικασία εφαρμογής του και ιδιαίτερα όσον αφορά τη λειτουργία των υποδομών του, κτηματολογικών γραφείων, υπηρεσιών κλπ.

Ερχόμαστε στο άρθρο 25, που μιλάει για τη διαδικασία των επιτροπών, όταν πρόκειται για την πρωτοβάθμια επιτροπή όπου εκεί ακολουθεί η ένσταση ύστερα από την απόρριψη που γίνεται και η δευτεροβάθμια επιτροπή, η διαδικασία δηλαδή από την πρωτοβάθμια επιτροπή στη δευτεροβάθμια επιτροπή.

Δεν έχουμε κανένα πρόβλημα για το πώς συστήνεται η επιτροπή κ.λπ. Το πρόβλημά μας είναι -όπως αναφέρεται εδώ στην παράγραφο 4 του άρθρου αυτού- όταν γίνεται είτε ύστερα από αίτηση της λήξης της πενταετίας είτε από αίτηση του προέδρου, η αντικατάσταση των μελών του συμβουλίου, όπου εάν δεν οριστεί εκ νέου η επιτροπή με τη γνωστή διαδικασία, τότε την ορίζει η ΟΚΧΕ.

Νομίζουμε ότι αυτό θα πρέπει να γίνει σαφέστατο και δεν θα πρέπει να μπει "εάν δεν οριστεί", αλλά να μπει "να οριστεί", δηλαδή μέσα σε δεκαπέντε μέρες θα πρέπει να οριστεί, να μπαίνει δηλαδή αποφασιστικά και επιτακτικά στο θέμα αυτό.

Κύριοι Βουλευτές, στο ίδιο άρθρο, το άρθρο 25, που μιλάει για την αντικατάσταση του άρθρου 8 του ν. 2308, στην πρώτη παράγραφο λέει ότι με προεδρικά διατάγματα που θα εκδοθούν, θα καθορίζονται οι αρμοδιότητες των κτηματολογικών γραφείων και ρυθμίζεται η οργάνωση και η λειτουργία τους με κοινές αποφάσεις Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης κ.λπ.

Το είπαμε και από την αρχή, μπορεί αυτό να μην έγινε όταν ψηφίστηκε ο ν.2308, υπήρχε όμως όλο το χρονικό περιθώριο, ασχολήθηκε πάρα πολύ το Υπουργείο -μας ανέφερε ο κύριος Υπουργός πόσοι τεχνικοί, νομικοί και άλλοι σύμβουλοι και επιφανείς πολίτες, επιστήμονες ασχολήθηκαν με το νομοσχέδιο- και υπήρχε η δυνατότητα να γίνει ακριβώς η οριοθέτηση των αρμοδιοτήτων και όλων των άλλων δραστηριοτήτων που έχουν σχέση με τη στελέχωση και τη λειτουργία των κτηματολογικών γραφείων. Δεν μπορεί όλα αυτά να επαφίνονται σε υπουργικές αποφάσεις.

Επίσης με το άρθρο 13, όπου εκεί πάλι γίνεται μία διόρθωση, αντικατάσταση του νόμου 23, μπαίνει -όχι από το παράθυρο, θα λέγαμε- ένα αίτημα το οποίο είχαν διατυπώσει οι δικηγόροι, παρά την αντίρρηση τουλάχιστον που είχε εκφραστεί όχι μόνο από το ΚΚΕ αλλά και από άλλες πλευρές, ότι οι αμοιβές των δικηγόρων δεν θα πρέπει να λειτουργήσουν ακριβώς όπως λειτουργούν σήμερα στις μεταβιβάσεις ακινήτων. Δεν είναι δυνατόν όταν υπάρχουν ακίνητα είτε αστικά είτε περιστατικά αλλά και γεωργικές εκτάσεις να υπάρχει με βάση την αντικειμενική αξία, ή δεν ξέρω εγώ πώς αλλιώς θα προσδιοριθεί, ένα ντε-φάκτο ποσό για τις μεταγραφές αυτών των ακινήτων. Θεωρούμε ότι σε αυτές τις περιπτώσεις που υπάρχουν όλα αυτά τα οποία έχουν τοπογραφικά διαγράμματα,

τίλους καθαρούς και υπάρχουν κανονικά όλες αυτές οι εγγραφές κλπ. δεν θα πρέπει να υπάρχει η μεσολάβηση του δικηγόρου, εφόσον είναι καθ'όλα νόμιμα με τους καθαρούς τίλους και δεν θα πρέπει εδώ να μπει ένα επιπλέον χαράτσι ιδιαίτερα σε αυτές τις μεταγραφές.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του Συνασπισμού, της Αριστεράς και της Προόδου κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, δεν θα μιλήσουμε διεξοδικά για όλα τα άρθρα, γιατί πιστεύουμε ότι σε ένα αρκετά μεγάλο μέρος έχει γίνει καλή και εμπειριστατωμένη δουλειά και πράγματι πολλά από τα προβλήματα που μπορούν να ανακύψουν κατά τη διάρκεια της κατάρτισης του Εθνικού Κτηματολογίου μπορούν να αντιμετωπιστούν, γι'αυτό εξάλλου και συμφωνήσαμε με το συγκεκριμένο νομοσχέδιο.

Είχαμε όμως εκφράσει επιφυλάξεις στην επί της αρχής τοποθέτησή μας όσον αφορά τις διατάξεις που αφορούν τα κτηματολογικά γραφεία και ειδικά τον τρόπο με τον οποίο επιχειρείται να ενταχθούν τα υποθηκοφυλακεία στα υπό ίδρυση γραφεία. Δεν πιστεύουμε ότι με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η αναπτυξιακή προοπτική του Κτηματολογίου.

Για μας η τήρηση του Κτηματολογίου ανεξάρτητα από το μέγεθος της περιοχής, την ύπαρξη τεχνικής υποδομής, αυτό που χρειάζεται οπωσδήποτε είναι να πλαισιωθεί με στελέχη υψηλής στάθμης και ειδικά με εξειδικευμένο προσωπικό. Οι προϋποθέσεις αυτές είναι αδύνατον να επιτευχθούν από την πλειοψηφία των υποθηκοφυλακείων, όπως λειτουργούν σήμερα, ειδικά όταν υπάρχουν περιοχές όπου το υποθηκοφυλακείο θα αποτελεί τμήμα της περιοχής που θα συνταχθεί το Κτηματολόγιο και θα είναι αρμοδιότητας πλέον του υποθηκοφυλακείου του νέου κτηματολογικού γραφείου.

Να σας υπενθυμίσω, κύριε Υπουργέ, ότι η μελέτη του Τεχνικού Επιμελητηρίου του 1994 με βάση την οποία συντάχθηκε και εγκρίθηκε το σε εξέλιξη πρόγραμμα του Εθνικού Κτηματολογίου, προέβλεπε αρχικά τη σύσταση τεσσάρων κτηματολογικών γραφείων, ένα για κάθε περιοχή Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, τα οποία με την ολοκλήρωση του θεσμού θα έφθαναν τα εκατόν εβδομήντα.

Η εμπειρία των υποθηκοφυλάκων, αγαπητοί συνάδελφοι, μπορεί οπωσδήποτε να συμβάλλει και να αξιοποιηθεί για την εξέλιξη του Κτηματολογίου. Όμως η αυτοδίκαιη μετατροπή ενέχει τον κίνδυνο να διαιωνιστεί μία άσχημη κατάσταση που όλοι γνωρίζουμε ότι υπάρχει σε πολλά υποθηκοφυλακεία της χώρας μας. Πολύ φοβόμαστε ότι η νοοτροπία που υπάρχει, μία νοοτροπία που έχει μεταβάλει ουσιαστικά τα υποθηκοφυλακεία σε απλά αρχεία, υπάρχει κίνδυνος να μεταβιβαστεί και στα κτηματολογικά γραφεία με τον τρόπο με τον οποίο επιχειρείται να εισαχθεί ο νέος θεσμός.

Οπωσδήποτε είμαστε σύμφωνοι με την ένταξη των υποθηκοφυλάκων, αλλά και όλου του προσωπικού στα κτηματολογικά γραφεία που θα ιδρυθούν. Οπωσδήποτε και πάλι είμαστε αντίθετοι όμως με την κατάληψη της θέσης του προϊσταμένου από τον υποθηκοφύλακα, έτσι απλά και μόνο γιατί είναι υποθηκοφύλακας.

Το σοβαρότερο πρόβλημα για μας είναι το κτηματολογικό γραφείο, το Κτηματολόγιο να αποτελέσει τράπεζα πληροφοριών. Και για να αποτελέσει τράπεζα πληροφοριών, που είναι το απαραίτητο εργαλείο για τη χάραξη μιας συγκεκριμένης πολιτικής γης, μιας αναπτυξιακής προοπτικής για τη χώρα μας, θεωρούμε ότι πρέπει να οργανωθεί και αυτό να θεσμοθετηθεί. Δεν είναι δυνατόν να το αφήνουμε σε υπουργικές αποφάσεις. Να μπει ρητή διάταξη η οποία να λέει ότι το κτηματολογικό γραφείο θα έχει την απαραίτητη νομική, τεχνική, λογιστική υπηρεσία, η οποία και τις πληροφορίες αυτές θα επεξεργάζεται και θα παρέχει και το υφιστάμενο αρχείο θα αξιοποιεί.

Και επειδή στο άρθρο 24, αγαπητοί συνάδελφοι, πάλι ουσιαστικά, παρ'ότι σας είπα ότι έχει γίνει μία σημαντική δουλειά, δίνεται η δυνατότητα νομοθετικής εξουσιοδότησης στον Υπουργό, αυτό δεν μπορούμε να το καταλάβουμε. Αν τυχόν κατά τη διάρκεια επεξεργασίας υπάρξουν προβλήματα, είναι δυνατόν αυτά να

αντιμετωπιστούν με σχετική τροπολογία. Όπως δεν είναι δυνατόν να συμφωνήσουμε να δίνεται η δυνατότητα για προεδρικά διατάγματα, όταν σας είπα ότι τουλάχιστον σε αυτό το νομοσχέδιο που υπάρχει η σύμφωνη γνώμη σχεδόν όλου του Σώματος της Βουλής, έπρεπε αυτά τα πράγματα να μην υπάρχουν.

Διότι η καταφυγή σε υπουργικές αποφάσεις, σε προεδρικά διατάγματα είναι ένα χαρακτηριστικό που διέπει τη νομοθετική μέχρι σήμερα πρωτοβουλία της Κυβέρνησης. Όμως, εμείς, από τη στιγμή που έχουμε συμφωνήσει, θα προτιμούσαμε να ξεκαθαριστούν όλα τα πράγματα στο συγκεκριμένο νομοσχέδιο και εάν στη διαδικασία επεξεργασίας και κατάρτισης του Εθνικού Κτηματολογίου υπάρξουν προβλήματα, αυτά να αντιμετωπιστούν τότε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Παπαδημόπουλος έχει το λόγο. Απών.

Ο κ. Βεζδρεβάνης έχει το λόγο. Απών.

Ο κ. Γεωργιάδης έχει το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, με το συζητούμενο σχέδιο νόμου δίνετε λύση σε μία από τις βασικότερες ελλείψεις που υπήρχαν στην Ελλάδα, όπως το Κτηματολόγιο.

Νομίζω ότι με το παρόν σχέδιο νόμου είναι μία ευκαιρία να λυθούν και κάποια άλλα εκκρεμή θέματα που υπάρχουν. Ένα τέτοιο θέμα αφορά και το Νομό Πέλλας και όλους τους παραμεθόριους νομούς. Υπάρχουν κάποιοι γηγενείς κάτοικοι στους παραμεθόριους νομούς, οι οποίοι κατέχουν τα κτήματα των πατεράδων τους, των παππούδων τους και δυστυχώς, από την απελευθέρωση της Μακεδονίας 1912-1913 δεν έχει λυθεί το ιδιοκτησιακό καθεστώς σε αυτές τις περιοχές.

Νομίζω ότι μπορεί να προστεθεί ένα άρθρο στο τέλος του συζητούμενου Σχεδίου Νόμου με το οποίο να δίδεται το δικαίωμα στους κατοίκους αυτούς να υποβάλουν αιτήσεις στις κατά τόπους διευθύνσεις γεωργίας και καταβάλλοντας ένα συμβολικό τίμημα να τους χορηγείται ο τίτλος και μετά τη χορήγηση του τίτλου να έχουν το δικαίωμα να καταθέτουν τους τίτλους αυτούς στα κτηματολογικά γραφεία, ώστε αυτή η εκκρεμότητα που ταλαιπωρεί την Ελλάδα να λήξει κάποτε.

Είναι ένα σοβαρό θέμα για τις παραμεθόριες περιοχές, διότι δυστυχώς αυτό το θέμα χρησιμοποιούν κάποιοι, που είναι γνωστό ότι έχουν ιδρύσει το "ουράνιο τόξο" και κάνουν προπαγάνδα ότι το ελληνικό κράτος θεωρεί αυτούς τους κατοίκους δευτέρας κατηγορίας, γι'αυτό και δεν λύνει αυτό το ιδιοκτησιακό καθεστώς.

Νομίζω ότι μπορεί να μπει ένα άρθρο 26α', στο οποίο θα αναφέρονται στα εξής: "Γηγενείς κάτοικοι των παραμεθωρίων νομών οι οποίοι από της απελευθέρωσης της Μακεδονίας κατά τα έτη 1912-1913 κατέχουν και νέμονται ακίνητα, (οικόπεδα ή αγρούς) δύναται με αίτησή τους προς τις κατά τόπους διευθύνσεις γεωργίας, η οποία αίτηση θα συνοδεύεται και από βεβαίωση του δήμου στην κτηματική περιοχή του οποίου ανήκουν τα ακίνητα και με την οποία θα βεβαιώνεται το γεγονός της κατοχής και νομής τους, να ζητούν την επ'ονόματί τους έκδοση τίτλου κυριότητας των ακινήτων αυτών, καταβάλλοντας το 1/10 της τρέχουσας αξίας, την οποία θα καθορίζει η ΔΟΥ. Η ανωτέρω αίτηση υποβάλλεται εντός έτους από της ενάρξεως ισχύος του παρόντος νόμου".

Προτείνω να μπει και μία δεύτερη παράγραφος στο άρθρο αυτό που θα λέει: "Εντός έτους από της κατά την προηγούμενη παράγραφο εκδόσεως του τίτλου κυριότητας των ακινήτων, ο κύριος του ακινήτου, επ'ονόματι του οποίου έχει εκδοθεί ο τίτλος, καταθέτει τον τίτλο στο κτηματολογικό γραφείο για την καταχώρησή του στα κτηματολογικά φύλλα, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου".

Νομίζω ότι έτσι θα λυθεί ένα πάρα πολύ σοβαρό θέμα. Οι κάτοικοι των χωριών αυτών έχουν κάνει συλλόγους ακτημόνων, έχουν μαζέψει χρήματα και έχουν κάνει και την κτηματογράφηση των κτημάτων αυτών.

Κύριε Υφυπουργέ, νομίζω ότι είναι μία ευκαιρία να το δει το Υπουργείο -θα έλθω και εγώ στο Υπουργείο να το δούμε αυτό το θέμα- και να λυθεί ένα θέμα σοβαρό με το νομοσχέδιο αυτό. Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Η κ. Άννα Μπενάκη-Ψαρούδα έχει το λόγο.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Κύριε Πρόεδρε, θέλω να κάνω μία παρατήρηση σε σχέση με μία πρόταση που είχα κάνει στην πρώτη συζήτηση του νομοσχεδίου και φάνηκε να την αποδέχεται ο Υπουργός, για τον έλεγχο των κτηματολογικών πινάκων από τους υποθηκοφύλακες, ώστε να είναι πλέον αξιόπιστη η πρώτη εγγραφή στα κτηματολόγια.

Είχα προτείνει δηλαδή -πράγμα που προτείνουν και οι ίδιοι οι υποθηκοφύλακες, που ξέρουν καλύτερα απ' όλους μας πόσο δύσκολος και πόσο αναγκαίος είναι ο έλεγχος της αξιοπιστίας αυτών των δηλώσεων- προτού γίνει η πρώτη εγγραφή, να γίνεται υποχρεωτικός έλεγχος από τα υποθηκοφυλακεία και είχα προτείνει και μία συγκεκριμένη διατύπωση.

Φαίνεται ότι αυτό το δέχεται εν μέρει ο Υπουργός, διότι βλέπω, στις τροπολογίες και προσθήκες που προτείνει, ότι θέλει να προστεθεί μία παράγραφος 8β, στον ν.2308/95, η οποία ορίζει τα εξής: "Ο Οργανισμός Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος, για τη διασφάλιση της ορθότητας των πρώτων κτηματολογικών εγγραφών, μπορεί να ζητεί την παροχή πληροφοριών και εν γένει υπηρεσιών από τους αρμόδιους φύλακες μετεγγραφών και υποθηκών".

Εδώ βέβαια γίνεται η πρόταση εν μέρει δεκτή, διότι επαφίεται στον Οργανισμό Κτηματολογίου να εκτιμήσει κατά πόσο έχει ανάγκη τη συνεργασία των υποθηκοφυλακών ή όχι και θέλει να ζητήσει πληροφορίες.

Εγώ το είχα προτείνει ως υποχρεωτικό για μεγαλύτερες εγγυήσεις. Αλλά εν πάση περιπτώσει, εάν κρίνετε σκοπιμότερο να μην γίνεται ο έλεγχος και σε περιπτώσεις οφθαλμοφανώς ακριβείς, εάν κρίνετε αναγκαίο να επαφίεται δηλαδή στην εκτίμηση του Οργανισμού, δεν θα είχα αντίρρηση, αλλά δεν λαμβάνεται καμία πρόνοια σ' αυτήν τη διάταξη, όπως προτείνεται από το Υπουργείο, για τους όρους με τους οποίους θα διεξάγεται αυτή η συνεργασία με τους υποθηκοφύλακες, οπότε ζητεί ο Οργανισμός πληροφορίες.

Θα πρέπει να συναφθεί μία σύμβαση ή εν πάση περιπτώσει σε κάποιο κανονιστικό κείμενο να διαγράφονται οι όροι συνεργασίας και να προβλέπεται κάποια αμοιβή, διότι έτσι όπως είναι διατυπωμένο το κείμενο, είναι ενδεχόμενο να αποκτά δικαίωμα ο Οργανισμός Κτηματολογίου να ζητεί ό,τι πληροφορίες θέλει από τους υποθηκοφύλακες, να τους επιβαρύνει δηλαδή πέραν της κανονικής εργασίας, και αυτά χωρίς αμοιβή.

Γι' αυτό θα έλεγα ότι η ρύθμιση αυτή πρέπει να συμπληρωθεί και με εξουσιοδοτική διάταξη που θα δίνει στον Οργανισμό το δικαίωμα, να εκδώσει απόφαση που θα καθορίζει αυτούς τους όρους συνεργασίας, από την οποία εξουσιοδοτική διάταξη θα εξυπακούεται ότι υπάρχουν και κάποιοι όροι συνεργασίας.

Και θα έλεγα το εξής: "Οι λεπτομέρειες της εργασίας αυτής ή της συνεργασίας αυτής και η αμοιβή που θα καταβληθεί στο έμμοιθο υποθηκοφυλακείο ή στον άμισθο υποθηκοφύλακα, ρυθμίζεται με απόφαση του Οργανισμού Κτηματολογίου ή της "ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ Α.Ε." -δεν ξέρω, αυτό πρέπει να εκτιμηθεί- και πρόταση των συλλόγων των εμμίσθων και άμισθων υποθηκοφυλακών.

Νομίζω ότι αυτή η προσθήκη αφ' ενός μεν εμμέσως υποδηλοί ότι θα υπάρχουν κάποιοι όροι συνεργασίας με τους υποθηκοφύλακες και ότι αυτοί οι όροι συνεργασίας και η αμοιβή θα καθορισθεί με απόφαση του οργάνου που ζητεί τις πληροφορίες.

Θα ζητούσα, λοιπόν, από τον κύριο Υπουργό να εκτιμήσει την προσθήκη αυτής της εξουσιοδοτικής διάταξης στην παράγραφο 14 του μεγάλου κειμένου, και στην τροποποίηση και προσθήκη του άρθρου 8β στο ν.2308/95.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Σαατσόγλου έχει το λόγο.

ΑΝΕΣΤΗΣ ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, ήταν ανάγκη των καιρών πραγματικά να έρθει νομοσχέδιο για τη θέσπιση του Εθνικού Κτηματολογίου και τα εύσημα αυτά βέβαια ανήκουν στην κυβέρνηση.

Θα ήθελα να προστεθεί στο υπό ψήφιση νομοσχέδιο -και να δοθεί η δυνατότητα αυτή από τον Υπουργό ΠΕΧΩΔΕ που παρίσταται- μία διάταξη, ένα άρθρο ενδεχομένως με μία δύο παραγράφους -αυτό είναι νομοτεχνικό θέμα- για το θέμα το οποίο ανέπτυξε προηγουμένα ο συνάδελφός μου, κ. Γεωργιάδης Βουλευτής του Νομού Πέλλας, ότι στη βόρειο Ελλάδα, από Θεσσαλονίκη, αν θέλετε, μέχρι Έβρο -μιλάω για ολόκληρη τη βόρειο Ελλάδα και για το Νομό Δράμας βεβαίως- υπάρχουν κάτοικοι γηγενείς - ντόπιοι, οι οποίοι από την απελευθέρωση της βόρειας Ελλάδας και της Μακεδονίας μας, από το 1912-1913, κατέχουν κάποιες εκτάσεις άνευ τίτλων ιδιοκτησίας. Και κατέχουν αυτές τις εκτάσεις από τους προπαππούδες τους, από τους παππούδες τους, από τους γονείς τους, χωρίς να έχουν ιδιοκτησιακό τίτλο νόμιμα μεταγεγραμμένο.

Υπάρχει μία αμφισβήτηση, σύρονται στα δικαστήρια, υπάρχουν επιφυλάξεις και υπάρχουν και ορισμένοι αετονύχηδες, να μου επιτραπεί η έκφραση, που κοιτάζουν να εκμεταλλευτούν αυτό το θέμα, γι' αυτό σε αυτό το άρθρο του παρόντος νομοσχεδίου πρέπει να προστεθεί αυτή η διάταξη η οποία να λείει συγκεκριμένα, να υποβληθούν αιτήσεις από αυτούς τους κατέχοντες, από παππούδες, προπαππούδες κ.λπ., στη Διεύθυνση Γεωργίας με σειρά ενδεχομένως δικαιολογητικών, εντός έτους από την ψήφιση του νομοσχεδίου, στη συνέχεια να εξαγοράσουν συμβολικά αυτές τις εκτάσεις -αυτό θα ρυθμιστεί- με το 1/20 της αξίας τους από το δημόσιο ή να τους παραχωρηθούν άνευ τιμήματος, να γίνει μεταγραφή στο υποθηκοφυλακείο και στη συνέχεια, εντός έτους από τη μεταγραφή στο υποθηκοφυλακείο αυτών των εκτάσεων, να μπορούν να περάσουν αυτές στα κτηματολογικά φύλλα, δηλαδή στο Εθνικό Κτηματολόγιο που σήμερα θεσπίζεται.

Νομίζω ότι κάτι τέτοιο θα ανακουφίσει τον πληθυσμό της βόρειας χώρας, γιατί, όπως είπαμε, είναι ένα εκκρεμές ιδιοκτησιακό ζήτημα πάνω από μισό αιώνα. Δίνεται σήμερα η δυνατότητα αυτή στον Υπουργό και στον Υπουργό Π.Ε.Χ.Ω.Δ.Ε. να ρυθμίσουμε αυτό το θέμα, ώστε πλέον να ανακουφιστεί το ιδιοκτησιακό καθεστώς των ντόπιων γηγενών κατοίκων μας της βόρειας Ελλάδας, άπαξ διά παντός, για να μην υπάρχουν, όπως είπαμε, αυτά τα ζητήματα, τα οποία ανακύπτουν καθημερινά και δημιουργούν πλείστα όσα προβλήματα στους κατοίκους των περιοχών μας.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Παπαδημόπουλος έχει το λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, στο άρθρο 17 παράγραφος 3, αναφέρεται ότι αν ο προϊστάμενος του Κτηματολογικού γραφείου αρνηθεί να επιφέρει τη διόρθωση, εφαρμόζονται οι διατάξεις των παραγράφων 2 έως 5 του προηγούμενου άρθρου 16. Στο ίδιο άρθρο λέμε, ότι επιτρέπεται η διόρθωση ύστερα από αμετάκλητη δικαστική απόφαση. Δηλαδή, έχουμε μία αμετάκλητη απόφαση δικαστηρίου και έχει το δικαίωμα ο διοικητικός υπάλληλος του Κτηματολογικού γραφείου να αρνηθεί τη διόρθωση; Αυτό είναι πρωτάκουστο! Δεν πρέπει να αναγνωρίζεται τέτοιο δικαίωμα στον προϊστάμενο του κτηματολογικού γραφείου, εφόσον υπάρχει δηλαδή, αμετάκλητη απόφαση.

Δεύτερον -το είπε και άλλος συνάδελφος, συμφωνώ και εγώ- στο άρθρο 21 το οποίο ομιλεί για την πρόσβαση στα κτηματολογικά στοιχεία, υπάρχει ένας εξαντλητικός πίνακας που αναφέρεται στα πρόσωπα εκείνα, τα οποία δύνανται να ενεργούν ελέγχους ή να λαμβάνουν γνώση των στοιχείων. Νομίζω ότι φρονιμότερο είναι να επιτραπεί σε όλους τους πολίτες, διότι στο άρθρο 2, παράγραφος 4 του ίδιου νομοσχεδίου, ως βασική αρχή αναφέρεται η αρχή της δημοσιότητας. Η αρχή της δημοσιότητας θα ήταν άνευ περιεχομένου αν αυτό επιτρέπονταν μόνο σε ορισμένες κατηγορίες προσώπων. Γι' αυτό και αυτό πρέπει να διορθωθεί και να αντικατασταθεί η διατύπωση της παραγράφου αυτής, διότι δεν συμφωνεί με την αρχή της δημοσιότητας.

Διαφέρει βέβαια η περίπτωση εκείνη, κατά την οποία κάποιος δεν μπορεί να κάνει χρήση των βιβλίων και φυσικά, θα προσλάβει ένα νομικό ή τεχνικό σύμβουλο για να ερευνήσουν

μαζί τα διάφορα στοιχεία των κτηματολογικών βιβλίων. Αυτό διαφέρει. Πάντως σαν δικαίωμα θα πρέπει να μείνει για όλους τους πολίτες.

Επίσης στο άρθρο 23 για τη μετάβαση από το σύστημα των μεταγραφών και υποθηκών στο σύστημα του Κτηματολογίου: Και εδώ είναι λάθος από την αρχή. Νομοτεχνικά δεν είναι καθόλου σωστό. Βέβαια στα υποθηκοφυλακεία πλεονάζουν οι μεταγραφές και οι υποθήκες. Όμως υπάρχουν στα βιβλία των βαρών, όχι μόνο υποθήκες, αλλά και κατασχέσεις, καθώς υπάρχει και μια άλλη κατηγορία, τα βιβλία των διεκδικήσεων.

Εδώ, όπως αναφέρεται στο σχετικό άρθρο, αλλά και σε προηγούμενα, δεν είναι σωστή από νομοτεχνικής πλευράς, η φράση "σύστημα υποθηκών και μεταγραφών". Ή πρέπει να μνημονεύσουμε και τα βιβλία των διεκδικήσεων και να πούμε "σύστημα μεταγραφών, βαρών και διεκδικήσεων" ή να πούμε καλύτερα "η μετάβαση από το υποθηκοφυλακείο στο κτηματολογικό γραφείο".

Θα ήθελα να πω και κάτι άλλο. Ενώ στην παράγραφο 1 του άρθρου 23 λέμε ότι τα υποθηκοφυλακεία λειτουργούν ως κτηματολογικά γραφεία από την ώρα που θα γίνει η μεταβίβαση των αρμοδιοτήτων, στην παράγραφο 2 λέμε ότι το αρχείο αυτό εξακολουθεί να φυλάσσεται από το υποθηκοφυλακείο, το οποίο εκδίδει και τα σχετικά αντίγραφα και πιστοποιητικά. Τέλος πάντων, δεν θα λήξει ποτέ η μεταβατική περίοδος; Είπαμε να έχουμε μεταβατική περίοδο, μέχρι εκεί που χρειάζεται, ακριβώς για να γίνει η μετάβαση.

Έγινε η μετάβαση, κύριε Υπουργέ. Από εδώ και πέρα δεν πρέπει καν να ονομάζεται υποθηκοφυλακείο. Είναι η καινούρια υπηρεσία, που θα λέγεται κτηματολογικό γραφείο. Αυτό θα εκδίδει τα πιστοποιητικά, αυτό θα φυλάσσει και το αρχείο, το οποίο μέχρι χθες φύλαγε ο υποθηκοφύλακας.

Επίσης στο άρθρο 23 στην παράγραφο 5, εδάφιο α' -όπου γίνεται λόγος για τον υποθηκοφύλακα- και εκεί αναφέρεται ότι από την έναρξη της λειτουργίας του κτηματολογικού γραφείου, εξακολουθεί να υφίσταται κλπ., να εκδίδει κι εκείνος πιστοποιητικά και να ρυθμίζει σχέσεις αυτού και του προσωπικού και τις αμοιβές του προσωπικού. Πάλι εδώ γίνεται το ίδιο λάθος, που γίνεται πιο πάνω στην παράγραφο 2.

Στην παράγραφο 7 του ίδιου άρθρου, λέμε ότι η, κατά τις προηγούμενες παραγράφους μεταβατική λειτουργία του υποθηκοφυλακείου ως κτηματολογικού γραφείου, λήγει με τη σύσταση του κτηματολογικού γραφείου. Το λέτε εδώ στην παράγραφο αυτή. Αφού λήγει τέλος πάντων, γιατί θέλετε σώνει και καλά να δίνετε εξουσία ακόμη στο μέχρι χθες υποθηκοφύλακα να χορηγεί πιστοποιητικά με την ιδιότητα αυτή; Και αυτό πρέπει να διορθωθεί.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Βεζδρεβάνης έχει το λόγο.

ΗΛΙΑΣ ΒΕΖΔΡΕΒΑΝΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, κατ'αρχήν σας ευχαριστώ για την επιείκεια και την ποιήν την οποία επιβάλατε, που είναι μόνο η καταγραφή μου στο τέλος του καταλόγου για την ενός λεπτού απουσία μου από την Αίθουσα, διότι μπορούσατε να μου επιβάλετε και την σκληρότερη, τη διαγραφή.

Κύριοι συνάδελφοι, πριν από χρόνια επιχειρήσαμε στο νομό μου να φτιάξουμε μια εταιρεία αναπτυξιακή με το σκοπό να εκμεταλλευθούμε ένα θηραματοτροφείο. Αλλά σκοντάψαμε, κύριε Υπουργέ και χαίρομαι που είστε παρών, στο ιδιοκτησιακό της περιοχής. Το έθεσαν πριν από λίγο οι συνάδελφοι κ. Γεωργιάδης και κ. Σαατσόγλου.

Είναι ακριβώς όπως τα περιέγραψαν στις περιοχές τους και στο νομό, τον οποίο εκπροσωπώ στην Αίθουσα. Από το 1913 και μέχρι σήμερα, κανείς δεν έχει τίτλους ιδιοκτησίας σ' ένα μεγάλο κομμάτι του νομού. Κανείς βεβαίως δεν αμφισβητεί ότι αυτοί είναι κάτοχοι και κύριοι, αλλά κανείς δεν μπορεί να παρουσιάσει τον οποιοδήποτε τίτλο.

Νομίζω, κύριε Υπουργέ, ότι είναι ευκαιρία να λύσετε αυτό το ζήτημα με αυτό το νομοσχέδιο με μια διάταξη, όπως χαρακτηριστικά αναφέρθηκε από τους συναδέλφους, τον κ. Γεωργιάδη και τον κ. Σαατσόγλου.

Επί του νομοσχεδίου, τρεις μόνο παρατηρήσεις θα ήθελα να κάνω, κύριε Υφυπουργέ, που είναι οι εξής: Στο άρθρο 20, δίνετε τέτοιες αρμοδιότητες στον προϊστάμενο, που μπορεί να χειριστεί την περιουσία του λαού της περιοχής ζώνης ευθύνης του κτηματολογικού γραφείου. Δεν μας έχει δώσει η Δημόσια Διοίκηση εχέγγυα.

Γι'αυτό, κύριε Υφυπουργέ, θα ήθελα να θωρακίσετε αυτό το άρθρο όχι μόνο με τον προϊστάμενο. Είναι υπερβολή να δίνετε τέτοιες αρμοδιότητες σε έναν προϊστάμενο, για να χειρίζεται την περιουσία τόσο κόσμου.

Ένα δεύτερο θέμα, είναι το άρθρο 25 ολόκληρο γενικά και επίσης θα κάνω μια παρατήρηση στο τέλος. Όταν ψηφίζοταν, κύριοι συνάδελφοι ο ν. 2308/95, είχαμε πει, πολλοί συνάδελφοι και ο υποφαινόμενος ότι κατά πρόχειρο τρόπο φέρνεται αυτό το νομοσχέδιο προς ψήφισι.

Αποδεικνύεται σήμερα περίτρανα του λόγου το αληθές. Έρχεσθε και επιχειρείτε την τροποποίηση πλήθους διατάξεων του νόμου εκείνου. Γι' αυτό συνιστούμε για μια ακόμη φορά να μην είσθε πρόχειροι στην κατάθεση των νομοσχεδίων. Προτιμήστε να τα καθυστερείτε, παρά να κερδίζετε τον εντυπωσιασμό της στιγμής και στο τέλος να βγαίνουν εκτρώματα που στη συνέχεια έρχεσθε στη Βουλή να τροποποιήσετε.

Και μια και βρίσκομαι στο άρθρο 25, θα ήθελα να κάνω μια μικρή παρατήρηση, κύριε Υπουργέ. Είναι πολύ απλή και θα πρέπει να σας διέφυγε, διότι σκοπιμότητα δεν διαβλέπω.

Στην παράγραφο, λοιπόν, 3 λέτε "Η παράγραφος 1 του άρθρου 7 του ν. 2308/1995 αντικαθίσταται ως εξής" και αναφέρετε ότι αποτελείται από έναν δικηγόρο του οικείου δικηγορικού συλλόγου, από ένα φύλακα μεταγραφών του οικείου συμβολαιογραφικού συλλόγου από έναν αγρονόμο-τοπογράφο μηχανικό υποδεικνυόμενο από τον οικείο νομόρχο. Γιατί αυτό δεν το κάνετε "υποδεικνυόμενο από τον οικείο σύλλογο"; Δεν το καταλαβαίνω αυτό. Ενώ σε όλες τις άλλες περιπτώσεις οι εκπρόσωποι προέρχονται από τους οικείους συλλόγους, παραδείγματος χάρη δικηγορικό σύλλογο, υποθηκοφυλακικό σύλλογο κλπ., στην περίπτωση αυτή βάζετε το νομόρχο. Δεν βλέπω όπως σας είπα δόλο, αλλά, εν πάση περιπτώσει, νομίζω ότι θα πρέπει να διορθωθεί για το ομοίωμα, θα έλεγε κανείς. Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Εξαντλήθηκε ο κατάλογος των εγγεγραμμένων να ομιλήσουν επί της ενότητας των άρθρων αυτών.

Ο κύριος Υφυπουργός έχει το λόγο, εάν το επιθυμεί.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, με την ενότητα αυτή που περιλαμβάνει τα τρία τελευταία κεφάλαια, το πέμπτο, το έκτο και το έβδομο ολοκληρώνεται η συζήτηση επί των άρθρων του σχεδίου νόμου.

Το πέμπτο κεφάλαιο αναφέρεται σε διορθώσεις διαφόρων κτηματολογικών στοιχείων στα άρθρα δεκαεπτά, δεκαοκτώ, δεκαεννέα και είκοσι.

Το έκτο κεφάλαιο αφορά στη δημοσιότητα των κτηματολογικών στοιχείων και το έβδομο κεφάλαιο αναφέρεται στις τελικές και μεταβατικές διατάξεις, όπου, κυρίως με το άρθρο 23 του εβδόμου κεφαλαίου, ρυθμίζονται όλα τα ζητήματα, τόσο των αμίσθων, όσο και των εμίσθων υποθηκοφυλακείων, κατά το διάστημα μετάβασης από το ένα σύστημα στο άλλο, δηλαδή σε εκείνο του Κτηματολογίου.

Θα ήθελα, κύριε Πρόεδρε, να απαντήσω σε ορισμένες παρατηρήσεις και να κάνω κάποιες διευκρινίσεις σε όσα, τόσο οι εισηγητές όσο και οι συνάδελφοι Βουλευτές παρατήρησαν.

Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 που αναφέρθηκε ο κ. Τρυφωνίδης γίνεται λόγος για αίτημα αναγνώρισης του δικαιώματος που προσβάλλεται με την ανακριβή εγγραφή. Το αίτημα αυτό εμπεριέχεται και στην αναγνωριστική και στη διεκδικητική αγωγή, ανάλογα με το εάν ο ενάγων κατέχει ή δεν κατέχει το επίδικο ακίνητο. Συνεπώς δεν υπάρχει καμία αντίφαση στο νόμο, αλλά γίνεται μία διευκρίνιση για το είδος

των αγωγών, η οποία επισημάνθηκε και από το Επιστημονικό Συμβούλιο της Βουλής.

Υπάρχει μια άλλη επίσης σημαντική παρατήρηση και του κ. Τρυφωνίδη και άλλων συναδέλφων που αφορά στην πρόσβαση στα κτηματολογικά στοιχεία. Δεν υπάρχει περιορισμός ως προς την πρόσβαση. Απλά δεν το προσέξατε.

Στο άρθρο 21 με τις παραγράφους 1 και 2 ορίζουμε τα εξής: Με την παράγραφο 1 λέμε ότι η πρόσβαση στα κτηματολογικά στοιχεία τελεί υπό τους περιορισμούς του νόμου 2472/1997 "Προστασία του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα".

Δηλαδή τι λέει; Λέει ότι ο καθένας έχει πρόσβαση.

Η δεύτερη παράγραφος αφορά στην επιτόπου έρευνα και στην ηλεκτρονική σύνδεση.

Όπως ξέρετε πολύ καλά υπάρχουν διαγράμματα, υπάρχουν στοιχεία τα οποία δεν είναι αναγνώσιμα από τον οποιονδήποτε, που σημαίνει ότι κάποια στιγμή, με κοινή απόφαση των Υπουργών Δικαιοσύνης και ΠΕΧΩΔΕ, θα ορίζεται ποιοι μπορούν να χειριστούν και να έχουν πρόσβαση σ' αυτήν την ηλεκτρονική σύνδεση και συγκεκριμένα στην έρευνα των κτηματολογικών στοιχείων. Αυτή και μόνο είναι η έννοια του άρθρου 21 και των παραγράφων 1 και 2.

Ο κ. Γκατζής έχει δίκιο όταν αναφέρεται στο άρθρο 23, νομίζω παράγραφος 4, για τη διαδικασία πρόσληψης. Πράγματι έχετε δίκιο. Επειδή το διορθώσαμε σε άλλο άρθρο θεωρήσα ότι έχει διορθωθεί κι εδώ. Η παράγραφος 4 του άρθρου 23 και συγκεκριμένα στον έβδομο στίχο εκεί που λέμε "... η οποία εκδίδεται ύστερα από πρόταση του Οργανισμού Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος ορίζεται ο αριθμός, τα ειδικά προσόντα και η διαδικασία πρόσληψης πρόσθετου προσωπικού ..." κλπ., διορθώνεται ως εξής: "... η οποία εκδίδεται ... ορίζεται ο αριθμός και τα ειδικά προσόντα για την πρόσληψη ..." κλπ. Φεύγουν, δηλαδή, οι τρεις λέξεις "και η διαδικασία". Νομίζω τώρα ότι είναι εντάξει κύριε Γκατζή.

Τώρα στην παρατήρηση των συναδέλφων κυρίων Γεωργιάδη, Σαατζόγλου και Βεζδρεβάνη σχετικά με κατοίκους παραμεθωρίων περιοχών που δεν έχουν τίτλους, είναι πράγματι σημαντικό το θέμα. Όμως δεν μπορεί να λυθεί με το παρόν νομοσχέδιο διότι το Κτηματολόγιο απλώς κάνει καταγραφή. Χρειάζεται γι αυτό το θέμα πρωτοβουλία του Υπουργείου Οικονομικών. Όμως εμείς, θα πρέπει να πω ότι με το νόμο 2308/95 δίνουμε τη δυνατότητα σ' όλους αυτούς να κάνουν τη δήλωση με οποιονδήποτε τίτλο είτε αυτός είναι εκτάκτου χρησικτησίας, είτε είναι οτιδήποτε άλλο. Συνεπώς ό,τι ήταν να γίνει με το Κτηματολόγιο, έχει ήδη γίνει. Από εκεί και πέρα για έκδοση άλλων τίτλων, είναι θέμα, όπως αντιλαμβάνεστε, του Υπουργείου Οικονομικών.

Επίσης, σχετικά με το άρθρο 20 ο κ. Τρυφωνίδης και άλλοι συνάδελφοι, αναφέρθηκαν στην εφαρμογή νέων τεχνικών προδιαγραφών. Αφορά την τροποποίηση που κάναμε και έγινε εκτενής συζήτηση στην επιτροπή. Μάλιστα ειπώθηκε κάποια στιγμή ότι ίσως δεν χρειάζεται. Ακούστε όμως γιατί χρειάζεται. Αναφερόμεθα στη δυνατότητα στο μέλλον, εάν έχουμε άλλες ακριβέστερες μεθόδους, ενιαία πλέον μετά από απόφαση του ΟΚΧΕ, να μπορούν να εφαρμοστούν. Δεν σημαίνει ότι θα γίνει κάποια διάκριση. Άρα, λοιπόν, με το δεδομένο της ταχείας εξέλιξης των μεθόδων αποτυπώσεως και καταγραφής, δεν βλάπτει. Και βέβαια, όπως είπα, απαιτεί τη σύμφωνη γνώμη του ΟΚΧΕ και δεν δίνουμε, όπως τόνισε ο κ. Βεζδρεβάνης, υπερεξουσίες, στον προϊστάμενο του κτηματολογικού γραφείου.

Στο άρθρο 25 τώρα. Είπατε για χορήγηση αντιγράφου της δήλωσης και αριθμού πρωτοκόλλου. Όλοι όσοι υποβάλουν δήλωση παίρνουν αριθμό πρωτοκόλλου. Αντίγραφο δήλωσης παίρνει όποιος το ζητήσει, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 1599/1986.

Επίσης, αναφορικά με το άρθρο 13α, είπατε ότι το άρθρο αυτό αποσκοπεί στην αγορά αριθμών πρωτοκόλλου και αυτό γιατί υποβάλλονται, είπατε ή στο γραφείο κτηματολογίου ή στο κοινοτικό κατάστημα ή στον ΟΚΧΕ ή όπου αλλού ορίζεται.

Εδώ είναι σαφές ότι δεν εννοούμε αθροιστικά. Αυτό ίσα-ίσα γίνεται για διευκόλυνση. Ή στο ένα ή στο άλλο διαζευκτικά.

Τέλος, σ' αυτό που πρότεινε η κ. Μπενάκη, η πρότασή της μπορεί να γίνει αποδεκτή, στην παράγραφο 14 του άρθρου 25, προστίθεται στο άρθρο 8β' τελευταίο εδάφιο, ως εξής: "Με απόφαση του Οργανισμού Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος, ύστερα από πρόταση της ανώνυμης εταιρείας "Κτηματολόγιο Α.Ε.", ρυθμίζονται όλα τα θέματα για την παροχή υπηρεσιών από τους υποθηκοφύλακες".

Αυτά είχα, κύριε Πρόεδρε, ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Εισερχόμαστε στο στάδιο των δευτερολογιών.

Η κ. Ζήση έχει το λόγο για να δευτερολογήσει.

ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ: Για πολύ λίγο, κύριε Πρόεδρε...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Με άνεση!

ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ: Ευχαριστώ.

Επειδή αναφέρθηκε, νομίζω, ο κ. Τρυφωνίδης σε κάποια θέματα που αφορούν στον ΟΚΧΕ και στα πιλοτικά προγράμματα, να ξαναθυμίσουμε εδώ ότι ο ΟΚΧΕ με απόφασή του έχει αναθέσει στην υπηρεσία Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδος του ΥΠΕΧΩΔΕ την επίβλεψη των μελετών της πρώτης φάσης του πιλοτικού προγράμματος.

Μετά την ανάθεση αρμοδιοτήτων στην "Κτηματολόγιο Α.Ε." με απόφαση Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ, η εταιρεία επιβλέπει τις μελέτες της δεύτερης φάσης του πολιτικού προγράμματος και του πρώτου κυρίου προγράμματος. Και βέβαια ασκεί εποπτεία και συντονισμό σε όλο το πρόγραμμα. Μετά, μέχρι το τέλος του έτους, αν δεν απατώμαι, μετά την ολοκλήρωση της στελεχιακής συγκρότησης της "Κτηματολόγιο Α.Ε." η επίβλεψη όλων των μελετών του Εθνικού Κτηματολογίου θα γίνεται από την εταιρεία με ένα σύγχρονο τρόπο με ακρίβεια, με τεχνογνωσία και βεβαίως με ένα στοιχείο πάρα πολύ βασικό που δίνει έμφαση στον έλεγχο ποιότητας των δεδομένων και στις αρχές εκείνες που διασφαλίζουν αυτήν την ποιότητα.

Επίσης, η ενημέρωση των στοιχείων του Κτηματολογίου στις υπό κτηματογράφηση περιοχές, προβλέπεται να γίνεται από τα ανάδοχα γραφεία μελετών σύμφωνα με το ν. 2308/95.

Δεν υπάρχουν δηλαδή παραποιήσεις του νόμου αυτού μέχρι βέβαια την ολοκλήρωση των πρώτων εγγραφών στα κτηματολογικά βιβλία.

Για τη μεταβατική περίοδο από τις πρώτες εγγραφές μέχρι την οριστικοποίησή τους, το σχέδιο νόμου προβλέπει τη χρησιμοποίηση των υποθηκοφυλακείων, τα οποία θα ενισχυθούν από την "Κτηματολόγιο Α.Ε." με εξειδικευμένο επιστημονικό προσωπικό και με μηχανογραφικό εξοπλισμό και νομίζω ότι αυτά τα στοιχεία θα αποτελέσουν και τον πυρήνα των γραφείων Κτηματολογίου. Μόλις ολοκληρώσουμε το νομοσχέδιο μετά την ψήφιση, θα λειτουργήσουν μεταβατικά τα υποθηκοφυλακεία της χώρας για όλες τις υπό κτηματογράφηση περιοχές σαν γραφεία Κτηματολογίου και βέβαια θα ιδρυθούν σταδιακά και θα λειτουργήσουν τα γραφεία Κτηματολογίου σε επίπεδο όπως είπαμε αποκεντρωμένο, περιφέρειας και νομού, παρακολουθώντας την ανάπτυξη του προγράμματος και αξιοποιώντας όλα τα στοιχεία που μπορεί να υπάρχουν.

Γι' αυτήν την ίδρυση και τη λειτουργία των κτηματολογικών γραφείων υπάρχουν μελέτες, πλήρεις μελέτες και νομίζω ότι η "Κτηματολόγιο Α.Ε." είναι να τις εγκρίνει, δεν ξέρω αν έχει ολοκληρωθεί αυτή η έγκριση.

Τώρα, άλλες παρατηρήσεις που αφορούν σ' αυτά που ειπώθηκαν στα συγκεκριμένα άρθρα. Αναφέρθηκαν πάλι στο δημόσιο και στα δικαιώματα του δημοσίου. Αυτά απαντήθηκαν προχθές, δεν θα ξαναπεράσω σ' αυτό. Επειδή δεν κατάλαβα για ποιο πρόγραμμα μιλούσε ο κ. Τρυφωνίδης, γιατί μίλησε για πρώτη και δεύτερη φάση και είτε και ένα τρίτο πρόγραμμα. Εδώ έχουμε μιλήσει για τις δύο φάσεις του πιλοτικού προγράμματος και ξεχωρίσαμε τη λειτουργία και την εργασία της πρώτης φάσης.

Η δεύτερη φάση αφορά περίπου πενήντα τέσσερις Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης, ένα εκατομμύριο στρέμματα η έκταση και 4,3 δισεκατομμύρια ο προϋπολογισμός τους. Και υπάρχουν συμβάσεις οι οποίες έχουν υπογραφεί.

'Εχει δοθεί περίπου το 20% του ποσοστού που αφορά τις προκαταβολές των μελετών και έχει εκτελεσθεί από το φυσικό αντικείμενο το 25%.

Νομίζω ότι δεν υπήρχε καθυστέρηση παρά μόνο εκείνη που αφορούσε στην περίοδο του καλοκαιριού και στην πρόσληψη συμβούλου διαχείρισης, που έπρεπε, σύμφωνα με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να συμμετέχει στην αξιολόγηση των μελετητικών γραφείων.

Θέλω να πω εδώ ότι η γνωστή προθεσμία των συμβάσεων - αναφέρθηκε- είναι είκοσι τέσσερις με τριάντα μήνες, ανάλογα βέβαια και με το συμβατικό αντικείμενο, το μέγεθος και το περιεχόμενο του.

Αυτές όλες οι μελέτες θα τελειώσουν σταδιακά το τελευταίο τρίμηνο του 1999.

Επίσης έχουν βελτιωθεί και ολοκληρωθεί σε τεχνικό επίπεδο, ειδικά θέματα, τα μοντέλα δεδομένων, τα έντυπα δηλώσεων, εμπράγματων δικαιωμάτων, η κωδικοποίηση και οργάνωση των στοιχείων των βάσεων δεδομένων, οι φόρμες για τα στοιχεία των αναρτήσεων, οι συμβολισμοί των χαρτογραφικών στοιχείων και άλλα θέματα. Υπάρχει, δηλαδή, μία έτοιμη ή προς ολοκλήρωση διαδικασία και σε νομικό επίπεδο, με τις διατάξεις του ν. 2308/1995 και έχουμε και μέσα σε αυτό το σχέδιο νόμου κάποιες άλλες διατάξεις για να ολοκληρώσουμε όλη αυτήν τη διαδικασία που θα βοηθήσει, ώστε το πρόγραμμα του Εθνικού μας Κτηματολογίου να πάρει και γρήγορους ρυθμούς, αλλά και να διακρίνεται από αυτήν την ποιότητα και την ακρίβεια που χρειάζεται ένα τέτοιο μεγάλο πρόγραμμα για να εκτελεσθεί.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Θα αρχίσω απαντώντας στην αγαπητή συνάδελφο ότι ενώ αναφέρθηκε στο πρώτο κανονικό πρόγραμμα, δηλαδή στα πέντε εκατομμύρια στρέμματα, που πρόσφατα ανατέθηκαν και που σε πολλά μελετητικά γραφεία δεν έχουν χορηγηθεί ακόμη ούτε οι αεροφωτογραφίες της υπό κτηματογράφησης περιοχής.

Για να επανέλθω, όμως, πρέπει να κάνω τη γενική παρατήρηση, κύριε Πρόεδρε και κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, ότι δυστυχώς δεν πήρα καμία απάντηση επί των προτάσεων που καταθέσαμε σαν κόμμα για καλύτερη θωράκιση του νομοσχεδίου. Ο κύριος Υπουργός εκώφευσε.

Πιστεύω ότι δεν είχαμε σωστή αντιμετώπιση, γιατί διατάξεις οι οποίες δοκιμάστηκαν στο χρόνο και ισχύουν σε μία περιοχή της χώρας, όπως είναι η Δωδεκάνησος, αποδεδειγμένα -αναφέρομαι στο άρθρο 17 του κτηματολογικού κανονισμού Δωδεκανήσου που υποχρεωτικά το κράτος χορηγεί αντίγραφα και βεβαίωση-κατοχυρώνουν τον αγράμματο απλό πολίτη στο ότι δεν θα υποστεί αλλοίωση των στοιχείων τα οποία καταθέτει.

Επίσης δεν μου απαντήσατε στην πρόταση που έκανα εδώ στη Βουλή να συμπεριληφθεί η διάταξη και να μην αφήσουμε στη διακριτική ευχέρεια, στην καλή πίστη ή στην καλή διάθεση του ΟΚΧΕ να ρυθμίσει αυτό το θέμα της έκτακτης χρησιμότητας και των καμμένων ή κατεστραμμένων υποθηκοφυλακείων το οποίο είναι ένα μεγάλο θέμα, άπτεται μεγάλου ποσοστού του ελληνικού λαού, κυρίως στη βόρεια Ελλάδα, από Θεσσαρτία μέχρι Αλεξανδρούπολη, όπως ανέφεραν και οι συνάδελφοι του ΠΑ.ΣΟ.Κ.. Και εσείς κωφεύετε αντί να μπει τώρα η ρύθμιση. Γιατί η Βουλή δεν μπορεί να επιληφθεί; Εδώ είναι αντιπροσωπεία του ελληνικού λαού και υποβάλλει στην Κυβέρνηση αίτημα να μην εκχωρούμε αυτήν τη δυνατότητα στον ΟΚΧΕ. Ο ΟΚΧΕ να είναι υποχρεωμένος εντός μηνός, όπως σας ανέφερα, να ρυθμίσει αυτές τις εκκρεμότητες.

Δυστυχώς, όμως, κύριε Υπουργέ, για την πρόσβαση την οποία επικαλεστήκατε ότι αφορά μόνο την ηλεκτρονική σύνδεση με τα κτηματολογικά γραφεία, ρητά η τροπολογία σας αναφέρει -είναι το άρθρο 21- τα εξής: "...καθώς και τα πρόσωπα που έχουν δικαίωμα να προβαίνουν στην επί τόπου έρευνα στα κτηματογραφικά στοιχεία".

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Τρυφωνίδη...

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Όχι, αλλά υπάρχουν και συμβατικοί πίνακες και σχέδια τα οποία διατηρούνται στο γραφείο. Διότι έτσι, με το σύστημα της διπλοεγγραφής, θα εξασφαλισθεί ο απλός πολίτης και με τα ηλεκτρονικά και με τα συμβατικά μέσα.

Να υπάρχουν και σχέδια, τα οποία να βλέπει. Αυτά δεν είναι τα φύλλα;

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Άλλο πρόσβαση και άλλο έρευνα. Είναι δύο διαφορετικές παράμετροι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Υπουργέ, γιατί να μην έχει πρόσβαση ο κάθε Έλληνας πολίτης; Είναι δικαίωμά του, όπως σας προανέφερα. Είναι άλλη μια περίπτωση, όπου το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας θα τροποποιήσει το νόμο, για να διαφυλάξει τα λαϊκά συμφέροντα, τα οποία δυστυχώς αγνοείτε.

Το ίδιο και για το άρθρο 20. Λέτε ότι ενιαία θα μπορεί να γίνεται εφαρμογή νέων τεχνικών προδιαγραφών. Μα, αμφισβητείτε την αρτιότητα των μεθόδων, που έχουμε σήμερα; Σήμερα μπορούμε να κάνουμε χαρτογραφήσεις στον Άρη και δεν μπορούμε εδώ στη Γη, επιτόπου; Δεν είναι θέμα μεθόδων και οργάνων. Είναι θέμα προδιαγραφών, κύριε Υπουργέ. Και εδώ η διάταξη μπήκε εκ του πονηρού, όπως προανέφερα. Γιατί λέτε: "Δικαίωμα προσαρμογής των γεωμετρικών στοιχείων... έχει ο προϊστάμενος του κτηματολογικού γραφείου ... κλπ." Και αυτό σε περίπτωση ιδίως τεχνικών προδιαγραφών.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Έχει και άλλη παράγραφο παρακάτω.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Αυτή η διατύπωση είναι ασαφής. Και δύναται ο προϊστάμενος του κτηματολογικού γραφείου, με αφορμή αυτήν τη διάταξη, να προβαίνει σε αλλαγές κατά το δοκούν. Αυτό το "νέες προδιαγραφές" τι θα πει;

Ξέρετε πολύ καλά ότι και το άρθρο αυτό πρέπει να φύγει.

Θα ήθελα να επανέλθω στο άρθρο 25, για να φέρω άλλη μία απόδειξη του πόσο μικροπολιτικό είναι το νομοσχέδιο, το οποίο φέρνεται. Δίνει δυνατότητα συναλλαγών.

Όλες τις προτάσεις, που έκανε το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας, τις απορρίψατε, γιατί δημιουργείτε καταστάσεις εξυπηρέτησης κομματικών συμφερόντων και πελατειακών σχέσεων.

Και θα φέρω το παράδειγμα των προέδρων των επιτροπών, που θα κρίνουν τις ενστάσεις. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 25 λέτε ότι πρόεδρος της επιτροπής θα είναι ένας ειρηνοδίκης, οριζόμενος κατά την κείμενη για τους δικαστικούς λειτουργούς νομοθεσία ή ένας δικηγόρος υποδεικνυόμενος από τον οικείο δικηγορικό σύλλογο. Μέχρι τώρα έχετε ξοδέψει δισεκατομμύρια δραχμές, διαβεβαιώνοντας τον ελληνικό λαό ότι το Κτηματολόγιο θωρακίζεται νομικά, ότι δικαστές θα προϊστανται αυτών των επιτροπών. Και εσείς θέτετε ένα θέμα κομματικής συναλλαγής. Δηλαδή το κομματικό προεδρείο του εκάστοτε συλλόγου θα μπορεί να διορίζει πρόεδρο της αρεσκείας του.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Όλα δικά σας είναι...

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Υπουργέ, παρακαλώ μη με διακόπτετε. Δεν είναι καθόλου δικά μας. Είσαθε Υπουργός Δικαιοσύνης και να προσέχετε αυτά που λέω.

Δεν μπορεί να είναι θέμα κομματικής συναλλαγής το Εθνικό Κτηματολόγιο. Δεν μπορεί το προεδρείο του κάθε συλλόγου να ορίζει δικηγόρο συμπολίτη, πρόεδρο της επιτροπής που θα κρίνει τις ενστάσεις. Αυτό είναι απαράδεκτο, γιατί διαμορφώνονται πελατειακές σχέσεις. Είναι και σε βάρος των άλλων συναδέλφων του.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ολοκληρώστε, κύριε Τρυφωνίδη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, σας παρακαλώ, ένα λεπτό ακόμη.

Ερωτώ, αυτός δεν θα μαζεύει όλην τη δουλειά, όταν θα έχει αυτήν τη δυνατότητα, να προεδρεύσει της επιτροπής;

Στην παράγραφο 5 του άρθρου 25 πάλι αναφέρεται ότι θα προϊστάται δικηγόρος, εάν μέσα σε δεκαπέντε ημέρες δεν απαντήσει το δικαστήριο. Μεγάλο λάθος στις επιτροπές αυτές πρέπει να προεδρεύει οπωσδήποτε δικαστής.

Σε δεύτερο βαθμό η κρίση, κύριε Υπουργέ, πρέπει να είναι με πρόεδρο δικαστικό και μάλιστα ανωτέρου βαθμού του ειρηνοδίκη, για να έχει κύρος στην ελληνική κοινωνία και να διαφυλάσσεται ο απλός Έλληνας πολίτης. Δεν μπορεί να προεδρεύουν αυτών των επιτροπών δικηγόροι απλοί με πρόδηλα συμφέροντα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ολοκληρώσατε, κύριε Τρυφωνίδη!

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, ευχαριστώ και επιφυλάσσομαι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο, για να δευτερολογήσει.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Λίγα πράγματα, κύριε Πρόεδρε.

Κατ' αρχήν, θα ήθελα να αναφερθώ στο άρθρο, το οποίο αναφέρεται στον προϊστάμενο του υποθηκοφυλακείου, ο οποίος εάν δεν θέλει να διατηρήσει τη θέση του προϊσταμένου στο νέο κτηματολογικό γραφείο, μπορεί μέσα σε δύο μήνες, με αίτησή του, να ζητήσει είτε να δικηγорεύσει στην έδρα όπου είναι είτε να γίνει συμβολαιογράφος είτε να πάει σε μια άλλη αντίστοιχη υπηρεσία.

Για το συμβολαιογράφο διαφωνούμε, κύριε Πρόεδρε, με την έννοια ότι είναι μια θέση που θα μπορούσε κάποιος νέος να την πάρει και όχι να είναι προνόμιο για έναν ο οποίος θα κρίνει εκείνη τη στιγμή εάν τον συμφέρει να μεταφερθεί σαν συμβολαιογράφος και όχι να κρατήσει τη θέση του, ενώ έχει και άλλες δυνατότητες. Το ένα θέμα είναι αυτό.

'Όσον αφορά τις προσλήψεις το διόρθωσε ο κύριος Υπουργός.

Στο άρθρο 18 στη δεύτερη παράγραφο λέει ότι ο προϊστάμενος του κτηματολογικού γραφείου μέσα σε δύο μήνες μπορεί να αποφανθεί εάν δέχεται την αίτηση προσφυγής ή όχι, διαφορετικά σε δέκα πέντε μέρες πρέπει να προσφύγει στον κτηματολογικό δικαστή, όπως τον ονομάζει. Στο σημείο αυτό θα ήθελα να προσθέσετε, κύριε Υφυπουργέ, εφόσον έχει ενημερωθεί εγγράφως. Διότι δεν είναι δυνατόν να μπαίνει αυτή η ημερομηνία και να έχουμε την απαίτηση οι πολίτες της χώρας να ξερουν όλη αυτήν τη διαδικασία. Κατά την άποψή μας, πρέπει να επιστημανθεί αυτή η αδυναμία της πληροφόρησης του λαού μας σε σχέση με το Κτηματολόγιο και να αναλάβει η υπηρεσία εγγράφως να ειδοποιεί τον ενδιαφερόμενο πολίτη.

Επίσης, είμαστε αντίθετοι με όλες τις εξουσιοδοτικές διατάξεις. Αναφερθήκαμε και προηγούμενα σε αυτό. Θα θέλαμε οι αρμοδιότητες και των κτηματολογικών γραφείων να ασκούνται με κάποια άλλη διαδικασία. Διαφορετικά, δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν προεδρικά διατάγματα που θα ορίζουν τις συνθέσεις, το αντικείμενο, την έκταση και τη λειτουργία γενικότερα των αρμοδιοτήτων του κτηματολογικού γραφείου. Είναι απαράδεκτο να υπάρχουν τέτοιες εξουσιοδοτικές διατάξεις.

Επίσης κύριε Υπουργέ, ενώ και στα υπόλοιπα άρθρα υπάρχει λεπτομερής διαδικασία για το πώς θα μπορέσει να διεκδικήσει ένας ιδιώτης τα περιουσιακά του στοιχεία, πουθενά εδώ δεν γίνεται έστω και μια αναφορά για το τι θα κάνει το δημόσιο σ' όλες αυτές τις περιπτώσεις.

Κύριε Πρόεδρε, όπως είχαμε πει και στη συζήτηση επί της αρχής, θεωρούμε ότι το νομοσχέδιο αυτό θα πρέπει να αποσυρθεί και να έρθει ένα ολοκληρωμένο νομοσχέδιο για να εξυπηρετήσει τις αναπτυξιακές ανάγκες της χώρας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Δεν έχει εκδηλώσει άλλος συνάδελφος το ενδιαφέρον για να δευτερολογήσει.

Ο κύριος Υφυπουργός έχει το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κατ' αρχήν, θα ήθελα να πω στο συνάδελφο κ. Τρυφωνίδη ότι επανειλημμένα έχει δηλώσει σ'

αυτή την Αίθουσα και στην επιτροπή ότι η επεξεργασία αυτού του σχεδίου νόμου έγινε κάτω από τους καλύτερους όρους και ότι έγιναν δεκτές οι περισσότερες προτάσεις και τροποποιήσεις όλων των περυγών. Συνεπώς, δεν μπορώ να ανηληφθώ για ποιο λόγο είπε τα όσα είπε προ ολίγου.

Σχετικά με το θέμα της πρόσβασης στα κτηματολογικά στοιχεία θα ήθελα να επαναλάβω αυτό που είπα και προηγουμένως.

Στο άρθρο 21 στην παράγραφο 1 τονίζουμε ότι η πρόσβαση στα κτηματολογικά στοιχεία τελεί υπό τους περιορισμούς του ν. 2472/97 περί προστασίας του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Αυτό απλά σημαίνει, πρόσβαση σε όλους με τις επιφυλάξεις του νόμου περί προστασίας κλπ.

Με την παράγραφο 2 του άρθρου 21 ρυθμίζεται η επιτόπου έρευνα και η ηλεκτρονική σύνδεση. Είναι αυτονόητο ότι δεν μπορεί ο κάθε πολίτης να κάνει αυτήν την επιτόπου έρευνα από μόνος του ούτε την ηλεκτρονική σύνδεση.

Επίσης, στο άρθρο 25 παράγραφος 5 που αναφέρεται στη δευτεροβάθμια επιτροπή, που συγκροτείται με απόφαση του Οργανισμού Κτηματολογίου και Χαρτογραφίσεων Ελλάδας και η οποία όπως λέει το σχέδιο νόμου "αποτελείται πρώτον, από έναν από τους ακολούθως κατονομαζόμενους νομικούς ως πρόεδρο, με τη σειρά που αυτοί αναγράφονται στο κείμενο της παρούσας διάταξης, δηλαδή έναν πρωτοδίκη ή ειρηνοδίκη, με τριετή τουλάχιστον υπηρεσία, οριζόμενο κατά την κείμενη για τους δικαστικούς λειτουργούς νομοθεσία ή..." και ακολουθούν εναλλακτικές λύσεις. Είναι, νομίζω σαφέστατο. Συνεπώς, δεν κατάλαβα προς τι οι παρατηρήσεις του συνάδελφου κ. Τρυφωνίδη.

Τέλος, να αναφερθώ για τρίτη ή τέταρτη φορά στο θέμα των κατεστραμμένων αρχείων. Έχω πει ότι αυτό το ζήτημα προϋφίσταται, σαφώς, της νομοθετικής ρύθμισης που κάνουμε σήμερα, έχει αντιμετωπιστεί με το ν.1579/18, που εξακολουθεί να ισχύει και σήμερα. Οι διαδικασίες αυτή έχει οδηγήσει σε συγκεκριμένα αποτελέσματα, με τη δημιουργία στα υποθηκοφυλακεία αυτών των περιοχών "ειδικού βιβλίου αναπλήρωσης αρχείου", το οποίο μπορούν και οφείλουν επίσης να χρησιμοποιήσουν ως πηγή πληροφοριών και οι αρμόδιες υπηρεσίες, τα όργανα και οι εντολοδόχοι του Εθνικού Κτηματολογίου. Νομίζω ότι έχουμε τονίσει επανειλημμένα, κύριε Τρυφωνίδη και δεν υπάρχει πλέον αμφιβολία ότι αντιμετωπίζεται.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Πριν κηρύξω περαιωμένη τη συζήτηση επί της ενότητας των άρθρων αυτών, έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα ότι από τα επίσημα διπλωματικά θεωρεία παρακολουθούν τη συνεδριάσή μας συνάδελφοι, μέλη, αντιπροσωπείας από την Κοινοβουλευτική Επιτροπή Φίλιας Ελλάδας - Βουλγαρίας, με Πρόεδρο τον κ. Μιχαήλφω, ευρισκόμενοι για επίσημη επίσκεψη στη χώρα μας.

Τους καλωσορίζουμε στο Κοινοβούλιο.

(Χειροκροτήματα από όλες τις πτέρυγες)

Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της ενότητας των άρθρων 17 έως και 26 και θα τεθούν τα άρθρα σε ψηφοφορία ένα προς ένα.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 17 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 17 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 18 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 18 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 19 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 19 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 20 όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 20 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 21 όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 21 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 22 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 22 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 23 όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 23 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 24 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 24 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 25 όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 25 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία όπως τροποποιήθηκε από τον κύριο Υπουργό.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 26 ως έχει στην έκθεση της Διαρκούς Επιτροπής;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συνεπώς το άρθρο 26 έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ως έχει.

Έχουν κατατεθεί και θα συζητηθούν οι τροπολογίες των κυρίων Υπουργών.

Κύριε Υπουργέ, ποια τροπολογία εισάγετε πρώτη προς συζήτηση, την με γενικό αριθμό 2106 και ειδικό 50;

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Τα άρθρα 27 και 28 είναι τα αντίστοιχα 5, 6 και 7 του Υπουργείου Γεωργίας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΟΥΦΑΣ: Να ξεκινήσουμε από την τροπολογία με αριθμό 130.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Εδώ έχουν άλλη αρίθμηση οι τροπολογίες.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, πιστεύω ότι

θα πρέπει να μιλήσουμε για την τροπολογία που αφορά τους δασικούς χάρτες και το Δασικό Κτηματολόγιο. Είναι ουσιαστικά δύο άρθρα τα οποία είχαν περιληφθεί στο σχέδιο νόμου για τα δάση. Ήταν ομόφωνη πρόταση και ομόθυμη στάση όλων των Βουλευτών να περιληφθούν αυτά τα άρθρα κατ'απόλυτη αντιστοιχία στον παρόντα νόμο που θα ψηφίσουμε.

Νομίζω ότι έχει απόλυτη συσχέτιση με τα προηγούμενα άρθρα. Και επειδή θεωρούμε ότι είναι αναγκαίο να αριθμηθούν ως 27 και 28 πιστεύω ότι πρέπει να συζητήσουμε και αυτά. Άλλωστε δεν χρειάζεται συζήτηση γιατί είναι η απόλυτη αντιστοιχία των άρθρων που ήθελαν όλα τα κόμματα δια των εκπροσώπων τους να μεταφερθούν από το σχέδιο νόμου για τα δάση στο νομοσχέδιο που συζητούμε σήμερα για το εθνικό κτηματολόγιο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Συζητούμε, λοιπόν, την τροπολογία με γενικό αριθμό 2109 και ειδικό αριθμό 53.

Η κ. Ζήση έχει το λόγο.

ΡΟΔΟΥΛΑ ΖΗΣΗ: Κύριε Πρόεδρε, επειδή συμμετείχα στην επιτροπή, νομίζω ότι δεν υπάρχει καμιά παρατήρηση να κάνουμε εδώ, γιατί η βούληση όλων των πτερύγων της Βουλής ήταν αυτούσια αυτά τα δύο άρθρα να ενσωματωθούν σε αυτό το σχέδιο νόμου για το Εθνικό Κτηματολόγιο. Έτσι όπως τέθηκε η πρόταση και η θέση του Σώματος έτσι και αποτυπώνεται στην παρούσα τροπολογία.

Προσωπικά συμφωνώ γιατί είναι και βούληση όλων. Δεν έχω να κάνω άλλη παρατήρηση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα συμφωνήσω με την προλαλήσασα συνάδελφο, έχω όμως να κάνω την εξής παρατήρηση: Εμείς συμφωνήσαμε τα άρθρα 5 και 6 να μεταφερθούν αυτούσια. Υπάρχει μια μικρή αλλαγή που αφορά τις επιτροπές. Είναι στο άρθρο 27 παράγραφος 3. Στο τέλος της παραγράφου αυτής αναφέρεται ότι οι αντιρρήσεις εξετάζονται από τριμελή επιτροπή που συγκροτείται με απόφαση του Γενικού Γραμματέα της οικείας περιφέρειας και αποτελείται από φωτοεργηγευτές δασολόγους. Στο αρχικό κείμενο είχε δασολόγο πρόεδρο, είχε όμως και έναν γεωπόνο και έναν τοπογράφο μηχανικό και φυσικά το γραμματέα της επιτροπής. Νομίζω ότι η σύνθεση όπως ήταν διατυπωμένη στο άρθρο 5 του Νομοσχεδίου "Διάκριση Δασικής ιδιοκτησίας κλπ." καλύπτει καλύτερα τις ανάγκες του νομοσχεδίου. Δεν βλέπω για ποιον λόγο ο Υπουργός ΠΕΧΩΔΕ απέκλεισε τον τοπογράφο μηχανικό από την επιτροπή που συγκροτείται για τον έλεγχο και την απόρριψη της αντίρρησης.

Πιστεύω ότι πρέπει οπωσδήποτε να μπει δασολόγος πρόεδρος, ένας γεωπόνος και ένας τοπογράφος μηχανικός και να υπάρχει και ο γραμματέας φυσικά της επιτροπής.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Παναγιώτης Ν. Κρητικός): Ο κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, είναι θετικό ότι επιτέλους η Κυβέρνηση κατάλαβε, έστω και αργά μετά τα γεγονότα που ζήσαμε το περασμένο Καλοκαίρι ότι έπρεπε από το συγκεκριμένο νομοσχέδιο του κ. Τζουμάκα, το γνωστό ως δασοκτόνο νομοσχέδιο, να πάρει τουλάχιστον αυτά που αφορούσαν τους δασικούς χάρτες και να εντάξει στο νομοσχέδιο που συζητάμε σήμερα.

Επειδή υπάρχει το πρόβλημα με τις αποφάσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας, που δεν αναγνωρίζει εμπράγματα δικαιώματα επί δασών και δασικών εκτάσεων πριν ολοκληρωθεί το δασολόγιο και επειδή υπάρχει η σχετική υποχρέωση από τον 998 με το άρθρο 13, που βγήκε κατ' επιταγήν των σχετικών άρθρων του Συντάγματος που ανάγκαζαν το νομοθέτη να θεσμοθετήσει το περίφημο δασολόγιο, έστω, λοιπόν, και αργά έφερε η Κυβέρνηση τα συγκεκριμένα άρθρα στο νομοσχέδιο που συζητάμε.

Εμείς, όμως, από την πλευρά μας έχουμε καταθέσει έγκαιρα σχετική τροπολογία -και αν υπάρξει δυνατότητα θα συζητηθεί- με την οποία όχι μόνο ζητούμε να ενταχθούν τα άρθρα που αφορούν τους δασικούς χάρτες, αλλά επειδή το κατ' εξοχήν πρόβλημα είναι η ανάπτυξη της δασοπονίας, να θεσμοθετηθεί και πρόσθετο άρθρο που αφορά τη σύσταση του Ταμείου Δασικής Ανάπτυξης.

Όμως χαίρομαστε επιπλέον γιατί η τροπολογία που έφερε στην αρχή ο κ. Λαλιώτης διαφέρει με την τροπολογία που συζητάμε σήμερα, γιατί πολλά απ'αυτά που έχουν μπει

πρόσθετα στη σημερινή τροπολογία, ήταν θέματα που έχουμε θέσει και εμείς στην τροπολογία που έχουμε καταθέσει.

Θέλω παρ'όλα αυτά να συμπληρώσω ορισμένα, γιατί υπάρχουν θέματα που θ'αντιμετωπίσουμε αύριο και θα είναι αργά. Και το λέω αυτό, γιατί μένουν έξω από τις σχετικές ρυθμίσεις οι χορτολιβαδικές εκτάσεις. Και οι χορτολιβαδικές εκτάσεις διέπονται από τη δασική νομοθεσία, από τον 998. Είναι ένα θέμα που πρέπει ταυτόχρονα να λυθεί.

Εμείς προτείνουμε στο άρθρο 27 να συμπληρωθεί στην παράγραφο 2 εδάφιο 1 μετά τις λέξεις "κατά τ'ανωτέρω δάση και δασικές εν γένει εκτάσεις" να συμπληρωθεί "αφ'ενός και οι χορτολιβαδικές εκτάσεις αφ'ετέρου να απεικονίζονται σαν ξεχωριστές ενότητες εδαφοκάλυψης".

Το ζητάμε αυτό, γιατί κρίνουμε απαραίτητο να αποτυπώνονται και οι χορτολιβαδικές εκτάσεις σαν ξεχωριστές ενότητες εδαφοκάλυψης στη διαδικασία κατάρτισης των δασικών χαρτών. Αυτό γιατί υπάρχει το μαχητό υπέρ του δημοσίου τεκμήριο, που αφορά δασικού χαρακτήρα εκτάσεις και ισχύει και για τις χορτολιβαδικές. Και υπάρχει μεγάλος κίνδυνος απώλειας περιουσίας του δημοσίου.

Ένα δεύτερο που θέλουμε να συμπληρώσουμε, έχει σχέση με την έκδοση προεδρικού διατάγματος, στο οποίο να καθορίζονται τα κριτήρια χαρακτηρισμού -από την ώρα που θα γίνει η συμπλήρωση του προηγούμενου- μίας έκτασης ως δάσους ή δασικής ή χορτολιβαδικής για την με ενιαίο τρόπο αντιμετώπιση καταγραφής των συγκεκριμένων εκτάσεων.

Κρίνεται αναγκαίο γιατί σύμφωνα με τον 998, από την ώρα που θα γίνει η καταγραφή των χορτολιβαδικών εκτάσεων, αυτά θα πρέπει να παραχωρηθούν στο Υπουργείο Γεωργίας για αξιοποίηση, όσον αφορά τον χαρακτήρα τους ως βοσκοτόπους.

Θέλω τελειώνοντας, επειδή πράγματι μπήκαν σχετικές διατάξεις που αφορούν την κατάρτιση του Συμβουλίου Ιδιοκτησίας Δασών -κάτι που δεν προβλεπόταν, κύριε Λαλιώτη, στην τροπολογία σας- να πω ότι είναι πολύ σωστό, γιατί από την ώρα που θα συνταχθούν οι δασικοί χάρτες και θα υπάρχει μία οριστική απεικόνιση, δεν χρειάζεται η λειτουργία του.

Θέλω, όμως, να μου απαντήσετε σε ένα ερώτημα: Αυτήν τη στιγμή γνωρίζω ότι το Υπουργείο Γεωργίας περιμένει έξι δισεκατομμύρια (6.000.000.000), για να συντάξει δασολόγιο. Να έρθετε σε κάποια συνεννόηση, για να μην φθάσουμε σε σημείο και έχουμε δυο υπηρεσίες, που να λειτουργούν παράλληλα για το ένα και το αυτό θέμα.

(Στο σημείο αυτό την Προεδρική Έδρα καταλαμβάνει ο Δ' Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. **ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ**)

Πάντως συμφωνούμε με τη συγκεκριμένη τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Παυλόπουλος έχει το λόγο.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δύο σύντομες παρατηρήσεις ως προς τα άρθρα 27 παράγραφος 4 και 28 παράγραφος 4. Κύριε Υπουργέ, στην παράγραφο 4 του άρθρου 27 λέτε "μετά την κατά τα ανωτέρω εξέταση όλων των αντιρρήσεων και τις ανάλογες διορθώσεις, ο προσωρινός δασικός χάρτης, αφού κυρωθεί από το γενικό γραμματέα της οικείας περιφέρειας, κηρύσσεται οριστικός και έχει πλήρη αποδεικτική ισχύ ως προς το δασικό χαρακτήρα των περιεχομένων σε αυτών δασικών εν γένει εκτάσεων σε κάθε διοικητική ή δικαστική αρχή."

Να διευκρινίσουμε το εξής στην περίπτωση αυτή: Το τι είναι δάσος και τι δασική έκταση, το καθορίζει το Σύνταγμα. Ο νομοθέτης έχει καθορίσει ποια είναι τα κριτήρια, αλλά είναι γνωστό σύμφωνα με τη νομολογία του Σ.τ.Ε. -σχετώς αν συμφωνεί ή διαφωνεί κανείς, αυτή είναι η νομολογία- ότι το τι είναι δάσος και τι δασική έκταση, καθορίζεται με βάση το Σύνταγμα. Και η κρίση που κάνει ο νομοθέτης, δεν είναι δεσμευτική ούτε για τα δικαστήρια ούτε για την ίδια τη διοίκηση.

Και σε πολλές περιπτώσεις έχει έρθει η νομολογία του Συμβουλίου της Επικρατείας σε σύγκρουση με τις διατάξεις του νόμου που ορίζουν τι είναι δάσος και τι είναι δασική έκταση. Στην περίπτωση αυτή όπως είναι διατυπωμένη η φράση -ξέρω ότι δεν είναι αυτή η πρόθεσή σας- λέει ότι έχει πλήρη ισχύ ως προς το δασικό

χαρακτήρα. Δεν μπορεί όμως να θεωρηθεί ότι μέσω αυτών δημιουργείται αμάχητο τεκμήριο ως προς το αν είναι δάσος, δασική έκταση ή όχι.

Έχω, λοιπόν, την εντύπωση ότι εδώ πρέπει να προσθέσετε μία λέξη για να μπορέσουμε να είμαστε ακριβείς και σύμφωνα με τη νομολογία του Συμβουλίου της Επικρατείας. Πιστεύω ότι εκείνο που θέλετε να πείτε είναι πως ό,τι περιλαμβάνεται μέσα σε αυτόν το χάρτη τελικά είναι δασικό ενώπιον των δικαστικών και διοικητικών αρχών. Αλλά δεν έπεται και το αντίστροφο, ήτοι πως ό,τι δεν συμπεριλαμβάνεται σε αυτό δεν είναι δασικό.

Πρέπει, λοιπόν, να προσθέσετε τη λέξη "μόνο" ως εξής: "Κηρύσσεται οριστικός και έχει πλήρη αποδεικτική ισχύ μόνο ως προς το δασικό χαρακτήρα των περιεχομένων σε αυτό δασικών εν γένει εκτάσεων σε κάθε δικαστική και διοικητική αρχή". Μόνο ως προς αυτό. Δηλαδή ότι αυτό είναι δασικό. Όχι και το αντίστροφο. Δηλαδή ότι δεν συμπεριλαμβάνεται σε αυτό δεν έχει δασικό χαρακτήρα, γιατί αυτό είναι αδύνατο να γίνει.

Εκείνο που μπορείτε να διευκρινίσετε εδώ είναι ότι το μόνο τεκμήριο που δημιουργείται έγκειται ως προς το ότι αυτά που περιλαμβάνονται μέσα είναι δασικά. Όχι το αντίστροφο. Δηλαδή πως ό,τι δεν συμπεριλαμβάνεται μέσα δεν είναι δάσος.

Έρχομαι στο άρθρο 28 παράγραφος 4 όπου θεσπίζει την καθ'ύλην αρμοδιότητα του μονομελούς πρωτοδικείου και κατ'έφεσιν του πολυμελούς πρωτοδικείου για τις διαφορές που δημιουργούνται ως προς τις αγωγές που εγείρονται είτε από το δημόσιο εναντίον ιδιώτη είτε από ιδιώτη εναντίον του δημοσίου. Καταλαβαίνω ότι έτσι δημιουργείτε ένα καθεστώς ταχύτητας για την επίλυση των σχετικών διαφορών. Όταν όμως μιλάμε για πολύ μεγάλες εκτάσεις, έχει σκεφθεί το Υπουργείο τις επιπτώσεις που θα έχει το γεγονός ότι ένα μονομελές δικαστήριο θα μπορεί να δικάζει για διαφορές τεράστιας αξίας;

Μιλάω για εκείνες τις περιπτώσεις που έχουμε δεκάδες ή εκατοντάδες στρέμματα με το μονομελές πρωτοδικείο να μπορεί να δικάζει για διαφορές που θα είναι αξίας δισεκατομμυρίων. Σκέφτομαι ότι σε αυτήν την περίπτωση δεν πρέπει να αλλάξουμε την καθ'ύλην αρμοδιότητα όπως έχει σήμερα. Θα πρέπει να προσδιορίζεται με βάση την αντικειμενική αξία.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είναι το μονομελές πρωτοδικείο διότι το αντιγράψαμε από το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Γεωργίας κατ'απαίτησιν της Βουλής.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Το ξέρω, αλλά θα ήθελα να σας παρακαλέσω να το ξανασκεφθείτε διότι θα δημιουργηθεί μεγάλο ζήτημα στην καθ'ύλην αρμοδιότητα των δικαστηρίων.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Καραμάριος έχει το λόγο.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Θα πρέπει να υπενθυμίσω στον κύριο Υπουργό ότι στη Ρόδο και στην Κω ισχύει ο κτηματολογικός κανονισμός. Ήδη εκεί έχουν χαρακτηριστεί οι δασικές εκτάσεις από πολλά χρόνια και είναι καταχωρημένες στα κτηματολογικά γραφεία.

Θέλω, λοιπόν, να ρωτήσω εάν σε αυτήν την τροπολογία υπάρχει κάποια διάταξη που να εξαιρεί τις περιπτώσεις δασικών εκτάσεων καθ'ον τρόπον έχουν ήδη ρυθμισθεί στα παραπάνω κτηματολογικά γραφεία διότι δεν είναι δυνατόν αυτή η τροπολογία να εφαρμοσθεί και στη Δωδεκάνησο και ειδικότερα στα κτηματολόγια Ρόδου, Κω και Λέρου.

Θα πρέπει να μπει σε αυτήν την τροπολογία ρητή διάταξη ότι η προκείμενη διαδικασία δεν έχει εφαρμογή επί των κτηματολογικών εγγραφών του κτηματολογίου της Νήσου Ρόδου, της Νήσου Κω και τμήματος της Νήσου Λέρου.

Άλλως, εάν νομίζετε ότι και με αυτήν την τροπολογία θα μπορεί να γίνει από την αρχή κτηματογράφηση δασικών ή μη εκτάσεων με βάση κάποια ημερομηνία, δηλαδή με τη χρονολογία προ του Συντάγματος του 1975, τότε να μας το πείτε ξεκάθαρα, εάν εσείς θέλετε -και η βούληση του νομοθέτη είναι αυτή, παρά την ύπαρξη του κτηματολογικού κανονισμού- να προχωρήσουμε στη ρύθμιση άλλου καθεστώτος από αυτό

που υπάρχει σήμερα.

Έχω όμως την εντύπωση ότι δεν μπορείτε με αυτήν την τροπολογία να παραγράψετε δικαιώματα που υπάρχουν αυτήν τη στιγμή υπέρ του δημοσίου ή υπέρ των ιδιωτών με βάση αυτήν την τροπολογία.

Περιμένω μία απάντηση επ' αυτού, κύριε Υπουργέ, για να μπορώ να τοποθετηθώ στη συνέχεια.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Παπαφίλιππου έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, κατά πρώτον δεν κατάλαβα το εξής ότι τα άρθρα 5 και 6 του νομοσχεδίου που κατατέθηκε για τα δάση αλλά δεν συζητήθηκε ούτε στην επιτροπή ούτε στην Ολομέλεια, αυτούσια, λοιπόν, μεταφέρονται εδώ σαν άρθρα 27 και 28 και μάλιστα πρέπει να γίνουν αποδεκτά από όλους. Αυτό δεν το αντιλαμβάνομαι με τίποτε, πώς γίνεται αυτό το πράγμα και πώς έρχεται ο Υπουργός να μας πει ότι συμφώνησαν οι πάντες.

Εν πάση περιπτώσει, προσωπικά έχω να σας πω το εξής:

Στο Βόιο, που είναι ολόκληρη επαρχία του Νομού Κοζάνης, υπάρχει μία ιδιόμορφη κατάσταση όσον αφορά τα δάση. Μια ζωή από την περίοδο της τουρκοκρατίας η κάθε οικογένεια είχε ένα δασοτεμάχιο, το οποίο το ενέμετο. Έκοβαν το κλαρί για τα ζωντανά τους, έκοβαν τα ξύλα για να ζεσταθούν και αυτή η κατάσταση μεταφέρθηκε από οικογένεια σε οικογένεια, από παππούδες στους εγγονούς και στα τέκνα μέχρι σήμερα.

Τι έχει γίνει τώρα, κύριε Πρόεδρε: Ορισμένοι εξ αυτών δικαιώθηκαν και πήραν τίτλους, διότι ενήργησαν ορισμένοι Υπουργοί, θέλησαν να το εξετάσουν, αλλά όχι για όλους. Οι υπόλοιποι μένουν ξεκρέμαστοι.

Μόλις άκουσα στην αρχή ότι πρόκειται να συζητηθεί και κάτι που έχει σχέση με το Κτηματολόγιο των δασών, κατέθεσα μία ερώτηση προς τον Υπουργό Π.Ε.Χ.Ω.Δ.Ε. και προς τον Υπουργό Γεργίας, προκειμένου να μου απαντήσουν εάν δοθεί κάποια λύση σε αυτό το θέμα. Εδώ, όμως, με αυτά τα άρθρα δημιουργείται μία κατάσταση περιεργή. Δηλαδή τι συμβαίνει: Όταν καταρτισθούν αυτοί οι χάρτες, από εκεί και πέρα δεν υπάρχει κανένα δικαίωμα να διεκδικήσει κανείς αυτό το οποίο δικαιούται. Και δεν πρόκειται για κάτι που γίνεται για ένα και δύο χρόνια, αλλά πρόκειται για κάτι που γίνεται εκατοντάδες χρόνια, μία ιστορία η οποία δεν σταμάτησε ποτέ.

Κύριε Πρόεδρε, μετά το νόμο για την προστασία των δασών, τους κυνηγούν οι πάντες και δεν μπορούν να κόψουν ούτε ένα κλαδί έτσι αυτά τα δάση γέρασαν και καταστράφηκαν.

Άποψη προσωπική, λοιπόν, είναι ότι πρέπει να ρυθμιστεί το θέμα, να αποδοθούν στους κατοίκους της περιοχής αυτά τα δασοτεμάχια έτσι όπως τα είχαν και τα ενέμοντο επί τόσα πολλά χρόνια, προκειμένου να προστατευθούν και να αποφύγουμε άλλες μεγάλες καταστροφές από πυρκαγιές αλλά και να τα ανανεώνουν.

Συνεπώς αυτό είναι κάτι το οποίο είναι δίκαιο και σωστό. Από το 1992 μέχρι τώρα, κύριε Πρόεδρε, επανέρχεται με αλλεπάλληλα έγγραφα και ερωτήσεις προς τους αρμόδιους Υπουργούς. Ουδείς απήντησε, εν αναμονή να έλθει αυτό το περιβόητο νομοσχέδιο για τα δάση, χωρίς να έχει έλθει ποτέ, παίρνουμε τώρα δύο άρθρα και κατ' ουσίαν εκμηδενίζουμε αυτήν τη δυνατότητα ρύθμισης του αιτήματος, του δικαίου αιτήματος των κατοίκων αυτής της περιοχής, οι οποίοι αν μη τι άλλο δεν μπορούν να ζήσουν.

Τις προάλλες πήγα στην περιοχή αυτή, όπου μου ελέγχθη, κύριε Πρόεδρε, ότι οι γριούλες οι οποίες δεν είχαν δυνατότητα να ζεσταθούν, πήγαιναν και έπαιρναν ξύλα απ' αυτά τα γερασμένα, τα κατεστραμμένα και τις πήγαιναν στα δικαστήρια. Αν είναι δυνατόν να συμβαίνουν αυτά τα πράγματα! Επιτέλους, πρέπει αυτά να ρυθμιστούν. Τα ακούει ο κύριος Υπουργός εδώ, αλλά και ο Υπουργός Δικαιοσύνης, ο οποίος νομίζω ότι υπηρέτησε σε εκείνες τις περιοχές, τις γνωρίζει και ξέρει τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι κάτοικοι.

Θέλετε να διώξουμε και αυτούς τους κατοίκους από την περιοχή αυτή; Έ, κάντε το. Αν μη τι άλλο, θέλουν να έχουν μία δυνατότητα να ζεσταθούν, διότι το να πάρουν πετρέλαιο να ζεσταθούν, είναι αδύνατο στις περιοχές αυτές. Ελάχιστοι κάτοικοι μένουν εκεί, οι

οποίοι προσέφεραν και πολύτιμες υπηρεσίες στο έθνος. Αυτοί έδωσαν το αίμα τους, όλες οι οικογένειες εκεί μια ζωή, παλεύοντας για την Ελλάδα.

Παρακαλώ, μια που ο κύριος Υπουργός έχει και την ερώτηση στο χέρι του, να δοθεί μια δυνατότητα να ρυθμιστεί το θέμα, κύριε Πρόεδρε. Έχουμε από το 1992 που παλεύουμε και ουδείς γυρίζει να κοιτάζει το δίκαιο αίτημα αυτών των κατοίκων.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του Κ.Κ.Ε., κ. Γκατζής, έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε και αυτά τα άρθρα τα οποία προστίθενται, κατά την άποψή μας, είναι αποσπασματικά και δεν κατοχυρώνουν ουσιαστικά το πρόβλημα της δημόσιας περιουσίας. Υπάρχουν θετικά στοιχεία. Όμως θεωρούμε ότι είναι αποσπασματικά και ότι θα έπρεπε να αντιμετωπισθεί σε μια διαφορετική βάση η προστασία των δημοσίων εκτάσεων, δασών, δασικών εκτάσεων κλπ. Αυτό είναι το ένα.

Το δεύτερο είναι, κύριε Υπουργέ, ότι από το νομοσχέδιο αυτό, όπως επισημάνθηκε και από άλλους συναδέλφους, έχετε αφαιρέσει ουσιαστικά αυτό που αναφέρεται στις χορτολιβαδικές εκτάσεις.

Συγκεκριμένα, κύριε Υπουργέ, και πάτε να δώσετε ένα νέο χαρακτηρισμό πάλι με προεδρικό διάταγμα, ποιες χαρακτηρίζονται δασικές εκτάσεις κλπ. κύρια όμως αφαιρέσατε μέσα από το κείμενο το οποίο είχε έρθει παλιότερα -και τουλάχιστον εμείς το είχαμε αποδεχθεί ως έχει ότι θα πρέπει να έρθει- τις εκτάσεις αυτές.

Κατά την άποψή μας -και όχι κατά την άποψή μας, τουλάχιστον έτσι προσδιορίζονται- επιμένουμε να καταγραφούν και αυτές οι εκτάσεις και να μπουν μέσα στο δασικό κτηματολόγιο και στο δασολόγιο. Είναι μορφές δασικών εκτάσεων και πιστεύουμε ότι είναι ενιαία μέσα στο δασικό οικοσύστημα σαν μία ειδική κατηγορία.

Είναι γνωστό ότι υπάρχουν είκοσι εκατομμύρια στρέμματα από τέτοιες δασικές εκτάσεις, δηλαδή χορτολιβαδικές και υπάρχει κίνδυνος, κύριε Υπουργέ, αν δεν καταγραφούν, αν δεν κατοχυρωθούν και να ιδιωτικοποιηθούν και από την άλλη να αποχαρκτηριστούν και να περάσουν στην εκμετάλλευση των ιδιωτών.

Επίσης, στα άρθρα 5, 6 και 7 -γιατί συμπεριλαμβάνεται και το 7 στις τροπολογίες που καταθέσατε- υπάρχουν μία σειρά μεταβατικές και καταργούμενες διατάξεις. Εμείς δεν έχουμε πρόβλημα με ορισμένες απ' αυτές. Βάσει όμως του δασικού κτηματολογίου, του 248/76 και της απόφασης του Συμβουλίου της Επικρατείας, θα πρέπει οπωσδήποτε να εφαρμοστεί το δασολόγιο.

Έτσι, κρίνουμε ότι αν σ' αυτές τις τροπολογίες περάσετε και τις διατάξεις τις οποίες έχετε αφαιρέσει -δηλαδή το δασολόγιο, το δασικό κτηματολόγιο κλπ., να αφορά και τις χορτολιβαδικές εκτάσεις- εμείς δεν θα είχαμε αντίρρηση. Αν όμως επιμένετε, αυτό δείχνει μία πρόθεση την οποία δεν ξέρω πώς να εξηγήσω, γιατί δεν συμπεριλαμβάνονται μέσα.

Θα αναφέρω ένα παράδειγμα, κύριε Πρόεδρε, όπου στην περιοχή μου έγκλημα πραγματικά αν δεν συμπεριληφθούν και αυτές οι εκτάσεις, ούτως ώστε να προστατεύσουμε αυτές τις χορτολιβαδικές εκτάσεις που είναι είκοσι εκατομμύρια. Δεν είναι λίγα, κύριε Υπουργέ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Όχι σε ένα ιδιώτη, σε ενενήντα ιδιώτες.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Σε πολλούς ιδιώτες, σε ενενήντα, σε εκατό, σε χίλιους, δεν έχει σημασία. Σημασία έχει ότι αυτό μέχρι πρότινος θεωρούνταν δημόσιο και σήμερα έχει αποκτήσει ιδιοκτήτες. Και μάλιστα η κοινότητα η οποία το εκμεταλλεύονταν κατά τους θερινούς μήνες σήμερα δεν έχει κανένα δικαίωμα με βάση την απόφαση η οποία έχει εκδοθεί.

Κατά τον ίδιο τρόπο πολύ φοβόμαστε, κύριε Υπουργέ, ότι αυτές οι χορτολιβαδικές εκτάσεις θα περάσουν στα χέρια των ιδιωτών. Θα είναι έγκλημα πραγματικά αν δεν συμπεριληφθούν και αυτές οι εκτάσεις, ούτως ώστε να προστατεύσουμε αυτές τις χορτολιβαδικές εκτάσεις που είναι είκοσι εκατομμύρια. Δεν είναι λίγα, κύριε Υπουργέ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Δεν υπάρχει άλλος εγγεγραμμένος για να μιλήσει.

Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Θα είμαι πολύ σύντομος, κύριε Πρόεδρε.

Κατ' αρχήν, πρέπει να πω ότι έχει δίκιο ο κ. Τρυφωνίδης στην παρατήρηση που έκανε για το τελευταίο εδάφιο του άρθρου 27, παράγραφος 3, το οποίο και διαγράφουμε. Έγινε κάποιο λάθος από τη μεταφορά του από το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Γεωργίας στο παρόν σχέδιο νόμου. Άρα, επαναλαμβάνω, διαγράφεται το τελευταίο εδάφιο του άρθρου 27, παράγραφος 3 και αντικαθίσταται ως εξής: "Οι αντιρρήσεις εξετάζονται εντός προθεσμίας δύο μηνών από τριμελή επιτροπή που συγκροτείται με απόφαση του γενικού γραμματέα της οικείας περιφέρειας και αποτελείται από ένα δασικό ως πρόεδρο, ένα γεωπόνον και έναν τοπογράφο μηχανικό. Με την ίδια απόφαση ορίζεται και ο γραμματέας της επιτροπής. Ανάλογα με την αποδοχή ή την απόρριψη της αντίρρησης διορθώνεται ή μη και ο δασικός χάρτης". Εντάξει, κύριε συνάδελφε.

Επίσης, έχω να κάνω ορισμένες άλλες παρατηρήσεις στα δύο άρθρα 27 και 28. Κατ' αρχάς πρέπει να δούμε αυτό που είπε ο κ. Παυλόπουλος. Στο άρθρο 27, παράγραφος 4, στο σημείο που λέει "αφού κυρωθεί από το γενικό γραμματέα της οικείας περιφέρειας κηρύσσεται οριστικώς και έχει πλήρη αποδεικτική ισχύ, ως προς το δασικό χαρακτήρα ... εκτάσεων, πλήρη αποδεικτική ισχύ σε κάθε διοικητική ή δικαστική αρχή" διαγράφεται η φράση "ως προς το δασικό χαρακτήρα..." μέχρι τη λέξη "εκτάσεων" και συνεχίζει "... πλήρη αποδεικτική ισχύ σε κάθε διοικητική ή δικαστική αρχή".

Επίσης, στο άρθρο 27, στη σελίδα 5, στην παράγραφο 9, στην προτελευταία σειρά αυτής της παραγράφου η λέξη "έκθεσης", όπως πολύ σωστά παρατηρήσατε, κύριε Πρόεδρε, είναι λάθος και αντικαθίσταται με τη λέξη "έκτασης". Είναι ο χαρακτήρας της έκτασης και όχι ο χαρακτήρας της έκθεσης.

Στο άρθρο 28, παράγραφος 1, στη σελίδα 6, στις δύο προτελευταίες σειρές διαγράφονται οι λέξεις "κατά τις διατάξεις του άρθρου 2 του παρόντος νόμου". Και στη συνέχεια στο ίδιο άρθρο 28, στην επόμενη παράγραφο 2, εκεί που γράφει "καταχώριση στα κτηματολογικά διαγράμματα και πίνακες ιδιωτικού δικαιώματος σε δάσος και δασική έκταση από τα αρμόδια όργανα του Κτηματολογίου ύστερα από την κατά την προηγούμενη παράγραφο δήλωση επιτρέπεται μόνο όταν πρόκειται για δικαίωμα που αναγνωρίζεται κατά τις διατάξεις του παρόντος νόμου ως ιδιωτικό..." διορθώνουμε τις τελευταίες λέξεις ως εξής: "... για δικαίωμα που αναγνωρίζεται κατά τις κείμενες διατάξεις ως ιδιωτικό".

Επίσης στο ίδιο άρθρο 28 στην παράγραφο 4, στην τέταρτη από το τέλος σειρά που λέει "εισάγονται προς εκδίκαση στο μονομελές πρωτοδικείο της τοποθεσίας του ακινήτου και κατ'έφεση στο πολυμελές πρωτοδικείο", διαγράφονται οι λέξεις "στο μονομελές πρωτοδικείο" και αντικαθίσταται με τις λέξεις "προς εκδίκαση στα πολιτικά δικαστήρια" και συνεχίζει "τα οποία δικάζουν κατά τη διαδικασία του άρθρου 270 του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας".

Όσον αφορά την παρατήρηση που έκανε ο κ. Καραμάνιος για τα άρθρα 27 και 28, αυτά δεν μπορούν να εφαρμοστούν στη Ρόδο και στην Κω τουλάχιστον στις διατάξεις τους που αναφέρονται στους δικαιούχους ιδιοκτήτες, επειδή η νομοθεσία για το Κτηματολόγιο της Ρόδου και Κω ως ειδική, προφανώς επικρατεί.

Αυτά ήθελα να πω, κύριε Πρόεδρε. Ευχαριστώ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα να κάνω μια διευκρινιστική ερώτηση στον κύριο Υπουργό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ορίστε. Εξάλλου έχετε δικαίωμα να δευτερολογήσετε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Υπουργέ, θα ήθελα να θέσω ένα θέμα που αφορά στο άρθρο 27 παράγραφος 3 σχετικά με αυτή την επιτροπή που εξετάζει τις αντιρρήσεις, την τριμελή επιτροπή που

προηγούμενως διορθώσατε. Εφετειακά την κρίση της επιτροπής αυτής ποιος θα την κρίνει και ποιος θα την ελέγχει; Είναι η τριμελής επιτροπή η οποία εξετάζει τις αντιρρήσεις, σχετικά με το δασικό ή μη χαρακτήρα μιας έκτασης. Θα ήθελα να διευκρινιστεί εάν θα πάει στα διοικητικά δικαστήρια ή τι προβλέπεται.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Θα πάει στα διοικητικά δικαστήρια.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, εκεί που πηγαίναμε μία χαρά, με αυτήν την διόρθωση που έγινε, δύο μέλη της τριμελούς αυτής επιτροπής είναι άνθρωποι οι οποίοι δεν έχουν καμία σχέση με τη φωτοερμηνεία δασών και δασικών εκτάσεων. Και ξεκινώντας από την αρχή ο δασικός χαρακτήρας εκτάσεων -και όλοι γνωρίζουμε περιπτώσεις που μπορεί να κρύβονται προεκτάσεις διαφορετικές- χάνεται απ'αρχής. Από τη στιγμή που υπάρχει η δυνατότητα για αντιρρήσεις περαιτέρω γιατί η πρώτη τουλάχιστον επιτροπή να μην αποτελείται από ειδικούς, από επιστήμονες που ασχολούνται με το συγκεκριμένο θέμα; Από την αρχή θα αρχίσουμε τις εκπώσεις; Μέχρι σήμερα οι επιτροπές που λειτουργούν τουλάχιστον σε πρώτο βαθμό δεν αποτελούνται από άλλους κλάδους. Σε δεύτερο βαθμό, σε τρίτο βαθμό το καταλαβαίνω.

Υπάρχει και το θέμα των χορτολιβαδικών εκτάσεων. Επιμένουμε σε αυτό το θέμα, γιατί ο ν.998 στο άρθρο 71 μιλάει για τη διάθεση των χορτολιβαδικών εκτάσεων. Όλοι λέμε ότι θέλουμε να αναπτύξουμε την κτηνοτροφία. Εάν δεν γίνει απογραφή των χορτολιβαδικών εκτάσεων, δεν μπορεί αυτές οι εκτάσεις να φύγουν από τη δασική νομοθεσία και να αποδοθούν σε διαφορετική διαχείριση. Είναι ρητά διατυπωμένο στον ν.998. Επομένως, θεωρούμε πρωταρχική ανάγκη και τη χαρτογράφηση των χορτολιβαδικών εκτάσεων.

Επειδή τέθηκε ένα θέμα απο κάποιο συνάδελφο ότι δεν αφήνουν να κόψουν, δεν υπάρχουν ξύλα. Προς Θεού! Ειδικά για ξυλεία για ατομικές ανάγκες, δεν νομίζω πως υπάρχει αίτημα το οποίο δεν έχει ικανοποιηθεί. Το ότι δεν ικανοποιούνται θέματα ιδιοκτησιακά, εμπράγματα δικαιώματα επί δασών και δασικών εκτάσεων, είναι ξεκάθαρο. Το λέει και ο ν.998 και το Σύνταγμα. Σας είπα ότι κατ'επιταγή του Συντάγματος βγήκε ο ν.998. Και πρόσφατα το Συμβούλιο Επικρατείας είπε "εάν δεν συνταχθεί δασολόγιο, εμπράγματα δικαιώματα επί δασών και δασικών εκτάσεων δεν αναγνωρίζονται". Δεν μπορούμε τώρα να μπούμε στη διαδικασία αυτή εάν δεν ολοκληρωθούν αυτές οι χαρτογραφήσεις που συζητάμε. Είναι ξεκάθαρο το πράγμα.

Άρα λοιπόν, όσο πιο γρήγορα ολοκληρωθεί το δασικό κτηματολόγιο, οι δασικοί χάρτες, τόσο πιο γρήγορα θα αντιμετωπισθούν αυτά τα προβλήματα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Παυλόπουλος, έχει το λόγο.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Μια παρατήρηση μόνο, σε αυτό που είπε ο κύριος Τρυφωνίδης, κύριε Πρόεδρε.

Κύριε Υπουργέ, στο άρθρο 27, παράγραφος 3, εκεί που ορίζεται ότι η επιτροπή αποφαινεται επί των αντιρρήσεων, είναι σαφές ότι από τη στιγμή -το λέω πάλι για να μείνει στα Πρακτικά, ίσως ερμηνευτικά, γιατί είναι καινούριες διατάξεις και θα δημιουργήσουν ζητήματα- που δεν θίγονται θέματα εμπράγματων δικαιωμάτων, αλλά θίγεται μόνο το ζήτημα αν είναι δάσος ή δασική έκταση ή όχι, δημιουργείται ακυρωτική διαφορά. Δεν μπορεί να υπάρχει διαφορά ουσίας. Και, επομένως, οι αποφάσεις που εκδίδονται, ύστερα από το τέλος των οποιωνδήποτε ενθικοφανών προσφυγών, που δημιουργούνται στην περίπτωση αυτή, είναι ακυρωτικές διαφορές και υπάγονται ευθέως με αιτήσεις ακυρώσεις στο Συμβούλιο της Επικρατείας.

Νομίζω ότι σ' αυτό το σημείο συμφωνούμε, δεν υπάρχει καμία διαφορά. Οπότε ας μείνει για να μη δημιουργηθεί ερμηνευτικό πρόβλημα ως προς το αν είναι διαφορές ουσίας ή ακυρωτικές διαφορές. Είναι ακυρωτικές διαφορές και υπάγονται στο Συμβούλιο της Επικρατείας με αιτήσεις ακυρώσεως.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Καραμάριος έχει το λόγο.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κύριε Υπουργέ, θα μου επιτρέψετε να διαφωνίσω σε αυτά που είπατε, διότι δεν διορθώνεται αυτό το οποίο ζήτησα με ερμηνευτική δήλωση.

Η βούληση του νομοθέτη στη συγκεκριμένη περίπτωση της νομοθετήσεως διατάξεων για τη χαρτογράφηση της Ελλάδος, εις ό,τι αφορά το δασικό πλούτο ή τις δασικές περιοχές της Ελλάδος, εξυπακούεται ότι περιλαμβάνει όλην την Ελλάδα και η Δωδεκάνησος είναι ένας νομός της ελληνικής επικράτειας. Στη Δωδεκάνησο και συγκεκριμένα στα Νησιά Ρόδο, Κω και σε ένα τμήμα της Λέρου υπάρχει πλήρης χαρτογράφηση αυτήν τη στιγμή, με απόλυτα τα δικαιώματα του δημοσίου και των ιδιωτών.

Εάν δεν θεθεί εξαίρεση -ο παριστάμενος Υπουργός της Δικαιοσύνης το ξέρεi- πρέπει να σας πω ότι, με την παράγραφο 4 του άρθρου 27 που θεσμοθετείτε, οποιαδήποτε αγωγή που θα αφορά αναγνώριση εμπραγμάτων δικαιωμάτων επί δασών και δασικών εκτάσεων κλπ., δίνετε το δικαίωμα, από αύριο που θα ισχύσει αυτός ο νόμος, στον κάθε πολίτη του Νησιού της Ρόδου και Κω να κάνει αναγνωριστική αγωγή με αίτημα ότι " αυτό που χαρακτηρίστηκε δάσος από το 1926 από τους Ιταλούς, σήμερα πλέον είναι γεωργικό και πρέπει να γίνει καλλιεργήσιμο ακίνητο". Δεν μπορείτε να τους στερήσετε αυτό το δικαίωμα.

Θα πρέπει, λοιπόν, να πείτε ή ότι εξαιρείται εκεί που υπάρχει κτηματολογικός κανονισμός, εν προκειμένω στα Νησιά της Ρόδου και της Κω, ή θα πείτε με ειδική διάταξη ότι και στις περιπτώσεις υπάρξεως κτηματολογίων, τουτέστιν της Ρόδου και της Κω, επιτρέπεται από την αρχή η χαρτογράφηση δασικών εκτάσεων ή αναγνώριση εμπραγμάτων δικαιωμάτων. Ή το ένα θα πείτε ή το άλλο.

Εγώ, όμως, σας λέω, για την προστασία αυτής της νομοθετικής ρύθμισης, που ισχύει με το κτηματολογικό κανονισμό ότι δεν μπορεί να τροποποιηθεί με ότι αναφέρεται στο ν. 2308, δηλαδή με προεδρικό διάταγμα να ρυθμίσετε οτιδήποτε σχετικό με τα Κτηματολόγια της Ρόδου και Κω, διότι το προεδρικό διάταγμα δεν μπορεί να τροποποιήσει νόμο, ο οποίος νόμος 510/48 στην προκειμένη περίπτωση ισχύει για τη Δωδεκάνησο, από της απελευθέρωσης μέχρι σήμερα.

Εγώ λοιπόν, υποστηρίζοντας τα κτηματολόγια της Ρόδου και Κω θα σας πω αυτήν τη στιγμή ότι δεν πρόκειται σε καμία περίπτωση να αφήσω, από τη δική μου πλευρά, να κάνετε με προεδρικό διάταγμα αλλοίωση του κτηματολογικού κανονισμού.

Θέλετε να φτιάξετε κτηματολόγιο στην Ελλάδα, έχουμε στη Ρόδο κτηματολόγιο, και έρχεσθε εσείς σήμερα να μας πείτε ότι "ξέρεις αυτό το καταργούμε ή το εντάσσουμε". Όχι, κύριε Υπουργέ. Τα κτηματολόγια της Ρόδου και Κω εξυπηρετούν την περιοχή των δημοτών της Ρόδου και της Κω. Υπάρχουν εξασφαλισμένα εμπράγματα δικαιώματα, και εκείνο που μένει είναι να εκσυγχρονίσετε και να εναρμονίσετε το κτηματολόγιο, που δυστυχώς δεν ήταν αξία η πολιτεία μας μέχρι σήμερα να εκσυγχρονίσει τα Κτηματολόγια μας, με αποτέλεσμα να υφίστανται σωρεία αμετάγραπτων πράξεων

Δεν έχετε το δικαίωμα να το κάνετε αυτό. Δεν έχετε το δικαίωμα να αγνοήσετε όλες τις υπό μεταγραφών πράξεις και να περιορισθείτε στην τελευταία εγγραφή, την οποία θα αναρτήσετε, αλλά θα τα πούμε αυτά στην περίπτωση που θα χρειασθεί. Αυτήν τη στιγμή, όμως, σας το λέω καλόπιστα. Μη νομίσετε ότι με τις διατάξεις αυτές θα θίξετε τον κτηματολογικό κανονισμό. Δεν έχετε το δικαίωμα. Εάν το κάνετε αυτό, σας είπα ότι θα πέσουμε σε μια σειρά δικών. Δεν πρόκειται να κάνετε τίποτε στη συγκεκριμένη περίπτωση.

Σας παρακαλώ πάρα πολύ, επιτέλους, ένα Κτηματολόγιο που υφίσταται αυτήν τη στιγμή να μην το χαλάσουμε και αυτό. Αν δεν είμαστε άξιοι να το εκσυγχρονίσουμε, τότε πώς θα φτιάξετε πενήντα δύο κτηματολόγια σε όλην την Ελλάδα; Για όνομα του Θεού!

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Θα ήθελα να απαντήσω στον

κ. Καραμάριο. Όχι μόνο δεν είναι στις προθέσεις μας να το καταργήσουμε, αλλά ξέρετε πολύ καλά ότι το Κτηματολόγιο της Δωδεκανήσου μας χρησίμευσε ως πιλότος στο δικό μας Κτηματολόγιο. Συνεπώς δεν βλέπω κανένα λόγο γι' αυτό.

Μια δεύτερη παρατήρηση, κύριε Πρόεδρε, σχετικά με την αλλαγή στη σύνθεση της επιτροπής, στην οποία αναφέρθηκε ο κ. Αποστόλου, είναι ότι η αλλαγή έγινε σύμφωνα με την τροπολογία που είχε καταθέσει ο κ. Αποστόλου, και μετά από πρόταση του κ. Τρυφωνίδη.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Δεν βάζετε μια τέτοια διάταξη μέσα, κύριε Υπουργέ;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Παπαφιλίππου έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, εγώ δεν αντιλαμβάνομαι αυτό που είπε και ο κύριος συνάδελφος από την άλλη πτέρυγα, ότι πρέπει να γίνει η χαρτογράφηση, να τελειώσει αυτή η διαδικασία και μετά θα ρυθμιστούν ορισμένα θέματα που έχουν σχέση με τα ιδιοκτησιακά.

Έχω την άποψη, κύριε Υπουργέ, σε ό,τι αφορά το συγκεκριμένο θέμα, που σας ανέφερα, για τους αγρότες και τους κτηνοτρόφους της επαρχίας Βοίου του Νομού Κοζάνης, δεδομένου ότι υπήρξε μια περίοδος το 1968, αν καλώς ενθυμούμαι, όπου ορισμένοι πήραν τίτλους κυριότητας και τους άλλους τους άφησαν τελείως εκτεθειμένους, αυτό πρέπει να ρυθμιστεί από εσάς, από την Κυβέρνηση, από τα αρμόδια Υπουργεία.

Δεν μπορούμε να οδηγήσουμε τον καθέναν, ούτε σε διαδικασίες επιτροπών ούτε στα δικαστήρια, για να φέρνουν τις αποφάσεις, προκειμένου να αποκτήσουν τους τίτλους κυριότητας. Είναι ένα βασικό θέμα. Δεν μπορείτε να οδηγείτε εσείς χιλιάδες κόσμο της επαρχίας αυτής στα δικαστήρια, για να νομιμοποιήσουν αυτό το οποίο έχουν επί τόσα χρόνια.

Είναι ένα βασικό θέμα, και μου έκανε εντύπωση αυτό που άκουσα προηγουμένως από τον κύριο συνάδελφο από την άλλη πλευρά, ότι πρέπει να τελειώσει το θέμα του Κτηματολογίου για τα δάση γενικότερα και μετά να έρθουμε στα εμπράγματα δικαιώματα του κόσμου.

Μα, κύριε συνάδελφε, στην παράγραφο 13 του άρθρου 28 αναφέρεται σαφώς ότι σταματά κάθε διαδικασία διεκδίκησης, όταν τελειώσει αυτό που αναφέρεται εδώ. Άρα αν σταματήσει, τι θα κάνετε μετά; Πώς θα διεκδικήσετε αυτό το οποίο δικαιούσθε, μια που το νέμεσθε επί τόσα χρόνια; Σας είπα ότι αυτό γίνεται από την περίοδο της τουρκοκρατίας μέχρι σήμερα.

Αυτό που είπατε, επίσης, δεν αληθεύει. Η πραγματικότητα είναι ότι πηγαίνουν γριούλες και γέροντες να κόψουν δύο κλαδιά από το διπλανό δάσος, δίπλα από το σπίτι τους στο χωριό, τους κυνηγούν οι δασολόγοι και τους πηγαίνουν στο δικαστήριο. Αυτό είναι αληθές και αποτελεί πραγματικότητα.

Βεβαίως προέρχεται από το νόμο περί προστασίας δασών, διότι κάποια στιγμή τα μπλοκάρησε όλα. Άλλοι αγρότες είχαν κτήματα που τα καλλιεργούσαν και κάποια στιγμή, λόγω της εμπλοκής καταστάσεως που είχαμε τόσα χρόνια, βγήκαν δέντρα, φύτεψαν και τους απαγόρευσαν να μπουν στα κτήματά τους, για να κόψουν ένα κλαδί.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ο κ. Παπαφιλίππου έχει δικίο στην εξής κατεύθυνση, ότι όπως είπα και προηγουμένως, με το Κτηματολόγιο καταγράφουμε συγκεκριμένα δικαιώματα. Δεν αλλάζουμε εμείς τις διατάξεις για απόκτηση τίτλων. Αυτή είναι μια υπόθεση του Υπουργείου Οικονομικών.

Αλλά είπα και προηγουμένως ότι όσοι από αυτούς έχουν μακρά νομή, δηλαδή πάνω από είκοσι χρόνια, μπορούν να προσέλθουν στα κτηματολογικά γραφεία με το ν. 2308/95 και να δηλώνουν με έκτακτη χρησικτησία ή άλλως πώς τα ακίνητά τους. Και αυτό βέβαια θα κριθεί από επιτροπές και δικαστήρια.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Μα, τα δικαστήρια, κύριε Υπουργέ...

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Με το Κτηματολόγιο δεν μπορεί να γίνει τίποτε άλλο, κύριε Παπαφιλίππου. Νομίζω ότι το καταλαβαίνετε αυτό. Μπορούν να κάνουν δήλωση επικαλούμενοι έκτακτη χρησικτησία.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Το κάνουν οι άνθρωποι. Δεν ξέρω αν δικαιωθούν.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου επιτρέψετε;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ορίστε, κύριε Γκατζή, έχετε το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατ' αρχήν, θα ήθελα να αναφερθώ στο τελευταίο που είπε ο κύριος Υφυπουργός για τη χρησικτησία.

Επειδή υπήρχε κάποια τροπολογία, η οποία απεσύρθη, απ' ό,τι μας είπε, θα ήθελα να επισημάνω τα εξής: Αναφέρθηκε ο κύριος Υπουργός σε ορισμένες περιοχές, στη Μακεδονία ιδιαίτερα, όπου είχαν καταστραφεί οι τίτλοι με την εισβολή διαφόρων.

Μεγάλο πρόβλημα, κύριε Υπουργέ -και πρέπει να το δείτε- υπάρχει και με τους μουσουλμάνους ιδιαίτερα, οι οποίοι δεν έχουν τίτλους. Θα πρέπει και αυτό να τακτοποιηθεί. Απ' ό,τι ξέρουμε, τουλάχιστον, έχουν πάρα πολύ μεγάλες δυσκολίες στις μεταβιβάσεις. Όταν πρόκειται να πουλήσουν σε Έλληνα, λύνεται το πρόβλημα αυθημερόν, αλλά όταν πρόκειται να γίνει μεταπώληση μεταξύ τους, ή να δώσουν σε κάποιον ομόθρησκό τους, υπάρχει μεγάλο πρόβλημα. Νομίζουμε ότι πρέπει να έχουν την ίδια μεταχείριση. Θέλουμε να ληφθούν υπόψη οι δυσκολίες οι οποίες υπάρχουν.

Δεύτερον, απάντησε και ο κύριος Υπουργός και ο κύριος Υφυπουργός, αλλά κανείς δεν αναφέρθηκε στο κύριο αίτημα, ιδιαίτερα για τις χορτολιβαδικές εκτάσεις, οι οποίες απεικονίζονται σαν ξεχωριστές ενότητες εδαφοκάλυψης, όπως τις ανέφεραν. Νομίζουμε ότι αν αυτές οι εκτάσεις, οι οποίες είναι είκοσι εκατομμύρια στρέμματα, δεν χαρακτηριστούν σαν δασικές εκτάσεις, υπάρχει κίνδυνος να τις χάσουμε, κύριε Υπουργέ, και τότε θα ψάχνουμε να δούμε τι έγινε. Εκτός αν υπάρχει μια τέτοια κατεύθυνση και θέλουμε να τα δώσουμε με άλλον τρόπο, είτε να τα πουλήσουμε είτε να αλλάξουμε τη χρήση τους.

Τρίτον, στην τροπολογία την οποία καταθέσατε, στο άρθρο 27 παράγραφος 5γ', λέτε ότι με απόφαση του Υπουργού, που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, χαρακτηρίζεται ο τύπος και το περιεχόμενο των εκδιδόμενων πράξεων και βεβαιώσεων περί του δασικού ή μη χαρακτήρα των εκτάσεων. Υπάρχει συγκεκριμένο θεσμικό πλαίσιο που καθορίζει, ποιες είναι οι δασικές εκτάσεις και τι ακριβώς χαρακτηρισμό έχουν. Θα έχουμε μια καινούρια διαδικασία; Θα καταργηθεί ό,τι ισχύει μέχρι σήμερα περί του χαρακτηρισμού των δασικών εκτάσεων ή του δάσους;

Νομίζουμε, κύριε Πρόεδρε, ότι είναι απαραίτητο να παραμείνει ως έχει μέχρι σήμερα ο χαρακτηρισμός του δάσους και των δασικών εκτάσεων, να αποσυρθεί, δηλαδή, αυτή η τρίτη παράγραφος και από την άλλη μεριά θεωρούμε ότι θα πρέπει οπωσδήποτε να μπουν στο άρθρο 27 και οι χορτολιβαδικές εκτάσεις.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, μια απάντηση ήθελα να δώσω στον κύριο συνάδελφο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ορίστε, κύριε Υφυπουργέ, έχετε το λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Στην τελευταία παρατήρηση του κ. Γκατζή θα ήθελα να διευκρινίσω, κύριε Πρόεδρε, ότι εμείς δεν παίρνουμε την αρμοδιότητα από το Υπουργείο Γεωργίας ως προς τους δασικούς χάρτες. Λέμε απλά, αν δεν μπορεί το Υπουργείο Γεωργίας να κάνει αυτήν τη δουλειά, θα την κάνει το Κτηματολόγιο. Εν πάση περιπτώσει, την τελική έγκριση αυτών των χαρτών θα την κάνει σαφώς το Υπουργείο Γεωργίας. Δεν αλλάζει τίποτα απολύτως σ' αυτό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2109 και ειδικό 53.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΑΡΑΜΑΡΙΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Εμείς, κύριε Πρόεδρε, δεν θα την κάνουμε δεκτή, αν δεν μπουν οι χορτολιβαδικές εκτάσεις.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Είσαθε έμπειρος και ξέρετε ότι ψήφος υπό όρους δεν υπάρχει.

Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 2109 και ειδικό 53 έγινε δεκτή, κατά πλειοψηφία.

Εισερχόμεθα στη συζήτηση της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2107 και ειδικό 51 του Υπουργού Περιβάλλοντος-Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων κ. Λαλιώτη, για τον καθορισμό του χώρου μετεγκατάστασης του οικισμού Λαμπερού Καρδίτσας.

Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΟΥΦΑΣ: Μην αλλάζετε τη σειρά, κύριε Υπουργέ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Σειρά έχει για να συζητηθεί η τροπολογία με γενικό αριθμό 2106 και ειδικό 50, που αφορά την ανέγερση του κτιρίου του μουσείου της Ακρόπολης. Μετά είναι για το Λαμπερό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Κύριε Υπουργέ, σας παρακαλώ. Έχει ζητηθεί να τηρηθεί αυτή η διαδικασία. Να περάσει πρώτα η τροπολογία του Λαμπερού και μετά η άλλη.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Νομίζω ότι ο κ. Σιούφας ήθελε να φύγει, γι αυτό και ζήτησε αυτήν την αλλαγή.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Τιμάται η Καρδίτσα και ο κ. Σιούφας. Θα πρέπει να είναι ευχαριστημένος για την προτίμηση.

Προχωρούμε, λοιπόν, στη συζήτηση της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2107 και ειδικό αριθμό 51, που αφορά το Λαμπερό Καρδίτσας.

Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, πρέπει να υπάρξει ένα άρθρο 29, στο οποίο να συμπεριληφθούν όλες οι τροπολογίες που έχουν κατατεθεί και μία που έχει καταθέσει η κ. Παπαδημητρίου, την οποία πρέπει να κάνουμε αποδεκτή, εκτός από τις προηγούμενες που έχουν προσδιοριστεί και ψηφιστεί ως άρθρα 27 και 28.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Κύριε Υπουργέ, με συγχωρείτε, για την οικονομία της συζήτησης. Έχουμε μερικές τροπολογίες. Συζητούμε τώρα την τροπολογία για το Λαμπερό.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Μάλιστα. Θεωρούμε ότι πρέπει να μπουν σε ένα ενιαίο άρθρο όλες οι τροπολογίες, εκτός από αυτές που συμπεριελήφθησαν στα άρθρα 27 και 28. Τώρα μιλάμε για ένα νέο άρθρο, για το άρθρο 29, που θα συμπεριλάβει όλες τις τροπολογίες που έχουν κατατεθεί και μία που θα κάνουμε αποδεκτή είναι αυτή που έχει υπογράψει ως πρώτη η κ. Παπαδημητρίου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Είναι τεχνικό το θέμα πώς θα μπουν οι τροπολογίες. Δεν υπάρχει πρόβλημα.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ερχόμαστε τώρα στο Λαμπερό. Πρόκειται για την τροπολογία με γενικό αριθμό 2107 και ειδικό 51, όπου αφορά το χώρο μετεγκατάστασης του οικισμού Λαμπερού Καρδίτσας. Είναι γνωστό ότι εδώ και πάρα πολλά χρόνια ο οικισμός του Λαμπερού είναι σε μια περιοχή που έχει υποστεί κατολισθήσεις και έπρεπε να μεταφερθεί. Έχει βρεθεί ο χώρος και πρέπει αυτό να γίνει τάχιστα, διότι υπάρχει πολύ μεγάλο κοινωνικό πρόβλημα. Πρόκειται για έναν οικισμό με αρκετούς κατοίκους. Έχει βρεθεί, επαναλαμβάνω, ο χώρος που θα μετεγκατασταθεί. Πιστεύουμε ότι μπορούν να υπάρξουν υποδομές και γενικά μια λύση, που θα αντιστοιχεί στις προσδοκίες των κατοίκων.

Είναι γεγονός ότι αυτό το θέμα το βρήκα στο Υπουργείο από το 1994. Έχουν πάρει πρωτοβουλία γι αυτό το θέμα οι Βουλευτές όλων των κομμάτων, ο κ. Σωτηρήλης, ο κ. Σαλαγιάννης και ο κ. Τσιλίκας από το ΠΑΣΟΚ, ο κ. Σιούφας, Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος της Νέας Δημοκρατίας, από το 1994 διαχρονικά κάνει και αυτός ερωτήσεις συνέχεια, αλλά και οι εκπρόσωποι του ΚΚΕ, του Συνασπισμού και του ΔΗΚΚΙ.

Πιστεύω ότι είναι μια δίκαιη λύση και ένα παλιό χρέος της πολιτείας μπορεί να γίνει πραγματικότητα, γιατί πρόκειται για ένα χρέος σε έναν οικισμό που είναι παραγωγικός, που έχει κατοίκους που θέλουν να μείνουν εκεί που γεννήθηκαν καλλιεργώντας τη γη τους. Νομίζω ότι με την τροπολογία αυτή δίνουμε μια λύση ουσιαστική σε ένα χρόνιο αίτημα και πιστεύω ότι πρέπει να ψηφιστεί από όλες τις πτέρυγες της Βουλής.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Σιούφας έχει το λόγο.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΟΥΦΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα μου επιτρέψετε να συγχαρώ τον Υπουργό κ. Λαλιώτη. Και είναι από τις σπάνιες φορές που το πράττω μέσα στη Βουλή όχι γιατί αφορά την ιδιαίτερη εκλογική μου περιφέρεια, αλλά γιατί πράγματι ο τρόπος που χειρίστηκε το θέμα, αλλά και η συνέπεια ύστερα από την τελευταία συνάντηση που είχαμε μαζί στο τέλος Αυγούστου, ότι θα ρυθμίσει μια εκκρεμότητα τριάντα ετών, με οδηγεί στον έπαινο που ανέφερα και πριν, γιατί πράγματι αυτή η κοινότητα, μια από τις ζωντανές κοινότητες του Νομού Καρδίτσας, αντιμετωπίζει ζωτικής σημασίας πρόβλημα. Τώρα είναι μια περιοχή σε διαρκή κατωλισμένη και συνεπώς με τη ρύθμιση αυτή μπαίνει τάξη σε μια υποχρέωση της πολιτείας ύστερα από τόσα πολλά χρόνια.

Θέλω, κύριε Πρόεδρε, επίσης με την ίδια ευκαιρία να πω προς τον κύριο Υπουργό, αλλά και στον Υφυπουργό και στους συνεργάτες τους στο Υπουργείο, ότι τώρα έρχεται η σειρά να λυθεί ένα άλλο επίσης μεγάλης σημασίας πρόβλημα της ίδιας μορφής και έκτασης στο Νομό Καρδίτσας, που είναι της Κοινότητας Κερασιάς. Μετά τη σωστή επίλυση είναι η δεύτερη κοινότητα που έχει αυτό το πρόβλημα στο νομό εδώ και πολλές δεκαετίες και ελπίζω το Υπουργείο και η πολιτική ηγεσία να αντιμετωπίσουν με την ίδια ευαισθησία και με την ίδια κατανόηση μίας τέτοιας σημασίας και έκτασης πρόβλημα που αντιμετωπίζουν οι συμπολίτες μου στην ορεινή Καρδίτσα. Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Βούλγαρης έχει το λόγο.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ: Θα ήθελα και εγώ, κύριε Πρόεδρε, πραγματικά να επισημάνω, όπως ο κ. Σιούφας, την κοινωνική ευαισθησία την οποία έδειξε ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων κ. Λαλιώτης με αφορμή την ρύθμιση αυτή για τον οικισμό του Λαμπερού. Και να πω ότι ήταν ένα ζήτημα που χρόνιζε, διότι αντιμετωπίστηκαν πάρα πολλά προβλήματα που αφορούν την οριοθέτηση του οικισμού αυτού, ο οποίος βρίσκεται σε μια περιοχή της λίμνης Πλαστήρα. Και πρέπει επίσης να πω ότι έχουν ληφθεί όλα τα μέτρα για την προστασία της λίμνης από τα απόβλητα του οικισμού, διότι έχουν συνταχθεί όλες οι μελέτες από το Ινστιτούτο Γεωλογικών Ερευνών. Έχουν ληφθεί και όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να μην υπάρξει κανένα πρόβλημα στη ρύπανση αυτής της περιφέρειας λίμνης και του μοναδικού τοπίου για τη χώρα μας.

Είναι πράγματι μία νομοθετική ρύθμιση, που λύνει ένα πολύ σημαντικό κοινωνικό πρόβλημα και πιστεύω ότι μόνο μ' αυτόν τον τρόπο και λαμβάνοντας υπόψη και όλες τις μελέτες, τις πολεοδομικές και άλλες που έχουν γίνει για το θέμα της αποχέτευσης της περιοχής, μπορεί ο οικισμός του Λαμπερού, πράγματι, να αναπτυχθεί πολεοδομικά με τέτοιες προϋποθέσεις, που να σέβεται το περιβάλλον, το όμορφο φυσικό περιβάλλον που υπάρχει σ' αυτήν την περιοχή. Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Παπαφίλιππου έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, σαφώς συμφωνώ, πλην όμως θέλω να επισημάνω στον κύριο Υπουργό το εξής θέμα:

Κύριε Υπουργέ, στο Νομό Κοζάνης έχουμε καταλήψεις των εγκαταστάσεων της ΔΕΗ, αναστάτωση τεράστια για παρόμοιο θέμα. Η μετεγκατάσταση του οικισμού Κομάνου από αναγκαστική απαλλοτρίωση λόγω της εκμετάλλευσής του υπεδάφους.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος-Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε συνάδελφε ...

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Μα, κύριε Υπουργέ, χθες πήρα ένα έγγραφο που κοινοποιήσατε στη ΔΕΗ, που τους λέτε εσείς ότι σας παραπέμπουμε στην εφαρμογή του νέου νόμου, του 2508/97, που είναι ένα κυκλώνας σκέτος και δεν πρόκειται να τελειώσει καμία φορά. Και είναι δεκαετίες που αναμένει ο κόσμος την έγκριση αυτής της πολεοδομικής μελέτης προς μεταφορά του οικισμού. Γιατί δεν είναι μόνο αυτός ο οικισμός του Κομάνου, είναι και ο οικισμός του Κλίτου. Κάνουν καταλήψεις, κύριε Υπουργέ, διότι έχει αγανακτήσει ο κόσμος γι' αυτό το θέμα, διότι δεν λαμβάνονται αποφάσεις από το Υπουργείο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Κάντε ένα έγγραφο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ: Μα πεντακόσια έγγραφα έχουν γίνει, κύριε Υπουργέ, τα έχω μπροστά μου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Τελειώσατε, κύριε Παπαφίλιππου.

Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είναι γεγονός ότι υπάρχουν αρκετά προβλήματα σε όλην την Ελλάδα, προβλήματα που έχουν σχέση με κατολισθήσεις και μεταφορές οικισμών ή προβλήματα που έχουν σχέση με αναγκαστικές απαλλοτριώσεις και μεταφορά οικισμών. Όπως π.χ. ισχύει αυτό για ορισμένα χωριά της Κοζάνης.

Αυτήν τη στιγμή η τροπολογία αναφέρεται σε ένα συγκεκριμένο οικισμό, στον οικισμό Λαμπερού της Καρδίτσας. Πιστεύουμε ότι έχει χρέος η πολιτεία να πράξει το καθήκον της. Και αυτή είναι μία πράξη δικαιοσύνης.

Εάν υπάρχουν προβλήματα -και υπάρχουν για άλλους οικισμούς, για κάθε οικισμό υπάρχει μία ιδιαιτερότητα- και δεν καλύπτεται από συγκεκριμένο νόμο αυτή η δυνατότητα μετακίνησης, τότε είμαστε ανοιχτοί σε ένα διάλογο με τους φορείς της περιοχής, να δώσουμε λύσεις ακόμη και με νομοθετική ρύθμιση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Υπουργέ, συμφωνώ και εγώ με την τροπολογία την οποία υποβάλατε. Ήταν ένα αίτημα όλων των κοινοτικών συμβουλίων της κοινότητας αυτής εδώ και τριάντα χρόνια, αλλά και όλων των πολιτικών δυνάμεων του Νομού Καρδίτσας.

Με την ευκαιρία, όμως, θα ήθελα να σας αναφέρω ένα παρόμοιο πρόβλημα που υπάρχει στο Νομό Τρικάλων και αφορά τη μετακίνηση του οικισμού Μεσοχώρας. Εκεί το ελληνικό δημόσιο υφίσταται κάθε χρόνο μία ζημία τουλάχιστον δώδεκα δισεκατομμυρίων (12.000.000.000) δραχμών από την απώλεια ηλεκτρικού ρεύματος από την μη εκμετάλλευση του φράγματος της Μεσοχώρας, γιατί δεν ολοκληρώνεται η διαδικασία μετεγκατάστασης του οικισμού της Μεσοχώρας και εξ αυτού του λόγου δεν μπορεί να γεμίσει το φράγμα με νερό.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είναι υποχρέωση της Δ.Ε.Η..

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Το ξέρω ότι είναι υποχρέωση της Δ.Ε.Η.. Η Δ.Ε.Η. υπάγεται στο Υπουργείο Ανάπτυξης. Και το Υπουργείο Ανάπτυξης και εσείς είστε μέλη της Κυβερνήσεως του κ. Σημίτη και θα πρέπει να έχετε έναν καλύτερο συντονισμό. Σας λέω ότι τα τέσσερα τελευταία χρόνια έχει υποστεί το ελληνικό δημόσιο, μέσω της Δ.Ε.Η., ζημία πενήντα δισεκατομμυρίων δραχμών (50.000.000.000), όταν τα έσοδα από τη φορολόγηση της ακίνητης περιουσίας, που υποβάλατε, είναι μόνο είκοσι δισεκατομμύρια (20.000.000.000) δραχμές.

Καταλαβαίνετε τι αναστάτωση φέρατε στον ελληνικό λαό με το φόρο ακίνητης περιουσίας. Και από την άλλη μεριά εγκαταλείπτετε δισεκατομμύρια, με το να μην αξιοποιείται το φράγμα ως πηγή παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, ενώ το εν λόγω έργο έχει ολοκληρωθεί.

Ευχαριστώ πολύ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω το λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Να ακούσετε και τον κ. Γκατζή και να κλείσετε τη συζήτηση;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είναι κάτι πολύ συγκεκριμένο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είπα και πριν, μετά την παρέμβασή μου για το Νομό Κοζάνης, ότι υπάρχουν πάρα πολλά προβλήματα μετεγκατάστασης οικισμών σε πολλούς νομούς της χώρας. Αυτές οι μετεγκαταστάσεις οφείλονται είτε σε κατολισθήσεις είτε σε αναγκαστικές απαλλοτριώσεις, κυρίως, όμως, σε αναγκαστικές απαλλοτριώσεις που έχουν σχέση με τα έργα της Δ.Ε.Η..

Για τον οικισμό της Μεσοχώρας έχει υποχρέωση η Δ.Ε.Η. και αυτές τις συνολικές υποχρεώσεις πρέπει να τις καλύψει. Δεν υπάρχει απώλεια δημοσίου χρήματος, σύμφωνα με αυτά που περιγράφει ο κ. Τρυφονίδης. Υπάρχει ένας διάλογος ανάμεσα στη Δ.Ε.Η. και στους κατοίκους και έχουμε κάνει και αρκετές συνεδριάσεις και συναντήσεις και εμείς με τους κατοίκους και με τη Δ.Ε.Η.. Ελπίζω να έχουμε αίσιο τέλος σε πολύ γρήγορο διάστημα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Υπουργέ, δεν έχουμε και εμείς καμία αντίρρηση στην τροπολογία αυτή, την οποία φέρατε και νομίζουμε ότι ήταν πραγματικά μία υποχρέωση της πολιτείας να δώσει την αποκατάσταση, όπως ακριβώς ζητούσαν όλοι οι φορείς της κοινότητας και όχι μόνο.

Όπως είπατε, και ο δικός μας ο Βουλευτής, ο κομμουνιστής Βουλευτής κ. Μπούτας, και με ερωτήσεις και με προτάσεις και με επίκαιρες ερωτήσεις έφερνε το θέμα, για να αναδείξει αυτήν την αναγκαιότητα της μεταφοράς του χωριού αυτού.

Θα ήθελα, όμως, να πω το εξής: Δεν ξέρω γιατί εδώ ακούγονται ευχαριστίες και ιδιαίτερα προς τον κύριο Υπουργό για μία πράξη καθήκοντος και δικαιοσύνης, που αποδίδεται σε ένα αίτημα τριάντα χρόνων μιας κοινωνίας, που πραγματικά βρίσκεται στο έλεος της θεομηνίας. Δεν ξέρω γιατί ακούγεται το ευχαριστώ, όταν εκτελείται ένα καθήκον.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Δεν πειράζει, κύριε Γκατζή, ας ακούγεται και ένα ευχαριστώ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Πείτε και καμία καλή κουβέντα.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Δεν είναι αυτό, κύριε Υπουργέ. Θέλω να καταλήξω κάπου αλλού, για το ότι τόσα χρόνια δεν έγινε κλπ.. Δεν το βλέπω σε συσχετισμό, αλλά επειδή μερικοί Βουλευτές του κυβερνώντος κόμματος είδαν στο θεσσαλικό Τύπο το "κατόπιν ενεργειών μου".

Πέρα όμως από αυτό, θα ήθελα να θέσω ένα άλλο θέμα, που είναι ακριβώς το ίδιο. Ξέρετε ότι με τις μεγάλες βροχοπτώσεις το οδικό δίκτυο του Πηλίου έχει υποστεί ζημιές, ιδιαίτερα προς Τσαγκαράδα και Ζαγορά. Και μην αγανακτείτε, κύριε Υπουργέ. Δεν φτάνει που είναι στενός ο δρόμος και δεν μπορούν να περάσουν, έχουν γίνει κατολισθήσεις, που δημιουργούν τεράστια προβλήματα. Και δεν το βλέπω σε αντιδιαστολή. Θα πρέπει όμως για τέτοια έργα, που με μικρή δαπάνη γίνεται αποκατάσταση, να μην υπάρχει αντίρρηση. Γιατί σε λίγα χρόνια, αν δεν παρθούν μέτρα, θα έχουμε τεράστια

προβλήματα. Και θα πρέπει να γίνει αναδάσωση, εκεί που έγιναν οι πυρκαγιές.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, και εμείς συμφωνούμε με τη συγκεκριμένη τροπολογία. Επιτέλους, ο κύριος Υπουργός αποδέχθηκε ένα αίτημα όλου του πολιτικού κόσμου της Καρδίτσας, μεταξύ του οποίου βεβαίως και ο Συνασπισμός της Αριστεράς και της Προόδου.

Θα θέλαμε όμως από τον κύριο Υπουργό να δείξει μία ανάλογη ευαισθησία και για άλλα θέματα. Να του αναφέρω ειδικά μια περίπτωση, που αφορά την Εύβοια, τα Βίταλα της Κύμης, όπου παρατηρείται ένα ανάλογο φαινόμενο, που βρίσκεται σε εκκρεμότητα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της τροπολογίας με αριθμό γενικού πρωτοκόλλου 2107 και ειδικού 51.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 2107 και ειδικό 51 έγινε δεκτή ομόφωνα.

Εισερχόμεθα στην τροπολογία με γενικό αριθμό 2106 και ειδικό 50, που την υπογράφουν οι Υπουργοί: Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων κ. Λαλιώτης και Πολιτισμού κ. Βενιζέλος και αφορά την ανέγερση του κτιρίου του Μουσείου της Ακρόπολης.

Ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων έχει το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, είναι γνωστό ότι εδώ και αρκετά χρόνια η αείμνηστη Μελίνα Μερκούρη κατέθεσε μια πρόταση και διεκδίκησε με πάθος την επιστροφή των μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα. Αυτό ήταν ένα όραμα, ένα όνειρο της Μελίνας, που απηχεί και τα δικά μας όνειρα, γιατί είναι μια πράξη που καθιστά την πολιτισμική μας συνέχεια και την ιστορική μας διαδρομή. Είναι αδιανόητο ένα σύμβολο οικουμενικό, όπως είναι η Ακρόπολη και ο Παρθενώνας, να είναι ακρωτηριασμένο μέσα από τη μεταφορά των μαρμάρων από τον Έλγιν στην Αγγλία.

Πέρα από τη διεκδίκηση, υπήρχε και μια δημιουργική πρόταση, η πρόταση να ανεγερθεί κοντά στην Ακρόπολη το Μουσείο της Ακρόπολης. Αυτή η πρόταση, να ανεγερθεί ένα τέτοιο μουσείο, σύγχρονο και αντάξιο των μαρμάρων του Παρθενώνα και των εκθεμάτων που θα φιλοξενήσει, ήταν μια πρόταση αποδεκτή από όλους τους Έλληνες και από όλες τις πτέρυγες της Βουλής.

Ο Γκράχαμ Μπινς, ο οποίος είναι ο πρόεδρος της βρετανικής επιτροπής που αγωνίζεται για την επιστροφή των μαρμάρων του Παρθενώνα, δήλωσε ότι η ανέγερση του μουσείου θα αποτελέσει ένα σημαντικό βήμα και ένα ισχυρό επιχείρημα στα χέρια της βρετανικής επιτροπής, για την επιστροφή των μαρμάρων. Επίσης, είναι πεποίθηση του κ. Μπινς ότι η ανέγερση και η ολοκλήρωση του μουσείου μέχρι το 2004 θα σηματοδοτήσει την αρχή της αντίστροφης μέτρησης για την επιστροφή των μαρμάρων στην Ελλάδα.

Θεωρούμε ότι η ολοκλήρωση του μουσείου θα είναι ένα σημαντικό έργο για την προστασία της πολιτισμικής μας κληρονομιάς και της ιστορίας μας. Και υπάρχει η δυνατότητα να φιλοξενηθούν σε αυτό το μουσείο και τα μάρμαρα του Παρθενώνα, που θα επιστρέψουν, αλλά ίσως και άλλα εκθέματα.

Είναι γεγονός ότι το μουσείο της Ακρόπολης, για να μπορεί να φιλοξενήσει τα μάρμαρα του Παρθενώνα, θα πρέπει να έχει και την κατάλληλη διαρρύθμιση και την κατάλληλη υποδομή. Γι' αυτό ο εκθεσιακός χώρος θα πρέπει να είναι ενιαίος.

Απλώς θα ήθελα να σας υπενθυμίσω ότι για να στεγαστούν αυτά τα μεγάλα σύνολα, που αποτελούν μέρος του Παρθενώνα, όπως η Ζωοφόρος του Παρθενώνα, που έχει διαστάσεις 59 μέτρα επί 21 μέτρα ή τα Αετώματα που έχουν 31 μέτρα μήκος, θα πρέπει να έχουν σαφή αντιστοιχία με τους χώρους, όπου θα φιλοξενηθούν. Γι' αυτό δεν είναι δυνατόν να ενταχθεί

η κατασκευή του μουσείου στις υπάρχουσες διατάξεις, που έχουν συνταχθεί με γνώμονα κτίρια συμβατικών λειτουργιών.

Για να γίνει σωστή η έκθεση των αντικειμένων και των εκθεμάτων, θα πρέπει ο εκθεσιακός χώρος να είναι μεγαλύτερος από το μέγιστο όριο του ενιαίου χώρου που προβλέπεται από τον κανονισμό της πυροπροστασίας, με την προϋπόθεση ότι μέσα από την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών και με αύξηση των μέτρων ενεργητικής πυροπροστασίας, να διασφαλίζεται το ισοδύναμο της παθητικής πυροπροστασίας, σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό.

Πιστεύουμε ότι έχουν ληφθεί και θα ληφθούν όλες οι προϋποθέσεις και οι χρήσεις νέων τεχνολογιών, για να έχουμε το ισοδύναμο. Πιστεύω ότι αυτή η τροπολογία είναι αναγκαία για να γίνει ένα μουσείο που μπορεί να φιλοξενήσει τα μάρμαρα του Παρθενώνα, που μέσα από μία πανεθνική διεκδίκηση και μέσα από τη συμπαράσταση των ευαίσθητων ανθρώπων όλου του κόσμου μπορεί να γίνει πραγματικότητα.

Σε ό,τι αφορά τους χώρους στάθμευσης, μειώνουμε τις θέσεις στάθμευσης σε τριάντα, που είναι απολύτως απαραίτητες αυτές οι θέσεις για το προσωπικό. Οι υπόλοιπες απαιτούμενες θέσεις, που είναι σωστό να υπάρχουν και να έχουν προβλεφθεί για ένα τέτοιο μουσείο, θα καλυφθούν με τους χώρους στάθμευσης που προβλέπονται για το σταθμό του Μετρό στην ίδια περιοχή και από τους χώρους στάθμευσης που θα δημιουργηθούν στα πλαίσια της ενοποίησης των αρχαιολογικών χώρων.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Η κ. Μπενάκη έχει το λόγο.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Κύριε Πρόεδρε, δεν υπάρχει αμφιβολία ότι πρέπει να γίνει το μουσείο της Ακροπόλεως και έχει καθυστερήσει πάρα πολύ.

Οφείλω να πω ότι ένα μέρος αυτής της μεγάλης καθυστέρησης οφείλεται σε κωλυσιεργία της Κυβέρνησης. Δεν φταίει ο κύριος Υπουργός Χωροταξίας και Περιβάλλοντος γιατί είναι συναρμολόγος Υπουργός και πιο πολύ αρμόδιος είναι ο Υπουργός Πολιτισμού. Έχουν γίνει πολλές παλινωδίες, υπαναχωρήσεις, αλλαγές, οι οποίες έχουν καθυστερήσει πάρα πολύ αυτό το έργο. Υπήρξαν βέβαια και δικαστικές διενέξεις, προσφυγές στο Συμβούλιο της Επικρατείας, οι οποίες δυσχέραναν ακόμα τα πράγματα.

Εν πάση περιπτώσει, με τη συμφωνία τουλάχιστον των δύο μεγάλων κομμάτων όλα έχουν προχωρήσει για το μουσείο της Ακροπόλεως. Καλό θα ήταν, κύριε Υπουργέ, όλες αυτές οι εκρεμότητες να τελειώνουν κάποια στιγμή με ένα συνολικό κείμενο, ώστε να μη χρειάζεται κάθε φορά να επανερχόμαστε. Πρέπει, επιτέλους, αυτό το έργο των Ιταλών αρχιτεκτόνων, το οποίο έχει εγκριθεί, να πραγματοποιηθεί και να γίνει το μουσείο.

Βλέπω εδώ ότι κάνετε δύο ρυθμίσεις για το θέμα της στάθμευσης και για το θέμα της πυρασφάλειας. Εφόσον επιβάλλονται, να γίνουν και καλώς θα γίνουν. Έχετε βέβαια και μία εξουσιοδότηση μετά, η οποία είναι πάρα πολύ ευρεία. Λέτε "με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος κλπ.,μπορεί να εγκρίνονται παρεκκλίσεις από τις κείμενες πολεοδομικές και κτιριολογικές διατάξεις για την ανέγερση". Δηλαδή, τα πάντα.

Να το εγκρίνουμε και αυτό, προκειμένου να γίνει το μουσείο της Ακροπόλεως, αλλά καλύτερα θα ήταν να είχαν προβλεφθεί αυτά τα πράγματα, να είχαν συγκεντρωθεί σε ένα ενιαίο κείμενο, για να ξέρουμε και εμείς πόσες παρεκκλίσεις, τέλος πάντων, εγκρίνουμε για την κατασκευή αυτού του κτίριου.

Αντιλαμβάνομαι πολύ καλά, γιατί δεν το κάνετε με διάταγμα. Αυτό είναι ευνόητο. Εν πάση περιπτώσει, ας γίνει με απόφαση. Αλλά συγκεντρώστε όλα αυτά τα πράγματα, για να πάρουμε ειδηση και εμείς πόσες παρεκκλίσεις γίνονται, ώστε να συμφωνήσουμε. Δεν λέω, συμφωνούμε να γίνει αυτό το έργο, αλλά να υπάρχει και κάποιος έλεγχος και κάποιος περιορισμός.

Ευχαριστώ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Η εξουσιοδότηση συναρτάται με τη γνώμη του Κεντρικού Συμβουλίου, Χωροταξίας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικόλαος Κατσαρός): Ο κ. Κόρακας έχει το λόγο.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, πρόκειται για μια εξαιρετικά σοβαρή τροπολογία. Θα μου επιτρέψετε να θυμίσω ότι όταν στις 7.11.94 συζητούσαμε το νόμο για τη δημιουργία του Μουσείου της Ακρόπολης, τότε είχαμε συμφωνήσει όλοι ότι είναι ένα έργο που πρέπει να γίνει. Δεκαετίες ολόκληρες ταλαιπωρείται η Αθήνα και επιτέλους, όλοι μας χαιρέτησαμε την πρακτική προώθηση αυτού του έργου.

(Στο σημείο αυτό την Προεδρική Έδρα καταλαμβάνει ο Πρόεδρος της Βουλής κ. **ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ**)

Ωστόσο, υπήρχαν δύο βασικά προβλήματα, δύο βασικές αμαρτίες, αν θέλετε. Η πρώτη ήταν ότι ο διαγωνισμός έγινε με έναν περιέργο τρόπο και θυμίζουμε ότι μεταξύ των άλλων ο τρόπος αυτός οδήγησε το Συμβούλιο της Επικρατείας στο να τον ακυρώσει. Το Συμβούλιο της Επικρατείας έμεινε τότε στον πρώτο λόγο, τον οποίο θεώρησε σοβαρό -αν και ήταν πιο τυπικός- και δεν προχώρησε σε άλλους, που ήταν ουσιαστικότεροι. Ήταν ότι η επιτροπή πήρε τους φακέλους ανοικτούς από κάποια τεχνική επιτροπή. Βεβαίως, ξέρουμε τι γίνεται εκεί. Από τους τετρακόσιους τριάντα οκτώ που ήταν οι διαγωνιζόμενοι, έμειναν ορισμένοι που επιλέχθηκαν από την τεχνική επιτροπή, που "ανταποκρινόταν στις προδιαγραφές" και οι προδιαγραφές ήταν να γίνει στου Μακρυγιάννη. Τα θυμόσαστε αυτά, κυρία Μπενάκη.

Εγκρίθηκε τελικά η ιταλική μελέτη.

Αυτό το τερατούργημα της ιταλικής έμπνευσης έρχεται να κατασκευαστεί δίπλα στον ιερό βράχο, σε ένα χώρο που πραγματικά είναι περιορισμένος και ασφυκτικός. Στην πορεία, ήρθε και το Μετρό, που έκανε την κατάσταση ακόμα χειρότερη. Υπάρχουν ακόμα εκκρεμοδικίες στο Συμβούλιο της Επικρατείας των κατοίκων της περιοχής και του Συλλόγου των Αρχιτεκτόνων.

Δεύτερη αμαρτία ήταν ότι αυτό γινόταν νομικό πρόσωπο ιδιωτικού και όχι δημοσίου δικαίου, με αποκλειστικό λόγο, κατά τη γνώμη μας, να εξαιρεθεί από τον έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου, που θα φθάσει είκοσι δισεκατομμύρια (20.000.000.000) κλπ. Είμαστε περιέργοι και θα θέλαμε να ακούσουμε από τον κύριο Υπουργό, πόσο έχει στοιχίσει μέχρι σήμερα αυτή η ιστορία, χωρίς να έχει ξεκινήσει καν η κατασκευή του μουσείου.

Επίσης θέλουμε να πούμε ότι με την τροπολογία την οποία προωθείτε γίνονται βασικά τρεις ρυθμίσεις, που για μας είναι απαράδεκτες. Η πρώτη ρύθμιση είναι ότι καταργείται ο κανονισμός πυροπροστασίας. Γιατί; Διότι δεν τον χωράει το οικόπεδο. Αφού, μας λένε, δεν τον χωράει το οικόπεδο, τι τη θέλουμε την πυροπροστασία;

Μας μίλησε ο κύριος Υπουργός για παθητική πυροπροστασία. Μας κοροϊδεύετε, κύριε Υπουργέ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Δεν είναι αυτό. Δεν σας τα είπαν καλά.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Παρακαλώ, μη διακόπτετε και μη μας εμπαίζετε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Μη διακόπτετε, κύριε Υπουργέ.

Κύριε Κόρακα, για να μη διακόπτε ο Υπουργός, ο οποίος κακώς διακόπτει...

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Σύμφωνοι. Είναι όμως σοβαρό το θέμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Όταν λέτε σε κάποιον "μας εμπαίζετε" και "μας κοροϊδεύετε", διακόπτει και εκείνος. Κακώς διακόπτει, αλλά και εσείς κακώς κάνετε αυτούς τους χαρακτηρισμούς.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Κάνει τον αγανακτισμένο. Μίλησε ο κύριος Υπουργός για παθητική πυροπροστασία. Δεν είμαι τεχνικός, μηχανικός. Ας απαντήσουν οι τεχνικοί. Παθητική πυροπροστασία είναι για τα ισόγεια, ίσως για κανένα εστιατόριο. Για κατασκευές αυτού του είδους, που θα φιλοξενήσουν τέτοιας αξίας αρχαιολογικά ευρήματα, δεν είναι δυνατό να

καταφεύγουμε στην παθητική πυροπροστασία και μάλιστα, όταν αυτά τα κτίρια θα δέχονται χιλιάδες επισκέπτες.

Δεύτερον, όσον αφορά τη στάθμευση, προβλέπεται στάθμευση μόνο τριάντα αυτοκινήτων. "Το έργο αυτό το έχουμε ξαναδεί", κύριε Πρόεδρε, με το Μέγαρο Μουσικής. Δόθηκε η άδεια στον κ. Λαμπράκη, δεν πρόβλεψε να υπάρχει στάθμευση, χάσαμε το Πάρκο Ελευθερίας, δόθηκε για να κάνει πάρκινγκ και κάνει και άλλα πολλά διάφορα. Γνωστή η αμαρτία Λαμπράκη, δεκάδες δισεκατομμύρια δραχμές, για να "μεγαλουργεί" ο "μέγας Λαμπράκης"!

Λοιπόν, εδώ πάμε στην ίδια ιστορία. Και ξέρετε τι γίνεται σήμερα με τις σταθμεύσεις των πούλμαν, των λεωφορείων με τους τουρίστες κλπ.

Η τρίτη αμαρτία είναι ότι δίνεται με την παράγραφο 2 εξουσιοδότηση εν λευκώ για κάθε άλλη παρέκκλιση που θα κριθεί αναγκαία από τη μελέτη. Δηλαδή, ουσιαστικά καταργούνται ο πολεοδομικός και κτιριοδομικός κανονισμός κύριε Πρόεδρε. Θα κάνουν οι κύριοι αυτοί, ό,τι θέλουν.

Και οι τεχνικές υπηρεσίες του Υπουργείου Πολιτισμού και του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων αντί να σημειώσουν στη μελέτη τις ελλείψεις και να απαιτήσουν την κάλυψή τους, έρχονται να δικαιολογήσουν αυτές τις ελλείψεις και να τις θεσμοθετήσουν. Πρόκειται, κύριοι Βουλευτές, για μια σοβαρότατη και βαρύτατη παράλειψη.

Τότε στη συζήτηση τονίζαμε ότι αυτό το σχέδιο θα στοιχίσει πάρα πολλά στο ελληνικό δημόσιο και θα δημιουργήσει τεράστια αδιέξοδα. Τελειώνει το 1998 και η συζήτηση έγινε το 1994, πριν από πέντε χρόνια. Είχαμε χάσει τότε ήδη έξι χρόνια, γιατί επέμεναν μερικοί στο Μακρυγιάννη, ενώ είχε γίνει μία επιτροπή, που είχε μελετήσει και σχεδόν καταλήξει. Την κατάργησαν, όμως, την επιτροπή, που αποτελούσαν από εκπροσώπους φορέων, τεχνικούς κλπ., και έκαναν μία επιτροπή προσωπικοτήτων. Να τα θυμόμαστε αυτά. Και έτσι χάνουμε κι άλλον καιρό και άλλα χρήματα. Και επίσης έρχεται το Κεντρικό Αρχαιολογικό Συμβούλιο και λέει στο Ίδρυμα Μερκούρη ότι δεν είναι δυνατόν να προχωρήσουμε έτσι, διότι η είσοδος στο μουσείο είναι υπόγεια.

Έχετε πάει ποτέ σε μουσείο, που η είσοδος να είναι υπόγεια; Και όμως το Κ.Α.Σ. κάνει αυτήν τη σημείωση, διότι έτσι προτείνεται.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριε Κόρακα, βοηθείστε τη διαδικασία.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ: Όταν, κύριε Πρόεδρε, συζητάμε για είσοδο, σημαίνει ότι ουσιαστικά δεν υπάρχει μελέτη. Γι' αυτό δεν μπορούμε να δεχθούμε αυτήν την τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, εγώ θα δεχθώ τα όσα ανέφερε ο κύριος Υπουργός για το θέμα της πυροπροστασίας. Πράγματι χρειάζονται νέοι χώροι, για να υποδεχθούν στο μέλλον -αν μας τα δώσουν- τα γλυπτά της Ακρόπολης.

Εκεί, όμως, που θα ήθελα να παρατηρήσω κάτι είναι στο εδάφιο β της παραγράφου 1, που αφορά τις θέσεις πάρκινγκ. Ουσιαστικά στην εισηγητική έκθεση λέτε ότι όλοι σχεδόν οι επισκέπτες -και το είπατε, κύριε Υπουργέ, στην ομιλία σας- θα πηγαίνουν με το μετρό στο μουσείο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Είπα ότι θα προβλεφθούν χώροι στάθμευσης για το μουσείο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Επειδή αναφερόμαστε σε ένα μαζικό τουρισμό, πάρα πολλοί επισκέπτες θα επισκέπτονται το μουσείο με πούλμαν, βάσει ενός ημερησίου προγράμματος, μέσα στο οποίο θα συμπεριλαμβάνεται και η επίσκεψη στο μουσείο της Ακρόπολης. Καταλαβαίνετε ότι με τριάντα θέσεις πάρκινγκ για το προσωπικό του μουσείου δημιουργείται ένα μεγάλο θέμα. Ακόμη και αν θέλετε έναν επίσημο να τον συνοδεύσετε στο μουσείο, για να του δείξετε τα εκθέματα, θα πρέπει την προτεραιότητα να εισηγηθείτε το προσωπικό του μουσείου, να πάει με το Μετρό στη δουλειά του, ώστε να υπάρχει χώρος για να παρκάρετε εσείς με τις λιμουζίνες σας.

Πιστεύω ότι πρέπει να αναθεωρήσετε το εδάφιο β της παραγράφου 1. Οποιοσδήποτε αναγνωρίζω τη δέσμευση που υπάρχει λόγω του δεδομένου οικοπέδου του μουσείου. Αλλά νομίζω ότι πολύ επιπόλαια καθορίζεται ο αριθμός 30.

Κάνοντας ένα βήμα παρακάτω στην παράγραφο 2, εγώ προσωπικά σαν τεχνικός θα ήθελα, όπως προανέφερε και η κ. Φαρούδα-Μπενάκη -παρ' όλο που δεν είναι τεχνικός- μία συγκεκριμένη καταγραφή των παρεκκλίσεων, τις οποίες θα ζητήσετε να εφαρμόζονται σε αυτό το μουσείο. Δεν μπορείτε να ζητάτε από τη Βουλή να εξουσιοδοτεί τον Υπουργό εν λευκώ, γιατί άνθρωπος είστε, κύριε Υπουργέ. Και το Κεντρικό Συμβούλιο Χωροταξίας Οικισμού ξέρουμε πώς λειτουργεί κάτω από τη δική σας πολιτική επιρροή.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Όχι πάντα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Ενωθώ ότι σαν Υπουργός έχετε τον πρώτο λόγο. Δηλαδή δεν μπορούμε να αφήσουμε αυτό το μεγάλο έργο του μουσείου της Ακρόπολης μόνο και μόνο στην απόφαση ενός ανθρώπου;

Εγώ πιστεύω ότι αυτές τις παρεκκλίσεις ειδικά γι' αυτό το μεγάλο έργο, θα πρέπει να τις φέρετε συγκεκριμένες και σύντομα στη Βουλή, για να ξέρει και ο ελληνικός λαός τι έργο περίπου προβλέπετε να γίνει εκεί, με τις παρεκκλίσεις, τις οποίες εισάγετε.

Γιατί έτσι περνάτε μία ελαστική, κυριολεκτικά, διάταξη και δίνετε στα τεχνικά γραφεία μελετών του έργου τη δυνατότητα σήμερα να έχουμε αυτή την παρέκκλιση, αύριο την άλλη, χωρίς να υπάρχει κανένας έλεγχος. Και θα μπορεί ο οποιοσδήποτε αρχιτέκτονας πάνω στην έμπνευσή του πιθανόν να δημιουργεί έναν όγκο ή ένα έκτρωμα δίπλα στον ιερό βράχο της Ακρόπολης.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, κανείς δεν μπορεί να έχει αντίρρηση σχετικά με την ανέγερση του μουσείου. Εκεί όμως που εμείς έχουμε αντιρρήσεις είναι ειδικά στην παράγραφο 2, όπου μπορεί να εγκρίνει παρεκκλίσεις από τις κείμενες διατάξεις, πολεοδομικές και κτιριακές, ο κύριος Υπουργός. Ποιες είναι αυτές οι παρεκκλίσεις; Από την ώρα που υπάρχει συγκεκριμένη μελέτη, γιατί δεν τις καταθέτετε για να τις ξέρουμε; Τις έχει στα χέρια του ο κύριος Υπουργός. Να πούμε συγκεκριμένα τις παρεκκλίσεις.

Ήθελα επίσης να τον ρωτήσω: Γι' αυτές τις παρεκκλίσεις έχει τη σύμφωνη γνώμη του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου; Έχει τη σύμφωνη γνώμη του ρυθμιστικού της Αθήνας; Και επειδή μπαίνει και ένα θέμα που εμείς το θεωρούμε παγκόσμια πρωτοτυπία, σχετικά με το πάρκινγκ, είναι δυνατόν να μεταθέτουμε ουσιαστικά το πρόβλημα της εύρεσης χώρων στάθμευσης στη συνολική αναμόρφωση του χώρου; Πρόκειται για χώρο που θα προέλθει από την ενοποίηση των αρχαιολογικών χώρων της Αθήνας. Είναι πολύ σοβαρό.

Αναφέρεται ουσιαστικά και σε παρέκκλιση, όσον αφορά τα θέματα της πυροπροστασίας. Και σε αυτό έχει τη σύμφωνη γνώμη της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας; Είναι ερωτήματα στα οποία θα απαντήσετε. Και εφ' όσον έχετε τη σύμφωνη γνώμη αυτών που σας προανέφερα, ψηφίζουμε τη συγκεκριμένη τροπολογία. Διαφορετικά δεν θα την ψηφίσουμε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Ιντζές έχει το λόγο.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΙΝΤΖΕΣ: Και εμείς πιστεύουμε στην αναγκαιότητα ανέγερσης μουσείου για την Ακρόπολη. Αλλά αρνούμαστε να δώσουμε εν λευκώ εξουσιοδότηση για παρεκκλίσεις από τους οικοδομικούς κανονισμούς, όπως εισάγεται στην τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Βούλγαρης έχει το λόγο.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, πιστεύω ότι είναι μεγάλη στιγμή, όπως τόνισε και ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων κ. Λαλιώτης, η νομοθετική ρύθμιση της έγκρισης ανέγερσης του μουσείου Ακρόπολης, με τις προϋποθέσεις που αναφέρονται σε συγκεκριμένα σημεία.

κριμένες διατάξεις. Γιατί το ζήτημα αυτό έχει ταλανίσει πολλά χρόνια την ελληνική πολιτεία και πραγματικά αυτήν τη στιγμή γίνεται μια νομοθετική ρύθμιση η οποία είναι το αποτέλεσμα πολλών διαδικασιών και ενεργειών. Πρέπει να επιστημονώ ότι για το μουσείο της Ακρόπολης έχει γίνει και διεθνής αρχιτεκτονικός διαγωνισμός. Έχουν ληφθεί υπόψη όλα τα ζητήματα που αφορούν το σχεδιασμό της περιοχής, από το ρυθμιστικό σχέδιο της Αθήνας, από το ρυμοτομικό σχέδιο του Δήμου Αθηναίων που ισχύει σ' αυτήν την περιοχή. Και αυτό που ζητείται σήμερα και συζητείται στη Βουλή, είναι η παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων που αφορούν την υποδιαίρεση του εκθεσιακού χώρου του μουσείου σε επί μέρους πυρο-διαμερίσματα. Γιατί το μουσείο της Ακρόπολης είναι πολύ εξειδικευμένο κτιριακό έργο και δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν τέτοιες διατάξεις σ' έναν κανονισμό που ισχύει για όλην την Ελλάδα και για πάσης φύσεως κτίρια.

Απαντώντας σε ορισμένες επιφυλάξεις σε σχέση με την παθητική πυροπροστασία, θα πω πως η παθητική πυροπροστασία είναι ο σχεδιασμός του κτιρίου, για να μπορεί αυτό να ανταπεξέλθει σε μια φωτιά που μπορεί να συμβεί στο μέλλον. Και η ενεργητική προστασία αφορά τις εγκαταστάσεις για την κατάσβεση αυτής της φωτιάς. Επομένως δεν μπορούμε να λέμε ότι αυτή η παρέκκλιση δημιουργεί ζήτημα.

Σε σχέση με την επισήμανση του κ. Αποστόλου, θα δείτε, εάν διαβάσετε τη ρύθμιση, ότι αναφέρει κοινή απόφαση των Υπουργών ΠΕΧΩΔΕ, Πολιτισμού και Δημόσιας Τάξης. Η Δημόσια Τάξη καλύπτει την πυροσβεστική υπηρεσία.

Όσον αφορά την παρέκκλιση για τους χώρους στάθμευσης, πρέπει να πούμε ότι ο νόμος-πλαίσιο για τη στάθμευση 60/79, όπως τροποποιήθηκε με τον 1221/81, δίνει τις προδιαγραφές για τους χώρους στάθμευσης στα κτίρια και επιτρέπει την εξασφάλιση χώρων στάθμευσης, όχι αποκλειστικά στο κτίριο που κατασκευάζεται αλλά και σε όμορα οικόπεδα, ή σε όμορες ιδιοκτησίες. Λύνεται λοιπόν αυτό το ζήτημα, όπως αναφέρει και η εισηγητική έκθεση, με όλους τους χώρους στάθμευσης που εξασφαλίζονται γενικότερα στην περιοχή, σε σχέση με τις παρεμβάσεις που γίνονται, με την πεζοδρόμηση της Διονυσίου Αρεοπαγίτου, με το Μετρό και με την ενοποίηση των αρχαιολογικών χώρων. Γι' αυτό πιστεύω ότι θα πρέπει να ψηφίσουμε αυτήν τη διάταξη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η κ. Παπαδημητρίου έχει το λόγο.

ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ: Καλή σας μέρα, κύριε Υπουργέ! Σας επαινεί ο κ. Σιούφας. Και εγώ θα διαφωνήσω με τον κ. Κόρακα προς όφελός σας.

Θέλω να συμφωνήσω με τον κ. Βούλγαρη και να σας διαβεβαιώσω ότι η παθητική πυροπροστασία, πραγματικά, προσφέρει ισοδύναμο στην ενεργητική και μάλιστα επιδοτείται απλόχερα από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Κατά την προσωπική μου άποψη είναι αποτελεσματικότερη και πιο ευκτέα.

Προσθέτω δε, ότι υπάρχει περίπτωση να δοθούν κάποια επιχειρήματα στη χώρα μας και να αφαιρεθούν από τους Άγγλους, αν στην εφαρμογή των νέων τεχνολογιών, πέραν της ισχύος των κανονισμών μας- τους οποίους πραγματικά εδώ και δύο χρόνια υπόσχασθε ότι θα τους αλλάξετε μαζί με το ΓΟΚ -και πρέπει σύντομα να αλλάξουν- δεχόμεσταν ότι τα τεχνολογικά συστήματα θα πρέπει να είναι συμβατά με τους κανονισμούς RIBA, που τους αποδέχεται όλη η Ευρώπη, και είναι το ROYAL INSTITUT OF BRITISH ARCHITECT. Νομίζω ότι αυτό θα ήταν καλό να συμπληρωθεί.

Συμφωνώ απόλυτα με το β', δηλαδή με την παρέκκλιση των διατάξεων του ν. 960. Εάν είχε ξεκολλήσει η υλοποίηση της ενοποίησης, θα είχαν ήδη πεισθεί οι συνάδελφοι ότι δεν είναι δυνατόν παρά να εξυπηρετηθούν τριάντα αυτοκίνητα και αυτά με το ζόρι. Ευτυχώς η Διονυσίου Αρεοπαγίτου γίνεται πεζοδρόμος με τραμ και φαντάζομαι μόνο με κανονισμένη κυκλοφορία λεωφορείων και βεβαίως με σταθμό Μετρό.

Εκεί που διαφωνώ τελείως είναι στο δύο, όπου προβλέπετε παρεκκλίσεις και για τις κείμενες πολεοδομικές -πέραν των κτιριοδομικών- διατάξεις. Είχαμε μιλήσει με την κ. Μπενάκη στο

Μέγαρο Μουσικής, όπου και παρίστασθαι με τον κ. Ντασέν και τον Πρόεδρο της Επιτροπής σας και μας είπαν ότι, ναι, οι μελετητές έχουν πρόβλημα μόνο ως προς το μηχανολογικό όροφο. Φαντάζομαι ότι χρειάζονται παρέκκλιση ύψους και γι' αυτό βάζετε πολεοδομικές διατάξεις. Έτσι όμως όπως το έχετε γράψει, μπορεί να μας βγουν αύριο ένα σωρό άλλες παρεκκλίσεις.

Προτείνω, λοιπόν, αν εδώ γραφτεί, από τις κείμενες πολεοδομικές διατάξεις, να είναι μόνο για λόγους που αφορούν τη μηχανολογική εξυπηρέτηση του κτιρίου. Οτιδήποτε άλλο ακυρώνει το διαγωνισμό, την αρχή του ανταγωνισμού. Νομίζω δε, ότι ούτε το μουσείο της Ακρόπολης πρέπει να αφήνει περιθώρια να παρανομούμε και να παρεκκλίνουμε συνέχεια. Επομένως η πρότασή μου είναι πολεοδομικές διατάξεις μόνο για απαιτήσεις μηχανολογικού εξοπλισμού.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριοι Βουλευτές, κατ' αρχήν να θυμίσω ότι το θέμα έρχεται στη Βουλή ύστερα ουσιαστικά από τα αδιέξοδα στα οποία έχει έλθει το Υπουργείο Πολιτισμού με την ακύρωση και του τρίτου διαγωνισμού, που έγινε από το Συμβούλιο της Επικρατείας, αφού έχει προσφύγει ο Σύλλογος των Αρχιτεκτόνων. Πέρα όμως από εκεί, θα ήθελα να επιστημονώ δύο-τρία πράγματα:

Το πρώτο είναι το παράδοξο -για να μην πω τραγελαφικό- όπου από την πλευρά της πολιτείας θεσπίζονται νόμοι, διατάξεις κλπ. για τον κτιριακό και δομικό κανονισμό, τους οποίους επιβάλλει μεν στους ιδιώτες και ιδιαίτερα σε πολύ μικρά οικοδομήματα, αλλά έρχεται το ίδιο να αναιρέσει αυτές τις διατάξεις και τον Κανονισμό, το ΓΟΚ, όταν πρόκειται για δικά του έργα κλπ. Αυτό είναι χαρακτηριστικό και για την πυροπροστασία και για το γκαράζ κλπ.

Θα ήθελα να πω στη συνάδελφο κ. Παπαδημητρίου, που λέει για την τεχνολογία σήμερα κλπ., ότι αν και δεν είμαι ειδικός, αλλά ασχολούμαι με τις κατασκευές, ξέρω ότι η τεχνολογία που υπάρχει σήμερα υπήρχε και προηγουμένως, όταν έγινε η μελέτη αυτού του ιδίου του έργου, όπου και τότε αναφερόταν στο θέμα της πυροπροστασίας. Ξέρουμε όλοι ότι σήμερα η μεγάλη τεχνολογία η οποία λειτουργεί και θα λειτουργήσει και μέσα στα μουσεία είναι ουσιαστικά σαν να δουλεύει ένα λεβητοστάσιο με τους ρυθμούς και το μεγάλο φόρτο που έχουν εκεί τα μηχανήματα αυτά, που χρειάζεται ουσιαστικά να παρθούν τα απαραίτητα μέτρα για πυρκαγιά, για προστασία κλπ.

Επιπλέον, τα μέτρα πυροπροστασίας θα λειτουργούν και ως ένα αντικλεπτικό σύστημα με τα ιδιαίτερα διαμερίσματα, τα οποία θα φτιαχτούν.

Πέρα από εκεί όμως, θα πρέπει να πούμε, κύριοι Βουλευτές, ότι το θέμα της πυροπροστασίας δεν είναι μόνο για το ταγκάρο. Μιλάμε από εκεί και πέρα και για ηθελμένη -αν θέλετε- πυρκαγιά. Πολύ δε περισσότερο είναι ένα μέτρο το οποίο χρειάζεται για ένα μουσείο το οποίο φιλοδοξεί τουλάχιστον να έχει στο χώρο του και τα Ελγίνεια.

Εδώ να επιστημονώ ότι μπορεί να δημιουργηθεί λόγος στους Άγγλους, σε αυτούς οι οποίοι κόπτονται να μη δώσουν τα μάρμαρα να πουν, ότι το κτίριο δεν έχει όλες τις προδιαγραφές πυροπροστασίας και γι'αυτό δεν σας επιστρέφουμε τα μάρμαρα. Άντε από εκεί και πέρα να θελήσουμε να κάνουμε ένα νέο κτίριο, το οποίο θα έχει όλες τις απαραίτητες διαδικασίες, γιατί η πυροπροστασία δεν είναι ειδικό φαινόμενο ελληνικό, είναι διεθνές φαινόμενο για την κτιριακή προστασία και την προστασία του περιεχομένου του. Πολύ περισσότερο όταν αυτό το κτίριο δεν θα το επισκέπτονται λίγοι και ειδικοί, αλλά θα πηγαίνουν καθημερινά εκατοντάδες και χιλιάδες άτομα να επισκέπτονται αυτό το μουσείο, από νέα παιδιά, μαθητές, χώρια τους τουρίστες κλπ. Το ένα είναι αυτό.

Δεύτερον, όσον αφορά το γκαράζ, ειπώθηκε και από άλλους συναδέλφους για το μέτρο αυτό.

Το τρίτο που ήθελα να πω, κύριε Πρόεδρε -πέρα από τον Αρχιτεκτονικό Σύλλογο της Ελλάδος, ο οποίος δεν πήρε μέρος ηθελμένα και με επιστολή του είπε ότι δεν συμμετέχει σ' αυτόν το διαγωνισμό, επειδή ουσιαστικά ήταν αντίθετος

από την αρχή, με το χώρο και το κτίριο, το οποίο θα κατασκευασθεί- είναι ότι το οικόπεδο ήταν μικρό σαν χώρος πριν ακόμα γίνει εκεί το Μετρό. Σήμερα έχει καταργηθεί σχεδόν ολόκληρο το υπόγειο και μέρος του ισόγειου. Καταλαβαίνετε, λοιπόν, όταν τότε ήταν ακατάλληλο σαν οικόπεδο, σήμερα που έχει περιορισθεί ο χώρος αυτός, πόσο ακατάλληλο είναι για να γίνει αυτό το οποίο τουλάχιστον προσμένουμε όλοι!

Να πω επίσης ότι και το ΕΚΟΜΟΣΤ, κύριε Υπουργέ, από την αρχή ακόμα, πριν γίνει το Μετρό, είχε εκφράσει την αντίθεσή του.

Να σας πω ακόμα ότι και από το Πανεπιστήμιο Κολούμπια είκοσι δύο ειδικοί αρχιτέκτονες, που ασχολούνται με την προστασία του αρχαιολογικού πλούτου και των περιοχών, εξέφρασαν την άποψη ότι ο χώρος αυτός είναι ακατάλληλος. Εγώ δεν έχω ειδικές γνώσεις επ' αυτού, όμως δεν μπορώ να αγνοήσω αυτούς τους φορείς, ότι είναι αντίθετοι γι' αυτόν το σκοπό. Γι' αυτό ακριβώς φεύγει σήμερα από τη διαδικασία του Υπουργείου, που είναι υποχρεωμένο να πειθαρχήσει στην απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας και έρχεται να γίνει με το παράθυρο του ιδρύματος!

Κύριε Υπουργέ, δεν χρειάζεται απόφαση, αφού θέλετε να το περάσετε μέσα από το ίδρυμα. Ας προχωρήσει λοιπόν! Ιδιωτικού δικαίου είναι το ίδρυμα, παίρνει την απόφασή του και προχωρεί. Όμως, για τη χωροθέτηση υπάρχει πρόβλημα και δεν μπορεί να γίνει.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Έχει τελειώσει η χωροθέτηση, κύριε Γκατζή.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Έχει τελειώσει, αλλά υπάρχουν χίλιες δυο ενστάσεις, υπάρχουν χίλιες δυο αποφάσεις. Υπάρχει η απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας...

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Αυτές οι προσφυγές έχουν απορριφθεί από το Συμβούλιο της Επικρατείας.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Εγώ ξέρω ότι δεν έχουν απορριφθεί, κύριε Υπουργέ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, παρακαλώ, να τελειώσουν οι συνάδελφοι και εν συνεχεία θα απαντήσετε.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Γι' αυτούς τους λόγους, κύριε Πρόεδρε, εμείς δεν συμφωνούμε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Παυλόπουλος έχει το λόγο.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, φυσικά συμφωνούμε με την τροπολογία, για τους λόγους που εξέθεσαν όλοι και ο εισηγητής μας και η κ. Μπενάκη.

Κύριε Υπουργέ, έχω την εντύπωση ότι ο σκοπός, τον οποίο επιχειρείτε να ικανοποιήσετε, αδικείται από τη διατύπωση αυτής της τροπολογίας. Η διατύπωση είναι εσφαλμένη, κατά την εκτίμησή μου, ενώ ο στόχος μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα. Και θα έλεγα ότι, εάν επιχειρηθεί -και είμαι βέβαιος ότι θα επιχειρηθεί, γιατί γνωρίζετε τις αντιθέσεις που έχουν υπάρξει-οποιαδήποτε προσφυγή προς την κατεύθυνση αυτή -και μη με κατηγορήσετε για νομικισμό- με τη διατύπωση την οποία έχει σήμερα, είναι πολύ επικίνδυνα τα πράγματα.

Επειδή σκοπός μας δεν είναι απλώς να νομοθετούμε, αλλά να προλαμβάνουμε και τέτοιες περιπτώσεις, εγώ θα σας προτείνω μία συνολική διατύπωση αυτής της ίδιας της τροπολογίας, την οποία έχετε κάνει, χωρίς να αναφερόμαστε σε παρεκκλίσεις. Γιατί έτσι όπως το έχετε αυτήν τη στιγμή, οι παρεκκλίσεις είναι σαν να δημιουργούν ένα εξαιρετικό καθεστώς, το οποίο εξυπηρετεί κάποιες απλές ανάγκες, χωρίς αναφορά όμως στο συγκεκριμένο στόχο που επιδιώκεται. Διότι εδώ έχουμε ένα στόχο δημοσίου συμφέροντος, ο οποίος δικαιολογεί αυτού του είδους τις παρεκκλίσεις. Έτσι όμως όπως είναι τα πράγματα, πολύ φοβούμαι ότι η διατύπωση την οποία έχετε κάνει, ενδεχομένως, κάποιους που δεν θα ήθελαν να καταλάβουν απόλυτα το σκοπό που επιδιώκετε, δεν θα τους βοηθήσει να το κάνουν.

Εγώ θα σας προτείνω -θα έχετε την ευκαιρία να το μελετήσετε στα Πρακτικά- να κρατήσετε μια επιφύλαξη, όταν έλθει το σχέδιο νόμου να ψηφισθεί στο σύνολο και ενδεχομένως μελετήστε αυτό που θα σας πω.

Επιτρέψτε μου, κύριε Πρόεδρε -δεν θα μου πάρει πάνω από ένα λεπτό- να διαβάσω στο σύνολο μία άλλη διατύπωση. Δεν αλλάζω τίποτε σχεδόν απ' αυτά που έχετε βάλει. Θα μπορούσε να έχει ως εξής, λοιπόν, η τροπολογία:

"Άρθρο 29. Για την ανέγερση του Μουσείου της Ακρόπολης, στο χώρο που έχει καθοριστεί με το από 6.8.1996 προεδρικό διάταγμα, σύμφωνα με τους όρους δόμησης, οι οποίοι έχουν καθοριστεί με το από 17.9.1996 προεδρικό διάταγμα και κατά παρέκκλιση από τις κείμενες διατάξεις:

α) Για λόγους που αφορούν τις λειτουργικές ανάγκες του μουσείου δεν απαιτείται η υποδιαίρεση του εκθεσιακού χώρου του μουσείου σε επί μέρους πυροδιαμερίσματα. Οι μελέτες πυροπροστασίας, ενεργητικής και παθητικής, του κτιρίου του μουσείου εκδίδονται με κοινή απόφαση των Υπουργών Περιβάλλοντος-Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, Πολιτισμού και Δημόσιας Τάξης."

Το "β)" σβήνει όλο και μένει:

"β) Ο αριθμός των θέσεων για την κάλυψη των λειτουργικών αναγκών του μουσείου καθορίζεται σε τριάντα (30)."

Δεύτερη παράγραφος. "Με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, ύστερα από γνώμη του Κεντρικού Συμβουλίου Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος..." -εδώ θα έβαζα, "ύστερα από ειδικώς αιτιολογημένη γνώμη του Κεντρικού Συμβουλίου Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος"- "...μπορεί να εγκρίνονται και άλλες παρεκκλίσεις από τις κείμενες κτιριοδομικές διατάξεις για την ανέγερση του κτιρίου του μουσείου Ακρόπολης στον παραπάνω χώρο, εφόσον αφορούν ειδικότερα τεχνικά ή λεπτομερειακά θέματα".

Και βάζω αυτό, για να είμαστε σύμφωνοι με τη διατύπωση την οποία έχει το άρθρο 43, παράγραφος 2, εδάφιο β' του Συντάγματος.

Έχω την εντύπωση ότι δεν αλλάζουμε ούτε μία γραμμή απ' αυτό που θέλετε να επιδιώξετε και ότι αυτή η διατύπωση θα διευκολύνει και τη δικαστική αντιμετώπιση, εάν αυτή χρειαστεί. Δείτε το και αν μπορείτε, υιοθετήστε μερικές από τις θέσεις αυτές.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Με μία ίσως διαφορά -διότι εγώ παρακολούθησα από την αρχή και νομίζω ότι πρέπει να το δει ο Υπουργός, είναι ίσως μία διατύπωση που προσεγγίζει καλά το ζήτημα- όχι "ειδικώς αιτιολογημένη". Διότι γνωρίζετε, εσείς ιδιαίτερα οι ασχολούμενοι με το Συμβούλιο της Επικρατείας, ότι είναι ο ασφαλέστερος τρόπος να μη γίνει.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Το ξέρω, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Αλλά νομίζω ότι πράγματι η διατύπωση την οποία κάνετε νομοτεχνικά είναι αρτιότερη.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Ο λόγος που πρότεινα το "ειδικώς αιτιολογημένη", κύριε Πρόεδρε, είναι γιατί πάλι, σύμφωνα με τη νομολογία του Συμβουλίου της Επικρατείας, οι παρεκκλίσεις γίνονται δύσκολα δεκτές.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ας το έχει υπόψη του ο κύριος Υπουργός.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Όταν υπάρχει, κύριε Υπουργέ, ειδική αιτιολογία από ένα όργανο, σε τέτοια θέματα που είναι ειδικά, τότε θεωρείται η κρίση, την οποία εκφέρει το όργανο, τεχνική κρίση.

Ο έλεγχος που κάνει το Συμβούλιο Επικρατείας σε αυτές τις περιπτώσεις είναι έλεγχος υπέρβασης ακραίων ορίων διακριτικής ευχέρειας, ο οποίος σπανίως γίνεται. Αν το αφήσετε έτσι, είναι πλήρης ο έλεγχος. Αντιθέτως, κύριε Πρόεδρε, αν μπει ειδική αιτιολογία, διευρύνεται η έκταση της διακριτικής ευχέρειας που έχει η διοίκηση και αντιστοίχως μειώνεται η δυνατότητα παρέμβασης του ελέγχου του Συμβουλίου Επικρατείας, αφού υπέρβαση ακραίων ορίων μόνο μπορεί να ελέγξει. Αυτή είναι η άποψή μου και γι αυτό το

πρότεινα με αυτήν τη διατύπωση, στην οποία και εμμένω.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Οι νομικοί σας παραστάτες, κύριε Υπουργέ, ας δουν και τη διατύπωση αυτή του κ. Παυλόπουλου.

Η κ. Παπαδημητρίου έχει το λόγο.

ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ: Εφόσον χρειάζεται, όπως είπα, το ύψος για το μηχανολογικό όροφο, πρέπει πέραν των κτιριοδομικών διατάξεων να αναφέρονται, (δηλαδή κτιριοδομικές διατάξεις, όπως τέλειωσε τη φράση ο κ. Παυλόπουλος) και πολεοδομικές που υπαγορεύονται μόνο -βάλτε το σε καλύτερο πλαίσιο νομοτεχνικά- από τις μηχανολογικές ανάγκες του κτιρίου. Δηλαδή η αύξηση του ύψους δεν είναι κτιριοδομική διάταξη, ακυρώνεται η πρόθεση του Συμβουλίου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κατ' αρχήν κρατώ μία επιφύλαξη ως προς την απάντησή μου στην πρόταση του κ. Παυλόπουλου, γιατί θα πρέπει να συνεννοηθώ με τον συναρμόδιο Υπουργό κ. Βενιζέλο. Είναι γεγονός ότι ορισμένες επισημάνσεις που έκανε, ή όλες οι επισημάνσεις, είναι ταυτόσημες με το σκοπό και την πρόθεση της δικής μας τροπολογίας και θα πρέπει να εξετασθεί, αν καλύτερα απολύτως το σκοπό για τον οποίο καταθέτουμε αυτήν την τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Είναι μία καλύτερη διατύπωση.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι. Θα συνεννοηθώ με τον κ. Βενιζέλο και θα απαντήσω κατά την ψήφιση του νομοσχεδίου στο σύνολό του.

Κύριε Πρόεδρε, οι συνάδελφοι που μίλησαν θεώρησαν ότι είναι αναγκαίο να γίνει αυτό το μουσείο της Ακρόπολης, διότι συνδέεται, όπως είπα κι εγώ, με την επιστροφή των μαρμάρων του Παρθενώνα. Μετά όμως από αυτήν τη γενική αρχή, τη γενική αποδοχή, υπήρχαν βεβαίως τα "αλλά", οι όροι και οι προϋποθέσεις. Πολλές φορές τα "αλλά", οι όροι και οι προϋποθέσεις κατατείνουν σε ένα όχι, δηλαδή να μη γίνει το μουσείο.

Η κ. Μπενάκη μίλησε για καθυστερήσεις. Δεν υπάρχουν, κυρία Μπενάκη, καθυστερήσεις, παρά μόνο εκείνες που έχουν σχέση με μία σειρά από προσφυγές στο Συμβούλιο της Επικρατείας. Το Υπουργείο Πολιτισμού έχει διασφαλίσει πόρους και μπορεί να αρχίσει το έργο από τη στιγμή που θα ανάψει το πράσινο φως και ξεπεράσουμε μια σειρά από δυσκολίες και δώσουμε λύσεις ουσιαστικά σε έναν κυκλώνα προβλημάτων, που δημιουργούν μια σειρά από παρεμβάσεις των κατοίκων.

Ο κ. Κόρακας αναφέρθηκε ειδικότερα στο ιστορικό αυτού του μουσείου λέγοντας ότι υπάρχουν αμαρτίες. Το χαρακτήρισε "το τερατούργημα των Ιταλών αρχιτεκτόνων". Είναι γεγονός ότι το μουσείο της Ακρόπολης θα γίνει με βάση το σχέδιο που πήρε το πρώτο βραβείο. Και το πρώτο βραβείο αξιολογήθηκε από ανθρώπους που έχουν γνώση και επιστημονικό κύρος.

Μίλησε για αμαρτίες ο κ. Κόρακας. Θα ήθελα να του απαντήσω ότι θα έπρεπε να είναι πολύ πιο φειδωλός σε αυτά που είπε, γιατί η μεγαλύτερη αμαρτία, θα έλεγα και η μεγαλύτερη ύβρις, είναι να μιλάς για αμαρτίες χωρίς γνώση και με αβάσταχτη ελαφρότητα για ένα έργο, για ένα μουσείο, που θα είναι σύμβολο πολιτισμού.

Στις παρατηρήσεις των συναδέλφων για το ισοδύναμο της πυροπροστασίας, σας πληροφορώ, ότι υπάρχει το ισοδύναμο και είναι πολύ καλύτερο από αυτό που υπάρχει σήμερα. Και ο κ. Βούλγαρης και η κ. Παπαδημητρίου νομίζω ότι περιέγραψαν τι δυνατότητες υπάρχουν σήμερα με τη νέα τεχνολογία.

Επειδή είπε κάποιος συνάδελφος, αν δεν κάνω λάθος από το Συνασπισμό, ότι πρέπει να υπογράφει και η Πυροσβεστική Υπηρεσία αυτά τα νέα δεδομένα, που θα ισχύσουν σε ό,τι αφορά την πυροπροστασία, ξέρετε ότι η Πυροσβεστική Υπηρεσία υπάγεται στο Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και το καθεστώς της πυροπροστασίας υπογράφεται από τον Υπουργό Περιβάλλοντος- Χωροταξίας και

Δημοσίων Έργων και τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης. Άρα, υπάρχει μία θετική απάντηση.

Σε ό,τι αφορά τους χώρους στάθμευσης, θα ήθελα να σας πω ότι υπάρχει σοβαρότατο πρόβλημα προσέγγισης και πρόσβασης των Ελλήνων και των ξένων επισκεπτών της Ακρόπολης και θα λυθεί συνολικά το θέμα αυτό μέσα από τη μελέτη της ενοποίησης των αρχαιολογικών χώρων. Ειδικότερα για το μουσείο της Ακρόπολης μπορεί να βρεθεί λύση στα πλαίσια και των χώρων στάθμευσης, που θα γίνουν για το σταθμό του Μετρό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Θέλει κανείς άλλος να μιλήσει;

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Εγώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν συμφωνείτε με αυτά που είπε. Θα το αιτιολογήσετε.

Ορίστε, κύριε Γκατζή.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Ο κύριος Υπουργός είπε ότι το "αλλά μεν" κλπ. καταλήγει στο "όχι" στο μουσείο. Δεν είναι αυτή η έννοια, κύριε Υπουργέ, την παρερμηνεύετε. Είναι "όχι" σε αυτόν το χώρο. Εμείς λέμε "ναι" για ένα μουσείο, γιατί φοβόμαστε ότι θα κατασπαταληθούν πολλά χρήματα του δημοσίου, χωρίς τελικά να έχουμε ένα μουσείο που θα καλύπτει όλες τις προδιαγραφές σήμερα, τις κτιριακές, τις οικοδομικές κλπ., αλλά και τις προσδοκίες που έχουμε από ένα τέτοιο μουσείο. Ζητάμε, λοιπόν, να γίνει κάπου αλλού ένα πλήρες, σύγχρονο, αποτελεσματικό και με όλες τις προσδοκίες και προϋποθέσεις μουσείο.

Το δεύτερο "όχι" είναι γιατί έχει να κάνει -πέρα από τις παραβάσεις αυτές- και με τα μελλούμενα που ζητάτε να κάνετε, κύριε Υπουργέ. Ζητάτε εν λευκώ να χειριστείτε κάθε τι που θα χρειαστεί σήμερα, να κάνετε παρεκκλίσεις εκεί. Τέτοιο δικαίωμα και τέτοια εξουσιοδότηση εμείς δεν δίνουμε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2106 και ειδικό 50.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η τροπολογία με γενικό αριθμό 2106 και ειδικό 50 έγινε δεκτή κατά πλειοψηφία.

Διατηρούμε και αυτό που είπε ο κύριος Υπουργός, ότι εφόσον δεν πρόκειται για αλλαγή επί της ουσίας, αλλά για νομοτεχνική διαφορετική διατύπωση, στο σύνολο μπορεί να αλλάξει.

Εισερχόμαστε στη συζήτηση της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2111 και ειδικό 54 της 10ης Νοεμβρίου 1998, αρμοδιότητας του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων και του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

Επ' αυτής έχουν το λόγο ο κ. Παυλόπουλος και η κ. Μπενάκη.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Να μας μιλήσει ο κύριος Υπουργός.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Όχι, θα ακούσει ο κύριος Υπουργός. Έθεσε την τροπολογία και καθέννας παρατηρεί επ' αυτής.

Ορίστε, κύριε Παυλόπουλε.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δεν υπάρχει κατ' αρχήν αντίρρηση επί της τροπολογίας. Υπάρχει όμως ένα ζήτημα, το οποίο θα ήθελα να διευκρινιστεί από τον κύριο Υπουργό και να γραφεί στα Πρακτικά.

Το ζήτημα αυτό έγκειται στο εξής:

Όπως είναι γνωστό, με νόμο, ο οποίος ψηφίστηκε από τη Βουλή και μάλιστα ουσιαστικά ομόφωνα, επεκτάθηκε η εφαρμογή του ν. 2190/1994 για τις προσλήψεις στο σύνολο των νομικών προσώπων του ευρύτερου δημόσιου τομέα, όπως είχε αυτός οριοθετηθεί με τις διατάξεις του ν.1256/1982. Ο νόμος αυτός περιείχε και ορισμένες εξαιρέσεις, πολύ λίγες εξαιρέσεις.

Όπως είναι η τροπολογία αυτήν τη στιγμή, με τον τρόπο που έχει διατυπωθεί, αφήνει μία πιθανότητα, η "ΘΕΜΙΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ", εφόσον έχει καταληφθεί από πλευράς εφαρμογής από το νόμο εκείνο, να εξαιρείται σήμερα. Δηλαδή να μπορούν να γίνουν προσλήψεις, χωρίς να εφαρμοστεί ο ν. 2190/1994.

Επειδή δεν είμαστε σε θέση αυτήν τη στιγμή νομοθετώντας να ξέρουμε αν περιλαμβάνεται ή όχι στο πλαίσιο του 2190/1994 η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ", θα παρακαλούσα τον κύριο Υπουργό να διευκρινήσει για τα Πρακτικά της Βουλής ότι η τροπολογία, την οποία φέρνει και με το περιεχόμενο της οποίας συμφωνούμε, δεν αλλάζει το ισχύον καθεστώς, όπως έχει σήμερα. Και ας μείνει σαν ερμηνευτική δήλωση μέσα στα Πρακτικά της Βουλής.

Θα διευκολύνει το δικαστή, ο οποίος θα έρθει να εφαρμόσει τη διάταξη για το ότι η τροπολογία αυτή δεν αλλάζει το καθεστώς της "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗΣ", ως προς το εάν και κατά πόσο υπάγεται ή δεν υπάγεται δεν παίρνω θέση στο συγκεκριμένο θέμα, κύριε Υπουργέ στο ν. 2190/1994. Δηλαδή αν δεν υπάγεται, δεν υπάγεται. Αν όμως υπάγεται, με την τροπολογία αυτή δεν βγαίνει η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ" εκτός του ν. 2190/1994, όπως αυτός ισχύει σήμερα ως προς την έκταση εφαρμογής.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η κ. Μπενάκη έχει το λόγο.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Κύριε Πρόεδρε, ακριβώς αυτήν την επιφύλαξη ήθελα να διατυπώσω και εγώ. Έχει σχέση με την εφαρμογή του ν. 2190, εάν δηλαδή ο νόμος αυτός θα εφαρμόζεται στην εταιρεία "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ";

Επιπλέον θα θέλαμε κάποιες διευκρινήσεις, τι ακριβώς επιδιώκει αυτή η διάταξη που φέρνει ο κύριος Υπουργός. Εάν διαβάσετε και σεις -ρίξετε μία ματιά- στην παράγραφο 1, θα δείτε ότι είναι τέτοια η περιπλοκή της διατύπωσης, που δεν βγάζει κανείς άκρη για το τι μπαίνει, τι βγαίνει, τι ισχύει τελικά και γιατί γίνεται αυτή η αλλαγή.

Εάν έχει την καλωσύνη ο κύριος Υπουργός να μας πει, ποια έλλειψη υπήρχε ένεκα αυτής της παραλείψεως της παραγράφου 11 και τι εμπόδια συναντά ή συναντούσε η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ", ποια εμπόδια και πώς αίρονται με τη διατύπωση αυτή. Διότι ομολογουμένως δεν καταλαβαίνουμε τίποτα. Το μυαλό μας πήγε φυσικά στο ν. 2190, γιατί είναι το πιο ευαίσθητο θέμα, αλλά μπορεί να είναι και άλλα θέματα, τα οποία έχουν ενδιαφέρον που θα έπρεπε να τα ξέρουμε.

Αυτά μόνο ως προς την παράγραφο 1. Ως προς τις άλλες παραγράφους δεν υπάρχει αντίρρηση.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, κατ'αρχήν εμείς έχουμε διαφωνία ως προς το πρώτο σκέλος του θέματος, όπου εκεί ουσιαστικά από νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου, που λειτουργούσε μέχρι σήμερα η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ" ...

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δεν ήταν ποτέ νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Έτσι γράφει. "...εξ'ολοκλήρου ανήκουσας στο ΝΠΔΔ του Ταμείου Χρηματοδότησης..."

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Αυτό είναι το ΤΑΧΔΙΚ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Ναι, είναι το ΤΑΧΔΙΚ. Εμείς, για ό,τι έχει σχέση με τα εργασιακά, με τα δικαιώματα και με οτιδήποτε δημόσιο αρχίζει να λειτουργεί με ιδιωτικά κριτήρια της οικονομίας, είμαστε αντίθετοι. Αυτή είναι η θέση μας, παρ' ό,τι όσον αφορά το περιεχόμενο αυτής της τροπολογίας και τους σκοπούς που θέλει να επιτελέσει, πέρα από τα εργασιακά και τα δικαιώματα των εργαζομένων, δεν έχουμε καμία αντίρρηση. Δεν μπορούμε όμως να το ψηφίσουμε, γιατί έρχεται σε αντίθεση με την πάγια αυτή αρχή μας, να προστατεύσουμε τα συμφέροντα των εργαζομένων.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Αποστόλου έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, οι μόνες επιφυλάξεις που έχουμε αφορούν την ασάφεια που υπάρχει στην παράγραφο 1, όπου ουσιαστικά ο κύριος Υπουργός παίρνει όλες τις αρμοδιότητες

μόνος του. Λέει ότι οι αρμοδιότητες του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, άλλων Υπουργών κλπ., ασκούνται από τον Υπουργό Δικαιοσύνης. Σε αυτό θα θέλαμε κάποια διευκρίνιση.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν υπάρχει άλλος εγγεγραμμένος να μιλήσει.

Ο κύριος Υπουργός έχει το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Κύριε Πρόεδρε, η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ" σαν μηχανισμός του δημοσίου πέρασε από τη Βουλή με εισήγηση του κ. Ευάγγελου Βενιζέλου. Εγώ έχω επανειλημμένα διατυπώσει συγχαρητήρια, γιατί το ΤΑΧΔΙΚ πληρώνει, εκείνος που διαχειρίζεται όμως τα θέματα, μηχανικά, κατασκευές, διαγωνισμούς κλπ., είναι το Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, χωρίς το Υπουργείο Δικαιοσύνης να έχει καμία άλλη ανάμειξη.

Υπήρξε όμως τέτοια καθυστέρηση και κωλυσιεργία από απόψεως μηχανισμών και υπήρξαν τέτοιες γάγγραινες κλπ., ώστε το Εφετείο Αθηνών, που εγκαινιάστηκε όταν ήμουν πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Αθηνών 1976-1977, ύστερα από είκοσι χρόνια το βρήκα ως Υπουργός γιατί.

Ρυθμίσαμε τα θέματα και πήρε το Υπουργείο όλες τις αρμοδιότητες, προς τιμή του κ.Λαλιώτη, ο οποίος τις παρεχώρησε, παρά το γεγονός ότι ξεσηκώθηκε ολόκληρο το Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, να μη χάσει το αντικείμενο για άλλους λόγους, πολλούς λόγους, που δεν μπορούμε να πούμε.

Πάντως έχω να σας δηλώσω ότι από την ημέρα που ανέλαβα το Υπουργείο Δικαιοσύνης μέχρι σήμερα έχουν εγκαινιασθεί δικαστήρια, κτίρια δικαστηρίων, έχουν προγραμματισθεί να γίνουν δεκαοκτώ δικαστικά μέγαρα ή δικαστικά καταστήματα ή δικαστήρια σε όλην τη χώρα, παντού, έχουν ευτρεπισθεί δικαστήρια, το δικαστήριο της Θεσσαλονίκης κλπ., έχουν προγραμματισθεί να γίνουν επτά φυλακές καινούριες με λεφτά, βέβαια, του ΤΑΧΔΙΚ για τα οποία δεν πληρώνει και ο κρατικός προϋπολογισμός εκτός από κάποιες παροχές.

Θέλω να πω τούτο: Όλη η φροντίδα η δική μας ήταν πώς να προσαρμόσουμε τις διατάξεις. Αν, κύριοι συναδελφοί, στην πρώτη παράγραφο καταλήγατε να διαβάσετε "όπου στις διατάξεις αυτές αναφέρεται ότι η εποπτεία ή η έγκριση αποφάσεων του Δ.Σ. της εταιρείας ασκείται από τον Υπουργό Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων και τον κατά περίπτωση αρμόδιο Υπουργό, την εποπτεία ή έγκριση ειδικώς επί της εταιρείας "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ Α.Ε." ασκεί μόνος ο Υπουργός Δικαιοσύνης"...

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δεν έχουμε αντίρρηση.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Δεν έχουμε καμία αντίρρηση.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Και υπογράφει ο κ. Λαλιώτης.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Δεν έχουμε αντίρρηση.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Δεν υπάρχει θέμα.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Τα παραπάνω;

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Για τα παραπάνω δεν υπάρχει θέμα. Δεν ξέρω πώς γεννήθηκε και σε ποίου μυαλού τη διεργασία κατέληξε -δεν νομίζω ότι είναι δικό σας- ότι εδώ καταργείται ο ν.2190. Είχε εξαιρεθεί από το ν. 2190 και μπορέσαμε και πήραμε και το τεχνικό προσωπικό, το επιστημονικό προσωπικό. Δεν παίρνουμε άλλους, δεν έχουμε περιθώριο, δεν χρειαζόμαστε άλλους, αλλά έχει εξαιρεθεί από το ν.2190. Και όταν πέρασε η διάταξη του Παπαδόπουλου και τα ισοπέδωσε όλα, πάλι εξηρέθη, όπως με βεβαίωσε ο πρόεδρος του ΤΑΧΔΙΚ και μου είπε και τους νόμους εκεί, τους οποίους δεν συνεκράτησα. Δεν υπάρχει, λοιπόν, τέτοιο θέμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς, κύριε Υπουργέ.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Ήθελα όμως να τα πω αυτά για την ιστορία και δεν υπάρχει τίποτα άλλο να δημιουργεί κάποια υποψία για κάτι άλλο.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς, κύριε Υπουργέ !

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Το ελληνικό δημόσιο δίνει και λεφτά. Αφού σου δίνει λεφτά το ελληνικό δημόσιο - αν δίνει λεφτά- καθίσταται και αυτό μέτοχος. Και αφού καθίσταται μέτοχος, μπαίνει και στη διοίκηση. Αυτή είναι όλη η διάταξη και τίποτε άλλο.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η κ. Μπενάκη έχει το λόγο.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Κύριε Πρόεδρε, κανένας δεν έχει αντίρρηση για το έργο ούτε επιφυλάξεις για την εταιρεία. Όταν ψηφίστηκε από τον κ. Βενιζέλο, κύριε Υπουργέ, και από εσάς, που φέρατε μετά διατάξεις τροποποιητικές, ήμασταν σύμφωνοι. Διότι όντως μία υποτυπώδης τεχνική υπηρεσία που υπήρχε μέσα στο Υπουργείο Δικαιοσύνης δεν ήταν έτοιμη να αντιμετωπίσει αυτά τα μεγάλα κατασκευαστικά έργα. Η παρεμβολή του ΥΠΕΧΩΔΕ, ακόμα και αν ήταν καλοπροαίρετη, πάντα προκαλούσε μεγάλες καθυστερήσεις.

Δεν καταλαβαίνω όμως, κύριε Υπουργέ, και δεν δέχομαι ότι δεν λέει τίποτα αυτή η διάταξη παρά μόνο μεταφορά αρμοδιοτήτων από το ΥΠΕΧΩΔΕ σε εσάς, διότι αυτό το λέει το δεύτερο εδάφιο. Το πρώτο εδάφιο κάτι άλλο λέει, πράγμα που το υποδηλώνει και η εισηγητική έκθεση. 'Ότι προστίθεται δηλαδή στο υπάρχον νομικό καθεστώς της εταιρείας "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ Α.Ε." και η παράγραφος 11 του ν. 2229/94, που λέει όλα αυτά που λέει η εισηγητική έκθεση, δηλαδή, ότι οι εταιρείες αυτές εξαιρούνται από τον ευρύτερο δημόσιο τομέα. Και ερωτώ: Αυτό δεν είχε θεσπισθεί εξαρχής για την εταιρεία; Και σε ποια έκταση είχε θεσπισθεί;

Αν η έκταση στην οποία είχε θεσπισθεί αυτή η εξαίρεση από το δημόσιο τομέα ήταν περιορισμένη και τώρα τη διευρύνετε, εμείς πρέπει να ξέρουμε πόσο τη διευρύνετε. Μας βεβαιώνετε ότι ο ν. 2190, αν κατάλαβα καλά, δεν εφαρμόζεται. Αν κατάλαβα καλά, αυτό μας είπε τώρα ο κύριος Υπουργός, ότι δηλαδή ο ν.2190 ούτως ή άλλως δεν έχει εφαρμογή στην εταιρεία. Αυτό δεν μας είπατε;

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Είναι εκτός.

ΑΝΝΑ ΜΠΕΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ: Επομένως, κύριε Παυλόπουλε, εις τον καιρόν αυτά που είπαμε!

'Αρα κάτι άλλο θεσμοθετείτε, κύριε Υπουργέ, με την παρεμβολή της παραγράφου 11 στο νομικό πλαίσιο της εταιρείας "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ Α.Ε." και αυτό πρέπει να το καταλάβουμε.

Εγώ, κύριε Πρόεδρε, εφόσον δεν το καταλαβαίνω και δεν μου εξηγείται επαρκώς, δεν μπορώ να ψηφίσω το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν υπάρχει άλλος κύριος συνάδελφος για να μιλήσει.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Μου επιτρέπετε, κύριε Πρόεδρε;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε το λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Κύριοι συνάδελφοι, ίσως είναι και δική μου παράλειψη, αλλά νόμισα πως διαβάσατε την αιτιολογική έκθεση. Λέει: "Η εποπτεία επί των εταιρειών ασκείται από τον Υπουργό Περιβάλλοντος-Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων και τον κατά περίπτωση αρμόδιο Υπουργό και περιλαμβάνει ..." Συνεχίζει η εισηγητική έκθεση: "Με την προστιθέμενη αυτή διάταξη αντιμετωπίζεται κατά τρόπον άμεσο πλέον η νομική κατάσταση της εταιρείας, η οποία αναδύεται μεν ήδη από τις όλες οργανικές περί αυτής διατάξεις, πλην όχι ευθέως, αλλ' εμμέσως".

Λέει παρακάτω: "Όπως στις διατάξεις αυτές αναφέρεται η εποπτεία, ή η έγκριση αποφάσεων κλπ., κλπ., ... ασκεί την αρμοδιότητα ο Υπουργός της Δικαιοσύνης". Είναι όλα λελυμένα.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου επιτρέπετε να κάνω μια ερώτηση στον κύριο Υπουργό;

Κύριε Υπουργέ, εκεί δεν διαφωνούμε καθόλου. Απλά η κ. Μπενάκη είπε κάτι, το οποίο καλό είναι να διευκρινιστεί.

Λέτε στην εισηγητική έκθεση ότι...

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Δεν διαβάσετε καλύτερα τη διάταξη;

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Υπουργέ, θα μου επιτρέψετε. Η διάταξη είναι τόσο περίπλοκη. Εγώ θα τη διαβάσω και αν καταλάβει τίποτε κανείς από τη Βουλή, να μου το πει.

Το άρθρο 3, παράγραφος 15, εδάφιο α', περίπτωση α', περίοδος γ', του 2479/97, όπως συμπληρώθηκε από το άρθρο 21, παράγραφος 5α, του ν. 2521, αντικαθίσταται ως εξής: "Επ'αυτής έχουν εφαρμογή οι διατάξεις των παραγράφων 8, 9 και 11, πλην του τρίτου εδαφίου, όπως έχει αντικατασταθεί με το δωδέκατο άρθρο, παράγραφος 1, του ν. 2338/95, 12, 14, 15, 16, 17 και 19, του άρθρου 5, του ν. 2229/94, καθώς και οι διατάξεις των παραγράφων 2, 4, 5 και 6 του άρθρου εβδόμου, παράγραφος 1 του άρθρου ογδού και παράγραφος 3 του άρθρου δεκάτου του ν. 1955/91."

Ε, αν το διαβάσετε, δεν καταλαβαίνει κανείς τίποτε.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): 'Εγιναν τέσσερις τροποποιήσεις. Λέει: "Όπου στις διατάξεις αυτές αναφέρεται ότι η εποπτεία, ή η έγκριση αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου της εταιρείας, ασκείται από τον Υπουργό Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων και τον κατά περίπτωση αρμόδιο Υπουργό, την εποπτεία ή έγκριση... ασκεί μόνος του ο Υπουργός Δικαιοσύνης". Εκεί καταλήγει.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Συμφωνούμε. Εκεί, κύριε Υπουργέ, δεν έχουμε αντίρρηση. Θα σας παρακαλέσω πολύ, να το εξετάσετε όσο πιο καλόπιστα γίνεται. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι δεν το ψηφίζουμε και να τελειώναμε. Δεν το κάνουμε.

Ακούστε τι λέτε στην παράγραφο 11. Λέτε ότι εφαρμόζεται εφεξής και η παράγραφος 11 του ν. 2229/94. Σας διαβάζω τι λέτε στην εισηγητική σας έκθεση. Τι λέει η παράγραφος 11; Αυτό διερωτάται και η κ. Μπενάκη και εγώ. Λέει: "Οι εταιρείες" -γενικά, καθεστώς που εφαρμόζεται και στην "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ" "λειτουργούν για χάριν του δημόσιου συμφέροντος, είναι επιχειρήσεις κοινής ωφελείας και διέπονται από τους κανόνες ιδιωτικής οικονομίας". Οι εταιρείες δεν υπάγονται στην κατηγορία των οργανισμών και επιχειρήσεων του ευρύτερου δημόσιου τομέα, ούτε στις διατάξεις που διέπουν εταιρείες που ανήκουν έμμεσα ή άμεσα στο δημόσιο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Αυτό λέει και η αιτιολογική έκθεση.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Πολύ σωστά. Την αιτιολογική έκθεση διαβάζω.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Πού είναι, λοιπόν, η διαφορά μας;

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Καμιά διαφορά, κύριε Υπουργέ. Ρωτώ το εξής, πολύ απλά. Λέτε ότι εφαρμόζεται εφεξής με την τροπολογία, την οποία κάνετε, η παράγραφος 11 και στη "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ". Το μεγάλο ερώτημα το οποίο μου τίθεται είναι το εξής: Εάν μεν η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ" έχει εξαιρεθεί από το ν. 2190/1994, όπως υποστηρίζετε, τότε σωστά το λέτε.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): 'Εχει εξαιρεθεί.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Εάν όμως δεν έχει εξαιρεθεί, και εγώ αν θυμάμαι καλά

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Σας λέω, έχει εξαιρεθεί.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Υπουργέ, εσείς το λέτε. Και εγώ λέω να μπει στα Πρακτικά κάτι πολύ απλό. Λέτε ότι έχει εξαιρεθεί, εγώ λέω ότι δεν είμαι βέβαιος ότι έχει εξαιρεθεί. Μπορούμε να πούμε κάτι πολύ απλό για τα Πρακτικά, για τον εφαρμοστή του δικαίου, που σας διαβεβαιώ ότι θα έχει τις ίδιες ακριβώς απορίες που έχω και εγώ αυτήν τη στιγμή. Να πείτε πολύ απλά ότι το καθεστώς που ισχύει σήμερα, όπως ισχύει σήμερα για τη "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ", ως προς την εφαρμογή ή μη του 2190/1994, δεν

αλλοιώνεται κατ'ουδέν από την τροπολογία την οποία καταθέτετε.

Είναι τόσο δύσκολο να μπει στα Πρακτικά μια τέτοια δήλωση; Αυτό ζητώ.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Είναι δύσκολο. Θα με κάνετε να προχωρήσω παρακάτω. Είναι δύσκολο να υποκύψω σε μια ψυχολογική βία, την οποία ασκείτε, ακριβώς για να γίνεται λόγος. Όχι, δεν το δέχομαι.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Τότε, κύριε Υπουργέ, δεν την ψηφίζουμε.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Μην την ψηφίσετε.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Λυπούμαι, αλλά δεν μπορώ να ψηφίσω μια διάταξη, όταν δεν ξέρω τι ψηφίζω.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Θα μιλήσει πρώτα ο κ. Σφυρίου και μετά ο κ. Τρυφωνίδης.

Ορίστε, κύριε Σφυρίου, έχετε το λόγο.

ΚΟΣΜΑΣ ΣΦΥΡΙΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, αυτό το οποίο προτείνει ο αγαπητός συνάδελφος κ. Παυλόπουλος, πέραν των άλλων, είναι και παράλογο. Με ποιά έννοια; Εάν η διάταξη, με την οποία εξαιρείται από το ν. 2190 είναι σε ισχύ δεν είναι δυνατόν να έρθουμε με έναν άλλο νόμο και να πούμε αυτό το οποίο πρότεινε, διότι θα είναι ένας πλεονασμός. Διότι η ισχύουσα διάταξη δεν θίγεται σε τίποτε από την τροπολογία που εισάγεται και δεν υπάρχει κανένας λόγος να βάλουμε αυτόν τον πλεονασμό, τον οποίο αναφέρει ο κ. Παυλόπουλος. Είναι προφανές.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Αν σας φέρω αύριο τη διάταξη ότι υπάγεται στον 2190/1994 η "ΘΕΜΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ", τι θα πείτε;

ΚΟΣΜΑΣ ΣΦΥΡΙΟΥ: Από τη στιγμή την οποία υπάρχει διαβεβαίωση και του Υπουργού Δικαιοσύνης και του Υπουργού ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ., εμείς από την πλευρά μας και ακόμα και αν δεν θυμόμαστε τη συγκεκριμένη διάταξη, πιστεύουμε ότι είναι υπεύθυνη η διαβεβαίωση τους προς την Εθνική Αντιπροσωπεία.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Αυτό ζητώ να πει.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Υπουργέ, οπωσδήποτε δεν θέλουμε να ασκήσουμε ψυχολογική βία σε σας, έναν τόσο πεπειραμένο Υπουργό. Απλώς ζητάμε σαν Εθνική Αντιπροσωπεία ορισμένες διευκρινίσεις.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ (Υπουργός Δικαιοσύνης): Τις έδωσα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Δεν τις δώσατε.

Επιμένω και εγώ, κύριε Πρόεδρε, και παρακαλώ τον κύριο Υπουργό στο πνεύμα της μεγαθυμίας του να κάνει μια επανάληψη -απλώς για τα Πρακτικά- της διατυπώσεως που ανέφερε ο κ. Παυλόπουλος. Πραγματικά, έτσι μας βοηθάτε και εμάς ως Νέα Δημοκρατία να ψηφίσουμε αυτήν την τροπολογία. Πιστεύω ότι μεγαλύτερη σημασία έχει να πάρετε και τη θετική ψήφο του κόμματός μας, κάνοντας αυτήν τη δήλωση, παρά να αρνείσθε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, δεν είμαι νομικός, για να έχω μια ειδική κατάρτιση πάνω σ'αυτά τα θέματα, αλλά αυτά που διαβάζω είναι σαφέστατα. Λέει συγκεκριμένα η τροπολογία ότι οι εταιρείες που λειτουργούν για χάρη του δημοσίου συμφέροντος είναι επιχειρήσεις κοινής ωφελείας και διέπονται από τους κανόνες της ιδιωτικής οικονομίας. Και παρακάτω λέγει: "Οι εταιρείες δεν υπάγονται στην κατηγορία των οργανισμών και επιχειρήσεων του ευρύτερου δημόσιου τομέα, ούτε στις διατάξεις που διέπουν εταιρείες που ανήκουν άμεσα ή έμμεσα στο δημόσιο". Είναι σαφέστατο. Δεν υπάρχει εδώ πέρα ο ν. 2190, στον οποίον αναφέρεσθε, μια και λειτουργεί με ιδιωτικά κριτήρια. Αυτή είναι ουσιαστικά η τροπολογία την οποία φέρνει. Από το δημόσιο περνά στον ιδιωτικό τομέα. Γι'αυτό και εμείς δεν την ψηφίζουμε. Δεν ξέρω

γιατί γίνεται η συζήτηση για το ν. 2190 κλπ. Ισχύει ο ν. 2190 στον ιδιωτικό τομέα;

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Στον ευρύτερο δημόσιο τομέα ισχύει.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Μα, εδώ δεν είναι ούτε ευρύτερος δημόσιος τομέας. Το λέγει ότι δεν υπάγεται ούτε στον ευρύτερο δημόσιο τομέα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεν υπάρχει κανείς άλλος να ομιλήσει και επί της τροπολογίας με γενικό αριθμό 2111 και ειδικό 51. Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κατά πλειοψηφία, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 2111 και ειδικό 54 έγινε δεκτή κατά πλειοψηφία.

Ακολουθεί η τροπολογία με γενικό αριθμό 2113 και ειδικό αριθμό 55, που αναφέρεται στην επίσπευση των έργων της Βουλής.

Υπάρχει επ'αυτής αντίρρηση;

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Εμείς την κάνουμε αποδεκτή, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κ. Γκατζής έχει το λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, προσπάθησα να έρθω σε επαφή με το κόμμα μου, γιατί αναφέρθηκε ότι έγινε μια συμφωνία κλπ. Δεν έχω καμιά αντίρρηση ή αμφισβήτηση. Δεν μπόρεσα, όμως, να έρθω σε επαφή με το κόμμα μου. Φοβάμαι, όμως, μήπως υπάρξει κανένα πρόβλημα σχετικά με αυτές τις παρεκκλίσεις, για τις οποίες κάναμε λόγο και προηγουμένως κατά τη συζήτηση του Μουσείου της Ακρόπολης. Δεν είναι θέμα ούτε προσώπου...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριε συνάδελφε, έχω υπόψη μου τη διάταξη, διότι οι υπηρεσίες μας τη διατύπωσαν.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΑΤΖΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, ξέρετε πόσο σας εκτιμώ και σας σέβομαι παράλληλα, σε σχέση και με το θεσμό τον οποίον υπηρετείτε.

Λέγει εδώ η διάταξη ότι ζητάει μια εξουσιοδότηση κατά παρέκκλιση από τις κείμενες διατάξεις κλπ. Θα παρακαλούσα, εάν είναι δυνατόν, για να είμαστε και εμείς σύμφωνοι, επειδή δεν έχω, όπως σας είπα, και ενημέρωση από το κόμμα μου να το συζητήσετε με τα κόμματα και σε δυο-τρεις μέρες να το φέρετε πάλι, για να έχουμε μια ομόφωνη απόφαση. Μη με φέρετε σε δύσκολη θέση. Υποβάλλω αυτήν την παράκληση.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς, κύριε συνάδελφε.

Ο κ. Ιντζές έχει το λόγο.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΙΝΤΖΕΣ: Κύριε Πρόεδρε, εμείς καταψηφίζουμε αυτήν την τροπολογία, διότι ζητάει εξουσιοδότηση απερίοριστη, ενώ μπορούσαν οι τεχνικές υπηρεσίες να δουν τι παρεκκλίσεις είναι αναγκαίες και να αναφέρονται εδώ, ώστε να μην είναι αόριστες και επ'άπειρον. Εξάλλου υπάρχουν και δαπάνες οι οποίες ανέρχονται κατά την εισηγητική έκθεση γύρω στα διακόσια εκατομμύρια (200.000.000) και δεν δικαιολογούνται καθ'ημάς.

Όσον αφορά δε για το κτίριο της οδού Βουλής, εκεί μπορούσε να γίνει συγκριτικός πίνακας ώστε να μην υπάρχει ανάγκη νομοθετικής ρύθμισης.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς. Ευχαριστώ πάρα πολύ για τη σύσταση!

Ο κ. Τρυφωνίδης έχει το λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, υπάρχει και στην Ευρώπη κοινή αποδοχή μιας προσπάθειας να θεσμοθετούνται μπόνους κάθε φορά που ένα έργο τελειώνει γρηγορότερα και τίθεται σε συντομότερο χρόνο σε λειτουργία και κατά κάποιον τρόπο έτσι το επενδυθέν κεφάλαιο αξιοποιείται ταχύτερα.

Βασικά μ' αυτήν τη σκέψη εγώ συμφωνώ και ψηφίζω την τροπολογία αυτή.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε το λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Στην πρώτη παράγραφο θεωρώ ότι είναι αναγκαίο να γίνει μία μικρή αλλαγή. Στην πρώτη γραμμή, εκεί που λέμε "Με κοινή απόφαση του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων..."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Γίνεται "Με απόφαση του Υπουργού..." και διαγράφονται τα ενδιάμεσα.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι, κύριε Πρόεδρε.

Και στο τέλος αυτής της παραγράφου, εκεί που λέμε "κατά παρέκκλιση από τις κείμενες διατάξεις", προστίθεται "εξαιρουμένου του κυρίως κτιρίου της Βουλής".

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Μάλιστα. Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της τροπολογίας.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία με γενικό αριθμό 2113 και ειδικό 55;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΙΝΤΖΕΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Η τροπολογία με γενικό αριθμό 2113 και ειδικό 55 έγινε δεκτή με τις επιφυλάξεις οι οποίες υπήρξαν. Δεκτή κατά πλειοψηφία.

Ερχόμεθα τώρα στις δύο τροπολογίες που εκκρεμούν. Είναι δύο εμπρόθεσμες του κ. Αποστόλου και του κ. Τρυφωνίδη.

Κύριε Υπουργέ, η 2101/48 τροπολογία είναι του κ. Τρυφωνίδη. Τη δέχεσθε;

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΑΝΟΣ (Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Κύριε Πρόεδρε, ήδη απάντησα προηγουμένως στον κ. Τρυφωνίδη τους λόγους για τους οποίους δεν δεχόμαστε αυτήν την τροπολογία. Το ζήτημα των κατεστραμμένων αρχείων των υποθηκοφυλακείων που αναφέρεται ο κ. Τρυφωνίδης, τόνισα κατά τη συζήτηση των άρθρων όπου έθεσε ξανά το θέμα, ότι ήδη αντιμετωπίζεται με το ν. 1579/18 και με τη διαδικασία τήρησης "ειδικού βιβλίου αναπλήρωσης αρχείων" το οποίο βιβλίο μπορούν και οφείλουν επίσης να χρησιμοποιήσουν ως πηγή πληροφοριών και αρμόδιες υπηρεσίες του Εθνικού Κτηματολογίου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, το θέμα αυτό το είχαν εντοπίσει και παράγοντες του ΥΠΕΧΩΔΕ όπως αναφέρεται σε ένα ρεπορτάζ που δημοσιεύθηκε στην εφημερίδα "ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ" περίπου πριν τρία χρόνια στις 23.10.95, όπου ρητά αναφέρονται ότι παράγοντες του Υπουργείου αντιμετωπίζουν ένα πρόβλημα για ιδιοκτησίες που έχουν αποκτηθεί με νόμιμα, αλλά δεν εμφανίζονται με εγγράφους τίτλους. Τα αρχεία, των οικείων υποθηκοφυλακείων και συμβολαιογραφείων μέσω των οποίων θα γίνονταν η επιβεβαίωση, καταστράφηκαν ολοσχερώς αιτία πολέμου. Αυτόν το σκοπό προσπαθεί να καλύψει η τροπολογία την οποία κατέθεσα. Και μάλιστα στη συνέχεια του ρεπορτάζ, μια πρώτη αντιμετώπιση από τους παράγοντες του Υπουργείου ήταν το να ζητούνται τίτλοι ιδιοκτησίας από το 1946 και όχι από το 1895, ώστε να καλύπτονται και οι περιπτώσεις των απωλεσθέντων εγγράφων τίτλων, εκ της ανωτέρω αιτίας.

Η απάντηση του κυρίου Υπουργού πιστεύω ότι εμένα προσωπικά δεν με καλύπτει καθόλου, γιατί κατ' ουσίαν αντιπαρέχεται τεχνηέντως το θέμα το οποίο έθεσα και θέτω. Άλλο είναι η επίκληση της έκτακτης χρησικτησίας και άλλο η ανυπαρξία τίτλων λόγω αυτής της καταστροφής.

Όπως αναφέρω και στην τροπολογία μου, αυτή αφορά την καταστροφή υποθηκοφυλακείων και συμβολαιογραφείων, τα οποία σημειωτέον συστεγάζονταν εκείνη την εποχή, και εμπλέκονται σε δεκατέσσερις νομούς της χώρας, από τις Σέρρες, τη Δράμα, την Καβάλα, τα Γιάννενα, την Καστοριά, τη Φθιώτιδα, τη Ζάκυνθο ακόμα από σεισμούς κλπ.

Πιστεύω, λοιπόν, ότι θα πρέπει ο κύριος Υπουργός να μην αντιμετωπίζει το θέμα έτσι επιφανειακά, αναφέροντας ότι υπάρχουν διατάξεις και έκτακτης χρησικτησίας κλπ., γιατί θα με αναγκάσει να επανέλθω πάλι στο θέμα. Τον παρακαλώ για άλλη μία φορά, να γίνει μία ρύθμιση, που να αφορά την απόφαση του ΟΚΧΕ -που και ο ίδιος

απεδέχθη ότι θα πρέπει ο ΟΚΧΕ στο μέλλον να αλλάξει τις οδηγίες, βάσει των οποίων γίνονται οι πρώτες εγγραφές- και να συμπεριλάβει και αυτές τις περιπτώσεις της έκτακτης χρησικτησίας ρητά και κατηγορηματικά, αλλά και αυτές τις περιπτώσεις που αφορούν σε υποθηκοφυλακεία και συμβολαιογραφεία, τα οποία είχαν καταστραφεί αιτία πολέμου και οι κύριοι, οι οποίοι είχαν εγγράφους τίτλους, αντικειμενικά αδυνατούν να τους έχουν και να συμμετέχουν έτσι στη διαδικασία, εγγραφόμενοι εξ αρχής ως δικαιούχοι.

Η απάντηση του κυρίου Υπουργού δεν με καλύπτει.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ο κύριος Υπουργός προφανώς εμμένει στις απόψεις του...

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω το λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ορίστε, κύριε Παυλόπουλε.

ΠΡΟΚΟΠΗΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Υπουργέ, στην απάντηση που δώσατε στην τροπολογία του κ. Τρυφωνίδη έχετε κατά ένα μέρος δίκιο. Η τροπολογία -του εξήγησα και του ιδίου- όπως ακριβώς έχει διατυπωθεί, έχει πρόβλημα να γίνει δεκτή. Θέτει, όμως, ένα ζήτημα το οποίο το θέτω και υπόψη των συμβούλων σας, που βρίσκονται εδώ αυτήν τη στιγμή.

Όπως έχουν τα πράγματα και εκείνοι οι οποίοι είναι νομείς και δεν μπορούν να αποδείξουν τίτλους, εξαιτίας της καταστροφής όλων αυτών των αρχείων, για τους γνωστούς λόγους, εμπíπτουν στις διατάξεις της έκτακτης χρησικτησίας. Μόνο μέσω αυτής είναι δυνατόν να γίνουν κύριοι αργότερα. Το ερώτημα είναι το εξής: Από τη στιγμή κατά την οποία είναι νομείς οι ίδιοι -και είναι καλόπιστοι νομείς, διότι αυτοί θεωρούν με βάση τους τίτλους που έχουν καταστραφεί, ότι ήταν κύριοι στην περίπτωση αυτή, ασχέτως αν δεν μπορούν να το αποδείξουν- μπορούν να υπαχθούν στο καθεστώς, μέσα απ'αυτές τις διατάξεις, της τακτικής χρησικτησίας και όχι της έκτακτης; Αυτό θα τους διευκόλυνε πολύ. Μπορούν να ισχύσουν οι διατάξεις της τακτικής χρησικτησίας γι'αυτούς, ναι ή όχι;

Το ερώτημα λοιπόν είναι -και είναι πολύ απλό- το εξής: Γιατί άραγε άνθρωποι, οι οποίοι υπό το κοινό δίκαιο και αν δεν ίσχυαν οι διατάξεις τις οποίες έχετε, θα μπορούσαν να αποδείξουν τακτική χρησικτησία καθ'οιονδήποτε τρόπο, δεν μπορούν να υπαχθούν σε αυτό το καθεστώς;

Αυτό είναι το ερώτημα, το οποίο θέτει κατ'αποτέλεσμα η τροπολογία, την οποία θέτει ο κ. Τρυφωνίδης. Σε αυτό δεν απαντούν τα όσα είπατε και σας παρακαλώ πολύ, εάν είναι δυνατόν να μας εξηγήσετε για ποιο λόγο οι διατάξεις περί τακτικής χρησικτησίας δεν μπορούν να ισχύσουν σε αυτές τις περιπτώσεις.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, ας το δείτε αυτό το θέμα. Διαπιστώνουμε ότι δεν είσθε σε θέση να αποδεχθείτε την τροπολογία προφανώς. Επομένως η συζήτηση δεν έχει νόημα. Ίσως, όμως, θα πρέπει οι υπηρεσίες να δουν ξανά αυτήν την υπόθεση.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Θα το δούμε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω το λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ορίστε, κύριε Τρυφωνίδη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝΙΔΗΣ: Εγώ προσφέρω, και παρακαλώ τον κύριο Υπουργό, ο οποίος επανειλημμένα έχει αποδεχθεί παρόμοιο αίτημα, να συνεργαστώ και εγώ στο πνεύμα της τροπολογίας που κατέθεσα, ώστε να γίνει μία διατύπωση, η οποία να διευκολύνει και το Υπουργείο στο πλαίσιο κυρίως της δικής μου τροπολογίας αλλά και της προτάσεως του κ. Παυλόπουλου. Να μην απορριφθεί η τροπολογία μου, αλλά να έρθει σε ψήφιση με άλλη διατύπωση, όταν θα ψηφιστεί το νομοσχέδιο στο σύνολό του.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Καλώς. Δεν τίθεται σε ψηφοφορία η τροπολογία αυτή. Ξαναδείτε την, κύριε Υπουργέ, και εδώ είμαστε.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Εντάξει.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Υπάρχει τώρα η

τροπολογία του κ. Αποστόλου, η οποία είναι ουσιαστικά το άρθρο που προστέθηκε.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ: Για να σας διευκολύνω, κύριε Πρόεδρε, κατέθεσα την τροπολογία αυτή πριν κατατεθεί η τροπολογία από τον κύριο Υπουργό. Από τη στιγμή που το μεγαλύτερο μέρος της τροπολογίας έγινε δεκτό από τον κύριο Υπουργό, αποσύρω την τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ωραία, αυτή η τροπολογία αποσύρεται.

Κύριε Υπουργέ, υπάρχουν δύο εκπρόθεσμες τροπολογίες. Τις έχετε δει;

Θα συζητήσετε καμία από τις εκπρόθεσμες;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι, την τροπολογία που έχει καταθέσει η κ. Παπαδημητρίου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δηλαδή την τροπολογία που λέει "Επαναφέρεται σε ισχύ η παράγραφος 5 του άρθρου 23 του ν. 1577/85".

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι, κύριε Πρόεδρε. Είναι η τροπολογία της κ. Παπαδημητρίου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Την έχετε υπόψη σας την τροπολογία, κύριε Υπουργέ;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Τη δέχεσθε;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Ωραία. Η κ. Παπαδημητρίου έχει το λόγο.

ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, πρόκειται για την επαναφορά σε ισχύ μιας πρόβλεψης του οικοδομικού κανονισμού, που αφορά σε κοινωνική, αν θέλετε, προστασία οικονομικά ασθενών τάξεων και νομική αποκατάσταση του δικαίου.

Δηλαδή, όταν άλλαξε ο Γ.Ο.Κ. το 1985, υπήρξε μία ρύθμιση, που έδινε τη δυνατότητα σε προϋφιστάμενα κτίρια να μπορούν να προσθέτουν όγκο, εξυπηρετώντας επίσης και την υφιστάμενη

οριζόντια ιδιοκτησία, τις διανομές των οικογενειακών περιουσιών κλπ. Αυτή η ρύθμιση καταργήθηκε με μία τροπολογία του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων το 1990 μέσα στο πολυνομοσχέδιο Σουφλιά, το ν. 1892.

Ο κύριος Υπουργός και όλοι μας, πιστεύουμε, εδώ και δύο χρόνια πως όταν το σχέδιο νόμου για τον Γ.Ο.Κ. έρθει στη Βουλή, πρέπει να επανέλθει σε ισχύ αυτή η ρύθμιση.

Επειδή αργεί να έρθει αυτό το νομοσχέδιο -υπάρχουν άλλες προτεραιότητες στο Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων- ο κύριος Υπουργός είχε την καλοσύνη να δεχθεί την πρότασή μας. Και νομίζουμε ότι είναι κάτι που πρέπει να ρυθμιστεί απόψε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Γίνεται δεκτή η τροπολογία αυτή;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΛΙΩΤΗΣ (Υπουργός Περιβάλλοντος - Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων): Μάλιστα, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Δεκτή και με τη συνηγορία του κ. Βούλγαρη, από ό,τι βλέπω!

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτή, δεκτή.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς η τροπολογία έγινε δεκτή ομοφώνως.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό και το ακροτελεύτιο άρθρο;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (Απόστολος Κακλαμάνης): Συνεπώς το ακροτελεύτιο άρθρο έγινε δεκτό ομόφωνα.

Κύριοι συνάδελφοι, το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων: "Εθνικό Κτηματολόγιο και άλλες διατάξεις" έγινε δεκτό κατ'αρχήν και κατ'άρθρον. Η ψήφισή του στο σύνολο αναβάλλεται για άλλη συνεδρίαση.

Δέχεστε να λύσουμε στο σημείο αυτό τη συνεδρίαση;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

Με τη συναίνεση του Σώματος και ώρα 23.37' λύεται η συνεδρίαση για αύριο Τετάρτη 11 Νοεμβρίου 1998 και ώρα 18.00' με αντικείμενο εργασιών του Σώματος: α) κοινοβουλευτικό έλεγχο, συζήτηση επικαίρων ερωτήσεων και β) νομοθετική εργασία, σύμφωνα με την ημερήσια διάταξη.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ